imburgs agblad

Hypnotizeur

rijdag 29 oktober 1982. 64e jaargang nr. 255.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Man tracht rechter te hypnotiseren

MAASTRICHT – Tijdens een zitting van de Maastrichtse politierechter heeft een verdache gisteren tweemaal laten weten dat het leven van officier van justitie mr. Laumen ernstig gevaar loopt. Verdachte P. uit Hoensbroek, die zich paranormaal genezer noemt, advsiseerde mr. Laumen om zich onmiddellijk onder behandeling te stellen, anders zou zijn leven snel beëindigd zijn.

Ter zitting maakte politierechter mr. Hermesdorff de officier attent op het feit, dat de man hem vanaf de verdachtenbank, onder hypnose probeerde te brengen.

Mr. Laumen na afloop van de zitting : „Ik zal best wel eens overlijden. Dat doen we allemaal. Bij mijn weten mankeer ik niets. Het zal dus allemaal wel loslopen.

Toen ik merkte, dat de man mij probeerde te hypnotiseren, moest ik toch wel even lachen".

● Zie verder pag 15 HOGE BOETE VOOR BRIEFACTIE

Claus weer terug in Nederland

DEN HAAG – Prins Claus is gistermiddag vanuit Bazel teruggekeerd naar Nederland. De behandeling van de prins in de universiteitskliniek van Bazel waar hij op 1 oktober voor klachten van depressieve aard werd opgenomen, is afgerond. Prins Claus zal langzamerhand zijn werkzaamheden weer op zich nemen.

Het afgelopen weekeinde mocht Claus voor het eerst sinds zijn opname een paar dagen naar huis. Maandag keerde hij terug naar de universiteitskliniek. Voordat hij op 1 oktober in de kliniek werd opgenomen, heeft de prins gedurende 14 dagen onder behandeling gestaan van de Nijmeegse professor Nijdam in het Radboud-ziekenhuis

Het was prof. Nijdam die Claus adviseerde zich te laten opnemen in de universiteitskliniek in Bazel.

Claus is in Zwitserland behandeld door prof. Kielholz, de geneesheer-directeur van de universiteitskliniek, die is gespecialiseerd in de behandeling van depressieve patiënten.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



...ij zijn in Nederland dertien ...ar bezig met de discussie over ...t bestel van de Nederlandse or...sten. Iedereen zegt dat er ook in ... cultuur bezuinigd dient te ...orden. Niettemin als er fusiegeruchten in een keihard plan op ...fel komen gaan de artistieke ...rtissimi kundig gedirigeerd ...or Nederland. De f van de mu...kale fa-sleutel is heel wat an...rs dan de f als herkenningsteken voor onze sterke gulden. Je ...nt net zo goed besluiten uit be...nigingen een voetbalelftal in ... toekomst voorgoed met 10 man ... laten spelen. Dat spaart dan ...t contract van een voetballer, zo ...rtolkte een grimmige musicus ...jn standpunt. De te fabrieksmatige gedachte van hier een toontje ...eg en daar een strijker minder ...n hebben we nog altijd muziek, ... debet aan de rechtlijnige opzet. ...an is het waarschijnlijk zelfs ...ogelijk een viool doormidden te ...gen en daar twee musici mee te ...dienen. Nadat is gebleken dat ... vaste Kamercommissie weerstand bood aan het plan-de Boer, ...jn nu werkgroepen regionaal ...ezig een aantal noten te kraken. ...rovincie en dertien gemeenten ...orden geacht een gemeenschappelijke regeling aan te gaan tot 1 ...nuari 1985 om in ieder geval ...et Limburgs Symphonie Orkest ...ed overeind te houden. De besluitvorming daaromtrent geschiedt uiteraard per subsidiegever. De Provincie zelf is de ...ootste donor. Daarna volgt ...aastricht met een zeer flinke ...p en de overige gemeenten met ...n inwonertal boven de 20.000. ...oe het standpunt van de centrale overheid er ook komt uit te zien, ...n stuk werkelijke muzikale ...dentiteit van Limburg met zo'n ...rote wisselwerking in de breedte is ook voor de eigen regio een ...xtra inspanning waard. Goede ...orgen, wij gaan met de muziek ...ee.

Het Weer

...de ochtend plaatselijk mist. ...ater droog en zonnige perioden met middagtemperaturen ...nd 14 graden. Matige zuidoostenwind.

...ANDAAG:		
...n op:	**07.28**	**onder: 17.19**
...aan op:	**16.41**	**onder: 03.07**
...ORGEN:		
...n op:	**07.30**	**onder: 17.17**
...aan op:	**16.59**	**onder: 04.22**

Knars

Alle definitief uit West-Duitsland naar Turkije terugkerende gastarbeiders zullen een grondig gezondheidsonderzoek krijgen. „Wij zullen elke huiswaarts kerende ...astarbeider van top tot teen ...nderzoeken en als wij ook ...aar één enkele slechte kies ...inden, zullen wij de man niet ...elaten totdat de Duitsers ...lle kosten hebben betaald". ...ldus de Turkse minister Sa...ik Side. Deze uitlating bevestigt volgens Westduitse regeringskringen het vermoeden, ...at het overleg over de toekomst van Turkse gastarbeiders in een impasse is geraakt. ...ieskeurig uitgedrukt, maar ...orden wij daar geen tand ...arsen?

Limburgse bodem droogt snel uit...



Grote opkomst bij verkiezingen in Spanje

Socialisten behalen absolute meerderheid

MADRID – De Spaanse Socialistische Arbeiderspartij(PSOE)heeft bij de algemene verkiezingen van gisteren de absolute meerderheid behaald in het parlement. PSOE-leider Felipe Gonzalez zal door dit resultaat de eerste socialistische premier van Spanje worden sinds de burgeroorlog.

Volgens betrouwbare voorspellingen zullen de socialisten 194 van de 350 zetels in het parlement gaan bezetten. De rechtse Volksalliantie haalde 97 zetels in het Congres en de regerende UCD lijkt weggevaagd uit het Spaanse politieke leven en heeft nog geen 15 zetels weten te behalen. Iets meer dan de communisten, die bij 15 zetels zijn blijven hangen

Onmiddelijk na het sluiten van de stembussen om acht uur gisteravond werd duidelijk dat er voor Spaanse begrippen massaal gestemd was. Zo'n zeventig procent van de Spanjaarden hebben hun stem uitgebracht. Nergens deden zich zover bekend ongeregeldheden bij de stembussen voor.

De socialistische overwinning betekent een historische omwenteling, een einde, na 46 jaar, van een periode van conservatieve overheersing die [illegible] dictator Francesco Franco in 1936 de macht greep. Franco stierf zeven jaar geleden ,waarna de moeizame wedergeboorte volgde van de democratie.

De grote verliezer van de verkiezingen van gisteren de UCD, de partij die na de dood van Franco Spanje naar de democratie leidde, heeft blijkbaar het verlies van premier Adolfo Suarez niet kunnen opvangen. Suarez zelf die een nieuwe partij oprichtte, scoorde echter ook slecht.

Begin oktober was er een nieuw complot ontdekt voor een militaire coup die aan de vooravond van de verkiezingen zou moeten worden uitgevoerd. De veiligheidsmaatregelen waren gisteren dan ook maximaal.

De regering bracht 130.000 man politie en militairen op de been om de militiare faciliteiten, radiostations en andere belangrijke installaties te beschermen.



● *De tijden veranderen. Terwijl dictator Franco, gezeten op een paard, een oogje in het zeil lijkt te houden, gaan Spanjaarden het stemlokaal binnen.*

Gevolg van verkiezingsnederlaag

Jan Terlouw uit actieve politiek

DEN HAAG – Jan Terlouw, minister van economische zaken en D'66-partijleider, stapt uit de actieve politiek. Hij neemt niet de plaats in de Tweede Kamer in waar hij volgens de verkiezingen van september recht op heeft.

De doorslaggevende reden om op te stappen is volgens Terlouw dat hij de consequentie wenst te trekken uit het dramatische stembusverlies van 8 september. D'66 ging toen terug van 17 naar 6 zetels in de Tweede Kamer. Voor die nederlaag was hij niet de enige schuldige, maar wel de eerst verantwoordelijke, aldus Terlouw.

Terlouw wilde niet in de Tweede Kamer gaan zitten, omdat de oud-politiek leider in een kleine fractie altijd de nieuwe leider voor de voeten zal lopen.

Nu ook de huidige fractieleider Laurens Jan Brinkhorst vertrekt moest de D'66-fractie donderdag een nieuwe voorzitter kiezen. De fractie kozen unaniem voor Maarten Engwirda, die eventueel bij de volgende verkiezingen ook beschikbaar is als lijsttrekker. Hij begint zijn nieuwe functie wanneer de formatie is afgelopen. Engwirda is de financieel deskundige van de fractie.

Na actie in Heerlense buurt

16 personen opgepakt

HEERLEN – De Heerlense politieheeft gisteravond een grootscheepse aktie gehouden onder de prostitués en de illegale buitenlanders in de Willemstraat/Sittarderweg en omgeving.

Zo'n twintig agenten in burger kamden enkele uren lang de buurt uit en vielen daarbij pensions, café's, filmclubs en een Turks koffiehuis binnen.

In totaal werden zestien personen opgepakt. Negen vrouwen die worden verdacht van prostitutie en zeven vreemdelingen die de juiste identiteitspapieren niet konden overleggen.

De politie beschouwt de aktie, waarvoor in verband met de drukte speciaal de donderdagavond (koopavond) werd uitgezocht, als een succes. Met het optreden van gisteravond haakte de politie in op de onophoudelijke klachtenstroom van de buurtbewoners.

● Zie verder pagina 15

Rolls Royce krimpt in

LONDEN — Rolls Royce moet inkrimpen. De vermaarde autofabriek in het Middenengelse Crewe heeft het ontslag van 750 van zijn 4500 werknemers aangevraagd, omdat de vraag naar de zeer luxe auto's het afgelopen jaar sterk is ingezakt.

Dit jaar zullen in de gehele wereld niet meer dan 2400 Rolls Royce-automobielen verkocht worden, aldus een woordvoerder van de fabriek. Dat is minder dan vorig jaar, toen 3000 auto's over de toonbank gingen, en aanzienlijk minder dan de prognose voor dit jaar, die op 3500 was gesteld.

Zelfs is een aantal handelaren ertoe overgaan, korting op de auto's te geven, die normaliter 250.000 tot 400.000 gulden kosten.

Verdeling ministersposten nogal moeizaam

Financiën minst geliefde zetel

DEN HAAG — De vraag wie de minister van financiën levert, is in de voortgaande gesprekken over de kabinetsvorming het belangrijkste punt. Het CDA wil, zeker nu de huidige minister Van der Stee zelf heeft gezegd niet terug te komen, die ondankbare post het liefst aan de VVD toeschuiven. De liberalen zijn vooralsnog afwijzend.

Onder leiding van informateur Scholten spraken de onderhandelaars Lubbers (CDA) en Nijpels (VVD) gisteren enkele uren over de verdeling van de portefeuilles. Nijpels gaat ervan uit dat vandaag overeenstemming te bereiken is. Kringen rond de informateur achten de kans daarop echter kleiner dan vijftig procent.

Lubbers raadpleegde gisteravond zijn fractie om, zoals hij zei, „de grenzen van zijn mandaat af te tasten" voor de verdere gesprekken over de departementale stoelendans.

Haar

Volgens de VVD-onderhandelaar „drijft er slechts één haar in de soep". Dat zou de vraag zijn wie financiën krijgt. Wanneer het de VVD is, zal de beoogde vice-premier Van Aardenne die post bezetten.

Voor de VVD is in dit verband ook belangrijk welke kandidaten het CDA heeft voor de posten sociale zaken en economische zaken, samen met financiën de „sociaal-economische driehoek". Voor economische zaken moet het CDA vermoedelijk buiten de fractie zoeken.

Dat geldt ook voor de post financiën, mocht het CDA die toch krijgen. Minister Van der Stee, in eigen kring steeds meer omstreden onder meer door zijn harde houding tegenover de vakbeweging, heeft gisteren laten weten de politiek te zullen verlaten.

Nauwelijks interesse voor ontwikkelingsprojekten

Bedrijfsleven uit Limburg mist kans

VALKENBURG – Het Limburgse bedrijfsleven, althans de grote meerderheid, heeft gistermiddag een belangrijke kans voorbij laten gaan. Op een informatiedag in het Valkenburgse Cocarde, waarop gewezen werd op de mogelijkheden om in te haken op ontwikkelingsprojekten, was er slechts belangstelling van een goede dertig vertegenwoordigers van bedrijven, de organisatoren en sprekers niet meegeteld.

Een soortgelijke bijeenkomst onlangs in Noord-Brabant trok daarentegen rond 130 belangstellenden. „Limburg klaagt zo vaak dat er vanuit Den Haag zo weinig belangstelling is. Nu zijn hier vandaag topmensen van nota bene vier belangrijke ministeries en laat men het massaal afweten," zo verwoordde de heer H. Duterloo, hoofd afdeling Afrika van het bureau Buitenlandse Economische Betrekkingen, de teleurstelling van inleiders en organisatoren. Met de topmensen doelde hij op de inleiders, afkomstig van de ministeries van Buitenlandse Zaken, van Landbouw, van Ontwikkelingshulp en van Economische Zaken.

Weg wijzen

Volgens Duterloo was de bijeenkomst in Valkenburg een uitmuntende gelegenheid geweest om die mensen te leren kennen die bij het aanzwengelen van projekten in de ontwikkelingslanden direkt kunnen helpen en die precies de weg kunnen wijzen in de ingewikkelde materie van de ontwikkelingshulp.

● Zie verder pagina 15. „BRUSSEL LIGT TOCH NAAST DE DEUR



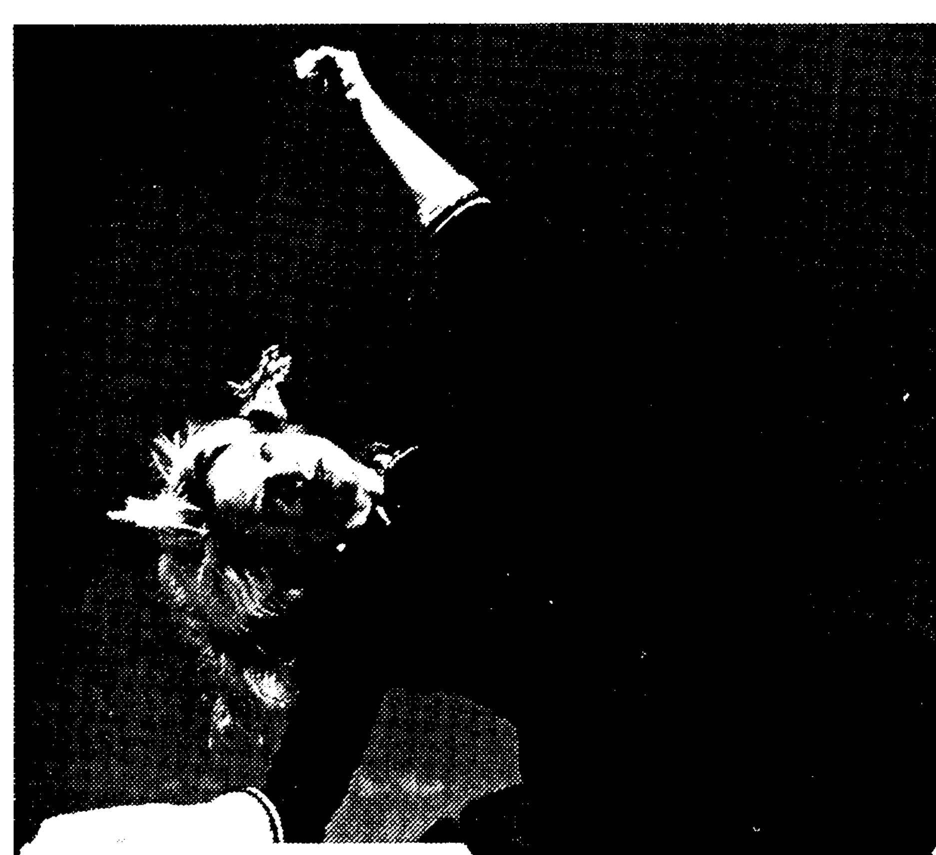
Sint Nicolaas cantate Geleen

GELEEN – Het concert, dat de Christelijke Oratoriumvereniging Geleen op dinsdag 2 november in de Hanenhof te Geleen zal geven belooft een erg boeiende en interessante aangelegenheid te worden, waaraan zelfs de luisteraars hun actieve medewerking kunnen verlenen.

De Christelijke Oratoriumvereniging voert dan de Sint Nicolaas cantate van Benjamin Britten uit, een religieus werk uit 1948 over het leven van Nicolaas, de bisschop van Myra, geschreven voor vierstemmig gemengd koor, vrouwenkoor, drie jongenssopranen en tenor solo. Het publiek mag twee keer een koraal meezingen, dat vooraf door dirigent Ger Vos is toegelicht en ingestudeerd. Deze compositie van Britten is geschreven voor amateurs. Alleen de tenorpartij is erg moeilijk. Ze werd door Britten speciaal gecomponeerd voor zijn vriend Peter Pears. Deze solopartij wordt op dit concert gezongen door de tenor Hein Meens. Naast de Oratoriumvereniging uit Geleen werken aan de uitvoering mee een vrouwenkoor van het Vocaal Ensemble Kerkrade, drie jongenssopranen van het Tivolikoor Eindhoven en de oratoriumvereniging uit Eindhoven. Instrumentale solisten zijn Jan Althof, orgel en klavecimbel en Augustine Boshouwers en Jet Janssen, piano. Het programma van de avond vermeldt verder de Ode for St. Caecilia's day van Henri Purcell. Deze ode van de dichter Nicholas Brady werd door Purcell getoonzet in 1692. Evenals bij de compositie van Britten neemt het LSO, aangevuld met enkele blokfluitspelers, ook bij dit werk de begeleiding voor zijn rekening. Vocale solisten zijn de sopraan Lea Noël, de alt Cécile Schouten, de tenor Hein Meens en de bas Piet Nievelstein. De algemene muzikale leiding is in handen van Ger Vos. Het concert begint om 20.30 uur.



● De sopraan Lea Noël.



Ellen Fisher in Fugerines.

Ellen Fisher in Sirkeltheater

SITTARD – In het Sirkeltheater te Sittard zal zaterdag om 20.30 en zondag om 14.30 en 20.30 uur de geleidelijk aan wereldberoemd geworden performance-danseres Ellen Fisher te zien zijn in haar programma „Figurines", dat zij eerder in plaatsen als New York, Londen, Berlijn en Rome bracht. In deze dansvoordracht maakt Ellen Fisher op sterk persoonlijke wijze gebruik van diverse attributen zoals een tafel, twee poppetjes en een beeldje. Als zij op een tafel ligt worden haar jurk en benen eronder een berglandschap waarin een mannetje een een vrouwtje zich bewegen Men ziet hoe een schuchter jong meisje, gekleed in een kuis zwart jurkje en met op haar hoofd een breedgerand zwart hoedje haar sexualiteit en erotiek ontdekt. Haar bewegingen worden van zachtjes wiegend plots snel, spastisch en schokkerig. Men kan voor een der voorstellingen reserveren op telefoon 04490-25574.

Docentenconcert conservatorium

MAASTRICHT – De pianisten Tonnie Ehlen en Jo Dusseldorp, beiden docent aan het conservatorium te Maastricht, geven op 4 november om 20 uur in de concertzaal van het conservatorium een docentenconcert. Het programma vermeldt: en blanc et noir van Claude Debussy, de suite voor twee piano's van Bela Bartok en na de pauze de sonate voor twee piano's in f van Johannes Brahms.

Liederen in de Redoute

MAASTRICHT – De sopraan Maja Schermerhorn en de bas Guus Hoekman geven zondag om 12.30 uur in de Redoute te Maastricht, daarbij aan de piano begeleid door Marien van Nieuwkerk, een liederenrecital. Zij zingen solistisch en samen onder meer werkjes van Purcell, Haydn, Schumann, Dvorak, Mozart, Poulenc, Stallaert, Offenbach en Donizetti.

Lezingencyclus over kunstgeschiedenis

SITTARD – Docent kunstgeschiedenis H. Frijns start op maandag 8 november een cyclus van 20 lezingen over „sociale kunstgeschiedenis" in het Kreatief Centrum Sittard. De cyclus begint bij „De nieuwe Samenleving": 't Romaans en eindigt in de periode van de 60er jaren in de twintigste eeuw.

Bij deze lezingencyclus hoort een cursusboek, waarvan de kosten bij het cursusgeld zijn ingesloten. De kosten zijn ƒ 140,-. De lessen worden wekelijks van 19.30 - 21.30 uur gegeven. Voor meer informatie kan men zich wenden tot het Kreatief Centrum Zuid Limburg West te Geleen, tel 04494 - 50112.

Yerma door LTS in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Bij wijze van try-out geeft het Limburgs Toneel Sittard zondagmiddag om 15 uur in de gehoorzaal van het kasteel Hoensbroek een voorstelling van het toneelstuk „Yerma" van de Spaanse dichter Frederico Garcia Lorca, die in 1936 door aanhangers van Franco werd gefusilleerd. Onder regie van Frank Erven wordt deze productie door 17 spelers van het LTS en 16 balletdanseressen, een gitarist en een operazangeres opgevoerd. De choreografie is in handen van Dolimah Bakker. Gitarist is René Dohmen. De entree bedraagt vijf gulden. Yerma is door haar vader uitgehuwelijkt aan Juan, die in het huwelijk alleen maar de vervulling van zijn sexuele begeerten ziet. Als hij Yerma voor de zoveelste keer te verstaan heeft gegeven, dat hij geen kinderen wil, vermoordt zij hem. De ondertoon van dit drama is van politieke aard: protest tegen het fascistische regiem van Franco, dat Spanje onvruchtbaar maakt en vergiftigt.

Limburgse fotografen succesvol in België

NEEROETEREN – Bij het Tweede Interlimburgs Foto- en Diafestival, dat voor amateurfotografen in Nederlands- en Belgisch-Limburg wordt gehouden, hebben de Nederlands-Limburgse fotografen in de categorie zwart-wit en kleurfoto's de meeste ereprijzen binnengehaald. De Belgische deelnemers waren de beteren in de diawedstrijd. De organiserende club, Delta Neeroeteren, heeft de laureaten uitgenodigd om de feestelijke opening van het festival vandaag, vrijdag 29 oktober, om 20 uur in het Cultureel Centrum te Neeroeteren/Maaseik met hun aanwezigheid op te luisteren.

Limburgse amateurfotografen, die in de prijzen vielen, zijn J. Silvertand uit Nieuwenhagen, die voor zijn zwartwitfoto „Verslaving" de gouden Interlimburg Medaille kreeg; eveneens een gouden medaille ging naar Rob Abrahams uit Nieuwenhagen voor zijn kleurenfoto „Glamour 1"; Jan van Soest uit Venlo kreeg de zilveren V.L.F.-medaille en Huub Tiggelers van de fotogroep Midden-Limburg een bronzen medaille. Een medaille van het ministerie van Nederlandse Cultuur verwierven Chef Meulenkamp uit Maastricht en Jan van Soest uit Venlo. De beste fotogroep in de zwart-witfotografie was fotogroep Noord-Limburg en de beste fotogroep in de kleurenfotografie AFC Zuiderlicht uit Hoensbroek. De tentoonstelling van de werken is voor het publiek op 30 en 31 oktober en 1 november telkens van 14 - 21 uur toegankelijk. Diaprojecteis zijn er telkens om 15, 17 en 20 uur.

Nieuwe premiére van „Andorra"

AKEN – In het Grenzlandtheater te Aken gaat zondag 31 oktober het toneelstuk „Andorra" van Max Frisch opnieuw in premiére. In de fantasiestaat Andorra geldt de jonge Andri voor een buitenstaander. Geleidelijk aan wordt de jongen in de ogen van de Andorranen steeds meer de incarnatie van alles wat zij afwijzen. Deze vooroordelen krijgen in de loop van het stuk een dodelijke consequentie. Het stuk ging in 1961 te Zurich in premiére, 13 jaar na de verklaring van de rechten van de mens. Max Frisch had bij de premiére het stuk al vijfmaal herschreven. Hij is er aan blijven werken en pas nu is de eindtekst feitelijk gereed. In het Akens Grenzlandtheater werd het stuk al in 1962 en in 1975 gebracht. Thans gaat het onder regie van Heinz Walther ten derde male in premiére. Belangstellenden uit Nederland kunnen voor inlichtingen tussen 9 en 17 uur terecht op telefoonnummer 09/4924130372.

nieuwe tentoonstellingen

Dr. F. Buytendijk

Zaterdag 30 oktober wordt om 17 uur in de Caumermolen te Heerlen een tentoonstelling van werken van dr. F.Buytendijk geopend. De opening wordt verricht door Paul Haimon. De tentoonstelling duurt tot 22 november.

Zes exposanten

Onder de titel „Zes Heerlense Ateliers in Amsterdam" wordt in het Stadhuis van Heerlen een tentoonstelling gehouden, waarop werk getoond wordt van Els Bannenberg, Jac Bisschops, Mathilde Cuijpers, Hans Giesen, Lou Meulenberg en Norbert Verboeket. De opening wordt vandaag, vrijdag 29 oktober, om 20.15 uur door burgemeester J. Reijnen van Heerlen verricht. Ter opluistering van deze opening speelt een Heerlens Swing-ensemble onder leiding van Leo Lindelauf. De tentoonstelling duurt tot 29 november.

Fons Bloemen

Fons Bloemen uit Jabeek exposeert van 29 oktober tot en met vrijdag 26 november olieverven in galerie Teewen, Kaldenkerkerweg 31-33 te Tegelen. De expositie is open op werkdagen van 8.30 tot 17.30 uur. Het centrale thema, verworven door studie en reizen, in het werk van Fons Bloemen is de mens in relatie tot zijn medemens. Na een lange speurtocht door verschillende culturen is Fons Bloemen bij onze eigen Nederlandse schilderstraditie aangeland.

Nederlanders in Solingen

Onder de titel „Sechs Künstler malen und zeichnen Mensch und Land" exposeren tot 24 november zes Nederlandse kunstenaars: Rob Brouwers, Patrick Creyghton, Jos Hameleers, Sjef Hutschemakers, Martin Linnartz en Jos Muris in het Deutsches Klingenmuseum te Solingen. De tentoonstelling, die tot stand kwam in samenwerking met de Nederlandse ambassade te Bonn, wordt gehouden in het kader van de Duits-Nederlandse cultuurdagen 1982.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Circus

Met toenemende mate van ergernis en verbazing nam ik kennis van de uitspraken van „oud-circusdirecteur" Toni Boltini, die deze deed in uw artikel over het opheffen van het circus Bassie & Adriaan. Vooral Boltini's opmerking: „Met het personeel hoef je geen medelijden te hebben" klinkt bevreemdend uit zijn mond. Iemand, die jarenlang door middel van velerlei manipulaties en lang niet altijd even corrrecte handelwijzen zijn „circus" draaiende hield in ons land (en België), daarbij regelmatig in conflict kwam met gemeentebesturen, de overheid in het algemeen en andere autoriteiten, die zelf drommels goed weet in welk zwakke positie de artiesten en andere circusmedewerkers verkeren – niet in de laatste plaats door het niet afdragen van sociale verzekeringslasten door „circusdirecties" – zou beter doen hierover te zwijgen. De echo van de negatieve klank, die Boltini het (Nederlandse) circus bezorgde, is helaas nog lang niet weggeëbt. Onder de circusminnenden in dit land, zullen er weinigen zijn, die het (hopelijk) definitieve afscheid van Toni Boltini betreuren. Een gewoonte van Boltini is het overigens om andere Nederlandse circussen als niet bestaand te beschouwen. Ten tijde van het bestaan van zijn eigen circus, noemde hij dit het „enige" Nederlandse circus, hoewel er een behoorlijk aantal andere, zij het kleinere, Nederlandse circussen existeerden. Ook nu gaat hij wat dat betreft weer over de schreef. Buiten Holiday en Renz is Nederland nog steeds de volgende circussen rijk: Piste, Bongo, Arena, en vanaf volgend seizoen, ook het nieuwe Aladdin. Dat dit kleinere, maar daarom niet minder echte circussen zijn, speelt hierbij geen rol. Boltini zelf is vroeger heel wat kleiner begonnen. Dat het het circus in het algemeen momenteel niet voor de wind gaat, is bekend. Enkele oorzaken hiervan zijn de slechte economische situatie, waarvan overigens niet alleen het circus de dupe is, en ook het doodzwijgen van het circus door de dagbladen, die dikwijls de moeite niet nemen een recensie aan een in de omgeving verblijvend circus te wijden. En dat werkt weer het wegblijven van het publiek in de hand. Tot slot meen ik te mogen opmerken, dat Boltini met het openen van een „muizencircus" wellicht zijn bestemming gevonden heeft en voor muizenartiesten hoeft men bij mijn weten geen sociale lasten te betalen.

HEERLEN R. Donkers

● Kruisbeeld

Met verbazing in het Limburgs Dagblad gelezen, dat het kruisbeeld van de Holzbroek wordt verplaatst naar de hoek Apostelstraat/Spekhofstraat. Het bedrag voor dit kruisbeeld is door de voormalige bewoners van de Holzbroek bijeengebracht. Als in de naaste toekomst de laatste restanten van de Willem-Sophia met de grond zijn gelijk gemaakt en een nieuwe, moderne woonwijk Holzbroek ontstaat, zal er met alle zekerheid binnen deze nieuwe gemeenschap een plekje voor dit kruisbeeld te vinden zijn. Ik verzoek pastoor Hausmans en de gemeente derhalve de huidige plannen te wijzigen. Het kruisbeeld, dat thuis hoort op de Holzbroek, moet er blijven.

KERKRADE-WEST M. Krutzen

● Vergoeding

Vorige week de reportage van Nino Tomadesso gelezen over de slag om de kleinere beurs van Koning Klant. Bijvoorbeeld dat men in een restaurant een fles wijn kon bestellen voor 48 gulden. Ik dacht dat kunnen zich alleen koppelbazen of zware belastingontduikers permitteren. Tot mijn verbazing lees ik nu ook in uw krant dat de gemeente Heerlen aan bestuurscommissies zo ongeveer 120 gulden per vergadering uitkeren en aan verschillende architecten zelfs 516 gulden excl. BTW per dag. Schandalig zoiets. Het lijkt wel een zelfbedieningswinkel. Het is gemakkelijk riemen snijden van andersmans leer. We worden gewoon voor de gek gehouden met deze ver onder het fatsoen zijnde handelingen. En dit is nog maar zeer weinig waar we achter zijn gekomen.

HEERLERHEIDE H. Vandeberg

puzzel van de dag

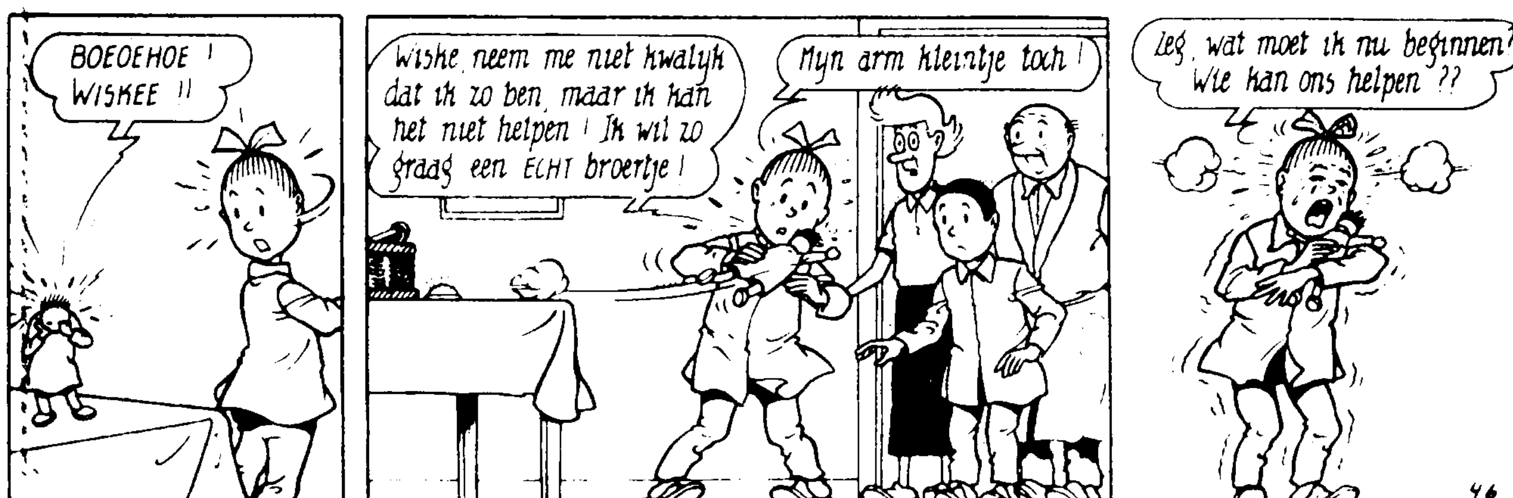
plant / darm-in-spuiting	▼	zwijn	omrasteren / oude lengtem.	▼	voordat	▼	in-voegen
▶		▼	▼		▼		
hoofddeksel ▶ / grondsoort							
▶			tijdperk ▶				koeiemaag
▶			gravure		sine prole ▶		▼
bouwland / Europeaan ▶			▼		selenium ▶		
vastklampen ▶ / reeds							
▶		stannum ▶			Ned. Spoorwegen ▶		

oplossing van gisteren

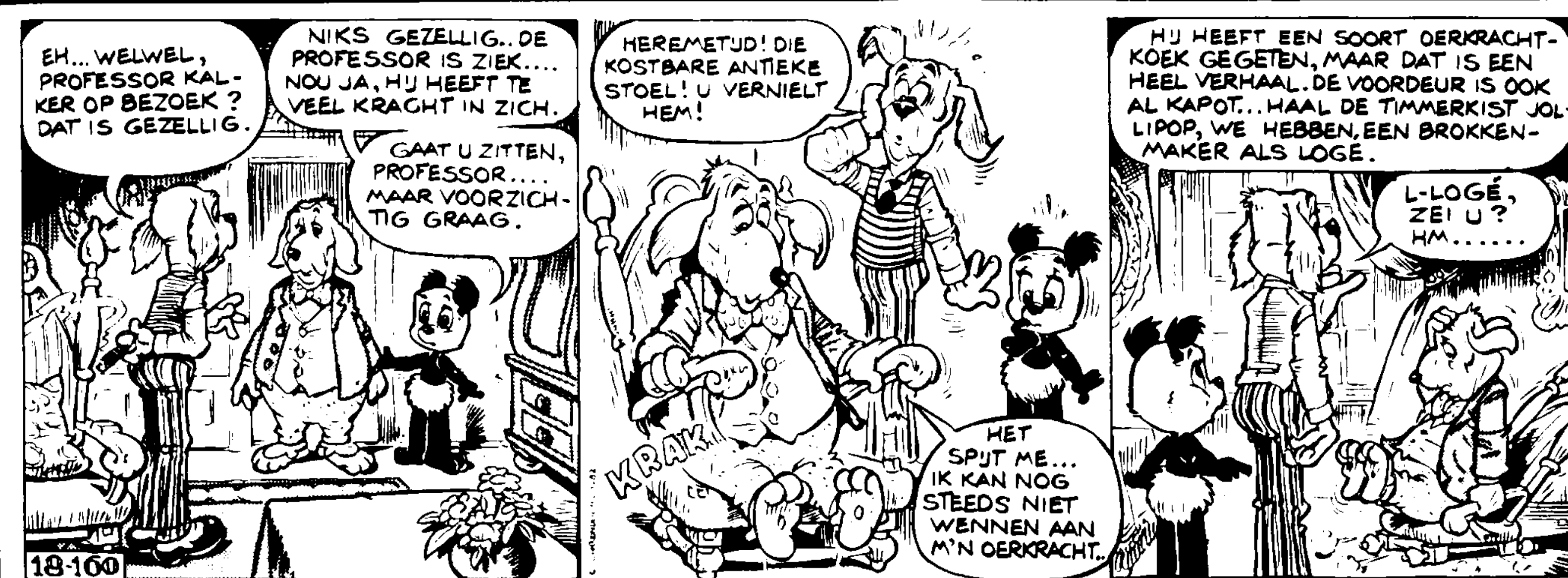
- p - t - - m
- a f r i k a
a r r e - i d
- t a k e l e
- e i - i - -
o r s - k i l
p r e v e l e
- e - a l l e

het bretoense broertje





panda en de meester-koekenbakker



recept

Wiener schnitzel met asperges

Asperges smaken het best als zij pas gestoken zijn. 4 kalfs- of varkensschnitzels, 1 ei, peper en zout, pakje paneermeel, 100 g boter, 1 citroen.

Wrijf de schnitzels in met peper en zout, haal ze door losgeklopt ei en daarna door paneermeel. Laat de boter goed heet worden en bak daarin de schnitzels bruin en knapperig. Leg de schnitzels op een goed voorverwarmde schaal en druppel wat citroensap in de braadboter. Giet deze over het vlees en versier elke schnitzel met een schijfje citroen. Serveer er, naast de bovengenoemde asperges, gebakken aardappelen bij.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie: J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter; J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn; G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen; Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling: Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739886

THEEPOT LEIDT TOT SCHADEVERGOEDING

LONDEN — Een rechter bij het Britse hooggerechtshof heeft de theejuffrouw Pamela Osarak (54) een schadevergoeding van 11.000 gulden toegekend omdat ze chronische pijn aan haar elleboog heeft opgelopen door het hanteren van een te zware theepot.

Mevrouw Osarak had er bij haar werkgever, een technische firma, vele malen over geklaagd dat de enorme theepot waarmee ze het bedrijf moest rondgaan om er de werknemers van lafenis te voorzien, eenvoudigweg niet te tillen was. Het gevaarte kon drie liter thee bevatten.

Maar de bedrijfsleiding was niet te vermurwen, en uiteindelijk moest mevrouw Osarak haar part-time baan opgeven omdat de pijn in haar elleboog, direct gevolg van het zeulen met de theepot, haar te veel was geworden. Bij de dokter bleek dat ze een soort tennisarm aan het gesjouw had overgehouden.

De theejuffrouw liet het daar niet bij zitten en schakelde de rechter in, omdat ze vond dat ze recht had op schadevergoeding. De rechter ging niet over één nacht ijs: tijdens de zitting liep hij met een zware theepot door de zaal om na te voelen hoezeer mevrouw Osarak geleden had.

Zijn conclusie was, dat de theejuffrouw gelijk had en dat haar werkgever haar een wat kleinere pot had moeten geven. Het bedrijf werd veroordeeld tot het betalen van de vergoeding, en moet bovendien de proceskosten voor zijn rekening nemen.



Warmte

Er is nu eindelijk een rapport uit, waarin duidelijk vermeld staat dat de warmtebeheersing in de huizen begint bij de bouw er van. De veelheid van losse mogelijkheden om energie en dus geld te besparen voor de huishoudens biedt een enorme variatie. Isoleren is een belangrijk sleutelwoord. Thermostaten, waarmee per woonruimte de temperatuur naar behoefte zuinig kan worden geregeld, zijn ook sterk in opkomst. Daarnaast zijn er honderden tips voor het spaarzaam bedienen van de lichtknop, de gaskraan, de waterkraan, het sluiten van gordijnen, het openen en dichtdoen van ramen allemaal met het doel niet onnodig energie te verspillen.

Kernpunt van het verschenen rapport is wel dat er geen pasklare, uniforme oplossing is, die als een standaardformule kan worden gebruikt. Globaal rekenen bouwers wel voor dat per kubieke meter woonruimte een bepaald vermogen aan calorieën aanwezig dient te zijn.

Vooral overheden, die zich met de bouw bezighouden, zijn in de voorfase van een project zeer ijverig bezig de bestekken en de begrotingen te bestoken met grote spaarzaamheid. Snel zijn dan vaak beslissingen genomen inzake de aankoop van technische installaties ten behoeve van het verwarmen van huizen, die achteraf voor de bewoners van het huis duur uitvallen. Vooral met een zo hoog gegeten gaspris is het noodzakelijk kritischer en deskundiger vooraf naar de te gebruiken technische installatie te kijken. Als dat niet gebeurt voordat de woning wordt gebouwd zit de bewoner voor zijn leven lang voor de taak energie te besparen zonder dat het iets oplevert.

B.R.

Bonden lijken bereid tot werken op zaterdagavond

Zondagkranten spoedig in Nederland mogelijk

DEN HAAG — Binnen afzienbare tijd zullen in Nederland volwaardige zondagkranten kunnen verschijnen, compleet met het belangrijkste nieuws en met bijvoorbeeld uitslagen en beschouwingen van de sport op zaterdag.

Tot dusver is op zondag alleen het verschijnen mogelijk van bladen waaraan het actuele nieuws ontbreekt, omdat ze al voor het weekeinde moeten worden gedrukt. Dat is hoofdzakelijk een gevolg van de bepaling in de grafische cao, die werken tussen zaterdagmiddag en zondagavond verbiedt.

In die bepaling is nu beweging gekomen. Binnen de FNV-bond van grafische werknemers „Druk en Papier" wordt de komende maand in de afdelingen een beleidsnota besproken waarin de mogelijkheden voor werken op zaterdagavond worden geopend. Herziening van de betreffende verbodsbepaling zou onderdeel kunnen uitmaken van de cao-onderhandelingen van begin volgend jaar.

„Druk en Papier" verlangt wel een hoge prijs voor het loslaten van het werkverbod. Er zal arbeidstijdverkorting ter beteugeling van de werkloosheid in de bedrijfstak tegenover moeten staan.

Wens

Al jaren leeft in de krantenwereld de wens om ook op zondag een volwaardige krant uit te brengen. De vakbeweging kent die verlangens en wil er nu gebruik van maken om de arbeidstijdverkorting erdoor te krijgen. Men verschilt nog van mening over de vraag of de extra zondagse editie alleen aan de vaste abonnees (en in losse verkoop) zou moeten worden geleverd, of huis aan huis zou moeten worden verspreid.

In de rij

In een recent interview heeft de president van de Nederlandse Dagblad Unie (onderdeel van het Elsevier-NDU-concern, en uitgeefster van onder meer het Algemeen Dagblad en NRC-Handelsblad) gezegd, dat zijn onderneming in de rij staat als het erom gaat een zondagse editie uit te brengen. Hij denkt daarbij aan een krant van het niveau als Welt am Sonntag in Duitsland en de Sunday Times in Engeland.



● Dierenliefde deed een man gisteren in de Amsterdamse Spiegelgracht springen. De man zag, dat een hond die in het water was terechtgekomen, niet meer op de kant kon komen. Zonder zich te bedenken dook de dierenliefhebber de gracht in om het beest te helpen. Met vereende krachten werd het onfortuinlijke dier vervolgens op het droge gebracht.

Ramp met NLM-toestel was niet te voorzien

DEN HAAG – Het zal zeker nog tien jaar duren voordat de weeradertechniek zover gevorderd is dat windhozen met radar geregistreerd kunnen worden. Nu is ontoereikende weeradar er oorzaak van geweest dat een Fokker F-28 van de NLM op 6 oktober vorig jaar, in zeer slecht weer onderweg van Rotterdam naar Eindhoven, bij Moerdijk onopgemerkt een windhoos binnenvloog, waardoor een vleugel afbrak en het vliegtuig neerstortte. Alle 17 inzittenden kwamen daarbij om het leven.

Dit is gisteren geconcludeerd voor de raad voor de luchtvaart, die in het Haagse gerechtshof bijeenkwam voor een onderzoek naar oorzaak en toedracht van dit ongeluk, zodat herhalingen kunnen worden voorkomen.

Meteorloog G. Groen, die de bemanning van de verongelukte F-28 voor de vlucht weerinstructies had gegeven, en J. Kastelein, toen hoofd van de luchtvaartmeteorlogische dienst op Schiphol, hadden pas enkele dagen later uit de krant begrepen dat ooggetuigen een windhoos hadden gezien.

Uit hun eigen gegevens was dit nauwelijks herkenbaar gebleken. Bij zorgvuldige bestudering van de weerkaarten van vijf uur was achteraf aan het licht gekomen dat er op dat tijdstip van Moerdijk tot Rotterdam vier windhozen waren.

NLM-gezagvoerder H. Feenstra, die van Zestienhoven opsteeg enkele minuten nadat bij Moerdijk zijn collega J.P.R. Werner met zijn vliegtuig was verongelukt, verklaarde voor de raad dat hij ten zuiden van Rotterdam de bui had zien hangen en dat het zijn verwachtingen ruimschoots had overtroffen.

Feenstra: „Ik heb zelden zoiets gezien." Feenstra was gelijktijdig met Werner door meteoroloog Groen op de hoogte gebracht, maar „de werkelijkheid was veel intenser dan ik mij had voorgesteld. Als dat weer in de startrichting had gelegen, en ik had het kunnen zien, was ik niet opgestegen."

Strauss: „Twijfels over trouw aan grondwet"

CSU wil 'Groenen' uit Bondsdag weren

MUNCHEN – De Beierse CSU is gisteren een campagne begonnen teneinde de Groenen, de sterk in opkomst zijnde milieupartij in West-Duitsland, uit het parlement te weren. Woordvoerder Godel Rosenberg verklaarde, dat de Groenen er op uit zijn West-Duitsland onregeerbaar te maken.

Zijn woorden sloten aan bij die van partijleider Josef Strauss. Deze had woensdag in een redevoering gezegd dat nauwkeuriger onderzocht moet worden of een partij trouw is aan de grondwet, voordat zij tot het parlement toegelaten wordt.

Strauss meende dat er onderscheid gemaakt moet worden tussen de gevestigde partijen en groeperingen als de Groenen die het systeem willen ondergraven. „We willen dit voorstel (toetsing van de trouw aan de grondwet) een belangrijke rol laten spelen in onze campagne voor de verkiezingen in maart en we zullen het in de Bondsdag aan de orde stellen", aldus Strauss.

Sleutelpositie

De Groenen nemen al een sleutelpositie in in de parlementen van twee deelstaten. Bij plaatselijke verkiezingen dit jaar heeft de ecologische partij steeds rond acht procent van de stemmen gekregen, ruimschoots meer dan de kiesdrempel die vijf procent bedraagt. Als deze trend zich voortzet, verdringen de Groenen de liberale FDP als derde partij in de bondsdag bij de verkiezingen die op 6 maart worden gehouden.

Volgens Rosenberg heeft de campagne van de CSU de steun van haar zusterpartij CDU. Een woordvoerder van de CDU verklaarde echter dat zijn partij er de noodzaak niet van inziet de kieswet strikter te maken.

'Eenarmige bandieten' aan banden gelegd

Computers moeten gokker beschermen

DEN HAAG — Co Spalt wordt het geheime wapen dat het ministerie van Economische Zaken gaat inzetten om de verwoede gokkers, de verslaafden aan de 'eenarmige bandieten', te beschermen. Niet tegen zichzelf, maar tegen slechtwillende exploitanten van fruitautomaten. Co moet de liefhebbers van de fruitautomaten een eerlijke kans geven.

Talloze gokkers, die menen dat veel van de 40.000 fruitautomaten in Nederland verkeerd zijn afgesteld zodat weinig gewonnen kan worden, zullen Co graag ontmoeten om van hem te horen hoe de winst op te voeren. Dat kan echter niet, want Co is een computer.

Zijn bestaan werd gisteren onthuld door staatssecretaris Piet van Zeil (Economische Zaken) in het debat in de Tweede Kamer over het aan juridische en zakelijke regels binden van het verschijnsel gokautomaat.

Volgens de nieuwe wettelijke regels mag een gokker per uur nooit meer dan 50 gulden op zo'n kast kunnen verliezen. Dat geldt bij 'blind spel', dat wil zeggen wanneer de gokker beïnvloeding van de machine (zoals het vastzetten van bepaalde rollen) geheel achterwege laat.

Zinvol

Bij beïnvloeding daalt dat maximale verlies zelfs tot ongeveer 40 gulden. Van Zeil zei zo'n vast bedrag zinvol te vinden ter bescherming van de gokkers. Omdat winst en verlies ongeveer even groot zijn en de exploitanten voor een redelijke exploitatie 45 gulden per uur moet kunnen verdienen, is dit een juist bedrag.

Voor de controle op deze regels heeft de dienst van het IJkwezen, belast met de inspectie van alle gokkasten een ingenieuze computer uitgevonden. Dat is Co Spalt, want een computer moet een voor- en een achternaam hebben, zei Van Zeil.

Keuring

Elk type speelautomaat moet, voordat het ter exploitatie wordt toegelaten, door het IJkwezen gekeurd worden. Dat doet Co. Gedurende maar liefst 20 dagen wordt zo'n speelautomaat aan tests onderworpen.

Erasmusprijzen toegekend

AMSTERDAM - De Erasmusstichting (Praemium Erasmianum) heeft de Erasmusprijs 1983 toegekend aan vier „markante Europeanen": Raymond Aron, Isaiah Berlin, Leszek Kolakowski en Marguerite Yourcenar. Zij zijn volgens de stichting „hoogst begaafde representanten van een typisch Europese, ondogmatische, intellectuele traditie, die zich kenmerkt door kritische zin en door respect voor de vrijheid van het individu". De regent en het bestuur van de stichting hebben dit gisteren bekend gemaakt.

Duitsland boos over verkoop van soft drugs

BONN — De Westduitse regering beschouwt het besluit van de gemeente Enschede om in het centrum de „Kokerjuffer" legaal softdrugs te verkopen als een soort capitulatie voor het probleem van verdovende middelen, omdat daardoor de gevaren voor de gezondheid van het gebruik van deze middelen minder belangrijk worden gevonden dan het consumeren van die middelen.

Dit heeft de staatssecretaris van het ministerie van gezinszaken en gezondheid, mevrouw Irmgard Karwetzki.

Minister De Ruiter (justitie) zei gisteren in de Tweede Kamer over dezelfde zaak dat hij geen stappen zal ondernemen die leiden tot vernietiging van het besluit van de Enschedese gemeenteraad met betrekking tot de verkoop van soft drugs in het jongerencentrum

Jan Terlouw besefte overbodigheid te laat

DEN HAAG – Jan Terlouw, vanaf 1977 tot het voorjaar van 1982 de onbetwiste leider van D'66, heeft te laat beseft dat hij voor zijn partij niet langer onmisbaar was. Dries van Agt hield de eer aan zichzelf met zijn besluit om zich terug te trekken op een „backbenchers-plaats" in de Tweede Kamer op een moment dat zijn olitieke leiderschap in het CDA vrijwel onbetwist was.

Terlouw daarentegen was al de wacht aangezegd, door de kiezers als door zijn partij. De Statenverkiezingen van maart hielden al een niet mis te verstane waarschuwing in en het vrijwel catastrofale verlies bij de Kamerverkiezingen bezegelde in feite de politieke lotsbestemming van de lijsttrekker.

In gebouw de Flint in Amersfoort, waar Terlouw in de loop der jaren menige zweetdruppel heeft gelaten, liet de bekroonde kinderboekenschrijver in juli van dit jaar zich er - naar hij zei voor de laatste maal - toe overhalen om het lijstrekkerschap te bekleden. Eenderde van de congresgangers gaf toen al de voorkeur aan tegenkandidaat Gerrit Mik.

Bij de start van de verkiezingscampagne voor de Tweede Kamer declameerde Terlouw een versje van zijn hand, waarvan het slot luidde: „Laat ons niet verliezen/dat hebt u in de hand door straks bewust te kiezen". De kiezers hebben gesproken, en Terlouw heeft daar uiteindelijk de conclusie uitgetrokken.

De op- en neergang van Terlouws carrière valt samen met die van zijn partij. In 1977 slaagde Terlouw er in zijn partij van de ondergang te redden. In 1981 bleek hij bij de Kamerverkiezingen opnieuw een enorme aantrekkingskracht op de kiezers te hebben.

Maar als minister was hij geen succesnummer. Terlouw weet dat aan de pers. Maar de kiezers dachten er niet zo over, zo bleek uit opinjepeilingen waarin D'66 gestadig terrein verloor.



● Jan Terlouw
.....overbodig......

De onzekerheid die Terlouw kenmerkte, zijn aarzelende optreden in de Kamer als minister van Economische Zaken, wekten vaak het vermoeden dat hij de stof onvoldoende beheerste.

De vijftiger Terlouw, van oorsprong natuurkundige, werd bij de verkiezingen van 1971 lid van de D'66-fractie in de Tweede Kamer. Twee jaar later volgde hij de toenmalige fractievoorzitter Van Mierlo op, die in de fractie nogal omstreden was geworden. Bij de verkiezingen van 1972 had D'66 zes kamerzetels behaald, maar in de daarop volgende jaren leek het met de democraten gedaan.

Het aantal leden liep terug en in de opiniepeilingen zag het ernaar uit dat D'66 gereduceerd zou worden tot een mini-partij metéén of twee zetels in de Kamer.

Zover kwam het niet. Een enthousiaste kern wilde doorgaan met Terlouw als lijsttrekker.

D'66 kwam uit de verkiezingen met acht kamerzetels. Samen met de PvdA voerde D'66 oppositie tegen het kabinet-Van Agt, zij het dat Terlouw er voor zorgde dat D'66 niet steeds dezelfde standpunten innam als de PvdA. Terlouw was bevreesd dat D'66 evenals in de jaren 1973-76 bekneld zou raken in een dodelijke omhelzing door de socialisten.

Uit de verkiezingsuitslag van 1981 - zeventien zetels - werd door D'66 voorbarig geconstateerd dat de democraten zich met recht tot de „ vierde stroming" in de Nederlandse politiek konden rekenen.

De crisis in het tweede-kabinet Van Agt, van CDA, PvdA en D'66, gaf het „echec" te zien van Terlouw als gedoodverfde bemiddelaar tussen christen-democratische en socialistische ministers. Terlouw weigerde die rol op zich te nemen, met als belangrijkste gevolg dat de ster van de D'66 voorman snel verbleekte.

Aangeb. betrekkingen

MEISJE met spoed gevr. voor privé en Escort intern mog. kost en inw. vrij. Tel. 043-726821.

Foto studio vraagt DAMES voor enk. uren per wk. Goede verdiensten, tijd zelf te bepalen. Leeftijd tussen 16 en 30 jr. Ervaring niet vereist. Heeft u interesse schrijf dan een brief met pers. gegevens, (liefst m. foto), adres en tel. nr. Br. on. nr. SB 518 LD Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg, u ontvangt dan nadere informatie.

Gevr. **LEERLING** voor loodgietersbedr. 15-17 jr. Postbus 2978, 6401 DL Heerlen.

Wij bieden hoog GARANTIELOON voor meisjes die bij ons willen komen werken. Club Rustica v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762 of 045-215876.

Omega-club heeft nog plaats voor een tweetal GASTVR. die op zelfstand. basis willen werken. Informeer eens, het loont zich. Bredestr. 31 M'stricht. Tel. 043-14485.

Een of 2 leuke meisjes gevr. voor goedlopende bar in Kerkrade. KINGS CLUB Kaalheidersteenberg 43, tel. 045-421920.

Gevr. alleen ervaren TEGELZETTERS, Tegelzettersbedrijf P. Gerritse Mergelsweg 90, Hrl., tel. 045-717443, melden na 19.00 uur.

Leuke BARDAME gevr., tel. 045-213350.

KAPPER of kapster gevr. in Heerlen, moet modern en geh. zelfstandig kunnen werken, leeft. 20-23 jr. Zonder salonervaring onnodig te solliciteren. Br.o.no. SI 500 LD, Molenbeekstraat 5, 6131 EG Sittard.

CLUB PRIVÉ Stationstr. 3 Sittard vraagt nog enkele meisjes. Tel. 04490-12526.

ORKESTEN of duo's gevr. voor de zaterdagavonden. Spoed tel. 045-422939, na 20.30 uur.

MEISJES gevr. voor privé. Tel. 752780.

Hulp gevr. 2x3 uur p.w. (geen kinderen) te Vrieheide. Br. o. nr. SH 051 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Slag- en SOLOGITARIST gevraagd v. dans en stemmingsorkest, tel. 045-451566.

Ervaren BETONTIMMERLIEDEN gevraagd voor Aken. Uiverstr. 13, Hrl., tel. 217431 na 18 uur.

SPOED. Nieuw privé in Hoensbroek vr. 2 meisjes om samen te werken. Hoog loon, intern mog. 045-458806.

Luxe bakkerij Dieteren vraagt part-time WINKELHULP ± 18 jr., tel. 045-210360.

Leuke BARDAMES gevr. Goede verdiensten. Intern mog., tel. 04498-53474.

Gevr. nette DAME voor frituure hulp, tel. tuss. 15.00 en 16.00 uur.045-422881.

BARDAMES/MEISJES gevr. v. de middag- en avonduren. Tel. 04490-19534 of 23730.

VERTEGENWOORDIGERS gevr. v. bedr. uit Denemarken v. verkoop v. prijsplaatjes aanwinkeliers, v. verk. in Ned. Hoge verdiensten. Ook gesch., v. bijverd. br. m. tel. nr. graag aan, br. on. nr. SH 053, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Eenzame dame in Sittard, 73 jr., aan huis gebonden zoekt HULP voor dag en nacht. Wie kan haar helpen? Br. o. nr. SI 562 LD, 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

BIJVERDIENSTE! Welke mannelijke kracht kan mij iedere week een paar uur helpen met afval opruimen in Heerlen? Inl. tel. 043-615278.

Int. firma zkt. part- of fulltime MEDEWERKERS(STERS) voor reclamebranche. Zeer goede verdiensten. In bez. v. auto, tel. 045-255613, van 9-12.00 uur.

Gevr. BABYSIT voor 3 ochtenden per week voor ma. wo. en do. ochtend. Tevens nette werkster gevr. voor 3 ochtenden p. wk. Wolters, tel. 045-417293 (Liefst all. uit Heerlen).

Ruime BIJVERDIENSTE voor nette dames i.b.v. auto die enk. avonden p.wk. willen werken. Vrijblijv. inl. 045-311090.

Nette all-round MEDEWERKSTER gevr. voor tijdschriftenzaak in Sittard, max. leeft. 23 jr. Volledige sollicitatie met foto. Br. o. nr. SI 566 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS voor de weekenden, 04498-52672.

Bar „QUIMPERLE" vr. 1 of 2 meisjes v.d. avonduren, vrij vervoer, za. en zo. vrij. tel. 045-461987.

Gevr. betrekkingen

Ervaren **BOEKHOUDSTER** biedt zich aan, ook voor loonadm., O.B.-aangiften en typewerk enz., tel. 045-753025.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang- + schilderwerk aannemen, tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen. Tel. 045-216151.

Dakdekkersbedrijf P.K. KUHNEL, Zwaluwstr. 12 Heerlen. Telefoon 045-218246, voor alle nw. en rep. van aale daken, dakkapellen en goten.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur. Markt 29 N'hagen.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, met garantie. Tel. 045-216147.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor al uw dakwerk en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, 045-453818.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,-, montage f 120,- per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr.opg. 045-711608.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, f 59,-, tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, badkamers, c.v. 045-711608.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

GEVELVERZORGING „Limburg", gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

KOELKAST of diepvries defect! Bel 04409-2804.

REPARATIES van uw radio, TV, orgel. Goed en goedkoop, 045-421827.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Ben 31 jaar bedr. leider-org. leider-verkoopleider. In die richting zoek ik een gepaste BAAN. Ned.-België of Duitsland. Ervaring in verkoop en bouw. Br.o.no. HK 856 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

DRUMMER allround biedt zich aan, tel. 045-225922.

Rieten en biezen STOELENREPARATIE, halen en brengen, tel. 04490-20021.

Voor het SCHOONMAKEN van dakgoten en platte daken. Tel. 045-415222.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen, tel. 045-414956.

Wie wil mijn WERKSTUKKEN typen, tel. 043-630369.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, 1e klas werk, vrijd. en zat. de gehele dag bereikb., 04402-2681.

WENTELTRAPPEN en smeedwerk. R. Lenzen, Haanraderweg 21, Kerkrade, tel. 455027.

Met spoed gevraagd

Vertegenwoordigster

op free-lance basis voor onze kindercollectie in het betere genre. Gamin-Mode Schin op Geul. Tel. 04459-2501 na 18.00 uur.

Te koop aangeboden

ZONNEHEMELS absoluut de goedkoopste. Gebogen hemel (par) incl. elektr. lift en 100 W Wolff snel bruin lampen. Van f 2750,- voor f 1895,-. Brozon 04407-1554.

Grafstukjes

va. f 10,–. Hoffleur, tel. 219292. Anjelierstraat 56, Heerlen-Nrd.

Te koop
leren bankstel
(3-zits en 2-zits). I.pr.st. Te bevr. 04493-3361.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

SNEEUWKETTINGEN, trekhaken uitlaten en schokbrekers 30% korting of gr. mont. accu's 35% korting banden 30 tot 50% korting, Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm f 1298,-; nieuwe video's f 1298,-; stereotorens f 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. f 298,- en zw.wit v.a. f 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEEN, gratis thuisbezorgd. Tel. 043-645938.

Bistro im Rustica
Irmstraat 3, Simpelveld (bij de kerk) tel. 045-441224.
Weekend-menu
Groentesoep
Entrecôte
Parijse aardappeltjes
doperwtjes
koffie
Prijs f 19,50

Ter verkoop aangeboden
populair restaurant
met ca. 120 zitplaatsen en mooi terras met ca. 40 zitplaatsen in het centrum van Valkenburg.
Het restaurant verkeert in uitstekende staat. Vraagprijs voor goodwill en inventaris f 100.000,- k.k. Overname direct of na overleg. Voor een goede financiering kan eventueel worden gezorgd. Nadere inlichtingen tel. 02507-17437 op maandag, woensdag en vrijdag van 9.00 tot 12.00 uur.

ORGELS reeds vanaf f 995,- met garantie. Steeds diverse aanbiedingen in piano's en accordeons. Eigen orgelschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstraat 79, Kerkrade, tel. 045-452837.

Piano stemmen en REPARATIE in- en verkoop piano's. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek. Tel. 045-211549, zaak open 's maandags van 14-17 uur, 's zaterdags van 9-13 uur.

KEUKENS: keukenapparatuur, losse keuken, delen-deurtjes etc. Lage prijzen, voll. garantie R.V. Handelsmij industrieterrein, De Horzel, Nuth, tel. 045-242602.

RIJWIELEN vanaf f 179,–; 3 versn. f 249,–, crossfietsen f 259,–; kinderfietsen f 109,–; 10 versn. race f 279,–; rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes met friet thuisbezorgd en gepoederd pr. f 0,29 p. kg, aardappelhandel J. Verwoerd, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., gr. voorr. karpetten met 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

500 KCHELS en alle toebehoren. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Ma. g., dond. koopavond.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootbeeld v.a. f 295,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

ZONNEHEMELS div. demonstratiemodellen aan. spec. prijzen Brozon tel. 04407-1554.

Onkyo STEREORACK, nu geheel compleet f 1698,-. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

WINTERAARDAPPELEN: Limburgse klei f 0,23, Zeeuwse klei f 0,25 p. kg., gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 u.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. COSA, Wyenweg 147 Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

Goedkope KACHELS onder garantie, allesbr. f 175,-; kolen minihaard f 245,-; potkachel f 295,-; houtkachel f 295,-; fornuis f 495,-; 04459-1638.

Nog 14 dg. SCHROTEN plafond va. f 65,- per m2, ook voor vern. koz., uitvlakken, vloeren en alle timmerwerk. Kole Jabeek 04492-3407.

CROSSFIETS, omafiets, dames-herenfiets, renfiets, tel. 045-257371.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk, dag. v. 10 tot 18 uur, donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. OPENHAARDHOUT, f 60,- per m³. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-271038 of 258512.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,–; zwart/wit vanaf f 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEUREN-TV prima toestel en Grzimek 16-delige dierenencyclopedie van Spectrum, wegens omstandigheden, 045-454628.

ZONNEBANKEN lampen 1.80 m lang f 945,-. Brozon, 04407-1554.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de BONTKONING!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Superlage sensatieprijzen! Met garantie. Desg. soepele kredietservice. Tevens reparatie en omwerking. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Koopavond tot 21 uur geopend.

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (NATO-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, body-warmers, petjes, koppels, sokken, hemden, wollen mutsen, truien, comando truien, werkschoenen: laarzen, ook met stalen neus, regenkleding, enz. enz. Bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

FIETSEN fietsen! Maar dan met vakhandelservice, bij ons: Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. Nu een echte Peugeot racefiets voor f 479,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

ENCYCLOPEDIE, grote spectrum, 26-delig, laatste uitgave. Wegens omst.h. te k. f 1400,-. 045-454628.

KLEURENTELEVISIES te k.a., prima toestel, wegens omst.h. 045-454628.

Te k. OPENHAARDHOUT 2,5 m3 f 150,–, Brab. plattebuiskachel f 475,–, eethoek + eiken Duitse buffetkast f 925,–, 2 + 3-drs. Mechelse kleerkast + spiegel f 875,– p.st. Inl. 711617.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal., f 0,35 per kg, afgehaald met 100 kg f 0,30 per kg, poeder gratis, uien 5 kg, f 2,50. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. gebruikte TAFELTJES en stoeltjes, slechts f 10,– per set, zaterdag 30 oktober van 10.00 tot 13.00 uur, Pius XII school, Leyenbroekerweg 103, Sittard.

Te k. LITS-JUMEAUX slaapkamer, kersehouten eethoek met tafel van 2 mtr. Notehouten kast, pannenset (stapelbaar), bont jack, mt. 164, als nieuw. Beneluxstr. 22, Schaesberg.

Uw MEUBELS nieuw bekleed. Stoffeerderij J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

KOMO-keur geïmpregneerde TUINPALEN. Bv. 30/40 cm f 1,25; 60 cm f 1,70; 80 cm f 2,-; 1 mtr. f 2,20; 120 cm f 2,40; 150 cm f 3,50; 2 mtr. f 4,50; 250 cm f 4,80. Kan bez. worden. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687.

Wand- en vloertegels
Aanbiedingen: wandtegels vanaf f 10,60 per m2; vloertegels vanaf f 17,70 per m2.
Rutters & Smits
Pleistraat 11, Simpelveld, tel. 045-441354.

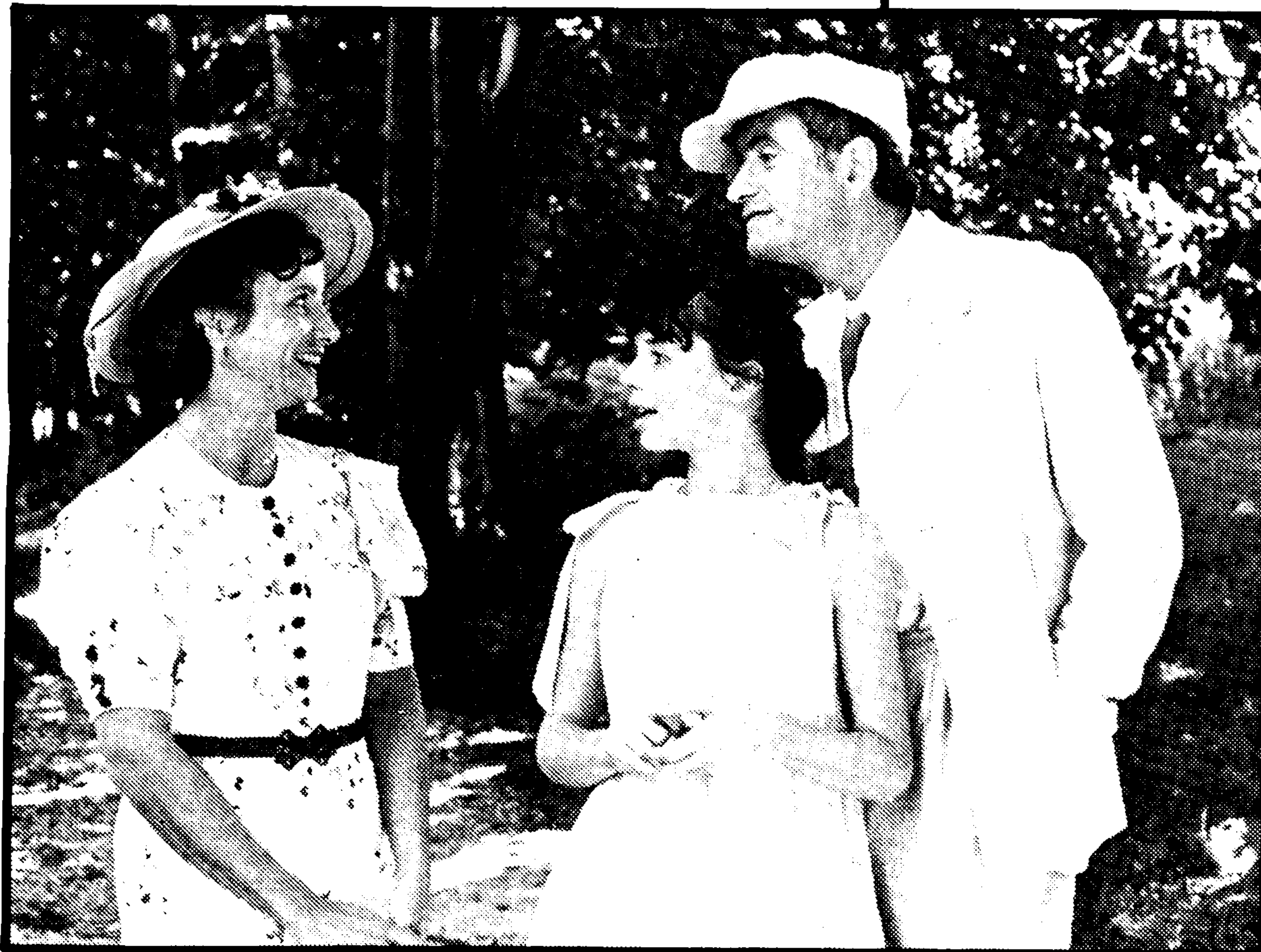
Revox
Stuntaanbieding Revox B 710 cassettedeck van f 2998,– nu voor f 2498,–; Revox taperecorder B 77 2 of 4 sporen, van f 2998,– nu voor f 2398,–
Prof. dealer
Jo Kreutz B.V.
Kerkplein 39, Schaesberg, tel. 045-313815.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen
Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800. Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek; Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grenemahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. 5 jaar garantie, geopend: ma t/m vrijd. van 9 tot 17 u. zaterd. van 9 tot 12.30 u. Op afspraak, ook 's avonds.

Limburgs Dagblad

„Een stukje hemel” nu ook op de Nederlandse TV

• AVIVA JOËI als moeder, DANA VAVROVA als Janina en PETER BONGARTZ als vader Dawidowicz



(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM — De autobiografische werken van de Poolse schrijfster Janina David vormen de basis van de achtdelige televisieserie 'Een stukje hemel', waarmee de VARA vrijdagavond (Nederland II, 21.10 uur) van start gaat. De reeks vertelt het verhaal van het Poolse meisje Janina Davidovicz tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Vanuit de persoonlijke belevingswereld van het 10-jarige kind wordt de Duitse inval in Polen verhaald. De joodse Janina ervaart dat vanaf dat moment de joden niet meer als Polen, maar inferieure wezens worden beschouwd en behandeld.De serie begint als het in Polen nog pais en vree is. De nazi's zijn in Duitsland aan de macht, maar niemand in Polen maakt zich daar veel zorgen over. Janina woont met haar ouders in het Poolse stadje Kalisz, dicht bij de Duitse grens. Als in september 1939 de Duitsers Polen binnenvallen, vlucht de familie naar Warschau. Vader Davidovich meldt zich vrijwillig bij het Poolse leger om de invasie te keren. Veel kan dit leger echter niet uitrichten tegen de Duitse overmacht en in korte tijd is heel Polen bezet.

GETTO VAN WARSCHAU

Het leven in het getto van Warschau is een aaneenschakeling van epidemie n en hongersnood. Deportaties zijn aan de orde van de dag en Janina's leven is, evenals dat van andere joodse kinderen, voortdurend in gevaar.Met veel moeite weten Janina's ouders haar uit het getto te smokkel. Ze komt terecht in een klooster op het platteland, waar ze onder valse naam geheel katholiek wordt opgevoed. Janina moet nog een keer vluchten, dit keer naar een klooster in Warschau. De kelder van dit klooster doet dienst als hospitaal voor gewonde partizanen. Daar ook maakt Janina de opstand van Warschau mee.Als de wijk waarin het klooster staat door de Duitsers wordt ingenomen, worden de nonnen en kinderen de brandende stad uitgevoerd, weer naar het platteland. Daar is Janina ooggetuige van het eind van de oorlog. Ze is ziek en zich pijnlijk bewust van het feit dat ze haar ouders nooit meer zal zien.De rol van Janina wordt gespeeld door Dana Vavrova. In latere afleveringen wordt ze vervangen door een Westduitse actrice. De vader en moeder door Peter Bongartz en Aviva Joel.

Voor anderhalf ton diefstal bij de NOS

HILVERSUM — Vanaf januari tot begin deze maand zijn er uit gebouwen van de Nederlandse Omroep Stichting (NOS) ruim honderd artikelen gestolen ter waarde van ruim 150.000 gulden. Vorig jaar werden er 125 artikelen uit NOS-gebouwen gestolen voor een bedrag van bijna 120.000 gulden. De artikelen die vermist worden zijn van uiteenlopende aard. Het gaat om bureau-artikelen waaronder schrijfmachines en stoelen, maar ook om apparatuur, waaronder microfoons en complete video-installaties. De NOS zegt verzekerd te zijn tegen dergelijke bedrijfsdiefstallen.

De NOS doet bij de Hilversumse politie enige malen per maand aangifte van de vermissingen. De politie heeft dit bevestigd. De omroeporganisatie zegt dat het met de bedrijfsdiefsta llen niet slechter is gesteld dan bij grote bedrijven. „Elke gulden die gestolen wordt is natuurlijk te veel, maar 150.000 gulden op een exploitatiebegroting van vele miljoenen is gering", aldus een offici le verklaring van de NOS.

Met de uitbreiding van de beveiligingen op het omroepkwartier wordt binnenkort een nieuw systeem toegepast, dat een betere controle biedt op hetgeen mensen die het terrein verlaten meenemen. Hiertoe zal ook nog een speciale functionaris worden aangetrokken. Volgens de NOS-woordvoerder zal het in de toekomst frequenter voorkomen dat mensen die het omroepkwartier verlaten gecontroleerd worden op artikelen die ze met zich meedragen.

De beveiligingsvernieuwingen op het NOS-complex in Hilversum hebben bij veel omroepmedewerkers tot irritaties geleid. Wrevel ontstond over het feit dat de intercom tussen portiersloge en laad- en losruimte na oplevering niet bleek te functioneren. De verschillende sleutels voor de diverse slagbomen bleken te zijn verwisseld en bovendien op een zeer laat tijdstip te zijn aangeleverd.

Ook is de informatie aan de directe gebruikers van het muziekpaviljoen gebrekkig gebleven. Daarbij komt dat de loopafstand tussen parkeergarage en muziekpaviljoen en de gewijzigde toegangsregeling als onplezierig worden ervaren. Veel medewerkers van de NOS vinden de beveiligingsmaatregelen zeer lastig en gevoelens van onbehagen worden afgereageerd op beveiligingsbeambten die oncollegiaal gedrag wordt verweten.

De directie van het facilitair bedrijf heeft inmiddels in een brief aan alle omroepmedewerkers verklaard de beginproblemen met de beveiligingsmaatregelen te betreuren. Ook is er begrip gevraagd voor het werk van deze mensen.

Overigens levert het nog steeds geen enkel probleem op om de hoofdingang in Hilversum binnen te komen zonder gecontroleerd te worden. Ondanks het gegeven dat bij de ingang en op het NOS-terrein zelf een legertje beveiligingsbeambten toezicht houdt, is het mogelijk om het omroepkwartier zonder pasje te betreden. De controle ontbreekt geheel aan de achterzijde van het NOS-complex nabij de kantoren en studio's van de Wereldomroep.

Bij het zogenaamde H-complex kan een ieder zonder enig probleem de auto parkeren en de gebouwen betreden. In veel gevallen komt het voor dat op deze afdelingen geen NOS-medewerkers aanwezig zijn terwijl er toch waardevolle bureaubenodigdheden of apparatuur staat.

De vermissingen en diefstallen van de NOS-apparatuur doen zich niet alleen voor in Hilversum. Ook in andere plaatsen waar de NOS permanent apparatuur heeft staat, doen zich dergelijke diefstallen voor.

op de tv komende week

FILMS

MAANDAG

D - 2. 21.10 DREI BRÜDER. Italiaanse speelfilm.

DINSDAG

D - 2. 22.05 DIAL M FOR MURDER. Amerikaanse speelfilm met Grace Kelly.

BRT - 2. 20.15 ZIJ TWEE. Hongaarse speelfilm.

D - 3. SWF. 21.35 THE ENTERTAINER. Amerikaanse speelfilm met Jack Lemmon.

WOENSDAG

BRT- 2. 20.15 HELL DRIVERS. Engelse speelfilm met Stanley Baker.

N - 1. 20.00 AAN HET EINDE VAN DE WEG. Franse tv-film.

D - 3. WDR. 22.35 ROCKERS. Amerikaanse muziekfilm.

DONDERDAG.

RTBF - 1. 20.20 LA MAISON SOUS LES ARBRES. Franse speelfilm met Faye Dunaway.

SPORT

MAANDAG

RTBF 2 . 19.00 LUNDI SPORTS.
BRT - 1. 21.15 SPORTSHOW.

DINSDAG

RTBF - 1. 22.20 BASKETBALL OM DE KOVAC-BEKER.

WOENSDAG

RTBF - 2. 19.55 SPORT 2.
N - 1. 22.10 STUDIO SPORT.
D - 2. 23.00 SPOPRT AKTUELL.
BRT - 2. 20.00 VOETBALLEN. EUROPACUP.

DONDERDAG

BRT - 1. 22.30 SPORTTRIBUNE

Jeugdsentiment met Simon and Garfunkel

(Van onze RTV-redactie)

BRUSSEL/HEERLEN - Bij de rij van vrijwel alle Westeuropese TV-stations sluit zich zondagavond de BRT-televisie aan om de kijker vanaf 21.15 uur bijna anderhalf uur lang te onthalen op een concert dat SIMON AND GARFUNKEL in het najaar van 1981 gaven voor een half miljoen toeschouwers in het Central Park van New York. Voor veel liefhebbers worden dat opnieuw jeugdherinneringen waar het gaat om nog eens te luisteren naar overbekende toppers als bijvoorbeeld „Mrs Robinson”.
19 september 1981 was een sensatie in de muziekgeschiedenis: na tien jaar traden Simon and Garfunkel weer gezamenlijk op.



● SIMON AND GARFUNKEL

Paul Simon en Garfunkel zijn beiden geboren in 1942. Muzikaal lieten ze al in 1957 van zich horen met het nummer „Tom and Jerry”. Dan in 1964 waren ze van de partij met hun wel bijna legendarische hit „Sounds of silence”. Dat werd hun grote doorbraak. Veel titels werden door Paul Simon geschreven. Daarbij geldt het uit 1969 daterende album „Bridge over troubled water” als een absoluut hoogtepunt. Een volkomen verrassing was een jaar later het bericht dat het duo uiteen ging. Art werd acteur en Simon ging als zanger op de solotoer.Na hun voorlopige hereniging maakten Simon and Garfunkel een Europese tournee. Zij zongen onder anderen in Rotterdam en in Londen. Zondagavond dus nog eens muzikale hoogtepunten uit de zangcarrière van dit wereldbekende duo.

TV-opnamen mislukt

Zeskamp wordt opnieuw gefilmd

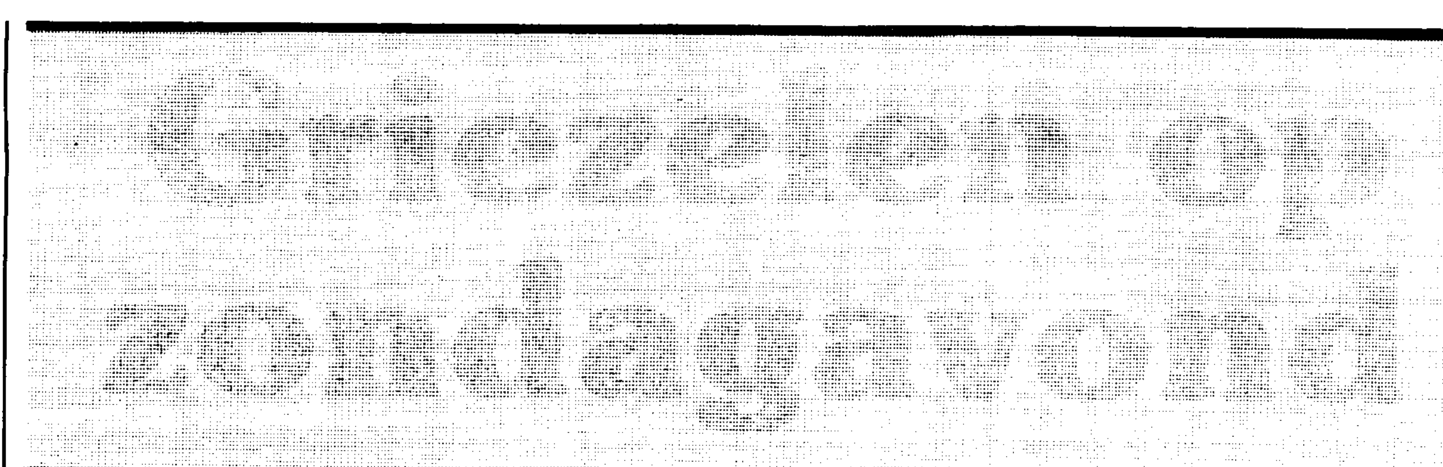
(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM — Het televisiespel Zeskamp-special, dat in Portugal door een Belgische ploeg is gewonnen, wordt momenteel opnieuw gefilmd. Dat bevestigde de NCRV, een van de Europese omroepen die meedoen aan dit internationale spelletjesprogramma.

Door een foutieve camera-instelling zijn de Portugese opnamen in Carvo iro mislukt; de BRT, winnaar van de mislukte sessie, weigert de opnamen echter af te keuren en wil tot uitzending van de minst slechte gedeelten overgaan. Bovendien weigeren de Belgen aan de nieuwe opnamen mee te werken. De NCRV-programmamakers zijn van mening dat de opnamen te slecht zijn om op de buis te brengen.
De opnamen zijn eveneens afgekeurd door de Britse Zeskamp-partner, BBC, waarmee de NCRV het conflict wil voorleggen aan de Europese Omroep Unie (EBU) om te voorkomen dat de slechte opnamen worden uitgezonden. Regie en opnametechniek van de gewraakte beelden waren in handen van een Portugese filmploeg.De uitzending van de Portugese Zeskamp-special zou in januari moeten plaatsvinden.



• ANTHONY VALENTINE als Clifford en SUZANNE DANIELLE als Nathalie in „Carpathian eagle”



(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – „Doe je ogen dicht, ik heb een verrassing voor je...” Deze zin is zondagavond regelmatig te horen in Carpathian Eagle, een aflevering van 'Hammer's house of horror' die Veronica om 22.45 uur via Nederland I op het scherm brengt. Deze eerste Engelse gruwelserie, die maandelijks het beeld zal vullen, wordt een politie-inspecteur geconfronteerd met een aantal lijken waaruit het hart ontbreekt. Tijdens zijn onderzoek krijgt hij de hulp van een schrijfster, die toevallig met hetzelfde onderwerp bezig is.

Hoewel deze aflevering macaber en griezelig bedoeld is, doet het geheel zijn benaming ‚horrorfilm' geen eer aan. Bij een echte gruwelfilm hoor je met samengebalde vuisten, sidderend van angst en met dichtgeknepen keel aan de buis vastgenageld te zitten. Helaas is dit niet het geval bij ‚Carpathian Eagle'. Grootste minpunt is de voorspelbaarheid; je kunt op je vingers natellen hoe het verhaal gaat verlopen.

Onverwachte scènes – één van de vele charmes van een horror – blijven uit. De weliswaar spannend bedoelde momenten kun je al minuten van tevoren zien aankomen, zodat de hoogtepunten je ook al geen soelaas bieden tot hartkloppingen. Daarbij komt nog, dat die bewuste scènes zonder een sprankje 'horrorfantasi e' gefilmd zijn, waarmee de kans op verveling nog meer toeneemt.

De Engelse produktiemaatschappij Hammer, die deze series heeft gemaakt, was vooral populair in het begin van de jaren '50. Gespecialiseerd in het maken van goedkope horrorfilms vonden zij veel afzet bij het publiek. Een paar jaar geleden ging Hammer echter over de kop en werd ze opgekocht door de Engelse Independent Television Corporation (ITC), voor wie het voornamelijk om de naam ‚Hammer' te doen was.

Vorig jaar maakte Hammer in opdracht van ITC nog een zestal gruwelseries, waarin elke serie een afgerond horrorverhaal biedt. Veronica kocht die series en wil ze in volgorde van toenemende spanning vertonen. Voor het betere gruwelwerk zullen we dus nog even moeten wachten (zondag, Nederland I, 22.45 uur).

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ontbijtshow. (7.02 Echo). 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.35 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Nu hoor ik het ook. 13.06 Echo. 13.16 Thé Complet. 15.03 Omstreeks het vijftiende uur. 15.30 Dood in de jungle, hoorspel. 15.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen.18.06 Echo. 18.15 Kruispunt-interview. 18.20 Punt uit. 19.30 Man en paard. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02-7.00 True Light.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 9.15 De Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Weg uit Nederland 11.00 Nederlandse schoolradio. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-lokaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder 14.33 Epilepsie voorlichting (5). Radioweekblad 15.10 De media deze week. 15.35 De Rode Draad. 16.35 De stem des volk. 17.00 Onder vuur. 17.36 Dingen van de dag.18.10 VARA's reaktietelefoon. 18.20 Uitzending van de PSP. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Luchtruim. 19.00 Moet u ook naar Amsterdam 19.35 Grammofoonmuziek. 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blije tijd. 21.40 Arbeidsgeschiktheid (1). 22.10 Europa tussen twee vuren. 22.40 Oost-West - Thuis best. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.30 Pop non syop. 11.03 Popsjop. 12.03 Erik de Zwart. 13.30 Bart van Leeuwen. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Leo van der Goot. 21.02 Mono. 22.00-24.00 Countdown Café.



● *ANNELIESE ROTHENBERGER*

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, en 13.00.

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Strauss en Co. 9.45 Het Meesterwerk. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Een uur met Hand Mondt. 13.05 VERONICA klassiek live. 14.30 Muziek-op-vier: 14.30 Oktober Jazzmaand. 16.00-17.00 De Tweede Beweging.Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II. 20.00-23.00 Europees Concertpodium: Bayreuther Festspiele 1982.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15-19.00 Speulentere. Te gast: Paul Weilen, schrijver, dichter en zanger uit Kerkrade. Verder aandacht voor de nieuwe elpee van de Nachraoven.

BRT 2

Nieuwd: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

BRABANT. 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.
ANTWERPEN. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
LIMBURG. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hit-Riders in the sky. 19.53 Onderweg.
OOST-VLAANDEREN. 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Sportmagazine. 22.10 - 23.45 De nachtegaal en de roos.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Monika. 12.00 RTL - 12 Uhr-Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take Five. 19.00 RTL - Young. 22.00 RTL - Party, Matthias. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02Hallo hier Hilversum (8.05 Dingen van de dag). 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen (1). 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en Van Dorp. 13.06 In de rooie Haan. 15.03 Muziek uit studio I. 16.02 De Speeldoos. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen (2). 17.55 Mededelingen SOS- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van 'opus one' tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Metropole Orkerst. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Op de terugweg.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.30 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.30 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboom en Bekooy. 11.33 Dokumentaire. 11.56 Dag dokter... (1). 12.11 Ik heb u lief mijn Nederlands (1). 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Aktua 13.33 Voorzichtig breekbaar. 14.00 Hobbyhoek. 14.33 Prentje in geluid. 15.10 De verzorgingsstaat (4). 15.32 Avro-dite 17.00 Vlag met blauwe winpel. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo.18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd Centrum Partij. 18.30 Uitzending voor de landbouw. 18.40 Richting. 18.50 Jazz spectrum. 19.45 3 x M - Wereldwijd. 20.03 Met twee woorden. 21.26 EO-Metterdaad. 21.30 Kunstgeschiedenis 22.00 Kantoorinnovatie 22.40-23.55 Deze week.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop non stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popstation 11.03 Popsjop. 12.03 Los Vast's Ronde door Nederland. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport.18.04 De Avondspits. 19.02 Op st:ɔ. 20.03 Elpee-pop. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend blues. 22.30 Pers Vers. 23.02-24.00Jazztime.



● *ELLES BERGER*
Gastvrouw in „Muziek uit Studio I", zaterdag 15.03 uur Hilversum 1

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 9.00 In de kaart gespeeld 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30-17.00 Hilversum 4 op z'n breedst: Van salonartiest tot straatmuzikant-.Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II.20.00 Mondriaan kwartet met medewerking van Ernestine Stoop, harp. 21.15 Spektakel. 22.15-23.00 Laudata.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23. 40.

LIMBURG. 5.30 Welkom Weekend. 8.10 Te bed of niet te bed.
OOST-VLAANDEREN. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Orgelrecital.10.30 Recht uit de regio.11.25 Zeg maar Geeraets. 11.30 Tip 10, Top 30.
ANTWERPEN.14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.
WEST-VLAANDEREN. 17.00 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 De dartele sater. Liederen over liefde.19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
BRABANT. 20.00 - 23.45 Domino. Het betere popwerk.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.30 t/m 7.30 op elk uur, 19.30, 21.20 en 23.30

5.30 Der fröhliche Wecker, Rolf. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 9.30 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 RTL - Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 RTL - Schiessbude, Bernhard Pfeffer. 20.00 Soundcheck. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels.9.30 Tony van Verre ontmoet.10.02 Een kind mag in het midden staan. 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 De huts. 13.05 AVRO-magazine I. 13.40 Schaduwparlement. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.20 In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Franciscus: tegen het doven van kaarsen. 20.02 Weg uit Nederland! 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 13.00, 20.00, 22.30, 23.55.

8.10 NCRV-Zondagmorgen: U alleen, U loven wij, religieuze muziek. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Dienst van Woord en tafel. 11.00 'n Zondags pak voor alledag. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Samenkomst van het Leger des Heils. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Brood & Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 AVRO-Magazine-Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels & Co 21.30 Schaduwparlement. 21.40 Follow me, cursus Engels voor beginners, les 22. 21.55 Leren, hoe doe je dat, les 2. 22.40 Mensen, mensen. 23.00-23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

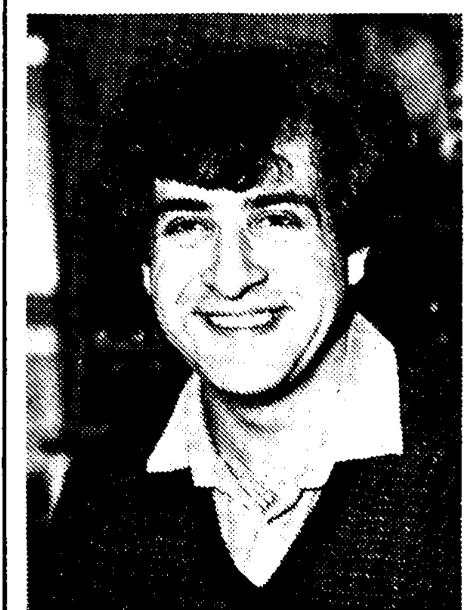
Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Weg uit Nederland NOS: Jazz uit het historisch archief. 18.02 De Nationale Hitparade. 20.03 Radio thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02-24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00.

8.05 Er staat een orgel in Deventer. 8.30 Belcantorium. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-Matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag: Het Nederlands Kamerorkest met piano: Klassieke muziek. (14.50-15.10 Praten over muziek.). 15.55-17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Tussen de schuiven. 22.30-23.00 Guitariteiten.



● *FRITS SPITS*
Presenteert de Nationale Hitparade, zondag 18.02 uur, Hilversum 3

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40

OOST-VLAANDEREN. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.
BRABANT. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Radiool. Voor de kinderenb. 11.00 In de wandeling. 13.10 Zakiswadraaie. Grappen met Zaki.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Radio West Internationaal. 14.57 Prikbord. Agendanieuws. 15.00 Vrij entree.
LIMBURG.17.05 Piek-uur.18.30 Liedjes uit lage landen.19.05 Melodie is een zondagskind.
ANTWERPEN. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45 Vragen staat vrij. 23.40 Weerbericht.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23. 30.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix, Max Schautzer. 12.00 Familientag. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 17.30 Sport am Sonntag. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00RTL - Young. 22.00 Der Lachsack. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter, Haidy.

Golflengten en kanalen

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, 445 m;
FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 555 m;
FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

zondag

Nederland 1

09.30 Nieuws voor slechthorenden.
11.00 Omroepparochie. Eucharistieviering in de St. Franciscus Xaveriuskerk te Amersfoort. Gastpredikant: de blanke Zuid-Afrikaan David de Beer uit Vlaardingen.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Antieke wereld.
16.30 Kunstgeschiedenis.
17.00 Kerkdienst. Vanuit de Ichthuskerk te Hoogeveen.
17.45 Een bericht van de Wilde Ganzen.
17.55 Communicatie. Het communicatieproces. Les 1.
18.23 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Planten verzorgen in huis en tuin.
19.00 Journaal.
19.05 Happy Days. „Motorcycle". Aflevering uit de Amerikaanse komische serie met Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley en anderen.
19.30 Nederland Muziekland. Het authentieke zeilschip Barkentijn Elisabeth Smit vaart vanuit Muiden het IJsselmeer op. Meevarende artiesten zijn o.a.: Anita Meijer, Spargo, Babe, Vitesse en Vanessa
20.10 Dynasty. Aflevering uit de Amerikaanse serie met John Forsythe, Linda Evans, Al Corley en anderen. Alexis schrijft anonieme brieven aan haar exman. Blake Carrington wil Jeff Colby adopteren nadat Steven hem duidelijk heeft gemaakt niets meer met hem te maken willen hebben. Claudia krijgt op een pijnlijke manier met Jeff's vader Cecil Colby te maken..
21.00 Not the nine o'clock news. Brits satirisch programma met Mel Smith, Rowan Atkinson, Pamela Stephenson en Griff Rhys-Jones.
21.15 Remmers ontmoet... Pleuni Touw. Dubbelportret van Pleuni Touw en haar echtgenoot Hugo Metsers.
21.45 Op jacht naar de schat. Eerste aflevering van een kwisprogramma gepresenteerd vanuit de Parijse studio door Ton Steinz, waarin twee Nederlandse kandidaten de opdracht krijgen binnen drie kwartier drie schatten op te sporen.
22.45 Hammer House of Horror: Carpathian Eagle. Britse griezelfilm onder regie van Francis Megahy met Anthony Valentine, Suzanne Danielle, Sian Phillips en anderen. Detective Clifford is belast met een van de meest macabere onderzoeken uit zijn carrière: de een na de andere man wordt dood aangetroffen met een gapend gat in de borst.
23.35 Journaal.
23.40 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

12.00 Capitool. Rechtstreeks actualiteitenprogramma.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Open School. Begeleiding na borstamputatie.
16.00 Journaal.
16.05-17.50 Avro's Sportpanorama. Jumping Amsterdam: reportage van het verreden kwalificatieconcou rs voor de FEI World Cup.
18.00 Sprekershoek. Program ma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Horizon. Populair wetenschappelijk magazine.
19.00 Studio Sport.
19.55 Trekking van de lotto.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. Actualiteitenprogramma.
20.40 Humanistisch Verbond. Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Noodlot. TV-spel onder regie van Walter van der Kamp met Jeroen Krabbé, Lex van Delden, Henk Rigters, Linda van Dijck en anderen. Het noodlot heeft alles voorbestemd en bepaalt onze daden. Op dit thema heeft Louis Couperus een compact, beklemmend verhaal geschreven, dat de trekken heeft van een klassiek drama: een driehoeksverhouding vol emoties en hartstochten, die naar een verbijsterende ontknoping leidt.
22.15 Van boeken bezeten. Discussieprogramma gepresenteerd door Martin Ros, waarin de deelnemende schrijvers oude en nieuwe boeken ter sprake brengen.
23.15 Hier Frankrijk, hier Jan Brusse. „Het nachtelijk privilege".
23.25 Journaal.
23.30 Nieuws voor slechthorenden.'

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Der Palast des Diokletian und Salona I. Documentaire van Janko Erdelji over keizer Diokletian die na zijn afzetting in het jaar 305 terugkeerde naar zijn geboortestreek Salona en er een monumentaal paleis liet optrekken.
10.30 Antiquitäten-(Ver)Fuhrer. „Porselein". Serie over antiek.
10.45 Het programma met de muis.
11.15 Rock aus dem Alabama. Optreden van de rockgroepen Pigbag en Joe Cocker vanuit de Alabama-Halle te München.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Persdebat met zes journalisten uit vijf landen. Gespreksleider: Werner Höfer.
12.45 Journaal.
13.15 Joseph Haydn. Het Tokio-Strijkkwartet.
13.45 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
14.15 Meister Eder und sein Pumuckl. „Pumuckl gaat op vakantie". Kinderserie.
14.40 A star is born. Amerikaanse speelfilm uit 1937 onder regie van William A. Wellman met Janet Gaynor, May Robson, Andy Devine en anderen. Esther Blodgett brengt haar avonden het liefst door in de kleine bioscoop van Fillmore in Noord-Dakota. Ze zou graag actrice willen worden, maar haar familie lacht om haar idee n. Alleen oma Lettie steunt haar en raadt haar aan naar Hollywood te gaan.
16.30 Das Krankenhaus am Rande der Stadt. „Het afscheid". Tsjechische serie.
17.30 Perspektiven für Berlin. Reportage over de industriële ontwikkeling in West-Berlijn.
18.15 Kirchengerippe. Godsdienstig magazine.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau. Met o.m. de Europese kampioenschappen turnen te Noorwegen.
19.15 Wir über uns.
19.20 Weltspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Europa unterm Hakenkreuz. „München". Documentaireserie over de greep naar de macht van Hitler op 9 november 1923 in het „Burgerbrau" in München.
21.00 Hundert Meisterwerke. Schilderijbespreking van James A. M. Whistler.
21.10 Egmont. Treurspel van Johann Wolfgang von Goethe met Manfred Zapatka, Catherine Frot, Rolf Boysen e.a.: Brussel omstreeks 1568. De Nederlanden zijn door de Spanjaarden bezet. Margareta van Parma is door haar broer, de Spaanse koning Filips II, als regente benoemd. Ze zou de Nederlanders naar hun eigen wetten willen laten leven. Filips is ontevreden over het losse beleid van zijn zuster en stuurt de wrede hertog Alva naar Brussel.
23.10 Journaal.
23.15 Schaukasten. Reportage over de van oorsprong Duitse filmproducent Wim Wenders.
00.15 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee: Europaische Museen. Een bezoek aan de interessantste musea van Europa; Harold in Italië: muziek van Hector Berlioz door het Orchestra National de France.
12.00 Das Sonntagskonzert. Gevarieerd klassiek muziekprogramma.
12.45 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche. Met Fragen zur Zeit.
13.40 ...doch die Mode bringt's hervor. „Katoen". Serie over de geschiedenis van de kleding.
14.10 Moritz und der Sandmann. Kinderserie.
14.45 De Actie Zorgenkind.
14.50 Urlaub nach Mass. Vakantiemagazine.
15.40 Maler der Reformationszeit. Documentaire over Lucas Granach, schilder uit de reformatietijd.
15.55 Tod eines Schülers. „De ouders". Tv-serie.
17.00 Journaal.
17.02 Die Sport-Reportage.
18.00 Tagebuch. Nieuws uit de katholieke kerk.
18.15 Weisses Haus, Hintereingang (2). Herhaling van de negendelige Amerikaanse serie naar de autobiografie van Lillian Rogers Parks.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspektiven. Politiek nieuws.
19.30 Die Mutprobe. TV-spel van Michael Verhoeven met Peter Welz, Gunther Maria Halmer en anderen.
21.10 Querschnitte. „De wonderdokter". Documentaire over de praktijken van Filippijnse en Japanse wonderdokters.
21.55 Journaal. Met Sport op Zondag.
22.10 Das Milliarden-Ding. Documentaire over de Duitse Bundeswehr.
22.50 Weltsprache Musik. Muziek van Ludwig van Beethoven gepresenteerd door James Galway.
23.50 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg aktuell.
09.25 Telecollege. Engels en bedrijfsaardrijkskunde.
16.00 Follow me. Engelse les.
16.15 Bonjour la France. Franse les.
16.30 Ihre Heimat — unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers.
17.30 Sehen statt Horen. Nieuws voor slechthorenden.
18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. „De weg naar vader". Tsjechische kinderserie.
18.30 Schauplatz: Bandstrasse. Reportage over de Duitse houding tegenover buitenlandse werknemers.
19.15 Rockpalast. Taj Mahal.
19.45 Sport im Westen.
19.55 Journal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Stadt zwischen den Welten (2). Documentaire over stadsplanning in Derde-Wereldlanden. De Indonesische havenstad Soerabaja met zijn twee miljoen inwoners bezit een industrie die in expansie verkeert. Dit maakt de stad tot centrum van de industri le bedrijvigheid in Oost-Java. Het „uitbreidingsplan 2000" voorziet een stadssanering naar westers model.
21.00 Auslandsstudio. Buitenlandse reportages.
21.45 Hoffnungs Erzahlungen. Uitzending vanuit het Stadttheater Hagen. „Die Troubadoure von Nurnberg". Opera in één bedrijf van William Man; „Horrortoriu m". Cantate van Alistair Sampson met Lia Frey.
22.45 Vivian Reed. Showprogramma vanuit het Olympia te Parijs met Vivian Reed.
23.20 Tips voor lezers. Aansluitend: Journaal.

Duitsland 3/SWF

9.00-11.00 Telecolleges.
16.00 Sehen statt Hören.
16.30 Ihre Heimat-unsere Heimat.
17.30 Das Haus mit der Nr. 30. Voor de kinderen.
18.00 Tier-Rapport. De grote reis van de kleine panda's.
18.45 Die Sprechstunde. Het vastreren en steriliseren van katten.
19.00 Poldark. Tv-serie.
21.00 Reisewege zur Kunsty. Egypte.: Luxor.

BFBS

15.15 University Challenge. Spelprogramma onder leiding van Host Bamber Gascoigne.
15.40 Think and drive. Verkeerstips.
15.45 It's knockout. Internationaal spelprogramma.
16.55 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.15 Two-way-ticket. Sarah Hobson praat met diverse gasten.
17.45 Jockey School. Nieuwe serie rond de schoolbelevenissen van Billy.
18.10 Kick Start. Tv-serie.
18.50 Topping on sunday. Discussieprogramma.
19.20 The world about us. Impressie van diverse gebeurtenissen in anderen landen.
20.10 The Krypton Factor. Finale om de titel Superperson 1982.
20.35 The Agatha Christie Hour. Tv-serie.
21.25 That's life. Esther Rantzen introduceert grappen, verhalen en problemen.
22.10 The Sunday Prom. Klassiek programma onder leiding van Richard Baker.
23.05 Weerbericht.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering. Vanuit de St. Vedastusparochie te Vlamertinge.
11.00 Confrontatie.
12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
14.00 Tenuto. Jonge virtuozen op het concertpodium: Michel Masset.
14.40 Open School. Voor boer en tuinder: Veilig verkeer.
15.10 Roemeense rapsodie. Documentaire van F. Verhoeven over Roemenië.
15.40 Kavik the Wolfdog. Amerikaanse jeugdfilm van Peter Carter.
17.15 Roodkapje. Tekenfilmpje.
17.30 Charlie Chaplin. „Achter de schermen". Komisch filmpje.
17.50 Voetbaluitslagen.
18.00 Simon in het land van de krijttekeningen. „De popzanger". Britse tekenfilmserie.
18.05 Leven... en laten leven. Gevarieerd programma.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend. Met o.m. toto-uitslagen.
20.30 Boekenbeursnieuws.
20.35 Paradijsvogels. Serie van Marc de Bie naar Gaston Martens met Jef Burm, Ward de Ravet, Alex Willequet en anderen.
21.15 Simon and Garfunkel. Reportage van het optreden van Paul Simon en Art Garfunkel in het Central Park te New York in september 1981.
22.40 Journaal.

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.00 Capital nature. Natuurmagazine.
10.30 - 11.00 Politieke uitzending. De christenen in het sociale leven.
12.00 Faire le point.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Het BBC-orkest o.l.v. Gennadi Rozhdestvensky.
14.20 Opera club. De sopraan Carinne Delvaux zingt o.a. de aria Pamina uit de Zauberflote van Mozart.
15.00 Visa pour le monde. Toeristische documentaire over Griekenland.
16.50 Le vent d'Australië. Vierde aflevering uit de Australische serie.
17.45 Les Schtroumpfs. Tekenfilm.
18.10 Mobiles. Transportmagazine.
18.40 Sportweekend.
19.24 Toto.
18.30 Journaal.
19.55 Contacts. Verkeerstips.
20.00 La Bonne Etoile. Variétéprogramma met France Gall, Daniel Guichard, Toots Thielemans, Dennis Luxion, Gérard Berliner, Isabelle Rigaux en Léon Zitrone.
21.00 Un Adolescent d'Autrefois. Alain, een dromerige tiener, wil als schrijver carrière maken. De vroegtijdige dood van zijn oudere broer maakt hem tot erfgenaam van landbouwgrond en veranderen zijn toekomstplannen.
22.30 Journaal en toto.

Kanalen

Nederland I: 5, 51, 53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60
Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III (WDR): 48, 50 55 en 58
Duitsland III (SWF): 40 en 56
BFBS: 40, 49 en 50
België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

zaterdag

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slecht horenden.
10.30 Kantoorinnovatie.
11.00 Open school
13.00 -13.05 Nieuws voor slecht horenden.
15.30 De vrolijke krisis. (1). Een acht uur durend programma, rechtstreeks vanuit de Evenementenhal te Borne, waarmee de Vara wil uitdrukken dat zij de belangen en de cultuur van jongeren serieus neemt.
15.40 Bennie Nijenhuis. Reportage over een werkloze jongen uit Hengelo.
15.55 Popgroep Paranoya. Met „Werk, werk ...".
16.05 Gesprek met het Twentse Ros. Een speedwayclub uit Borne wil met hulp van werkloze jongeren een baan aanleggen. Tevens vertonen ze een motorstunt.
16.25 Popgroep Brezneff. Met „Radio".
16.30 Muziekkollektief Tiel. Reportage. Aansluitend een gesprek met Popbelang Hengelo: organisaties die bands als Brezneff ondersteunen.
16.45 Brezneff. Met „No Nukes".
16.50 Kleinkafé uit Hengelo. Reportage over vijf meisjes die een eigen zaak beginnen.
17.15 Arbeidsprojekten. Gesprekken met jongeren over arbeidsprojecten; impressies uit de hal met rock and rolldansen, rodeopaard en popgroepen.
18.08 Follow me. Cursus Engels.
18.23 Nieuws voor slechthorenden.
18.28 Kwart eeuw ruimtevaart.
18.58 Journaal.
19.00 De Vrolijke Krisis: Acht uur televisie voor jou (2). Met o.a. „The Workmates" met het Vrolijke Krisislied: „Ik ben er weer eens ingetuind".
19.15 Reportage: Jongerencentra in Werden en Enter.
19.40 Servicebureau Twente. Gesprek over ondersteuning jongerencentra; impressies ut de hal.
19.55 A statistic, a reminder. Documentaire film van Dennis Woolf, Ed Harriman en Ed Vulliamy.
20.45 Discussie. Jongeren discussiëren over plannen van de overheid en henzelf om de werkloosheid te bestrijden.
21.37 Journaal.
21.55 Voetbal '80. Voetbaljournaal live vanuit Borne en in samenwerking met Studio Sport.
22.55 De Vrolijke Krisis (3). Concert van Herman Brood, Bertus Borgers en The Wild Romance.
24.00 Vuurwerk.
00.05 Journaal.
00.10 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Toeristische tips.
18.57 De mini-bios. Gevarieerd filmprogramma voor de jeugd.
19.05 Toppop. Popprogramma waarin Ad Visser aandacht besteedt aan de bovenste dertig van de Nationale Hitparade. Vervolgens vier tips en als afsluiting de Toppopfinale.
20.00 Journaal.



● *HERMAN BROOD Te gast in „De vrolijke crisis", zaterdag 15.30 en 19.00 uur, Nederland I*

20.28 Mies. Gevarieerd programma. Presentatie: Mies Bouwman.
21.30 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Jim Davies, Patrick Duffy: „Cliff's overwinning". Miss Ellie ontdekt dat het onverantwoorde gehannes van J.R. met de belangen van het familiebedrijf op een financiële ramp dreigt uit te draaien.
22.20 Televizier magazine. TV-magazine met belangrijke en-of opmerkelijke zaken in de wereld van vandaag.
23.00 De toestand in de wereld. Door Mr. G.B.J. Hiltermann.
23.05 Journaal.
23.10 Nieuws voor slechthorenden.
23.05 Avro's Sportpanorama. Waarin o.m. Jumping Amsterdam: reportage van het vanmiddag verreden internationale kwalificatieconcours voor de FEI World Cup en de vanavond verreden internationale puissance.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Die Sportschau.
10.30 Zustande wie im Paradies. Britse film (1957) met Kenneth More.
12.00 Terugblik.
12.10 Unter Deutschen Dachern. Documentaire over het stadhuis van Saarbrücken.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Videotext.
13.40 Programma-overzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-Raadgever. „Gezondheid". Met o.a. de psychologische gevolgen van een hartinfarct.
15.30 Zum Blauen Bock. Muziek en humor met Heinz Schenk.
17.00 Urwals zu Land gemacht - ums Land gebracht. Reportage over de Duitse evangelische kerk in Brazilië.

(ADVERTENTIE)



17.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale actualiteiten.
17.55 WWF.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau.
19.00 Blickpunkt Düsseldorf.
19.25 Dummes Zeug und starke Stücke. Britse komische serie met Benny Hill.
20.00 Journaal.
20.15 Schlag nach bei Neumann. Muzikale revue naar aanleiding van het feit dat Günter Neumann tien jaar geleden is overleden. M.m.v. Doris Dierett, Dandra Brix, de Rosy-Singers, het RIAS-dansorkest en anderen.
22.00 Lotto en nieuws. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 ... and justice for all. Amerikaanse film (1979) van Norman Jewinson, met Al Pacino, Jack Warden en John Forsythe: De idealistische jonge advocaat Arthur Kikrland heeft, ondanks enkele slechte ervaringen, zijn geloof in het justitiële apparaat bewaard. Op het ogenblik verdiept hij zich in de zaak Jeff McCullaughgh, die wegens een verwisseling en een procedurefout al twee jaar onterecht in de gevangis zit.
00.15 Journaal.

Duitsland 2

12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Nachbarn in Europa. Programma voor buitenlandse werknemers.
14.45 Journaal.
14.47 Sindbad. Tekenfilmserie.
15.10 Mister Horatio Knibbles. Britse jeugdfilm.
16.05 Schau zu - mach mit. Hobbytips.
16.15 Unterwegs nach Atlantis. Avonturenserie met Thomas Holy.
16.40 Charlie Brown. Tekenfilm.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Nieuws uit de deelstaten.
18.00 Weisses Haus, Hintereingang. (1)Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Die Pawlaks (6). Duitse serie met Katharina Tuschen en Dietrich Adam.
20.15 Lustige Musikanten. Muziek-showprogramma m.m.v. Freddy Breck, René Kollo, Münchner Blä-serbuben, Spreetaler Musikanten en anderen. Presentatie Carolin Reiber en Elmar Gunsch.
21.45 Journaal.
21.50 Das aktuelle Sport-Studio. Reportages, interviews en lotto.
23.05 Fleisch. Duitse film van Rainer Erler met Jutta Speidel, Wolf Roth en Herbert Herrmann: Monica, een jonge Duitse, trouwt in Amerika met een student, die af en toe een beetje geld verdient door in een country-band te spelen. Tijdens hun huwelijksreis worden ze door een mysterieuze ambulancewagen gevolgd en Monica's man wordt ontvoerd. Monica gaat naar hem op zoek en komt in een kliniek terecht waar rijke klanten organen van jonge mensen kunnen kopen...
00.55 Journaal.

Duitsland 3/WDR

16.30 Telecollege. Duits en Algebra.
17.30 Anstiftung zum Leben.
18.00 Follow me. Cursus Engels.
18.15 Bonjour la France. Cursus Frans.
18.30 Schule und Medien.
19.00 Fazit.
19.15 Sport im Westen. Actueel sportnieuws.
19.55 Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Carmen. Ballet van Roland Petit op muziek van Georges Bizet.
21.00 Vor 40 Jahren. Duits weekjournaal van 4 november 1942.
21.20 Ein bürgerliches Drama. Italiaanse film (1979) van Florestano Vancini naar de roman „Un dramma borghese" van Guido Morselli, met Franco Nero en Dalila di Lazzaro: De Italiaanse journalist Guido reist naar Zwitserland om zijn 16-jarige dochter Mimmina, die daar op een kostschool zit, op te halen. Op de terugreis worden beiden ziek. In hun gemeenschappelijk ziekenverblijf, een hotelkamer in Lugano, zijn zij voor het eerst in hun leven innig bij elkaar.
22.55 Rockpalast. Vandaag met: Gimme Shelter - De Rolling Stones in Altamont.
00.20 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas, Les Gammas. Franse les.
16.00 Actualités.
16.15 News of the week.
16.30 Telecolleges.
18.00 Spass im Dritten.
18.30 Niemand denkt an mich und weiss von mir. Inscripties in de gestapokelder van Warschau.
19.00 Wer die Frmde erfand, muss blind gewesen sein. Thuis in een Anatolish dorp.
19.50 Was die Grossmutter noch wusste.
20.40 Kölner Treff. Talk-show.
22.10 Was will die Freude ohne Gesang. De componist Othmar Schoeck.

BFBS

15.00 Saturday Sport. Sportrubriek. Presentatie: Ralph Dellor.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.00 Film fun. Filmnieuws door Derek Griffiths.
17.25 Metal Mickey. „Een avondje uit met Nicky". Tv-serie.
17.50 Game for laugh. Spelprogramma.
18.35 The late late breakfast show. Gevarieerd programma voor langslapers.
19.20 Blankety Blank. Spelprogramma onder leiding van Terry Wogan.
19.55 Juliet Bravo. Tv-serie.
20.45 Young at heart. komische serie.
21.10 Whicker's world. Alan Whicker blikt terug op tien jaar televisie.
21.50 Dogfood Dan and the carmarthen cowboy. Tv-film.
23.20 The final episode. Tv-film.
24.00 Weerbericht.

België/BRT 1

14.30 Open school. De natuur rondom ons. (7): Zand, zee en zegge.
15.00 Rechten en vrijheden.
15.30 Dag aan dag. Overzicht van de culturele actualiteit in Vlaanderen.

16.00 -17.40 ■ Jesse James. Amerikaanse western uit 1939 van Henry King met Tyrone Power, Henry Fonda en anderen.
18.00 Simon in het land van de krijttekeningen. Tekenfilmserie.
18.05 Het Veenmysterie (8). 13-delig Vlaams jeugdfeuilleton, met Bri Leloup, An Petersen, Roger Bolders, Jos Van Geel en anderen.
18.30 De jonge speurders. Britse jeugdfilm van Harold Orton: Een groepje kinderen zien bij de haven twee mannen die zich nogal verdacht gedragen. Ze komen uit verlaten loods en hebben het over „spul". De kinderen gaan op onderzoek uit en met de hulp van hun hond Scruff vinden ze een doos met juwelen...
19.25 Juke box.
19.30 Tiercé, lotto-trekking, mededelingen en morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Boekenbeursnieuws.
20.20 Jeroom en Benzamien (3). Zesdelig Vlaams feuilleton met Luc Philips, Robert Marcel, Bob Bernaerd en Jo Crab.
21.10 Terloops. Nieuws in de marge.
21.55 Dorst naar wraak. Amerikaanse TV-film van Lee H. Katzin, met Arthur Hill, Diana Muldaur, James Stacy en anderen. De schatrijke zakenman Richard Damian trekt met zijn vrouw Kay en de gids Andy de woestijn in om een mijn te bekijken. De verwende Damian ergert zich aan de barre omstandigheden in de woestijn, hij bedrinkt zich, maakt ruzie met zijn vrouw en wordt door zijn paard afgeworpen. Zwaargewond komt hij op de bodem van een ravijn terecht. Zijn vrouw denkt er echter niet over om hulp te halen. Eenmaal terug in de bewoonde wereld wil ze vertellen dat haar man na de zoveelste ruzie in de woestijn is verdwenen...
23.05 Journaal.

België/RTBF 1

10.35 Interwallonië.
11.05 Yoga. Les 5.
11.30 La pensee et les hommes. De religie van George Brassens.
12.00 -12.30 Ciao Amici. Magazine voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 Economische en sociale tribune. De C.S.C.
14.30 Faleve I Tuser. Toneelstuk in het Luiks dialect: Victor Magnery heeft een intiem avondje georganiseerd ter gelegenheid van de verloving van zijn zoon. Tijdens het feest wordt een moord gepleegd...
16.30 Seniorama: Jeu opera operette. Spelprogramma rond werken van Mozart en Verdi.
17.00 Le plat du jour. Vandaag: pannekoeken.
17.30 Capital nature. „De wijnstok".
18.00 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.05 Generation 80. Gevarieerd jongerenprogramma met o.a. films van de week.
19.00 Teletourisme.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
19.55 Le jardin extraordinaire. „De kust van Kenya".
20.30 Porte des Lilas. Franse dramatische film (1957) van René Claire met Pierre Brasseur, Georges Brassens en Henri Vidal: Juju en Artisto, twee inwoners van de wijk van de „Lilas" worden, argeloos als ze zijn, medeplichtigen van een gevaarlijk bandiet.
22.50 Journaal en lotto.

vrijdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.30-12.00 Schooltelevisie.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Showroom. Jan Fillekers, Henk van der Horst en Arnold Jan Scheer etaleren opmerkelijke landgenoten. Herhaling van donderdag 21 oktober.
17.00-17.15 Duivenplein. Britse tekenfilmserie over de belevenissen en de gewoonten van pleinbewoners en hun dieren.
18.23 Nieuws voor slechthorenden.
18.28 Open School Tijd: Ik heb u lief mijn Nederlands; Dag, dokter.
18.58 Journaal.
19.00 Klassewerk. Spelprogramma voor scholieren gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
20.15 Lou Grant. Aflevering uit de Amerikaanse serie met Ed Asner, Mason Adams, Robert Walden en anderen.
21.05 Alle zegen komt van boven. Britse serie met Arthur Lowe, Daniel Abineri, Gabrielle Daye en anderen.
21.30 Journaal.
21.55 Ploegscharen Acht. Documentaire onder regie van Emile de Antonio met in de hoofdrol Martin Sheen: Op 9 september 1980 drong een actiegroep een fabriekscomplex van General Electric binnen, waar onderdelen van kernraketten worden gefabriceerd. De acht maakten twee beschermdelen van een neuskegel onklaar. Een van de acht, priester Daniel Berrigan, noemde de protestactie later „de eerste echte ontwapeningsactie sinds de tijd voor de Tweede Wereldoorlog". De groep is de „Ploegscharen Acht" genoemd omdat ze met deze poging de daad voegden bij de woorden van de profeet Jesaja door kernkoppen te willen ombuigen naar iets dat meer op een ploeg gaat lijken. In de zomer van 1981 werden alle acht tot gevangenisstraffen veroordeeld, waarbij ook straffen van tien jaar werden opgelegd.
23.25 Journaal.
23.35 The law and Jake Wade. Amerikaanse western uit 1958 onder regie van John Sturges met Robert Taylor, Richard Widmark, Patricia Owens en anderen. Jake Wade verlaat de gangsterbende van Clint Hollister en wordt sheriff van een klein stadje. Als hij op zekere dag ziet dat Clint in een naburige stad gevangen wordt genomen, vraagt hij zich af of hij zijn vroegere makker al dan niet moet helpen.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.57 De Smurfen. „Sint Smurfis en de draak". Tekenfilmserie.
19.22 Klantenservice. Spotjes met consumentenvoorlichting gemaakt in samenwerking met het Konsumenten Kontakt.
19.24 Vijf tegen vijf. Kwisprogramma met Willem Ruis.
20.00 Journaal.

20.28 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.10 Een stukje hemel. Eerste aflevering uit de achtdelige Britse serie „Ein stück Himmel" naar de biografie van Janina David.
22.10 Edelvrouw — bedelvrouw. Derde aflevering uit de Britse serie met Angela Thorne, John Rudling en anderen.
22.40 Haagse Bluf. De politiek belicht en toegelicht vanuit het Haagse Hot-theater gepresenteerd door Henk van Hoorn, Paul Witteman en Marjolijn Uitzinger. Muzikale omlijsting: combo onder leiding van Henk Westrus.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Bio's Bahnhof. Amusementsprogramma gepresenteerd door Alfred Biolek.
11.35 Villen in der Lucchesia. Fotofilm van Sigrid en Roland Wiegenstein.
12.10 Kennzeichen D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.15 Videotext für alle.
15.40 Videotext für alle.
16.15 Journaal.
16.20 Gesichter Asiens. „Pelgrimfeesten in India". Reportage over de verschillende religieuze feestdagen in India. Sommige pelgrimtochten gaan via het 5000 meter hoger gelegen Himalaya-gebergte.
17.05 Taschengeld-Kino. In januari vond in Duitsland het eerste scholieren-filmfestival plaats. In deze eerste bijdrage een film die volledig door scholieren werd gerealiseerd en bekostigd.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. Muziek en gesprekken gepresenteerd door Marijke Amado, Frank en Jürgen.
18.30 Vorsicht Geheimcamera. Serie over verborgen camera's.
18.40 WWF-Club. Vervolg.
19.15 Hier und Heute. Regionale actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 The admirable Crichton. Britse speelfilm uit 1957 onder regie van Lewis Gilbert met Kenneth More, Diane Cilento, Cecil Parker en anderen. Lord Loam houdt er zeer revolutionaire idee n over rangen en standen op na. Na een schipbreuk strandt hij met zijn dochters, schoonzonen en de butler Crichton op een onbewoond eiland. Al snel blijkt Crichton de enige persoon met leidinggevende capaciteiten te zijn. Zo worden de rollen omgedraaid...
21.45 Unter deutschen Dachern. Reportage over het stadhuis van Saarbrücken.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Die Sportschau.
23.25 ...und raus bis du. Tv-spel met Hans Joachim Grubel, Elga Sorbas, Dietrich Mattausch en anderen. Na twee jaar gevangenis droomt Herbert van de oprichting van een „eigen bestaan". Hij wordt door een groep studenten opgenomen, die zich vanuit hun burgerlijke afkomst willen opwerken tot een politiek gerichte groepering. Herbert stelt zijn criminele ervaringen in dienst van de groep. Wat de studenten over het hoofd zien is dat Herbert niets anders zoekt dan erkenning en geborgenheid binnen de groep.
01.10 Journaal.

Duitsland 2

10.00 -13.15 Programma-overname Duitsland 1.
15.40 Videotext für alle.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Pinnwand. Manifestaties voor de komende maand.
16.20 Pfiff. Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma met een actueel thema, nieuws uit de deelstaten, sport en ontspanning.
18.00 ■ Meisterszenen der Klamotte. Filmfragmenten uit de oude doos: „Liefde en waanzin" met Harry Langdon.
18.20 ■ Dick und Doof. Kluchtfilmpje met Stan Laurel en Oliver Hardy.
19.00 Journaal.
19.30 Auslandsjournal.
20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst. De politie roept de hulp van de kijker in m.b.t. onopgeloste misdaden. Presentatie: Eduard Zimmermann.
21.15 Peter Maffay Live '82. Openluchtconcert te Bad Segeberg.
22.00 Journaal.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
23.05 Aktenzeichen: XY...ungelöst. Reacties van kijkers.
23.15 Red Alert. Amerikaanse speelfilm uit 1977 onder regie van Billy Hale met William Devane, Michael Brandon, Adrienne Barbeau en anderen.
00.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastiek.
08.10 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Hallo Spencer.
18.30 Telecollege.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine.
19.45 Journal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Landesspiegel. Nieuws uit de deelstaat.
21.00 Topfguckers Abenteuer. Een culinaire uitstap naar Rheinland-Pfalz.
21.30 Gott und die Welt. Reportage over de betekenis van het katholieke huwelijk in Afrika.
22.00 Malu. Derde aflevering uit de Braziliaanse serie met Regina Duarte in de hoofdrol: Na de scheiding van Pedro is de binding van Malu en haar dochter Elisa nog inniger geworden. Anderzijds moet Elisa vaststellen dat de bezoeken van haar vader steeds zeldzamer worden.
22.50 Kultur und Wissenschaft: Das zahme Fluten. Documentaire van Klaus Liebe over de terugtocht van Duitsland uit Nederland. In de lente van 1944 werd door de Duitse Wehrmacht, op bevel van Hitler, een groot deel van Nederland onder water gezet. Zo trachtte het Duitse leger zich te beschermen tegen de gevreesde geallieerde invasie.
23.35 Journaal.

Duitsland 3/SWF

17.25 Schooltelevisie.
18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. Tv-serie.
18.25 König Rollo. Tv-serie.
18.30 Telecollege. Leren telecollege.
19.00 Wortwechsel.
20.00 Ich und mein Bruder. Tv-serie.
20.25 Sonde.
21.10 Heut' abend. Joachim Fuchsberger ontvangt Professor Haber.
21.55 Einführung in das Familienrecht. Tv-serie.

BFBS

13.30 Pigeonstreet.
13.50 Schools: You and me.
14.10 Schools: Science workshop.
14.30-14.55 Emmerdale Farm. Tv-serie.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.15 The monkees. „Ik zing een klein liedje". Tv-serie.
17.50 The pyramid game. Muzikaal programma onder leiding van Steve Jones.
18.05 The High Chaparral. Tv-serie.
18.50 Comic Roots. Irene Handl blikt terug op haar leven.
19.25 Medical Express. Medisch magazine onder leiding van Diane Harron en Chris Serle.
19.55 A gala evening. Spectaculair programma met Victor Borge. Deze musicus wordt begeleid door het Londen Philharmonisch Pop Orkest.
21.40 Mash. Tv-serie.
22.05 On the line. Tv-serie.
22.55 Film 1982. Filmmagazine onder leiding van Iain Johnstone.
23.25 Police. Operation Carter. Politieserie.
24.15 Weerbericht.

● *KIRK DOUGLAS Als Paris Pittman jr., vrijdag 20.20 uur BRT I*

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie.
18.00 Simon in het land van de krijttekeningen. „De vlaggen". Britse tekenfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Klein, klein kleutertje. Jacobus en Corneel: „Het zakhorloge".
18.35 Open School. Loon naar werken.
19.05 Juke Box. Anthony Quinn: Life itself.
19.12 Uitzending door derden. Programma van de Groene Omroep.
19.37 Mededelingen en Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Boekenbeursnieuws.
20.20 There was a Crooked Man. Amerikaanse western uit 1970 onder regie van Joseph Manckiewicz met Kirk Douglas, Henry Fonda en anderen.
22.20 Persona. Gesprek met theaterregisseur Ariane Mnouchkine die met het „Théatre du Soleil" in de Cartoucherie van Vincennes een nieuwe theatertaal ontworpen heeft.
23.05 Journaal.

België/BRT 2

19.00 Epidaurus, een heiligdom van Asclepius. In dit programma wordt de mythe rond Asclepius verteld aan de hand van teksten uit de oude en de hedendaagse literatuur.
19.25 Hamlet komt op. Korte Amerikaanse animatiefilm van Fred Mogubgub.
19.30 Lieve plantjes. Vaste planten in de tuin.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 De Forsyte Saga. „Het legaat". Negende aflevering uit de Britse serie naar de trilogie van John Galsworthy, met Kenneth More, Eric Porter, Nyree Dawn Porter, John Welsh, Joseph O'Connor, Lana Morris en anderen.
21.05 Dag aan dag. Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.
21.35 Het klinkend bewijs (2). Kamermuziek in België met het Aerts-Baskwartet, Trio Baroque en André van der Noot.
21.55 Kid Creole and the Coconuts. Optreden van deze Amerikaanse formatie opgenomen tijdens de Rockpalastnacht te Essen van 10 oktober.

België/RTBF 1

14.00-15.45 Schooltelevisie.
16.15 Onem-mededelingen.
16.30 Document Europalia. Documentaire over het bouwen van Griekse tempels.
17.00 Schooltelevisie.
17.25 Plein Jeu. Gevarieerd programma.
19.08 Ce Soir. Regionaal magazine over het dagelijks leven in Walloni en in Brussel.Vandaag: Luik.
19.25 Conseil Consommateur. Consumentenrubriek.
19.30 Journaal.
19.55 A Suivre. Informatief magazine.
20.55 Elektra. Griekse tragedie uit 1961 van Michael Cacoyannis met Irène Papas, Aleka Catsela, Yannys Fertis en anderen. Clytamnestra, omringd door haar twee kinderen Elektra en Orestes, wacht op de komst van haar man Agamemnon. Samen met haar minnaar Aigisthos doodt zij Agamemnon in zijn bad. Elektra en Orestes besluiten de dood van hun vader te wreken.

België/RTBF 2

Tot 18.00uur Programma-overname België RTBF 1.
18.00 Les Brigades du Tigre. Aflevering uit de Franse politieserie.
19.00 Vendredi Sport.
19.30 Journaal.
19.55 Billet de Faveur: Les Femmes Savantes. Toneelstuk van Molière.
22.00 Arts Magazine. Kunst-magazine.
22.30 Rockpalast Festival. Rockfestival vanuit Essen.

„HET GOUDEN KALF" VOOR RIJK DE GOOYER

„Ik ben niet ontevreden met wat ik heb bereikt!"

• De dubbelgangers op één rij met v.l.n.r. Walter Theunissen, P.Keulen, Jo de Vreede, Marianne Paffen, Rob Hugel en Lei Gorissen

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM —„Toen ze mij voor serieuze rollen vroegen, heb ik dat met beide handen aangenomen. En het gaat mij zeer goed af, ik bedoel, het ligt mij wel. En ik vind, een komiek die ouder wordt, wordt meestal tragisch, dus ik ben gelukkig die dans ontsprongen. Ik moet er niet aan denken dat je met je 65ste jaar nog met een rood neusje op het toneel moet gaan staan".

Rijk de Gooyer wordt in december 57 jaar. De Nederlandse filmacteur doet daar niet somber over.,,Sommige rollen kan je niet meer spelen, omdat je te oud bent, dat vind ik wel jammer. Maar er zijn weer andere rollen. In ,,Sabine" speelde ik mijn eerste vadersrol. Oudere acteurs hebben ze ook nodig. Je krijgt wel wat minder werk, maar als je geheugen goed is en je bent gezond, dan kan je tot je dood toneel spelen. Ik zou er ook niet mee op willen houden, ik moet er niet aan denken dat je op je 65ste verplicht thuis moet gaan zitten. Ik zou dan misschien wat meer schrijven, maar aangezien mijn werk mijn hobby is...".

THEATER

,,Misschien dat ik weer wat theater ga doen, maar het liefst doe ik films. Als toneelacteur ben je een handelsreiziger, je trekt van her naar der en dat reizen is zeer vermoeiend. Het voordeel van film is, je doet het één keer en dan niet meer. Een toneelstuk moet je soms wel 150 keer spelen en na de twintigste voorstelling vind ik het al vervelend worden, dan is voor mij de lol eraf. Nee, ik ben nooit zo'n theatermens geweest, want ik ben bij de radio begonnen en vandaar naar tv en film gegaan".

De in Utrecht geboren Rijk de Gooyer kwam in 1944 bij Tiel de Waal over en voegde zich bij het Amerikaanse leger. Nadat hij een schot in de maag had gehad, stapte hij over naar de Engelse Intelligence Service en bleef tot 1947 bij het bezettingsleger in Duitsland. In Nederland teruggekeerd had hij zijn jeugddroom — op zijn Utrechtse school de Munnik kon hij zijn talenten botvieren in revue's — eigenlijk al opgegeven: acteur worden. ,,Doordat ik uit een gereformeerd gezin kwam, was toneel uit den boze — in de huid van een ander kruipen was des duivels —, dus misschien was dat ook wel de reden dat ik het wou".

,,Ik heb een vrij strenge opvoeding gehad. Op zondag twee keer naar de kerk en op donderdag naar catechisatie, maar je wist niet beter. Zo'n opvoeding blijft altijd wel een stempeltje drukken, al ben ik al lang geen belijdend lid meer. Ik ga ook niet meer naar de kerk, de gereformeerde kerk zegt mij niet meer, vooral na die scheuring in 1944. Terwijl de wereld in brand stond, gingen ze ruzie maken over een doopkwestie, dat is onbegrijpelijk voor mij. Maar dat is typisch gereformeerd. En al die splinterkerken, Christelijk Gereformeerd, Artikel 31, dat is toch niet de bedoeling van Onze Lieve Heer geweest, zoveel verdeeldheid".

,,Ik geloof wel in een hogere macht en ik geloof ook wel in een hiernamaals, een voortbestaan. Hoe, in welke vorm, weet ik niet, of dat de ziel is of de geest of wat ook. Ik dacht niet dat het afgelopen is als je dood bent, maar ik heb daar geen bewijzen voor natuurlijk. Wat heeft het anders voor zin dat je op deze wereld hebt rondgelopen Ja, je films zullen ze later nog wel eens draaien als je dood bent, denk ik, hoewel die dan allemaal sterk verouderd zijn, een stukje nostalgie".

MEDIUM

„Ik probeer het altijd zo lang mogelijk uit te stellen om tv te doen. Vorig jaar had ik een serie kunnen maken met Willy van Hemert, maar dan moest ik twee films afzeggen en dat vond ik zonde. Ik vind tv ook een beetje een gevaarlijk medium. Je moet niet vergeten, dat er gauw drie, vier miljoen mensen naar je zitten te kijken. Maak je een slechte film, dan is die na een week de bioscoop uit en heeft niemand hem gezien. In een slechte film spelen is natuurlijk nooit leuk, maar aan de andere kant heb ik altijd gezegd, als je je nek niet uitsteekt, gebeurt er niks. Je loopt een risico, elke keer steek je je nek uit. En je bent net zo goed als je laatste film of tv-uitzending. De mensen onthouden altijd de slechte dingen, de goeie vergeten ze, vooral regisseurs".

,,Ik heb met Bob Rooyens twee tv-shows gemaakt, ,,Komt Rijk, komt raad" (uitzending op 27 januari en 4 maart van het volgend jaar). Een ombudsman-achtig programma, maar dan een beetje in de flauwekul getrokken. Bob Rooyens is nu aan het monteren. Het is een uitprobeersel van de AVRO. Als het levensvatbaar is, wordt het een serie. Het is zuiver een ontspanningsprogramma, met ballet, Jerome Reehuis, Joop Doderer, Ronnie Bierman".

KALF

Rijk de Gooyer heeft zich wat cynisch uitgelaten over het Gouden Kalf, dat hem aan het slot van de Utrechtse filmdagen werd toegekend voor zijn filmwerk.

,,Het is allemaal zo'n imitatie van het buitenland, ik hecht daar weinig waarde aan. Ik was gewoon aan de beurt, denk ik. Ik vraag altijd maar, wie zit er nou in zo'n jury, wie bepaalt dat Ik kan best begrijpen dat Jan Wolkers heeft gezegd, jongens, ik heb geen zin in die prijs. Hij voelde zich geschoffeerd, dat is nu ook een beetje overdreven".

,,Ik wou niet gaan, nee. Ze belden me om twaalf uur op, dat ik 's avonds in Utrecht moest zijn. Mijn smoking hing in Amsterdam en zelf zat ik in Giethoorn. Daarbij had ik een ontsteking aan mijn hand, ik had pijn. Ik zeg, jongens, ik kom niet. Later belden ze me van doe dat nou wel, je kan dat niet weigeren. Nou ja, dat vond ik eigenlijk ook wel een beetje lullig. Toen ben ik maar gegaan".

Lachend voegt hij er nog aan toe: ,,Ik kreeg zo de indruk van als we hem nou bellen en hij komt niet, dan geven we die prijs aan een ander".



• RIJK DE GOOYER

..„De mensen onthouden altijd de slechte dingen, de goede vergeten ze"...

(Van onze showpagina-redactie)

GULPEN — Herinnert u het zich nog? TV-Weekend van het Limburgs Dagblad moedigde alle dubbelgangers aan om ons te laten weten wanneer men dacht een sprekende gelijkenis met een bekende TV-ster of persoonlijkheid te hebben. Nadat de eerste drempelvrees was overwonnen druppelden op onze redactie brieven, kaarten en fotoś binnen.

We wisten dat te waarderen en daarom volgde deze week een kleine, maar toch feestelijke happening bij de Gulpener Bierbrouwerij in Gulpen met onze dubbelgangers. In het dagelijkse leven een bakker, een slager, een onderwijzer, een magnetiseur. Noem maar op. Model voor de dubbelgangersstonden Lady Diana, André van Duin, Demis Roussos en Ted de Braak. Die twee laatsten bleken als gekozen persoonlijkheid wel het meeste in trek. De kandidaten waren Marianne Paffen (Bocholtz), Rob Hugel (Geleen), Jo de Vrede (Vijlen), Walter Theunissen (Schinveld), P.Keulen (Grevenbicht) en Lei Gorissen (Munstergeleen).

BESTE GELIJKENIS

De jury (Bert Salden, Ans van der Veeken en gastheer Leon Mertens van de Gulpener Bierbrouwerij) nam uiterste zorgvuldigheid in acht toen men het oog op de kandidaten liet vallen. In één van hen, de heer P.Keulen, zag men meer ene Ivan Rebroff dan Demis Roussos. Tot die slotsom kwam men na in de voorbije weken heel wat naslagwerk te hebben doorgenomen! Marianne Paffen was zeker nog even bij de kapper geweest en kreeg lof voor de sprekende gelijkenis van het kapsel van Lady Diana. Lei Gorissen, met bijzonder opgepoetste snor, had de beste gelijkenis met Ted de Braak.

Alles was tijdens de dubbelgangers-happening dubbel op! Het begon met twee glazen bier, een dubbel-elpee van Telstar aangeboden door Bert Salden en een grote doos met glazen en veel geestrijk nat. Zo maar een aardigheidje en dat mag ook wel eens voor een door-de-weekse dag !

• EDUARD ZIMMERMANN

...de TV-schrik van misdadigers en gangsters...



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



ZDF vanavond met 150 ste uitzending

(Van onze RTV-redactie)

MAINZ/HEERLEN —„XY...ungelöst". Tienmaal per jaar worden in Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland met behulp van de televisie misdadigers op verzoek van justitie en politie gezocht. Bij deze opsporing wordt de medewerking van miljoenen kijkers gevraagd. Eduard Zimmermann weet zich bij deze TV-jacht naar gangsters verzekerd van 14 miljoen kijkers. Dit weekend, op deze vrijdagavond, brengen ZDF en de in Zwitserland en Oostenrijk aangesloten TV-stations de 150 ste aflevering.

XY...Zimmermann (nu 53) heeft sedert de start van deze serie in 1967 niet eenmaal verstek hoeven te laten gaan. Wèl moest tweemaal achter de coulissen een arts over zijn gezondheid waken toen een flinke griep hem te pakken had. Eenmaal -bij de dood van de paus- viel Aktenzeichen XY...ungelöst uit.

Deze TV-jacht naar gangsters en misdadigers heeft niet ieders instemming. In de afgelopen vijftien jaar werden door de politie zestig onschuldige mensen opgebracht. Zimmermann, woonachtig in München, weet er alles van. „Zoiets is erg. Vaak zijn het ordinaire burenruzies die mensen ertoe brengen om met vooropgezette bedoelingen valse tips aan ons door te spelen. Daar sta je machteloos tegenover omdat we afhankelijk zijn van de kijkers. Die zijn voor politie en justitie vaak de laatste strohalm".

VOORWAARDEN

Hoe komt het dat vaak pas na een jaar of nog veel later de TV wordt ingeschakeld bij de opsporing van misdadigers? Zimmermann: „De politie probeert het eerst via eigen methoden en kanalen. Is er helemaal geen uitzicht meer om een behoorlijke misdaad op te lossen, dan worden wij as ingeschakeld. Overigens er zijn ook voorwaarden waaraan moet wordenvoldaan om op TV te kunnen komen. Er moet een internationaal bevel tot arrestatie zijn. Verder moet de officier van justitie in dat geval vragen om uitlevering.

Over leven en welzijn van Zimmermann wordt gewaakt. Hij is de schrik van het internationale gangsterdom dat al menige aanslag op zijn leven heeft gedaan. Daarom bij hem thuis in München een geheim telefoonnummer, geen naamkaartje, pantserglas en een hekwerk waar ongevraagd niemand doorheen kan.

START

In 1967, toen het ZDF met deze reeks van start ging, moest dit programma „Kommissar X" heten. Een gewiekste uitgever was het tweede Duitse TV-net echter voor. Vandaai een naamverandering. Zimmermann werd geboren in München. Hij volgde aanvankelijk een opleiding als bouwkundig tekenaar. Later zette hij zijn eerste stappen in de journalistiek. In de Sovjetunie werd hij wegens verondersteld de spionage-aktiviteiten veroordeeld tot 25 jaar dwangarbeid. Na vijf jaar werd hij echter ontslagen uit het in de DDR gelegen tuchthuis Bautzen. Daarna werkte hij een tijdje bij de Norddeutsche Rundfunk in Hamburg, bij het ZDF kreeg hij het programma „Vorsicht Falle" waarin werd gewaarschuwd voor oplichterspraktijken.

Totnutoe konden 41 procent van alle op TV gebrachte misdadigerspraktijken worden opgelost. Het meest spectaculaire geval was wel dat van de soldatenmoordenaar van Lebach. Waarvoor en voor wie heeft Zimmermann de meeste angst? „Dreigingen om vermoord te worden vind ik minder erg processen waarin om schadevergoeding wordt gevraagd. Voorzichtigheid blijft echter geboden bij terroristen," zegt de man die in 1960 voor de tweede maal in het huwelijk stapte met Rosmarie, een sportieve en attractieve verschijning die zich echter nog nooit door een fotograaf heeft laten kieken.

Drie processen zijn er totnutoe gevoerd waarbij om schadevergoeding werd gevraagd. Het ZDF won ze alle drie.

DOORGAAN

Met steun van justitie en politie blijft het ZDF met deze reeks doorgaan. Ook in ons land komt de AVRO op TV opnieuw met een soortgelijk programma dat hier „Opsporing verzocht" heet. Eerdere uitzendingen leverden een stroom van kritiek op. „Het blijft een kwestie van afwegen. Ook in Duitsland neemt de misdaad hand over hand toe. Ondanks gemaakte fouten onzerzijds meen ik dat die niet afwegen ten opzichte van de brute misdaad en criminaliteit. Daarom zullen we zeker met „XY...ungelöst" doorgaan", aldus Zimmermann.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

ijzenoverzicht van geveilde produc- op donderdag 28 oktober 1982 op c.v.v te Grubbenvorst: kassla poly voer 7.150 kolli a23 20,30, a21 13,60, 19 15,10, a 17 8,30, a 15 10,10; kassla t vak. aanvoer 2.400 kolli a25 19,30, 23 16,80, a 21 16,20, a 19 11,80; na- ursla kist aanvoer 2.600 kolli al 43 30, al 38 35,90, al 33 38,90; natuursla entekrat aanvoer 650 kolli al 29 40, al 25 12,30; koolrabi glas aan- er 46.500 stuks 10 43,10, 9 34,90, 8 20; witlof zonder dekaarde aanvoer 00 kg 1 kort 335,00, 1 lang 391,00, 2 rt 333,00, 2 lang 315,00, 3a 248,00, 3b ,00, 3c 128,00; tomaten rood aan- er 7.500 p.b. al 618,00, b1 739,00, c1 ,00; tomaten vlezig aanvoer 2.000 b1 602,00, bb1 850,00, bbb1 900,00; emkool 1-6 191,00, 2-6 84,00, 3-6 40, 1-8 69,30, 2-8 50,00; komkom- rs klasse 1 aanvoer 54.500 kg 75 ,00, 60 129,00, 50 83,90, 40 64,50, 35 60, 30 28,40; komkommers klasse 2 80,40, 50 65,40, 40 59,40, 35 43,40, 30 30, krom 2 140,00, stek middel 71,30; i aanvoer 47.500 kg blok 1 zak. 50, blok 2 zak 77,90, blok 1 a.k. 80, blok 2 a.l. 65,60, blok 10 a.k. 90, blok 11 a.k. 42,80; spruitkool voer 36.500 kg al 78,10, a 71,20, a2 40, b1 86,90, b2 43,20, d1 63,40, d 60, d2 37,30; papjuka aanvoer 7.500 rood 85 op 458,00, 75 462,00, 65 ,00, groen 85 op 301,00, 75 227,00, 65 ,00.

mmerprodukten: andijvie 1 0,58- 1, boerenkool 0,25-0,43, broccoli 0-4,30, chinese kool 0,31-0,43, rode ol 0,12-0,27, savooie kool 0,42-0,60, tte kool 0,12-0,25, spitskool a 0,59- 6, b 0,15-0,25, bospeen 1,32, peen a 1-0,47, b 0,26-0,45, c 0,41-0,43, radijs per bos 0,65-0,75, rettich 1 50 0,25, orseneren al 0,87-1,36, knolselderij 2-0,50, spinazie 1,25, uien 0,20-0,31, ergsla 80 kg 1,03-1,34, venkel 1,30- 0, bleekselderij 0,45-0,57.

ampignonveiling d.d. 27 oktober 82: (dozen) 1 fijn 4,22, 1 fijn c 4,18, 1 4,19, 1 m c 4,02, 1xfijn 4,03, 1xgrof 5, (4kg-bakken; 1xgrof 3,35, 2 2,96, 2,26, b3 2,04.

uitveiling d.d. 28 oktober 1982: ap- en golden delicious 1 80 0,35-0,38, 1 0,33-0,38 1 70 0,33-0,37, 1 65 0,25-0,26, skoop 1 70 0,33 2 80 0,34 2 75 0,33- 6, 2 70 0,33, cox's o.p. 1 80 0,79, 0,83- 2, 1 60 0,56-0,60, 2 65 0,56-0,62, jona- ld 1 80 1,08-1,13, 1 75 1,05 peren con- ence 1 65 0,97-1,21 1 55 1,11.

oemenprijzen d.d 28 oktober 1982: idden en hoogste prijzen: lastroeme- 38,95-87,00, anjers 55,38,71,00, anjer nitros 11,15-19,00, trosanjer albivet 98-44,00, trosanjer hillizal 19,41- 00, trosanjer lili-an 31,54-44,00, tro- jer ministar 34,57-37,00, trosanjer d bar. 35,87-43,00, trosanjer red. mini 29-40,00, trosanjer west di. 32,02- 00, trosanjer yellow m. 35,88-37,00, sanjer overige 26,72-46,00, trosanjer orang 31,55-32,00, bouvardia rs. 50-71,00, bouvardia ov. 39,00-71,00, rys. jrrnd. tros bos 134,27-195,00, rys. jrrnd. tros accent 55,92-60,00, rys. jrrnd. horim g. 39,66-56,00, rys. jrrnd. horim w. 27,54-34,00, ys. jrrnd. india w. 45,81-48,00, ys. jrrnd. tros regolt 33,56-39,00, rys, jrrnd. tros refour 45,70-63,00, rys. jrrnd. tros spider g. 53,02-61,00, rys. jrrnd. tros spider w. 57,59-65,00, rys. jrrnd. gepl. cremon w 37,09- 00, chrys. jrrnd. gepl. rivalry 68,86- 00, chrys. jrrnd. gepl. shoesm.w. 17-99,00, kas tros overige 154,90- 0,00, kas geplozenn52,06-80,00, rys. buiten g. 70,75-95,00, kas tros 34,68-230,00, asp. 1e veren 17,24- 0, asp. lang 18,45-23,00, asp. middel 00, aspa. kort 11,68-15,00, echinops 84-26,00, euonymus 21,95-23,00, esia enkel aurora 26,19-30,00, freesia kel ballerina 32,35-39,00, freesia en- overige 22,39-28,00, freesia buiten 49-27,00, gerbera 43,07-76,00, iris aal 13,00-19,00, iris prof. blaauw 91-27,00, lelie tak enchantment 40-48,00, liatris 33,27-38,00, nerine i5en 22,71-46,00, nerine bowd. 50,94- 00, or. cymbidiumk 61,65-115,00, or. ni cymbidium 29,09-31,00, ornitho- lum 23,20-26,00, roos groot coacktail 39,95-60,00, roos groot ilona 40,58- 00, roos groot red succes 60,25- 00, roos groot sonia 31,95-51,00, roos in belinda 17,31-34,00, roos klein ronet 17.63-38,00, roos klein carona 23-42,00, roos klein mercedes 34,95- 00, roos klein motrea 17,71-38,00, urium andreanum 163,71-270,00.

oenteveiling Venlo

NLO – Prijzenoverzicht van de ge- lde producten op de Venlose oenteveiling VGV op gisteren: okprijzen: radijs kas I 0,58-0,87; prei I 0,59-1,02; B I 0,52; knolselderij A I stuks 0,32-0,39; witlof I kort 2,70- 0; I lang 4,20; koolrabi kas 9/10 0,33- 7; 8/9 0,20,-0,24; bloemkool II 4 ks 0,65; II 6 stuks 0,45-0,58.

betalingsprijzen: kassla per stuk in tten A I (30 stuks) A 13 0,100; A 15 00; A 17 0,100; A 19 0,127; A 21 0,124; 23 0,140; A 25 0,192; B 13 0,100; B 15 00; B 19 0,120; B 23 0,120; kassla per k in kisten C 1 (30 stuks) 0,500; sla ly 24 stuks per doos A 13 0,100; A 15 00; A 19 0,143; A 21 0,187; sla natuur stuk in kratten A 25 0,100; A 27 22; A 30 0,207; B 21 0,100; B 25 0,100; 27 0,100; 27 kg II 0,055; sla natuur stuk in kisten A 37 (16 stuks) 0,395; aten rood per bak A 1 6,197; B 1 9; C 1 4,081; CC 1 2,200; A II 2,200; I 3,800; C II 2,200; CC II 2,200; toma- licht gekleurd per bak A I 6,451; B 800; C I 3,800; tomaten vlezig per BBBB I 5,000; BBB I 9,160; BB I 19; B I 6,944; BB II 2,200; tomaten ig licht gekleurd per bak BBBB I 00; BBB I 8,910; BB I 8,395; B I 00; tomaten laag type per bak A I 00; B I 6,941; C I 3,850; tomaten laag pe licht gekleurd per bak A I 6,400; I 6,950.

eiling Gronsveld Coöp.

ONSVELD – Prijzenoverzicht van geveilde producten op de Veiling nsveld Coöp op gisteren: rdappelen 0,17-0,23; witlof A I 3,40- 0; A II 2,73-2,87; prei A II 0,79-0,92; uiten A I 0,80-0,91; B I 0,72-0,81; spi- ie I 0,25-0,52; peterselie I 0,17-0,26; selderij I 0,19-0,23; kervel I 3,67; 7; sla A II 0,29-0,34; veldsla I 4,47; A 1,44-2,19; rode peen A II 0,46; C II 4; andijvie I 0,67-0,72; krulandijvie I 7-1,10; bloemkool A II 0,60-1,01; B 0,38-0,44; savoye kool A I 0,27-0,29; 1 0,32-0,24; witte kool A I 0,36-0,38; e uien I 0,40-0,43; witte uien I 0,38; 0,28-0,34; knolselderij A II 0,43; B II 3-0,24; selderij A I 0,54; B I 0,39; ra- n II 0,53-0,59; koolraab II 0,21-0,23; erenkool I 0,23-0,25; rode kool A I 7-0,29; spitskool I 0,67-0,74.

erprijzen Barneveld

neveld – Aanvoer 5.486.577 stuks, mming traag. Prijzen in gulden per stuks: eieren van 50-51 gram 9.60, 56 10.00-9.90, 60-61 gram 9.60-9.70, 66 gram 10.05-10.10.

veiling Barneveld, aanvoer 50.900 stuks, stemming rustig. Prij- in gulden per 100 stuks: eieren van 52 gram 9.85, 56-57 10.00, 61-62 m 10.00, 66-67 gram 10.10-10.45.

rmarkt Barneveld, aanvoer ca. 000 stuks, handel kalm. Prijzen in den: eieren van 48-54 gram 9.50- 25 per 100 stuks, 1.98-1.90 per kg, 61 gram 10.25-10.45 per 100 stuks, 1.71 per kg, 64-67 gram 10.75-11.00 100 stuks, 1.68-1.64 per kg.

Reactie Limburgse handelaren

Belgisch meubel niet goedkoper

HEERLEN – De bewering dat het kopen van meubelen in Belgie extra goedkoper zou zijn geworden door de devaluatie van de Belgische frank en de revaluatie van de Nederlandse gulden is volgens de Limburgse meubelhandelaren volkomen uit de lucht gegrepen. „Door de devaluatie van de Belgische frank is de kostprijs van de in Belgie zelf geproduceerde meubelen duurder geworden. Meubelen die vanuit het buitenkand in Belgie worden geimporteerd zijn voor de Belgische consument eveneens duurder," zo reageert de heer J. Lemaire van Schols Meubelen b.v. in Kerkrade.

Zijn reactie volgt op een bewering van de dienstenbond CNV, die onlangs een verhevigde concurrentie in de meubelhandel in Belgie signaleerde en als gevolg daarvan al (werkgelegenheids-)problemen in de meubelzaken in de grensgebieden met Belgie. „De Belgische handel maakt alleen maar handig gebruik van de suggestie dat er nu nog sprake zou zijn van prijsverschil, enkele maanden na de devaluatie.

Deze suggestie wordt echter alleen met extra kortingen in het leven gehouden," meent de heer Lemaire.

De heer P.G. Sijben van de gelijknamige meubelhandel in Roermond voegt aan het verhaal nog een andere reden toe, waarom Belgie niet goedkoper kan zijn. „Natuurlijk krijg je nu meer franks voor je gulden, maar de Belgische fabrikanten en importeurs moeten ook meer franks neertellen voor de grondstoffen uit het buitenland," merkt hij op. Dat betekent meer franks voor het Amerikaanse eiken en het Duitse leder, maar ook voor de olie als grondstof voor polyether, lakken en andere produkten die in de meubelindustrie worden gebruikt. „De devaluatie leverde alleen wat voordeel op voorzover het oude voorraden betrof," aldus Sijben, die de gesignaleerde concurrentie eveneens terugvoert op wat incidentele verkoopstunts van Belgische handelaren.

Problemen door een BTW-verhoging – overigens al weer van de baan – zien de Limburgse meubelhandelaren helemaal niet zitten. De heer Lemaire is van mening dat meubelen die uit het buitenland worden ingevoerd aan de grens belast worden met het tarief dat in ons land geldt. „Wat is nou precies één heel procent? Een tientje op duizend gulden: dat is de afstand in aanmerking genomen helemaal te verwaarlozen," zegt Sijben.

„Het enige en helaas grote voordeel dat de Belgen hebben is dat zij hun zaak op zondag geopend mogen hebben," vult de heer René Pans van de gelijknamige Maastrichtse meubelhandel nog aan.

Rolstoel auto

● *Onder aanvoering van voorzitter Jaap van der Doef heeft de commissie taxi-veiligheid op het ministerie van Verkeer en Waterstaat een schaalmodel bekeken van een nieuw type taxi, afkomstig uit Engeland. In deze CR 6 kan naast passagiers ook een rolstoel worden vervoerd zonder dat die hoeft te worden ingeklapt.*

Niet alleen Hoog-Catharijne

FGH verkoopt meer aan ABP

HEERLEN – De FGH Hypotheekbank onderhandelt met het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds niet alleen over de verkoop van haar aandeel in Hoog-Catharijne, maar ook nog over andere delen van haar onroerend-goedportefeuille aan het ABP. "Maar dit is een normale zaak, we zijn voortdurend in gesprek met partijen over onroerend-goedtransacties en een van die partijen is het ABP", zo zei desgevraagd een woordvoerder van FGH.

Van de zijde van het ABP wilde men niet nader op de aard van de besprekingen ingaan. Wel werd gezegd, dat de besprekingen over het Hoog-Catharijne-complex in Utrecht serieus zijn. "Er is echter nog geen bod gedaan," aldus een zegsman van ABP.

Hoog-Catharijne is voor 50 pct eigendom van FGH en voor de andere 50 pct van het Bredero-concern. De waarde van Hoog-Catharijne beloopt enige honderden miljoenen.

Samen met ABP bouwt de FGH overigens het Wereldhandelscentrum in Amsterdam, dat in 1985 klaar moet zijn. Beide partners nemen ieder voor 50 pct in dit project deel.

Interimdividend van f 4 bij Oce

VENLO – Oce-van der Grinten zal over het lopende boekjaar 1981-1982een interimdividend van f 4 per gewoon aandeel van f 20 uitkeren, zo heeft het bedrijf bekendgemaakt. Vorig jaar werd geen interimdividend uitgekeerd.

Franse wijn in overvloed

PARIJS – De Franse druivenoogst zal dit jaar vermoedelijk 78 miljoen hektoliter wijn opleveren, meer dan het zich aanvankelijk liet aanzien. De wijnproduktie is daarmee groter dan de 57 miljoen hektoliter van vorig jaar, maar minder dan de 84 miljoen van 1979, toen de „druivenoogst van het jaar" werd binnengehaald. De markt voor rode tafelwijnen zal niet worden ontregeld, maar wel de markt voor de witte wijnen die worden gebruikt bij de produktie van aperitieven en cognacs.

Beursoverzicht

Dood tij

De huizenhoge vloedgolven van eerder deze week maakten donderdag aan het Damrak plaats voor dood tij. De belangstelling ebde verder weg, ook al door de rust in Wall Street waar woensdag niets gebeurde. De openingsprijzen weken niet veel af van het slot van woensdag en later gingen veel noteringen door gebrek aan zaken achteruit, maar de verschuivingen voltrokken zich echter in langzaam tempo.

Unilever moest zich een verlies van ca. f 1 veroorloven op f 192. Koninklijke Olie verloor f 0,60 op f 94,60. Van de bankaandelen zakte ABN f 2 tot f 254, terwijl Amro Bank f 1 liet liggen op f 40,80. In de verzekeringssector ging Ennia f 1,50 naar beneden tot f 122. Van de bouwers was Boskalis opnieuw beter en wel f 1 op f 34. Hollandsche Beton zakte krap f 1 tot f 76.

Elders viel voor Heineken een winst van f 1,20 op te merken op f 75. Met enige spanning wacht men af wat de gevolgen zullen zijn van de drankenoorlog die zich nu tot een aantal grote slijterijen heeft uitgebreid. Gist-Brocades won f 0,70 op f 92,30.

Lokaal

De lokale markt lag er vrijwel verlaten bij, maar de winsten waren iets in de meerderheid. Zo werd voor Borsumij-Wehry f 4 meer betaald op f 109 en kon Pont f 3 bijboeken op f 37. Autofonds Riva was beleggers f 9 meer waard op f 384 en Westhaven was f 5 in herstel op f 150, evenals Holdoh op f 140. Oce-van der Grinten klom f 2,50 tot f 144 en MacIntosh f 2,80 tot f 85. Anderzijds zakte KBB f 1,20 tot f 15,50 en werd Van Wijk en Heringa f 3 lager vergeleken op f 60.

De obligatiemarkt was na de grote stijgingen van woensdag opvallend stabiel. Hoewel eigenlijk rekening was gehouden met enige reactie door winstnemingen bleven de koersen goed op peil en dit werd voor een deel toegeschreven aan verwachtingen over een mogelijk verdere renteverlaging of een discontoverlaging. Overal op de Amsterdamse markt luidde donderdag daarom een afwachtend parool. Deze afwachtende stemming plantte zich ook op de actieve markt voort, want na het eerste halfuur van de officiele handel veranderden de koersen maar weinig meer.

Op de optiebeurs was het donderdagmorgen bijzonder rustig. Er werden slechts 870 opties verhandeld. Ca. 20 pct hiervan had betrekking op goudopties. Bij de aandelenopties stond Philips het meest in de belangstelling.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag 28 oktober 1982 om 14.30 uur bij de Fa. Drijhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ36.850 - ƒ 37.650, vorige ƒ 37.050 - ƒ 37.850, bewerkt ƒ 36.110 - ƒ 39.590; vorige ƒ 39.750.

ZILVER: onbewerkt ƒ 835 - ƒ 905,vorige ƒ 840 - ƒ 910, bewerkt ƒ 800 - ƒ 950, vorige ƒ 960.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.72	2.82
Engelse pond	4,51	4.81
Belgische frank (100)	5.29	5,59
Duitse mark (100)	107.00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	17.75	20.75
Portugese escudo (100)	2.50	3,20
Canadese dollar	2.20	2.30
Franse franc (100)	37.25	40.25
Zwitserse franc (100)	124.50	127.50
Zweedse kroon (100)	35.50	38.50
Noorse kroon (100)	36.50	39.50
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.35	15.65
Spaanse peseta (100)	2.21	2.51
Griekse drachme (100)	3.25	4.05
Finse mark (100)	48.75	51.75
Joegoslav. dinar (100)	3.05	4.45
Ierse pond	3.55	3.85

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.77425-77675
Pond Sterling	4.6615-6665
Duitse mark	108.625-675
Franse franc	38,49-54
Belgische frank	5.6125-6175
Zwitserse franc	125.645-695
Japanse yen	100,48-58
Italiaanse lire	18.985-19.035
Zweedse kroon	37.335-385
Deense kroon	30.785-835
Noorse kroon	38.195-245
Canadese dollar	2.25775-26025
Oostenr. schilling	15.4710-4810
Iers pond	3.7050-7150
Spaanse peseta	2.355-375
Austr. dollar	2.5925-6025
Antill. fls.	1.5325-5525
Surin. fls.	1.5425-5725
Saoedi riyal	80.55-80

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	95.0	94.8
Algemeen-lokaal	88.0	88.5
Internationals	102.6	101.7
Industrie	72.6	73.4
Scheep- en luchtvaart	126.9	125.6
Banken	172.1	171.7
Verzekering	182.0	181.2
Handel	65.2	65.1
CBS-oblig.index	97.9	98.0
Rendem.staatslening	8.72	8.70
waarvan 3-5 jaar	8.60	8.62
5-8 jaar	8.78	8.73
8 jaar en langer	8.80	8.80
nieuwste drie	9.34	9.27
rend. BNG-leningen	8.97	8.97
rend. bankleningen	9.48	9.40
rend. spaarbrieven	9.99	9.86

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van diezelfde dag):
AKZO 27.40 (27.40)
Kon. Olie 94.50-95.50 (95.30)
Philips 27.70 gb-27.90 gl (27.80)
Unilever 192.50-195.50 gl (195.00)
KLM 90.80-91.30 gl (90.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1004.78	422.44	119.74	392.80
Hoogst	1011.87	427.76	120.25	396.06
Laagst	989.33	416.44	118.40	387.12
Slot	990.99	419.59	118.72	388.49
Winst verlies	-15.36	-1.80	-0.88	-4.31

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	90,80	89,80
Akzo	27,60	27,40f
ABN	256,00	256,50
Amev	87,60	86,70
Amro-bank	42,20	41,70
Bos Kalis Westm.	32,70	33,80
Dordtsche Pr.	87,20	85,90
Dordt. Petr. pref.	85,90	84,50
Elsevier-NDU	172,80	170,50
Ennia	123,50	123,50
FGH	39,80	39,00
Gist Brocades	91,50	93,50
Heineken	73,70	75,00
Heineken Hld.	67,90	68,80
Holl. Betongroep	77,00	76,10
Hoogovens	14,80e	14,90
KLM	91,50	90,70
Kon. Olie	95,40	94,60
Nat. Ned.	110,00	109,70
NedLloyd groep	121,50	120,10
NMB	112,00f	112,90
Van Ommeren	20,90	20,90
Pakhoed Hold.	40,40	40,20
Pakhoed cert.	39,50	39,30
Philips	27,70e	27,70e
Robeco	236,00	236,00
Rodamco	122,00	122,30
Rolinco	228,20	229,00
Rorento	173,40	174,20f
Unilever	193,50	192,50
Ver. Bezit VNU	50,00d	51,30
Volker Stevin	24,80	25,00
Westland U.H.	90,00	88,50

Binnenlandse obligaties

12.75Ned.81-91	120,40	120,30
12.50id81-91	115,00	115,00
12.25id81-88	110,30	110,40
12.00id81-91	111,70	111,80
12.00id81-88	109,30	109,30
11.75id81-91	108,80	108,80
11.50id80	108,60	108,70
11.50id81-91	109,90	110,00
11.50id81-92	110,40	110,10
11.50id82-92	110,50	110,50
11.25id82-92	109,40	109,10
11.25id81-96	112,00	112,20
11.00id81-88	106,30	106,30
11.00id82	108,50	108,30
10.75id80	108,40	108,40
10.75id81	106,80	106,80
10.50id74	104,80	104,80
10.50id80	108,50	109,00
10.50id82-89	105,50	105,30
10.50id82-92	106,40	106,20
10.25id80-90	106,80	106,80
10.25id80-87	104,00	104,00
10.25id82-92	106,50	106,50
10.00id80	104,00	104,10
10.00id82-89	103,90	103,00
10.00id82-92	104,40	103,90
10.00id82-92-2	104,90	104,10
9.75id74	102,80	103,00
9.50id76-86	102,50	102,40
9.50id76-91	102,00	102,10
9.50id80-95	102,80	102,60
9.25id79-89	101,60	101,60
9.00id75	100,90	100,60
9.00id79-94	100,80	100,50
8.75id75-1	100,00	100,10
8.75id75-2	99,60	99,80
8.75id76-96	99,80	99,70
8.75id79-94	99,60	99,70
8.75id79-89	100,30	100,20
8.50id75-90	99,50	99,50
8.50id75-91	99,40	99,40
8.50id78-93	98,30	98,30
8.50id78-89	99,50	99,50
8.50id79-89	99,30	99,50
8.25id76-96	97,30	97,40
8.25id77-92	98,30	98,30
8.25id77-93	98,10	98,10
8.25id79-89	98,70	98,50
8.00id69	96,80	96,80
8.00id70-95	97,20	97,20
8.00id71-96	97,00	97,00
8.00id70-1	101,60	101,40
8.00id70-2	101,80	101,40
8.00id70-3	102,20	102,00
8.00id76-91	98,10	98,10
8.00id77-97	96,50	96,50
8.00id77-87	99,20	99,20
8.00id78-88	98,10	98,00
7.75id71-96	96,00	95,80
7.75id73-98	95,00	95,00
7.75id77-97	95,00	95,00
7.75id77-92	96,50	96,50
7.50id69-94	95,00	95,00
7.50id71-96	95,00	95,00
7.50id72-97	94,00	94,00
7.50id78-93	96,20	96,20
7.50id78-88-1	97,00	96,60
7.50id78-88-2	97,00	96,80
7.20id72-97	92,20	91,90
7.00id66-91	93,70	93,90
7.00id66-92	94,20	94,20
7.00id69-94	93,30	93,30
6.75id78-98	90,20	90,20
6.50id68-93-1	91,50	92,20
6.50id68-93-2	92,30	93,00
6.50id68-94	92,50	92,80
6.25id66-91	92,50	92,50
6.25id67-92	91,00	91,00
6.00id67-92	92,00	92,00
5.75id65-90-1	91,80	91,80
5.75id65-90-2	93,00	93,00
5.25id64-89-1	92,80	92,80
5.25id64-89-2	91,80	91,80
5.00id64-94	89,50	89,50
4.50id58-83	99,40	99,40
4.50id59-89	94,20	94,80
4.50id60-85	99,00	99,20
4.50id60-90	93,20	93,20
4.50id63-93	90,40	90,40
4.25id59-84	97,50	97,20
4.25id60-90	92,50	92,50
4.25id61-91	92,90	93,00
4.25id63-93-1	91,00	91,00
4.25id63-93-2	89,40	89,80
4.00id61-86	95,20	95,20
4.00id62-92	92,00	92,00
3.75id53-93	89,50	89,50
3.50idst.47	87,80	87,90
3.50id53-83	99,00	99,00
3.25 id. 48-98	96,20	95,50a
3.25 id. 50-90	82,50	82,40
3.25 id. 54-94	91,90	91,70
3.25 id. 55-95	87,50	87,10
3.25 id. 55-85	85,60	85,60
3.00 id. Grb 46	96,60	96,60
12.00 BNG 81-06	100,00	100,00
11.00 id. 74-81	115,70	115,70
11.00 id. 81-06	104,40	104,20
9.50 id. 74-99	109,60	109,60
9.50 id. 75-85	101,40	101,40
9.50 id. 76-01	101,50	101,50
9.00 id. 75-00	101,90	101,70
8.75 id. 70-90	100,20	100,10
8.75 id. 70-95	100,20	100,20
8.75 id. 75-00	99,70	99,90
8.75 id. 77-02	99,20	99,20
8.50 id. 70-85	98,60	98,60
8.50 id. 70-95	101,20	100,90
8.50 id. 73-98	98,00	97,70
8.25 id. 70-85	97,40	97,30
8.25 id. 70-96	100,70	100,70
8.25 id. 76-01	96,10	96,40
8.00 id. 69-94	95,10	95,10
8.00 id. 71-96	95,50	95,30
8.00 id. 72-97	95,10	95,00
8.00 id. 73-79	95,20	95,00
8.00 id. 75-00	100,90	100,80
7.60 id. 73-98	94,10	93,90
7.50 id. 72-97	92,60	92,60
7.25 id. 73-98	92,50	92,50
7.00 id. 66-I-91	90,80	91,00
7.00 id. 66-II	93,50	93,90
7.00 66-IV	93,50	93,80
7.00 id 72-97	94,30	94,40
7.00 id. 73-83	90,80	91,40
6.75 id. 67-92	99,80	99,80
6.75 id. 68-93	93,30	93,30
6.50 id. 67-92	91,50	91,40
6.25 id. 67-92	92,20	92,20
6.00 id. 57-82	91,20	91,20
6.00 id. 65-I-90	100,00	100,00
6.00 id. 65-II	92,90	92,90
5.75 id. 65-II	92,00	92,00
5.50 id. 65-90	92,70	92,50
5.25 id. 64-89	92,80	92,70
5.25 id. 65-90	91,70	91,80
5.00 id. 58-88	93,00	93,00
5.00 id. 64-89	93,20	93,20
4.75 id. 58-88	92,70	93,20
4.50 id. 58-89	92,50	92,50
4.50 id. 59-84	92,80	93,00
4.50 id. 60-85	96,20	96,20
4.50 id. 62-92	96,00	96,00
4.50 id. 62-93	89,00	89,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,70e	88,00e
8.75 ABN	100,50	100,50
6.75 Amro 73	93,50	94,00
5.50 Amro 69	125,00	122,00
8.50 Boskalis	81,00	80,20
6.25 Buhr T	86,00	86,00
4.00 Elaion	90,20	90,80
8.75 Elsev.-NDU	76,40	76,40
7.25 Furn. 73	84,00	84,00
5.75 Gist-Br.	131,00	134,00
5.25 Hoogovens	78,00	—
7.25 Kappa 73	84,00	84,00
8.75 KNSM	95,50	95,50
8.75 KBB	57,30	57,50
7.75 K.N. Pap.	91,00	90,70
7.25 M'intosh	99,80	99,80
9.00 Meneba	92,60	93,20
7.00 NBM-B	16,00	16,00
7.75 Nutricia	92,50	92,50
8.00 Nijverd.	94,80	95,00
6.50 Océ-Gr.	96,00	95,00
4.75 Philips	96,80	96,80
10.00 Pont	71,50b	72,50b
7.50 Proost B.	90,00	90,00
6.50 Rollinco	69,00	69,00
6.50 id. 1000	69,50	69,50
8.00 Sanders	90,30	91,00b
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	93,00	93,00
8.75 Stev. Gr.	79,50	80,00
9.00 VMF-St.	74,60	75,20
8.25 Vih. But	—	16,20
8.50 Volk. Stev.	70,50	71,00
7.00 W'have	—	104,50
7.00 W'sanen	94,70	94,50
8.75 W.V. Hyp.	92,00	91,50e

Binnenlandse aandelen

ACF	84,00	85,00
AMFAS	82,80	82,50
Asd. Rubber	1,67	1,67
Asd. Rijtuig	136,00	138,00
Ant. Brouw.	150,00b	150,00b
Ant. Verf.	182,00b	182,00b
Ass. St. R'dam	59,50	59,90
Audet	79,50	78,50
Aut. Ind. Rt.	700,00	710,00
Ballast-N.	67,50	67,00
Bam	27,20	27,00
Batenburg	385,00	385,00
Beek van	60,00	60,00
Beers	110,00	110,00
Begemann	48,00	48,00
Belindo	365,00	370,10
Berkel P	20,00	19,00a
Blydenst. C	720,00	715,00
Boer Druk	72,70	74,80
Bols	58,50	59,50
Borsumij W.	105,00	109,50
Braat Bouw	46,20	47,50
Breevast	120,00	120,00
Breevast (cert.)	119,50	120,00
Bredero	121,00	120,00
Bredero (cert.)	120,00	119,00
Buhrm. Tett.	26,70	26,80
Cal. hold NV	29,20	29,30
Calvé-D. cert.	259,00	257,30
id. 6 pct. cert.	1480,00	1476,00
Centr. Suik.	82,00	83,00
id. cert.	82,80	82,60
Ceteco	157,50	159,00
id. cert.	157,50	159,00
Chamotte	11,20	11,10
Cindu-Key	9,40	9,40
Claimindo	364,50	370,00b
Deli mij.	60,20	60,00
Desseaux	42,50	45,20
Dorp en co.	54,00	55,00
Econosto	40,50	39,20
Emba	84,00	83,00
Eriks	58,00	57,50
Fokker	24,20	24,80
Furness	32,00	32,00
Gamma H.	53,30	54,10e
id. 5 pct.	15,40	15,50
Gel. Delft c.	176,00	178,00
Gerofabr.	46,50a	47,00
Giessen	82,00	82,50
Goudsmit	46,00	46,00
Grasso	59,50	57,50
Hagemeijer	27,00	26,80
Hoek's Mach.	45,00	46,00
NV Holdoh.	135,00	140,00
Holec	37,50	37,00
HALL Trust	211,00	211,00
Holl. Kloos	110,00	110,00
Holl. Sea Search	2,95	2,95
Hunter Douglas	7,80	7,70
HVA Mijen crt.	70,50	70,40
IHC-Inter	72,00	72,00
Ind. Maatsch.	58,00a	56,00
IBB Kondor	125,00	124,50
Internat. M.	16,50	16,30
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	210,00	218,00
Kluwer	52,50	52,50
KBB	18,80	18,50
id. cert.	16,70	15,80
id. 6 cum.	—	5,70
KNP	26,40	26,00
Krasnap.	85,20	88,00
Kwatta	9,90	9,80
Landre Gl.	96,00	96,00
Leids Wol.	93,60	95,00
Macintosh	82,20	85,00
Maxw. Petr.	227,00	225,00
Meneba	54,50	54,50
MHV A'dam	12,00a	12,00a
Moeara En.	389,50	380,20
id. 1-10	4850,00	4850,00
id. 1-4	1030,00	1030,00
Mulder	550,00	560,00
Mijnb. W.	300,00	—
Naarden	24,50	24,50
Naeff	—	—
Nagron	18,90	18,60
NBM-Bouw	3,00	3,20
Nedap	123,50	125,00
Ned. Crediet	24,50	24,50
Ned. SHB	204,00	204,50
Ned. Springst.	3450,00	3450,00
Nierstrasz	680,00	680,00
Norit	63,00	63,30
Nutricia GB	59,00	57,50
Nijverdal	45,00	45,50
Océ-Gr.	141,50	144,20e
Orenstein	130,00	130,00
Otra	50,00	48,50
Palembang	50,00	51,00
Palthe	29,80	29,50
Pont Hout	34,00	37,00
Porcel Fles	132,00b	135,00b
Proost en Br.	60,00	60,00
Rademakers	91,00	91,00
Ravast NV	16,50	16,50
Reesink	203,50	203,50
Riva	375,00	384,00
id. cert.	370,00b	380,00
Rohte en Jisk	94,00	94,00
Rommenholl.	290,20	290,50
Rijn-Schelde	18,00	17,80
Sanders	57,00	57,50
Sarakreek	75,00	75,00
Schlumberger	550,00	568,00
Schuitema	60,00	60,50
Schuppen	131,00	131,00
Schuttersv.	—	25,00
Slavenb. Bn.	70,80	69,20
Smit Intern.	51,50	52,00
Telegraaf	86,50	86,40
Textiel Tw.	38,10	38,30
Tilb. Hyp.bk.	4,40	4,30
Tw. Kabel h.	144,50	143,50
Twynstra en G.	25,80	25,90
Ubbink	65,50	67,00
Ver. Glasf.	138,00	138,00
VMF-Stork	49,50e	49,80
Verto cert.	29,50	29,90
VRG Gem. Bez.	28,80	28,80
Wegener cert.	22,00e	24,00e
Wessanen	85,00	85,00
Westhaven Asd.	145,00	153,00
Wolters Samson	67,20	67,50
Wyers	24,60	24,10
Wijk en Her	—	60,00a

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F	158,80	159,00
Alg. Fondsenb.	116,00	116,00
Alrenta	122,10	123,00
Alvamy	110,20	111,00
America Fnd.	179,50	181,50
Binn. Belf. VG	117,00b	121,00
B.O.G.	150,00	153,00
Goldmines	1060,00	1060,00
Holland F	116,50	117,00
Interbonds	580,00	581,00
Leveraged	308,00	310,00
Obam	82,70d	83,20
Sumabel	44,00b	—
Tokyo PH(S)	132,00	134,00
Tokyo PH	188,00	188,00
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	111,00	111,00
Wereldhav.	111,00	115,00
Concentra	—	—
Unifonds	336,00	339,00
Chemical F	25,70	26,00
Col. Growth.	21,20	21,50
Japan Fund	23,80	—
Madison F	—	—
Technology F	31,70	32,10
Vance, Sand.	16,50d	16,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	58,40	58,70
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	4,80	4,85
Am. Tel. & Tel.	59,80	60,40
Asarco	26,00	24,80
Atl. Richf.	45,10	44,70
Beth. Steel	17,50	16,70
Boeing Comp.	26,25	27,80
Burroughs	45,00	44,25
Citicorp.	37,10	37,35
Cities Serv.	47,90	47,80
Colgate	19,60	19,60
Cons. Foods	43,50	—
Control Data	36,30	36,50
Down Chemical	26,00	25,30
Du Pont	39,30	39,00
Eastman Kodak	91,00	90,25
Exxon Corp.	30,40	30,20
Fluor Corp.	21,60	21,75f
Ford Motor	29,70	29,50
General Electr.	84,20	84,50
General Motors	53,00	53,70
Getty Oil	56,90	—
Gillette	45,50	46,20
Gulf Oil	30,70	30,30
IBM	81,75	80,90
Intern. Flavor	24,50	24,65
Intern. Paper	47,40	47,20
Intern. Tel&Tel	30,00	30,00
Litton Ind.	52,80	53,00
Lockh. Aircraft	77,60	77,50
LTV Corp.	10.40	10,10
Mobil Oil	25,25	25,00
North Am. Phil.	44,60	46,10
Occ. Petr. Corp.	21,00	21,00
Pepsico	42,25e	43,20
Philip Morris	61,40	62,40
Philips Petrol.	32,70	32,70
Polaroid Corp.	24,50	24,70
Quaker Oats	44,10	46,00
RCA	24,00	24,70
Rep. Steel	16,25	15,75
Schlumberger	39,80	41,10
Sears Roebuck	27,90	28,10
Shell Oil	40,50	40,40
Sperry Corp.	28.10	27,60
Stand. Oil of Cal.	32,50	—
Tandy	41,10	41,20
Texaco	31,50	31,20
Texas Instruments	120,00	117,50
Union Carbids	55,10	55,90
Union Pacific	47,00	47,00
U.S. Steel	18,70	19,00
Warner Lambert	27,70	27,85
Westingh. El.	35,30	35,70
Woolworth	25,00	24,80
Xerox Corp.	37,60	37,80

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	640,00	628,00
Br. Petrol	594,00	592,00
Gevaert Ph.	91,50e	—
Hoechst	116,00	117,00
Hoesch	35,00	35,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	—	63,30
Am. Cyanam	90,50	96,00
Am. Standard	71,50	69,50
Bell Teleph.	44,70	45,00
Can. Pacific	68,30	71,00
Celanese	134,00	138,70
Chrysler	23,00	—
Columb. Gas	84,60	87,00
Cons. Edison	52,50	50,50
Curtiss W.	135,50	136,00
Easy Airl.	16,00	15,70
Gen. Foods	116,00	121,80
Goodrich	64,00	64,00
Goodyear	79,00	79,00
Hysky Oil	17,00	18,00
Imperial Oil	67,00	69,80
Inco	27,50	27,50
Mc. Donnell	114,50	118,00
Merck Co.	220,50	224,50
Minnesota	204,00	201,00
Nabisco Brands	105,50	108,50
National Can.	51,50	53,30
Nat. Dist & C.	66,30	68,00
NCR Corp.	216,00	222,00
Procter & C.	301,50	302,00
Reynolds I	146,50	149,20
Shell Can.	55,50	58,00
Sterling Dr.	71,00	74,50
Sun Oil C.	89,00	91,00
Transam C.	61,70	62,20
U. Brands	22,50	22,80
Dai-Ichi K.	580,00b	—
Nippon Elec.	1700,00b	—
Pioneer El.	180,00b	—
Sanyo Electr.	220,00	—
Sony Corp.	750,00	750,00

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

BEDANKT: DOOR HET ENORME BEURSSUCCE LIMBURG NOG 10 DAGEN DE KAN

VAN HOOREN MEUBELE

Te koop aangeboden

Perzische en Oosterse tapijten

25% onder de winkelprijs. Gesloten huis. Fa. Keshan, Provincialeweg-Zuid 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Winkel- en slagerijmachines

O.a.: Omron, General, Sharp kasregisters, Digi weegapparatuur, aluminium en rvs-werktafels en kunststoffen werkbladen, tegen cash & carry prijzen, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, kaashakkers, aardappelschrappers. Eigen service-dienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth, openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur, tel. 045-242880.

Te k. ALLESBRANDER, pr. ƒ 450,-, tel. 045-311211.

Koopje **VIDEOSPEELFILM** (syst. V.H.S.), van part. weg. omst. 18.00 tot 21.00 u. Bartelomeusstr. 4, Born.

Te k. lichtmetalen SPORTVELGEN merk Seral met sloten van ƒ 1100,– voor ƒ 500,–, 8 weken gebruikt. Te bevr. Kennedystr. 58, Ubach o. Worms na 14 uur.

Te k. TEKENTAFEL met pedaalbed. afm. 100x180. Burg. Pijlsstraat 10, Schinnen, tel. 04493-3250.

Te k. KOELVITRINE met onderkoeling en 2 laden, 2 mtr. lang, tel. 045-212347.

Te k. 2 eiken KAST ELEMENTEN, p.st. ƒ 900,–, samen ƒ 1750,–, 04402-8994.

Te k. a. verzameling MUNTEN en verzameling postzegels, tel. 04750-26305.

Te k. via NAVO ingeruild E.M. Kolen-convector, ANTIEKE MANTELKACHEL, AEG-turnamat-volautom., Philips bovenlader, Velo-wasdroogautom., AEG 250 ltr. koelkast m. diepvries, Miele wasautom., Indesit wasautom. Alles met 6 mnd. ruilrecht en garantie. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. aangeb. CONIFEREN, heesters, fruit- en laanbomen, uit eigen kwekerij. Tevens droog openhaardhout. Hoveniersbedrijf Henssen b.v, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. aangeb. BRUIDSJURK wit maat 38-40, nw.pr. ƒ 1100,- voor ƒ 300,-. Mobylette bromfiets met helm en verz. ƒ 150,-. Tel. 045-223071.

Te k. prima KERSTBOMEN van 1 tot 5 meter. Levering franco, tel. 045-214836/724342.

Te k. middelgrote TAXIBEDRIJF. Brieven onder nr. HK 863, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. aangeb. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. 2-drs. Erres KOELKAST/DIEPVRIES ƒ 250,–, tafelmodel, koelkast Philips ƒ 75,–, tel. 045-270635.

Te k. Philips Hi-Fi stereo TAPEDECK + mengpaneel ƒ 400,–,. Bloemenhof 6, Schinveld, tel. 045-258667.

Te k. dames en HERENFIETSEN, Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. in nw.st.z. Bisam BONTJAS, m. 42/44, tel. 045-252206.

KL.TV met video en radiotoren, bandrecorder ± ½ jr. oud, in een koop tel. 045-218573.

Veka Plast. Dakgootbekleding

10 jaar garantie, op kleur en aanbrengen. Postbus 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53802. Het belangrijkste is dat u tientallen jaren vrij bent v. onderhoud.

Ramen & deuren

in kunststof en hardhout met iso-beglazing. „Interland" BV, 045-213928. Hommerterweg 35, Hoensbroek.

Voor in- en verkoop van fietsen, Roek Tsoek, Kleine Staat 3–5, (boven de Edah)

Midden in Maastricht

hoge inkoopprijzen, lage verkoopprijzen.

OPENHAARDHOUT droog en op maat, gratis thuisbezorgd, tel. 045-751687/226067.

Te k. oude eiken WASCOMMODE en nachtkastjes met marmerbl. ƒ 450,–, 045-417456.

Eiken VITRINEKASTJE 110 br. 155 hoog, tel. 045-414750.

Te k. SCHRAPMACHINE 10 kg. Te bevr. tel. 045-212347.

Te k. AIR-CONDITION. Te bevr. tel. 045-212347.

Te k. BAINE-MARIE. Te bevr. tel. 045-212347.

Te k. KOELCEL, buiten maten 195x180x150 m. Bevr. tel. 045-212347.

Te k. RUBBERBOOT m. trailer + 2 pr. waterski's uitr. 45 pk motor, caravan merk Tabbert 5000 4-6 pers., gr. model bwj. '78 en Mazda 626 blauwmetall. m. stereoinst. bwj. april '82 tel. 045-313416.

Te k. IJSKAST 3 mnd. oud ƒ 125,-; bankstel bruin rib ƒ 200,- (leefkuil) met tafel, prima in orde, tel. 045-721759.

wte k. GASFORNUIS Bauknecht m. bakoven en grill i.st.v.nw. ƒ 400,–, Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Wegens beperking assortiment grote partij

hout-kolenkachels met extra korting

Tevens enkele gebruikte openhaardinsets te koop

Graus

Beitel 11 Kerkrade-West

(weg Simpelveld-Kerkrade-W,). Tel.: 045-415382

Te k. BANKSTEL 3x2-zits bruin, salontafel 1x1 m wenge, wenge tafel + 4 stoelen, tel. 04494-50728.

Te k. expresso KOFFIEZETMACH. + koffiemolen (merk La Cimbali M 15), tel. 045-721910.

VIDEO, uw super-8-films, dia's, fotoalbum op videoband? Ook reportages van bruiloften enz. Video, tel. 045-717842.

SCHULDEN door m'n exvrouw gemaakt, worden niet door mij betaald. P.K. Kühnel, Zwaluwstr. 12, Heerlen.

Te koop ouderwetse eiken KEUKENKAST met vitrine en marmeren broodplank. Tel. 04405-1423 na 18.00 uur.

POSTZEGELHANDELSERVICE; v.a. 27 okt. t/m 3 nov. stuntaanb. Nederland Postfris v.a. 1960 aan 65% Kerkstr. 101 (Promenade) Brunssum.

Te k. mod. zw.wit kast ƒ 500,–, tev. BANKSTEL met salontafel kl. beige ƒ 450,–, Nic. Beetsstr. 168, Hrl.

Restant SKI'S langlauf t.e.a.b., tel. 045-411980. Locht 42b, 3 Kerkrade-West, middelste hal.

Te k. garage KANTELPOORT (Stratens), vr.pr. ƒ 250,–, Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. 2- en 3-ZITSBANK, leefhoek, 5 mnd. oud. Tel. 04492-2233, na 17.00 u.

Voor al uw antieke MEUBELEN, klokken en kleingoed, Ridderhoenstraat 75, Hoensbroek.

Nieuw Rubson

Om water, vocht en korrosie definitief te overwinnen. Een gamma waterdichte bekleding en vochtwerende mastieken. Garantie 10 jaar. Vraag vrijblijvend advies.

Afbouwcentrum Jan Opreij

Holstraat 41 te Margraten, tel.nr. 04458-1762/1541

Honda heeft automatisch rijden een stùk goedkoper gemaakt.

HONDA ACCORD Hondamatic

Zoals u weet is automatisch rijden in het begin een stukje duurder dan het rijden met een handgeschakelde bak. Meestal bedraagt het verschil één à tweeduizend gulden. Tenminste: tot op de dag van vandaag. Want, nu u dit leest hebben we die prijs drastisch omlaag gebracht.

U koopt nu een Hondamatic voor iets meer dan een handgeschakelde Accord. f 500,– om precies te zijn.* En de Hondamatic is niet zo maar een automaat. Naast de normale rijstand is er een LOW-stand voor extra trekkracht en een OVERDRIVE voor zuinig en geruisloos rijden. En dan rijdt u Honda Accord.

Dat wil zeggen: een magnifieke, strakke en zeer komplete automobiel. Met een geruisarme, soepele en felle 1,6 liter motor die met 1 op 15,6 normale benzine bij 90 km/u konstant genoegen neemt. (3 drs ECE norm.) Voorts treft u binnen aan: een uitgebreid aantal extra's waaronder radio, toerenteller, klok, achterruitverwarming, getint glas, van binnenuit verstelbare buitenspiegels.

Een geavanceerd luchtbeheersings- en verversingssysteem. Gordels vóór en achter. Luxe stoelen en vloerbedekking en een zee van ruimte.

De Honda Accord Hondamatic heeft nòg een heel bijzondere eigenschap: een verrukkelijk rustig rijpatroon. Maar dàt is typerend voor de Hondamatic. A propos: mocht u tòch liever eigenaar worden van een Honda Quintet, Prelude of Accord Special, dan wijzen wij er op dat ook die in prijs „gekompenseerd" zijn!

Tijdelijk voor

23.395,– (3 drs) **24.295,–** (4 drs)

Oók tijdelijk met prijskompensatie

Quintet Hondamatic	20.495,–	Quintet handgeschakeld	19.995,–
Prelude Hondamatic	21.995,–	Prelude handgeschakeld	21.495,–
Accord 3 drs Special	20.495,–		

** Geldt niet voor EX modellen.*

Brandstofverbruik per 100 km volgens ECE norm, 3 drs: 6,4 l bij 90 km/u, 8,6 l bij 120 km/u, 10,4 l bij stadsrit, 4 drs: 6,5 l bij 90 km/u, 9,3 l bij 120 km/u, 10,4 l bij stadsrit. Prijzen inkl. BTW en ML-behandeling. Afleveringskosten 350,–. Wijzigingen voorbehouden. Honda Nederland, Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, telefoon 01804-23333.

AUTO HERAL B.V. Brunssum	**GAR. E. KNOPS** Born	**GAR. ROTOR** Heerlen	**AUTOBEDRIJF BOS** Heer-Maastricht	**GAR. CENTRAL** Geleen	**FA. JAEGERS-PAULY & ZN.** Vaals

Te k. witte BRUIDSJURK maat 38. Tel. 045-411156.

Inzet- en VOORZETKACHELS, convectors, allesbranders, gr. sort. v.d. Winkel, Rijksweg Z. 128A, Geleen, tel. 43762.

Renkens 75 jaar TWEEWIELERS. Tijdelijk speciale aanbieding: minstens ƒ 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf en!! alle merktrommelrem of sportfietsen 1 jaar gratis verzekerd, 1 buitenband + 1 binnenband 26x$1\frac{3}{8}$ of 24-x$1\frac{3}{8}$ nu ƒ 9,95. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Oktober mnd. MEUBELMAAND. Kom kijk bij C.C. Kleba te Brunssum, kijken naar onze nieuwe meubelcollectie. Zeer mooie bankstellen va. ƒ 1595,–, eiken eethoeken nu ƒ 795,–, een grenen tienerkamer nu ƒ 595,–, een aparte slaapkamer met spiegeldeuren nu ƒ 1095,–, een mooie aanbieding in eiken kasten 2,50 mtr. br. nu ƒ 1495,–, zware relaxfauteuille ƒ 395,–, grote partij kleinmeubels voor spotprijzen. Kom kijken het loont de moeite. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs Akerstr. 250, te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg ƒ 8,50; spruiten 92 cent per kg p.kist; aard.app. 25 cent; paprika ƒ 1,– per kg p. kist, andijvie, spitskool, savooie- en witte kool 50 cent per kg per kist; wortels 35 ct. p.kg p kist; cox-appels 50 ct. per kg per kist, heide- en coniferen va. 50 cent. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Nu in de mnd. oktober bieden wij weer een grote partei zeer goede INRUILMEUBELS te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes, welke u nergens ziet: wij verkopen 20 eiken kasten va. ƒ 400,–, wij verkopen 50 zeer goede bankstellen va. ƒ 250,–, wij verkopen 20 st. eiken eethoeken va. ƒ 250,– . Verder grote partij kleinmeubels zoals tafels, stoelen, losse bankjes enz. Zeer mooie slaapkamers en bedden, tienerkamers, een grote partij vloerbedekking gaat er uit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. FILMUITRUSTING S 8 Agfa camera, projekt. viewer enz. Compleet ƒ 2500,–, inl. 045-315767, na 17.00 uur.

Te k. Oostenrijkse HARMONIKA, stemming GCFB vrijdag na 18.00 ur, en zat. gehele dag, tel. 045-317977.

In een koop 550 schoongemaakte VELDBRANDSTENEN ƒ 250,–, Tulpenstr. 14, Bocholtz.

Te k. Palissander WANDMEUBEL 1.65 m hg., 2.50 m. lng., pr. ƒ 300,–, tel. 045-312716, Kennedylaan 23, Nieuwenhagen.

Te k. KINDERWAGEN, i.z.g.st., Ceintuurstr. 61, Schaesberg.

Hi-Fi FANS! KTV 66 cm ƒ 298,–, ƒ 398,–, ƒ 645,–; Tuner ƒ 169,–; verst. 2x45 W ƒ 179,–; Equaliz 10 kan. ƒ 148,–; boxen 25 W ƒ 50,–; 40 W ƒ 98,–, ƒ 125,–; 55 W ƒ 88,–; 80 W ƒ 89,–; 120 W Daul ƒ 298,–; P.U. ƒ 148,–, ƒ 188,–, ƒ 248,–; cass. rec. ƒ 198,–, ƒ 248,–, ƒ 58,–, ƒ 498,–; videorec. Blaupunkt VHS 12 kan. ƒ 2198,–; Sony SL-C 5 E ƒ 1798,–; Fish ƒ 1298,–; Tuverst. 2x15 W ƒ 125,–; 2x20 W ƒ 198,–; cass. tu.verst. 2x80 W ƒ 598,–; 2x 20 W ƒ 248,–. Inruil mogelijk. In- en verkoop nieuw en gebr. Hi-Fi, TV, video enz. ook reparaties! F. Meijer Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. studio Philips BANDRECORDER N4520, speeltijd 6 uur, 2½ jr. oud, vrpr. ƒ 1750,-. Na 12.00 uur tel. 045-721171.

Te k. hoge KINDERWAGEN, box, babysitje, loopstoeltje, hobbelpaard, baby-draagzak en babykleertjes, tel. 045-416776.

Te k. ALLESBRANDER, hoogte 72 cm, ƒ 350,-. Kanariestr. 61, Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic vanaf ƒ 295,–, zw.wit TV, vanaf ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. KOLENHAARD a.n. Hazenkampstr. 22, Brunssum.

Te k. 4-pits BUTAGASFORNUIS, electr. fornuis, 2-pers. opklapbed en koelkast. Brunssumwg. 93, Ubach o. Worms.

Te k. excl. Sisi BRUIDSJURK met toebeh., mt. 38-40, tel. 04492-3859.

Te k. eiken EETHOEK + antieke eiken kast. Uitweg 65, Hoensbroek, tussen 9-12 uur.

Te k. i.v.m. verhuiz. rotan ZITHOEK i.z.g.st. ƒ 350,–, gasfornuis Etna i.z.g.st. ƒ 150,–, Kerkrade, tel. 045-456952.

KOOPJE: z.g.a.n. 27 MC Philips 369 mobiel m. nwe. ant., pr. ƒ 250,-, tel. 045-257651.

Te k. Queen Anne KAST m. tafel en 4 stoelen, vitrinekast in dezelfde stijl, ronde keukentafel m. 4 stoelen in westernstijl. Groenstr. 50, Ubach o. Worms, tel. 045-314138.

VLOERTEGELS keuze uit meer dan 100 soorten, le sortering 20/20 al vanaf ƒ 22,50 p/m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970, Rijksweg Vaals - Maastricht, km paal 13.2 km.

KIPWAGENS en aanhangwagens tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers. Tegen fabrieksprijzen, ruime keuze, W. Dabekausen B.V., Punterweg 7, M'str., tel. 043-629510.

Te k. compl. VIDEOSET best. uit: 1 SLC 7 C, 1 SL 3000 E, 1 camera HVC 2000 P m. statief en vele acces. Nw.pr. ƒ 12.000,–, vaste pr. ƒ 5000,–, te bevr. Meezenbroekerweg 124, Heerlen.

Te k. eiken BABYKAMER en oude kolenhaard, tel. 045-750475.

Te k. a. antiek boeren 1+2 deurs KAST, kist, tafel, stoelen, bank, na 18.00 uur, Rechtstr. 50B, M'str.

Prachtige oude eiken OMASLPK., 3-drs. hang-legkast m. 2 laden, bed, nachtcommode, ƒ 1450,–, mooie ant. eiken eeth., 4 st., uittrektafel ƒ 475,–. Comb. gas-kolen forn. a.n. ƒ 225,–. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36, prijs ƒ 125,-. Poorterstr. 62, Brunssum, 045-252809.

Nederl. MUNTEN en postzegels met plakker, FDC's Suriname, tel. 045-457981.

Te k. damesbrommer PEUGEOT 103 i.z.g.st. ƒ 300,-; 4 massief eiken eetstoelen splinternieuw ƒ 500,-, tel. 045-451926 na 18 uur.

Te k. weg. overcompl. Perzisch TAPIJT, leren bankstel, eetkamer, porceleinen kast en gobelin, tel. 04750-18902.

Te k. PIONEER install. 1 jr. oud, bijna niet gebr. Nw. waarde ƒ 9500,–, vr.pr. ƒ 4000,–, tel. 045-711103.

MINITRIX elec. trein veel locs, rails, wagons en huisjes e.d. ook los te koop, tel. 045-214341.

Te k. 3 studio STATIEVEN, voor lampen verlichting, en 1 Voigtländer 110 EL en 1 Werlisa 24x36 camera, sam. ƒ 200,–, incl. gar. bewijzen, tel. 045-226952.

Te k. BABYUITZET, en peuterkled. t/m 98 vanaf ƒ 1,– Da + he. coats vanaf ƒ 15,–, babyledik. campingbed, babyzitje, flessenwarmer, reiswieg, autostoeltje, speelgoed ect. Heriz tapijt m ƒ 800,–, Berber 2x3 m ƒ 700,–, kaptafel, afzuigkap, tel. 415257.

Te k. 6x6 BRONICA S2A Body + 3 cass. voor 120/220 film 50 mm lens 80 mm lens 150 mm lens. Prisma tussenring, compendium, filters, zonnekappen, verloopringen, alles in een koop pr. ƒ 2900,–, tel. 045-226952.

CANON AE 1 met 35 mm en 135 mm en winder, data achterwand, zonnekappen, filters, res. batterij incl. koffer en films ƒ 1000,–, tel. 045-226952.

DURST CP 20 ontwikkelmachine voor kleur tot 20-x28, 1 jr. oud met tandwiel syst. ƒ 1350,–, tel. 045-226952.

Te k. ORGEL Viscount-Tiffany 2½ jr. oud, weinig gebruikt, t.e.a.b., tel. 045-315033.

Nieuwe SKI'S met schoenen te koop Blizzards, skiën groot 1.50 mtr en 1.60 mtr ƒ 110,– per paar, schoenenmaat 38, 39, 40 ƒ 80,– per paar, Bokstr. 24, Heerlen, tel. 045-223453.

Te k. Buta GASFORNUIS met oven en volle gasfles, aardgasfornuis met oven, Buta gaskacheltje, 4-pits aardgasstel, 2-pits Buta gasstel, tel. 045-320950.

Weg. overcompl. te k. i.pr.st. onderh. aardgas gestookte C.V.-KETEL, merk Ferroli, type LH-1320, met Grundfoss c.v.-pomp. Onderw. 24.500 kcal/h, slechts 2 winters gebr. Kooppr. minder dan de helft v.d. nieuww., tel. 04402-8373 Beek na 18.00 uur, 's zaterdags tussen 16.00 en 18.00 uur.

Te k. IJSKAST m. diepvriesvak of te ruil tegen kleinere, tel. 451108.

Te k. POTKACHEL allesbrander, grote kolenhaard, reliant auto Regal bwj. 3-10-'73 als nieuw, tel. 04749-2402.

Te k. antieke EETHOEKEN, salontafels, kasten en zetels. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. eiken LINNENKAST, niet gebr. 1,55 br. Grachterstr. 80, Kerkrade-W.

Te k. geloogd eiken BANKSTEL + tafel. Inl. tel. 045-418421 tuss. 10-12 uur.

Te k. eiken WANDMEUBEL (l, 225, h. 200); 1 rotanstoel (oranje), 1 rib bankst. 3-2, 1 eik. salontaf., 3 eik. bijzett., 2 oude olieverfschild. 04405-3059.

Te k. DAMESFIETS (sportmod.) ƒ 50,-. Heiberg 26, Amstenrade.

Te k. alumin. FOTOSTATIEF in goede staat. Z.g.a.nw. te bevr. Putstraat 19, Amstenrade, na 17.00 u.

CARNAVALSKRAKER. Voor de detailhandel fluoriserende uitwasbare haarspray (per dozijn ƒ 42,– excl. BTW in 7 kleuren). Verder grote sortering buttons, tevens is elke denkbare opdracht op button te realiseren (per 1000 ƒ 350,– excl. BTW). Nadere info. wordt u toegezonden op aanvraag. Fa. Jekatex B.V., Rapenburgerstr 171, A'dam, tel. 020-262782.

Te k. VACUUMMACHINE, i.z.g.st., Fer Meesen, Forellen Schin op Geul. Graafstraat 17, tel. 04459-1823.

Te k. a. stereo install. AKAI receiver 30 Watt, Sansui platenspeler-sn. 37, Philips cass. rec. nr. 6112, Philips luidspr. 70 Watt, tel. 04459-1787.

Te k. a. openhaardhout, alles fruithout, tel. 04406-12233.

RADIATOREN te k. kolom en plaat in verschillende maten, tel. 045-310087.

Yamaha ORGEL als nieuw 2x5 oct., 25 T.ped. type E10 AR, tel. 045-313457.

Te k. spiksplinternieuwe stereo RADIO-RECORDER Erres, draagb. (RR40), tel. 045-223683.

Te k. antieke boeren KLEERKASTEN va. ƒ 500,–, compl. slpk.kamer ƒ 1400,–, commode's en vele andere meubelen, Wit Boerenhuis bij Makro, Souren, Kamp 1, Nuth, tel. 045-243860.

Te k. weg. verh. RENFIETS 10 versn., i.z.g.st. ƒ 125,–, badkuip ƒ 50,–, bankstel ƒ 150,–, gasfornuis, ƒ 60,–, 2 gashaarden ƒ 150,– p.st. gevelkachel, Nieuwstr. 133, k8, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. Jaarsma GASHAARD, Etna gevelkacheltjes, tel. 045-252478, na 18.00 uur.

Te k. AANHANGWAGEN + vouwwagen, 04490-25155.

Te k. moderne SALONKAST zw./w. 3.25 m br., 2.20 m h., zeer mooi, na 18.00 uur. Op de Knip 177, Kerkrade-W., 045-420667.

Koopje nwe. TELBEANTW. + nwe. tel.-doorkiezer, spotprijs, tel. 045-321410.

Te k. klass. BANKSTEL nw. gestoff., vrpr. ƒ 1000,-. G. Bomansstr. 8, Schaesberg, vr. en za. tuss. 17-19 uur.

Te k. DAMESMANTEL Lama mt. 40, nieuw, prijs ƒ 250,-, tel. 045-713783.

Te k. HAAGCONIFEREN, blauw en groen 70-90 cm ƒ 4,-; 100-120 cm ƒ 5,-; 160-180 cm ƒ 9,95; zware heideplanten tijd. ƒ 0,90 p.st.; dwerg- en sierconiferen, heesters, rozen, haagplanten, vaste planten, fruit- en laanbomen, graszoden ƒ 3,- p.m2; bloeiende violen ƒ 0,40 p.st., bestellingen worden ook bezorgd. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131, tegenover forellenkwekerij.

Te k. overmarie ƒ 600,-, MEGAFOON, oude grammofoon in eiken kast mooi ƒ 1000,-. Dr. v. Bewerstr. 8, Stein, 04495-6415.

ORGEL te huur va. ƒ 50,- per maand, muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg, tel. 045-310291.

Te koop gevraagd

Ruilbeurs

Stripverhalen, (oude en nieuwe) munten en postzegels. Iedere zondag van 10-17 uur in

Le Barock

Geleenstr. 49 Heerlen.

Hub NIESSING koopt oude AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-753386/751325.

A. Niessing koopt oude AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-751325/753386.

Te k. gevr. schade en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs, bij verk. dir. uw vrijwaring, tel. 045-752802 na 18.00 uur 045-753017.

AUTO'S te koop gevr. event. met schade of spuitwerk, betaal hoogste prijs, tel. 045-419192 b.g.g. 045-461323.

Hoge pr. alle goud., zilv. MUNTEN Ned. en buitenl. Dag. v.a. 10 uur. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm of toestand, cont. bet. (ook v. munten, zilver en brilj. een hoge prijs). Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling, Muntenhandel Renate Luck, Terschurenweg 61, H'broek, tel. 045-222203.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, K.TV, pendule, wand- en stnd.klok, 04409-2804.

Opgelet, contant geld voor goede AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-460262.

GOUD te k. gevr. arm... den, ringen, munten ... contante betaling. T... topprijzen. Gebr. v. V... veld, Saroleastraat ... Hrl. Tel. 714666. ... bethstr. 38 Geleen, 04494-43754.

GOUD, goud, goud. ... munt Sittard. Wij be... gegarandeerd de hoo... prijs voor alle goud, ... janten en alle sloopg... Firma Simunt, ... broekstr. 2, Sittard (ac... Albert Heijn), tel. 04... 21965.

STEREOINSTALLAT... te k. gevr. + videorecor... 04406-12875.

Te k. gevr. PERSON... AUTO'S met of zo... schade geen bezwaar, 045-721268.

Te k. gevr. primiti... kunst (DOGON-TELL... en tevens werken van ... gense School, Expres... nisten, Cobra, br. on... HK 858 LD postbus 3... 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. lege B.V.-... TAAL. Br. o. nr. VA... LD, Wilhelminalaan ... Valkenburg 6301 GG.

Frenske koopt alles ui... INBOEDEL, tevens a... loogwerk (de goedk... ste) bel. tuss. 12.00 en ... uur, tel. 045-321266.

Te k. gevr. MUNTEN: ... nada en USA, ook ru... Tel. 045-254231.

Te k. gevr. SLOOP... TO'S, oud ijzer en met... tel. 045-418346.

Te huur aangebod...

Te h. Betamax VID... BANDEN v. slechts ... per film, max. 7 d... Keizerstr. 34, Heerlen. ... sen 18 en 20 uur. Tel. 712497.

KAMERS te huur Ho... 'broek tel. 045-226898.

Te h. aangeb. MAGAZ... STALLING, 200m2, aan de Heerlerbaan. overdag 045-410553.

Te h. pracht WONIN... slpks, ligb., 2e toilet, amer. keuken, tel. 418779. Huur nader o...

Te h. KAMER in He... m. gebr. v. keuken ... badk. Inl. Heerlerbaa... tel. 045-414547 na ... uur.

Te h. mooie gem. KA... all-in, alleen heren, pr., tel. 04492-1266.

KAMERS te huur tel. 316646.

Gemeubileerde KAM... te h. in Geleen, Rijks... Zuid. Inl. tel. 045-315...

Te h. 2-pers. ZIT/SL... KAMER m. eig. ko... leg. Maastrichterstr. Brunssum.

Te huur BENEDENV... DIEPING, ƒ 400,– p.... Te Eygelshoven, gasta... ders geen bezw. Tel. 316858.

Te h. in UBACH O... WORMS A), apparte... B), dagwinkel of kan... ruimte z. gunstig gel... Ieder afzonderlijk o... men. Dir. te aanv. Tel. 715071.

Gem. etage van all... mak. voorz. in HEER... C, voor 2 pers. tel. na ... uur, tel. 045-725494.

Te h. gem. kamers ... keuken en douche, Coriovallumstr. 51, H... LEN-CENTRUM.

nIn centrum HEER... kamers te huur met e... ingericht keukentje w... k.-water, tel. gebr. va... en w.c., eigen opgang, aansl., tel. 045-72114... 18.00 u.

TE h. gem. APPA... MENT eig. ingang. Kerkrade-W. Tel. 413960.

WONING te h., ... ƒ 692,-. H.subs. mog. ... heide, h.won. overn. ... verg. Tussen 18 en ... bellen 723269.

BOVENWONING te... Ond. Puth 17A, Puth. ... woonk., keuk., 4 sl... bad en w.c. Gar. Hu... ƒ 550,-. Te bevr. 0... 1567.

Grt. ZIT-SLPK. met ... v. keuken, douche en ... opg. Inl. na 19.00 uu... 045-221190.

ZITSLPK., v. rustig ... c.v, keuk., douche, ... nesheidestr. 19, K'rade

Te huur leuke comf. ... gemeubileerd. wonin... rustig dorp in BELGI... km ten zuiden ... M'stricht, tel. 043-623...

Te huur een- of twee ... appartementen tot ... 1983 VALKENBURG ... 04406-15177.

Te h. KAMERS in cen... Hrl., gebr. v. keuken, ... che, 045-724690.

Gemeub. KAMER te ... in herenhuis te He... ƒ 365,- per m incl. me... bruik van badk., keu... gas, water en licht. bevr. tel. 02290-34696.

Te h. gem. APPA... MENT, eigen w.c., bad... Drievogelstr. 3A, Ke... de-W.

Te h. gestoff. BENE... WONING te Kerkrad... bevr. Juliastr. 8, Eyge... ven.

Te h. gemeub. BOV... TAGE Maastrichterst... Brunssum.

Te huur flatapparte... Mgr. Feronstr. 10, H... LEN, ƒ 550,– p.mnd. ... servicekosten, tel. 0... 53191.

Mooie gestoff. KAM... h. te Hrl., tel. 045-422...

Gem kamers met c.v. ... le comfort in centru... GELEEN Agnes Pri... genstr. 25, na 12.00 u...

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21 oktober 1982 is onder curatele gesteld **Hubert Jozef Janssen,** geboren te Kerkrade op 3 jan. 1924, verblijfhoudende te Venray in het psychiatrisch centrum Venray, met benoeming van Willem Jozef Janssen, wonende te Kerkrade aan de Kampstraat no. 124, tot curator en Jozefina Barbara Janssen, wonende te Kerkrade aan de Gladiolenstraat no. 142, tot toeziend curator.

Kerkrade-West, Graverstraat 128
Mr. F.M.J.P. Heckmans
procureur

Te huur aangeboden

KAMERS te huur vanaf *f* 50,- p. wk. N'hagen. Tel. 045-321988.

Te h. LANDGRAAF: Moderne, zonnige woning, grt. woonk., met open haard; twee gr. slpks., moderne badk., ingerichte keuken, koelkast, gasoven, afzuigkap, ruime provisiekamer, kelder, en grote garage, c.v., geheel geïsoleerd; gestoff.; tuin *f* 850,– p.mnd. Br. on. nr. SH 042 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

SITTARD: te huur gest. kamer *f* 300,– p.mnd. Rijksweg N 12, tel. 04490-12078.

Te h. of te k. BEDRIJFSPAND 525 m2, incl. showroom/werkplaats, kantoor en magazijnen. Tot. opp. 4510 m2, industrieterrein „Sluisweg" te Born. Te bevr. tel. 04494-45716.

Te h. nabij centrum Heerlen gemeub. KAMER, tel. na 17.00 uur 045-214818.

KAMER te h. met volpension, tel. 04494-42669.

In c. v. Hrl. gem. ZIT-SLAAPK. te h. m. gebr. v. keuken, douche v. nette heer, tel. 045-715924.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Vrijdag 29 oktober 1982 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555.
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Van de Wall: 'Plooien in coalitie weer gladgestreken'

CDA zwakt verklaring af verkeersplan Landgraaf

LANDGRAAF – De CDA-fraktie in de gemeenteraad van Landgraaf heeft de kritiek grotendeels ingetrokken die zij via een verklaring aan het adres van wethouder Bisschops heeft geuit. Fraktieleider Ger Rutten zei gisteren bij het begin van de raadsvergadering dat niet de conclusie getrokken kan worden dat het CDA aanleiding heeft gevonden om afstand te nemen van de coalitie of van wethouder Bisschops. Tegelijkertijd merkte hij op dat de CDA-fraktie de kritiek op het Verkeerscirculatieplan -zowel inhoudelijk als procedureel- volledig overeind wenste te houden.

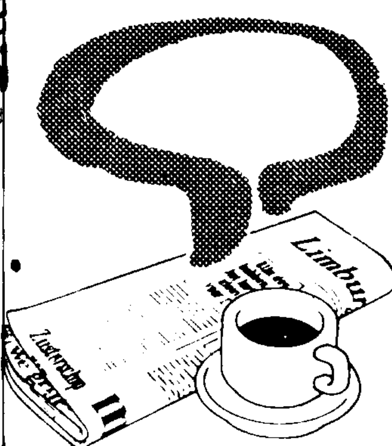
De kritiek van het CDA op de plannen van wethouder Bisschops is onlangs door CDA-fraktielid Nic Odekerken in een verklaring verwoord. Odekerken zei toen, naar aanleiding van een fraktieberaad: „Als Bisschops met een verkeerscirculatieplan komt dat niet volledig is uitgewerkt op alle punten en als niet volledig duidelijk is dat alle procedures fatsoenlijk zijn afgehandeld en dat alle bezwaren goed zijn behandeld, tja, dan moet de wethouder zelf de consequenties dragen." Odekerken wilde toen echter niet zeggen of het CDA het plan van de wethouder dan ook daadwerkelijk zou verwerpen, als het er op aankwam.

Coalitie

Coalitiegenoot Lei van de Wall (Landgraaf '81): „De publicatie heeft nogal wat stof doen opwaaien in de coalitie. Maar na het beraad van dinsdag zijn de plooien binnen de coalitie weer gladgestreken. Wij vinden het overigens niet juist dat een gemeenteraad, die toch uiteindelijk zelf dat verkeerscirculatieplan heeft gewild , nu over de betreffende wethouder heenvalt. Onze fraktie zal niet zomaar inlichtingen verstrekken over zijn standpunten daarover." Van de Wall reageerde daarmee niet alleen op de problemen die door de verklaring van het CDA waren ontstaan, maar ook op de verklaring die de VVD heeft uitgegeven. Die zei dinsdag in het coalitieoverleg, zo blijkt uit deze verklaring aan de pers, dat onder de huidige omstandigheden niet ingestemd kan worden met het verkeersplan. De VVD had, evenals het CDA, nogal wat kritiek op de manier waarop de inspraakprocedure gevoerd is en vond bovendien dat de cijfers die ten grondslag liggen aan het plan van wethouder Lei Bisschops volledig verouderd zijn. Als onder die omstandigheden het plan vastgesteld zou worden, aldus de VVD, dan zou zo'n VCP op drijfzand gebaseerd zijn.
Raadslid André Boumans van de fraktie Gulpers vond het maar vreemd dat het CDA bezwaren had tegen de inhoudelijke en procedurele kanten van het VCP. „Deze raad, en met name het CDA daarin, heeft deze procedure toch zeker zelf gewild," zo vroeg hij zich hardop af.

Voorbarig

De verklaringen van het CDA-Landgraaf dat wethouder Bisschops de „consequenties zelf maar moet dragen" (LD 23 oktober) als hij het verkeerscirculatieplan niet fatsoenlijk uitwerken, is toch wat voorbarig geweest. Dat mag geconcludeerd worden uit de afzwakkende verklaring die fraktieleider Ger Rutten gisteren tijdens de raadsvergadering aflegde. Rutten hield echter de kritiek overeind die fraktiegenoot Odekerken eerder uitte. Op het oog lijkt dat tegenstrijdig, maar in Landgraaf is blijkbaar veel mogelijk.
Het rumoer in de coalitie is verklaarbaar, vindt Rutten. Het is de schuld van de krant. Daaruit zou je immers kunnen concluderen dat de CDA-ers afstand nemen van Bisschops of van de coalitie. Gemakshalve ging Rutten er eventjes aan voorbij dat niet de krant, maar Nic Odekerken had gezegd dat Bisschops de consequenties zou moeten dragen. En er stond niets meer of minder in het krantenartikel dat voor dat rumoer in de coalitie zorgde. Over „afstand nemen van de coalitie" werd daarin niets gezegd.
Hoe kan Rutten dan zeggen dat je niet mag concluderen dat zijn fraktie Bisschops zou laten vallen? Wie heeft daarover eigenlijk gerept? Niemand toch. Maar iedereen die iets ontkent dat niet gezegd is, heeft daar een reden voor. Daarvoor is ook een Nederlands spreekwoord: Men noemt geen koe bont of er is wel een vlekje aan.
F.B.



...nhalen



U kent allemaal dat bord ...arop staat dat je geen auto's ...ag inhalen in een bepaalde si...atie. „Verboden in te halen ...or motorvoertuigen op twee ...meer wielen", betekent dat, of ...iets. Op dat bord staat een ...od autootje dat een zwart ...tootje inhaalt. Nu heeft een ...ezorgde verkeersdeelnemer ...n de Sittarderweg in Heerlen ...t zekere voor het onzekere ge...men. Onder het betreffende ...rd heeft hij een tekst opge...ngen: „ook voor andere kleu...n." Daarmee wist hij zeker ...t iedere automobilist het ...ed in zijn oren zou knopen. ...u de bezorgde „bordjesop...nger" werkelijk zo weinig ...rtrouwen hebben in de intel...tuele capaciteiten van de ...eerlense verkeersdeelnemers? ...et is niet te hopen.

...ndersom

...Tegenwoordig komt het wel ...ns voor dat een baas 's och...nds zijn mensen belt om ze ...rtellen dat ze thuis kunnen ...ijven; geen werk meer. Bij het ...mnasium van Rolduc ging ...t andersom. Daar belde een ...rsoneelslid (de portier) de ...euwe rector Ploum op met de ...ededeling dat hij maar thuis ...oest blijven. Maar, zoals ...dereen die zijn baantje op de ...cht ziet komen te staan, ...oum ging toch naar zijn ...rk. Toen hij daar arriveerde ...g hij dat er inderdaad iets op ... tocht stond, namelijk zijn ...rkkamer. Men was druk ...ende om nieuwe ramen in te ...tten. De portier was blijkbaar ...ng voor een verkoudheid van ... baas en had daarom voorge...ld dat hij maar thuisbleef. ...aar een boosaardige stem (die ...n de Man van Palemig na...urlijk) fluistert dat het heel ...zond is om te slapen met open ...men.

...erk

...Willy Merx uit Hulsberg ...eft eigenlijk altijd gedacht ...t Voerendaal niet veel meer ... dan een mest hoop en een ...rk. Maar daar is hij onlangs ...ch van terug gekomen. Willy ...ijt tegenwoordig in Voeren...al en 'dus' moest hij met zijn ...isje naar de reünie van haar ...milie. Zoals te doen gebruike...k werd de reünie feestelijk ge...end met een mis in de paro...iekerk van Kunrade. En na...urlijk belandde Willy, in de ...ronderstelling dat Voeren...al maar een kerk heeft, in de ...rkeerde kerk; namelijk de ...urentiuskerk van Voeren...al. Het viel hem overigens ...l op dat er maar weinig be...nde gezichten in de kerk te ...tdekken vielen. Overigens ...st Willy na de mis wel feilloos ... juiste feestzaal te ontdekken.

...oetbal

...Het edele voetbalspel is niet ...chts voorbehouden aan de ...otere goden van de gerenom...eerde clubs, zoals Roda en ...rtuna, Ajax en AZ. Nee, af en ... stappen lieden die men ...orgaans weinig op het groene ...in ziet staan, de grasmat op. ...eestal is er een ludieke oor...ak te vinden voor dit man...edig gedrag. Mocht u geheel ...r ongeluk morgenmiddag om ... uur in het stadion Kaldeborn ... Heerlen geraken, dan kunt u ...ar twee elftallen tegen elkaar ...n spelen die geformeerd zijn ... de regelmatige bezoekers ...n en werkenden in twee be...nde Heerlense café's. Laten ... ze gemakshalve café B. aan ... Akerstraat en café B. aan het ...maplein noemen. Mocht u ...er geïnteresseerd zijn in de ...slag, dan hoeft u zaterdag...ond slechts via de Akerstraat ...ar het Emmaplein te rijden. ... het café waar gefeest wordt, ...ar zitten ze. De winnaars!

Nieuw gemeenschapshuis in De Dem klaar

D'r Biese Gatz opent vandaag

HOENSBROEK – Vanmiddag wordt om zes uur het nieuwe gemeenschapshuis in de Hoensbroekse wijk de Dem, D'r Biese Gatz, geopend door wethouder Jo Andriesma. Aansluitend aan de opening is er van kwart voor zeven tot acht uur een receptie.

Die receptie wordt gevolgd door een dans- en feestavond waarop alle buurtbewoners zijn uitgenodigd. De festiviteiten gaan zaterdag nog door met een bezoek door het stichtingsbestuur aan het naastliggende bejaardentehuis De Schutse. Vanaf half elf kunnen de kinderen uit de wijk een kaartje afhalen voor de bálonnenwedstrijd die om elf uur begint. Het Gussini kindertheater verzorgt verder, van half twaalf tot half twee, een uitvoering in het nieuwe gemeenschapshuis. 's Middags zal de fanfare St. Hubertus door de wijk trekken. Om drie uur tenslotte begint er een Open Dag, waarop een aantal verenigingen en clubs zich aan het publiek zullen presenteren.

Vervanger

Het nieuwe gemeenschapshuis is gebouwd als vervanger van het oude Demhöfke. Het bestaat uit een grote zaal van 180 vierkante meter, een ruimte voor jeugd- en tienerwerk, een gezellige bar en een beheerdersruimte. De grote zaal is bovendien te splitsen in twee kleine zalen van 90 vierkante meter. Iedere ruimte is uitstekend bereikbaar voor invaliden door het ontbreken van drempels en de aanwezigheid van een invalidentoilet. Het gebouw heeft 1.116.800 gulden gekost. Het wijkgebouw heeft een tweeledige funktie. Op de eerste plaats biedt het ruimte aan de verenigingen die nu nog gebruik maken van het oude Demhöfke. Dat zijn onder andere een dansgroep, een speeltuinvereniging, een schaakclub, een filmclub en een vereniging voor ouderen. Verder organiseert de stichting Wijk en Welzijn wekelijks activiteiten voor de jeugd uit de omgeving.

Gemeenschapsleven

Daarnaast dient het gemeenschapshuis een funktie te vervullen voor buurtbewoners die geen lid zijn van een vereniging of organisatie, maar die toch graag aan diverse activiteiten willen deelnemen. Het gebouw zal dus ook het gemeenschapsleven in de wijk De Dem moeten stimuleren.

Dief in stadhuis Kerkrade opgepakt

KERKRADE – De 18-jarige C. S. uit Kerkrade is gisteren in de kraag gepakt, toen hij rond 12 uur probeerde een boodschappentas in het gemeentehuis in Kerkrade te stelen. Na aanhouding bleek dat de Kerkradenaar de voorbije maanden tientallen diefstallen heeft gepleegd waaronder enkele ten nadele van patiënten in het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade.

Officier: „Een afschuwelijke zaak"

Vrijgesproken van geweldpleging tegen twee agenten

MAASTRICHT – Omdat hij zich volgens de politie met geweld tegen zijn aanhouding had verzet, stond een Heerlense vader van acht kinderen terecht voor de politierechter. De twee jeugdige politieagenten, die met het gewelddadig verzet te maken hadden gehad, waren ter zitting als getuigen gedagvaard.

Onder ede gaven zij een beschrijving van het gebeurde. In de Passart te Heerlen hadden zij de verdachte op een bromfiets zien rijden. Zij wilden het voertuig aan een inspectie onderwerpen en hielden daarom de man staande. Met een meetlintje namen zij de maat van het stuur op. Dit bleek tien centimeter te breed. Een verzekeringspapiertje kon de man niet tonen, daar hij dit thuis had gelaten.

Hij verzocht de beide agenten even mee te gaan naar zijn in de nabijheid gelegen woning, zodat zij zich konden overtuigen van zijn verzekeringsbewijs. De agenten gingen niet op dit voorstel in. Hierop ontstak de man in woede en vroeg of de agenten echt geen nuttiger bezigheid konden bedenken, dan het opmeten van zijn stuur. Hijweigerde tevens zijn naam op te geven.

De agenten verzochten hem vervolgens om in de patrouillewagen plaats te nemen. Toen de vader niet aan dit verzoek voldeed, werd hij door een van de politiemannen in de wurggreep genomen. Hij raakte hierdoor even buiten-bewustzijn.
Volgens de verdachte hadden omstanders gezien hoe een van de agenten hem met zijn hoofd enige malen tegen de auto sloeg. Op weg naar het politiebureau zou deze hem hebben gezegd, dat als hij op het bureau zijn verzet zou toegeven, hij snel naar huis zou mogen.

Afschuwelijk

Officier van justitie mr. Laumen: „Dit is een afschuwelijke zaak. De verdachte heeft op het optreden van de politie gereageerd, zoals U edelachtbare en ik dat ook zouden doen. Om echte schurken veroordeeld te krijgen, moet je waanzinnig veel moeite doen. Des te gemakkelijker is het om iemand met een kapot achterlichtje te betrappen of een te breed stuurtje. De huisvader die verneemt dat boeven flierefluitend en met een dikke beurs vrij rondlopen, raakt gefrusteerd. Evenals de politie. Zo ontmoeten beide partijen elkaar. Dan gaan de gefrustreerde jongens in hun dienstauto zelfs zover dat zij een burger in de wurggreep nemen en hem notabene de handboeien omdoen. Waar gaan we in godsnaam naar toe in dit land?".

Vrijspraak

Politierechter mr. Hermesdorff onderwierp de beide agenten aan een streng verhoor. Hij stelde vast dat een van hen zich in een eerdere zaak niet correct gedragen zou hebben. Op deze opmerking werd door de officier protest aangetekend. Hij was van mening dat de man door een dergelijke uitspraak niet de gelegenheid kreeg om te zeggen wat hij kwijt wilde. Hierop toonde mr. Hermesdorff twee processen-verbaal opgemaakt door dezelfde agent. Hij wees het O.M. op de tegenstrijdige versies die hierin voorkwamen. Omdat hij het verzet van de verdachte niet wettig bewezen achtte, sprak hij hem vrij. Voor de overtredingen legde hij hem een geheel voorwaardelijke boete op van 50 gulden.

Vernielingen aan scholen

HEERLEN – Aan een schoolgebouw aan de Rector Driessenweg en een gymnastieklokaal aan de Schandelermolenweg in Heerlen werden vernielingen aangericht met een totale schade van 2000 gulden. Er werden onder meer twee grote spiegelruiten met een katapult stukgeschoten en een regenafvoerpijp en een dakrand losgerukt.

Kerkradenaar bekent ontucht

KERKRADE – Een 25-jarige Kerkradenaar is aangehouden in verband met het plegen van ontucht met een 13-jarig meisje uit Kerkrade. Na zijn arrestatie dinsdagmiddag rond vijf uur bekende de man de hem ten laste gelegde feiten. Hij wordt vandaag, vrijdag, voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.



● *Onder grote publieke belangstelling moest er een hoogwerker aan te pas komen om de felle brand meester te worden.*

Felle brand in Versiliënbosch

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een felle uitslaande brand gistermiddag rond half vier heeft de leegstaande woning aan de Valkstraat 3 in de wijk Versiliënbosch in Heerlen volledig in de as gelegd. Bij aankomst van de brandweer stond het pand reeds in lichterlaaie. Met inzet van groot materieel – twee tankauto's, een hoogwerker en een commandowagen – was men de brand binnen een half uur meester, maar buiten de muren en een deel van het dak kon niets meer uit de gretige greep van het vuur worden gesleept. De politie heeft aanwijzingen die brandstichting niet uitsluiten.

De woning, die te boek staat als kraakpand, is eigendom van de woningvereniging De Volkswoning in Heerlen. De laatste bewoner verliet het pand ongeveer anderhalve week geleden en sindsdien stond het pand leeg. De woning was of voor afbraak of voor renovatie bestemd.

Het schadebedrag is nog niet bekend.

Standpunten PvdA en D'66 nog onduidelijk

Meerderheid raad voor DSM-aankoop

Van onze verslaggever

HEERLEN – Wanneer volgende week dinsdag de raad van Heerlen het besluit neemt het huidige hoofdkantoor van DSM aan te kopen en een terrein in Het Loon te verkopen voor de bouw van een nieuw hoofdkantoor, dan zal dat geen besluit zijn dat door een grote meerderheid van de raad wordt gesteund. Tijdens de gisteren gehouden tweede vergadering van de raadscommissies bleek alleen de CDA-fractie haar volle steun aan het plan te geven. Waarschijnlijk zullen VVD en PvdA die steun ook verlenen, al kwam vooral het standpunt van de PvdA gisteren niet goed uit de verf.

Fractieleider Jos Zuidgeest van de PvdA zei na afloop, dat zijn fractie wel nog wat meer en hardere garanties wil hebben. Maar binnen het college van B. en W. heeft wethouder Jo Andriesma van de PvdA de DSM-transactie gesteund en zijn partijgenoten zullen hem niet laten vallen.
Niet zeker is of D'66, ook behorend tot de regerende coalitie in Heerlen, het voorstel tot aankoop en verkoop zal steunen. Hub Oostwegel hield in de commissievergadering flink wat slagen om de arm en wilde vooral meer zekerheden van wethouder Hub Savelsbergh, dat het gemeentebestuur niet met dure, doch helaas onverhuurbare, gebouwen van DSM blijft zitten.
Duidelijk werd gisteren dat de Hoensbroekse aktiegroep '81 de plannen onvoorwaardelijk afwijst. Dat gebeurt vooral omdat een gevolg van de transactie kan zijn, dat de gemeentelijke diensten die nu nog in het oude gemeentehuis van Hoensbroek gehuisvest zijn, daar gaan vertrekken en centraal in Heerlen gevestigd zullen worden. Hein Geurts van de aktiegroep noemde dat onverteerbaar voor de 25.000 inwoners van Hoensbroek.
De raadsleden van CPN, PSP, SP toonden zich weinig gelukkig met de miljoenentransactie, waarbij als grootste bezwaar het grote financiële risico voor de gemeente Heerlen naar voren kwam. Uiteraard kwam de afbraak van het oudste DSM-gebouw, de boerderij, weer uitgebreid aan de orde. Mevrouw de Hoon, die namens het IVN zitting heeft in de raadscommissie, hield nog eens een pleidooi voor behoud. „Het mooie gebouw heeft nooit afbreuk gedaan aan de kooplust in dit deel van de Sarool. Daar zijn andere oorzaken voor aan te wijzen. Sloop is niet gerechtvaardigd zolang er geen onderzoek is gedaan naar een mogelijke andere bestemming", verklaarde zij. Ook PPR-raadslid Polman vond dat onderzoek naar alternatieven voor de boerderij moesten plaatsvinden voordat een beslissing genomen kon worden.

V&D Heerlen naar één winkelpand?

HEERLEN – Raadslid Hub Oostwegel, fractieleider van D'66 in de raad Heerlen, deed gisteren tijdens de discussies rond de aankoop van het DSM-complex door de gemeente Heerlen de opzienbarende mededeling dat grootwinkelbedrijf V&D voornemens is om na 1985 de vestiging aan het Raadhuisplein in Heerlen te verlaten. „V&D wil niet meer op twee plaatsen in Heerlen zitten", aldus raadslid Oostwegel. Na de vergadering zei hij deze informatie te hebben gekregen uit de top van de leiding van V&D. Het grootwinkelbedrijf is, aldus Oostwegel, van plan twee verdiepingen te bouwen op het pand aan de Promenade en daar alle verkoopactiviteiten te bundelen.
Wethouder Savelsbergh zei van deze plannen niets te weten. Hij had de informatie, dat een dochtersbedrijf van V&D in Heerlen op zoek is naar een verkoopruimte van minimaal 4000 vierkante meter.

Etalagekraak in fotozaak

KERKRADE – Woensdagnacht werd rond drie uur een etalagekraak gepleegd bij een fotozaak aan de St. Pieterstraat in Kerkrade. De buit bedroeg negen fotocamera's en een aantal toebehoren met een totale waarde van 3700 gulden.

GEBOREN

Rijs, zoon van B. Poelstra-Veldhuis, Horatiushof 48, 6215 ED Maastricht.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de H. Sacramenten, na een arbeidzaam leven in Gods Vrede is overleden, op de leeftijd van 80 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Gehring

weduwe van

Bertus Dekker

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Gehring
Familie Dekker

Schaesberg, 27 oktober 1982
Hoofdstraat 156
Corr.adres: 6415 AN Heerlen, Leenhofstraat 11

Wij nodigen u uit samen met ons de H. Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op zaterdag 30 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Het Rozenkransgebed ter intentie van moeder wordt gebeden op heden vrijdag 29 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons lid, mevrouw

Wilhelmina Dekker-Gehring

Moge zij ruste in vrede.

Bestuur en leden
Vrouwenvereniging Leenhof

---

†

Na een gelovige en moedige strijd de Heer van het Leven het laatste woord gelaten om haar binnen te leiden in Zijn Rijk van de Eeuwige Vreugde, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Josephina de Jong-Cörvers

weduwe van

Alex de Jong

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:
Herman en Mia
Rademakers-de Jong
Herbert en Lizet
Math en Hanny
Freyters-de Jong
Sandra en Roy
Wiel en Elly
Brassé-de Jong
Ralf
Familie Cörvers
Familie de Jong

6431 BN Hoensbroek, 27 oktober 1982
Bergstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 1 november om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, bidden wij mede voor moeders zielerust.

Onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag van 14-15 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op 27 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was

Martin Janssen

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 31 oktober a.s. om 11.15 uur in de St. Vincentiuskerk te Brunssum.

Mevr. J. Janssen-Hoofwijk
Kinderen en kleinkinderen

Ir. op den Jampstr. 58

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot en onze vader

Pierre Bosch

zal plaatshebben op zondag 31 oktober as. om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk Leyenbroek-Sittard.

J. Bosch-Laumen
en kinderen

Sittard, oktober 1982
Watersleyhof 2.

OVERLEDEN

† **Tiny Bemelmans** weduwe van Jef Urlings, oud 88 jaar, 6213 BD Maastricht, de uitvaartdienst is heden 29 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht.

† **Fons Nelisse** oud 53 jaar, Hoog Frankrijk 30b, 6211 RL Maastricht. De crematieplechtigheid is heden 29 oktober om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Jef Berghmans** echtgenoot van Netta Mercks, oud 72 jaar, Begionastr. 21, 6214 TG Maastricht, corr.adres Florasingel 126. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 30 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekte Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht.

† **Margaretha Pletsers** echtgenote van Jacobus Aarts, oud 67 jaar, Dr. van Kleefstr. 30b, 6217 JK Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 30 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Via Regia Maastricht

---

†

Na een liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud en hulpvaardigheid is na een langdurige ziekte toch nog onverwacht voorzien van het H. Oliesel van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Martinus van Rooij

weduwnaar van

Maria Hubertina Stelten

in de ouderdom van 74 jaar.
Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **H.M.C. Gerth-van Rooij**
G.H.V. Gerth
Marjon en John
Wijnandsrade: **J.M.H. van Rooij**
M.M.J. van Rooij-Starmans
Martin, Robert en Daniëlle
Hoensbroek: **M.W.H. van Cleef-van Rooij**
P.J.M. van Cleef
Marie-José, Angèle en Monique
Familie van Rooij
Familie Stelten

Hoensbroek, 27 oktober 1982
„Pius Centrum"
Corr.adres: Rhodestraat 19, 6363 AX Wijnandsrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben maandag 1 november om 11.00 uur in de Dekenalekerk St.-Jan-Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg.

Avondwake zondag 31 oktober om 18.30 uur in de Kapel van het Pius Centrum, Juliana Bernhardlaan 105 te Hoensbroek.

Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze moeder, schoonmoeder en oma

Anna Maria Hijnekamp

weduwe van

Reinhold Linskens

Kinderen en
kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 30 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde Heerlen.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en onze vader, schoonvader en opa

Joep von den Hoff

willen wij allen hartelijk dank zeggen.
Een bijzonder woord van dank aan de schuttersbond St. Gerardus

Echtgenote, kinderen
en kleinkinderen

De zeswekendienst vindt plaats op zondag 31 oktober a.s. om 10.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man en onze lieve papa

Karel Offermans

zal plaatshebben op zondag 31 oktober a.s. om 11.00 uur in de St. Janskerk te Hoensbroek.

Paula Offermans-Zelis
Sandra en Chantal

Hoensbroek, oktober 1982.
Eikenweg 32.

Dankbetuiging

Daar 't ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, voor 't medeleven ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn trouwe en zorgzame man, onze goede vader en opa

Balth Cobben

Willen wij dit langs deze weg doen.
De vele condoléances, bloemen, H.H.missen en vooral de aanwezigheid van zovelen tijdens de uitvaartdienst, waren voor ons een grote troost en steun in deze moeilijke dagen.
Wij hebben mogen ervaren hoe geliefd hij bij velen was.

Mevr. H. Cobben-Killewald
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 31 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L.Vr. van de H.Rozenkrans te Treebeek.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn man, onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Henricus Theodorus Sturmans

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 31 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk St. Jan Evangelist te Hoensbroek

Fam. Sturmans

Hoensbroek 29 oktober

Vandaag moesten wij geheel onverwacht afscheidnemen van haar die ons zo dierbaar was, mijn inniggeliefde vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Riet Stienen

echtgenote van

Maan Coumans

Zij bereikte de leeftijd van 62 jaar.
Stein: **Maan Coumans**
Stein: **Henny Coumans-Coumans**
Zef Coumans
Peter, Herma
Heerlen: **Phia Coumans**
Stein: **Annemie Soons-Coumans**
Jan Soons
Carin
Buchten: **Jack Coumans**
Yvonne Coumans-Vaassen
Jacqueline, Ronny
Stein: **Hans Coumans**
Wilma Delahaye
Familie Stienen
Familie Coumans

6171 ED Stein, 27 oktober 1982
Havenstraat 25

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 1 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Stein, waarna de begrafenis op de begraafplaats te Kerensheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar uitsluitend schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zaterdag 30 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van

mevrouw

R. Coumans-Stienen

Haar spontane en hartelijke vriendschap zal altijd in onze herinnering blijven.

Personeel Transportbedrijf
H.J. Coumans B.V.
Stein

Enige en algemene kennisgevin[g]

†

Diep bedroefd maar in grote dankbaarheid vo[or] wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis, d[at] heden, toch nog onverwacht van ons is heeng[e]gaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieke[n] op 52-jarige leeftijd, onze lieve en zorgzame mo[e]der, schoonmoeder, oma, schoondochter, zus e[n] schoonzus

Maria Hubertina Schreurs

weduwe van

Jan Penders

Geleen: **Marie-Louise Loete-Penders**
Math Loete
Loraine
Geleen: **Hay Penders**
Marlies Penders-Frings
Marcel, Robbie
Geleen: **Jac Penders**
Lydia Penders-de Beer
Geleen: **Resi Vroemen-Penders**
Jos Vroemen
Geleen: **René Penders**
Familie Schreurs
Familie Penders

6164 JB Geleen, 28 oktober 1982
Olterdissenstraat 22

De plechtige Eucharistieviering zal plaats hebb[en] zaterdag 30 oktober as. om 11.00 uur in de paroch[ie]kerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de b[e]grafenis op de R.K. Begraafplaats te Oud-Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid t[ot] condoleren vanaf 10.30 uur.

Tot intentie van onze dierbare overledene zal e[en] avondmis worden opgedragen heden vrijdag 29 o[k]tober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze moeder is opgebaard in de rouwkapel van he[t] St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoekuu[r] van 18.30-19.30 uur.

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door
onze liefde, ben je moedig en rustig
heengegaan.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat geteken[d] werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamhe[id] moesten wij, na een langdurige ziekte en met g[e]duld gedragen lijden, afscheid nemen van mijn li[e]ve man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoo[n] broer, zwager en neef

André Koekenbier

echtgenoot van

Brigitte Mommertz

Hij overleed op de leeftijd van bijna 42 jaar, vo[or] ons geheel onverwacht, in het S.-Jozefziekenhuis [te] Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sacram[ent] der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Haanrade: **L.B. Koekenbier-Mommertz**
Irma en Ger
Jo
Familie Koekenbier
Familie Mommertz

6464 BX Kerkrade, 27 oktober 1982
Pieter de Hooghstraat 14.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharist[ie]viering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen [op] maandag 1 november a.s. om 11.00 uur in de par[o]chiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Avondwake zaterdag 30 oktober om 18.45 uur [in] voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwka[pel] van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, dagelij[ks] van 17.00 tot 18.00 uur.

Zondag geen bezoek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, g[e]lieven deze annonce als zodanig te willen bescho[u]wen.

---

†

Na een leven met alle menselijke kanten ervan [...] vol geloof, is in volle overgave, voorzien van het [...] sacrament der zieken, rustig ingeslapen, mijn di[er]bare man, onze lieve vader en opa

Andreas Julius Theodoor Vienerius

echtgenoot van

Maria Elisabeth Kil

op de leeftijd van 63 jaar.
Nieuwdorp: **M.E. Vienerius-Kil**
Ovezande: **M.J.G. Kaelen-Vienerius**
J.L.G. Kaelen
Michel en Angelique
Ede: **F.J.J. Vienerius**
J. Vienerius-Sera
Janine en Jessica
Maassluis: **C.H.M. Dekker-Vienerius**
A. Dekker
Patrick, Alexander en Yvonne
Heerlen: **B.L.F. Vienerius**
M. van Gulick
Eva
Nieuwdorp: **A.Th.J. Vienerius**

4455 TC Nieuwdorp, 28 oktober 1982
Dekkersweg 12

Mijn man, onze vader en opa, ligt thuis opgebaar[d]

De plechtige uitvaartdienst, waarbij u wordt uit[ge]nodigd, zal plaatshebben op zaterdag 30 oktober o[m] 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius [te] Lewedorps, waarna de begrafenis op het r.k. ker[k]hof aldaar.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal voor zijn zieleru[st] een eucharistieviering worden gehouden in voo[r]noemde kerk.

Gelegenheid tot condoleren na de begrafenis in h[et] verenigingsgebouw te Lewedorp, Zandkreekstra[at] 33.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléa[n]ces, bloemen, h. missen en begeleiding naar de la[at]ste rustplaats van onze lieve vader, broer en zwag[er]

Theo Kersten

Mevr. M. Kersten
kinderen en kleinkinderen

Treebeek, oktober 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden word[en] op zaterdag 30 oktober as. om 19.00 uur in de Barb[a]rakerk te Brunssum-Treebeek.



● Onder politiebegeleiding wordt een van de drie dames weggevoerd, die in een filmclub zijn opgepakt.

Actie was goed gecamoufleerd

● vervolg van pagina 1

HEERLEN – De zorgvuldig gecamoufleerde aktie startte gisteren kort voor acht uur en ontging de buurtbewoners vrijwel volledig.- Pas na ruim anderhalf uur verzamelde zich een groepje belangstellenden op de hoek Willemstraat-Meezenbroekerweg, die het af- en aanrijden van personenauto's en busjes met agenten in burger met verbazing gade sloegen.

„Het is niet verwonderlijk dat het optreden pas na geruime tijd in het oog sprong. Wij hebben met name in de steegjes en in verdachte panden geopereerd, want daar speelt zich het meeste af. Zo rond negen uur, half tien hebben wij dat deel van de actie dat gericht was op de prostitutie tijdelijk afgebroken. Het gaat natuurlijk als een lopend vuurtje rond dat wij hiermee bezig zijn en dan houdt men zich gedekt. Na ruim een uur zijn wij opnieuw gestart, in de hoop dat de dames dachten dat wij de aftocht hadden geblazen en dat heeft heeft toch nog enig resultaat opgeleverd. Tussentijds zijn enkele café's met name op de Sittarderweg bezocht, waar regelmatig sterke drank aan jongeren wordt geschonken", aldus de leiding van de operatie.

Het optreden had diverse aspecten. Niet alleen prostitutie en vreemdelingen hadden alle aandacht, ook de toestand van de pensions en de drugwereld werden onder de loep genomen. De bijna twintig man sterke brigade was dan ook samengesteld uit manschappen van alle politionele afdelingen. Rond kwart over elf werd de aktie beëindigd. Tegen die tijd zaten de cellen op de benedenverdieping van het politiebureau bomvol en moesten verdachten worden verhuisd naar een hoger gelegen cellencomplex.



● Deze jongedame werd vanaf de Willemstraat in een politiebusje naar het bureau vervoerd.

Hoge boete voor briefactie tegen politicus Leschot

● Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – De Hoensbroekenaar stond terecht omdat hij in november van het vorig jaar aan diverse Limburgers een brief gezonden had, die laster bevatte over de Kerkraadse politicus Winand Leschot. In de brief, die mede ondertekend was door privé-detective Sjef S. werd ondermeer beweerd dat Leschot een crimineel verleden zou hebben en politiek onbetrouwbaar zou zijn.

De raadsman van de verdachte, mr. Gerards, voerde aan dat zijn cliënt te goeder trouw gehandeld had. Volgens hem was P. zeer geëmotioneerd geraakt tijdens een vergadering van de Vereniging Integratie Alternatieve Geneeswijzen. Tijdens deze vergadering was hij gedwongen zijn bestuursfunctie neer te leggen. Bij P. was het vermoeden ontstaan dat dit het gevolg was van insinuaties, gedaan door Leschot. Hij reageerde zijn emoties af door het opstellen en versturen van de gewraakte brief. De hele brievenaktie zou een bedrag van 1600 gulden gekost hebben. Het pleidooi van mr. Gerards wekte wrevel bij de officier van justitie. Met stemverheffing maakte hij de advocaat erop attent dat deze zich niet bij de feiten hield. Hij noemde de hele zaak hypocriet en wenste ernstig protest tegen het pleidooi aan te tekenen. Hij eiste voor de briefaktie een geldboete van 750 gulden. Politierechter mr. Hermesdorff achtte bewezen dat de verdachte de goede naam van Leschot had aangetast en veroordeelde P. tot een boete van 500 gulden.

Voorstel mergelrapport Utrechtse studenten

ENCI en PLEM samen in electriciteitscentrale

MERGELLAND – De ENCI in Maastricht zou in samenwerking met de PLEM een electriciteitscentrale kunnen bouwen die gevoed wordt door de afvalwarmte. Deze komt vrij bij de opwekking van electriciteit die nodig is voor het droog maken van de natte mergel. De centrale zou een productie van ruim 185 miljoen kWh per jaar kunnen leveren. Voldoende om een groot gedeelte van het productieproces van electriciteit te voorzien. Deze conclusie trekt de werkgroep fysische geografie van de Rijksuniversiteit Utrecht die een rapport heeft gemaakt over mergelwinning.

De kwaliteit van de mergel die gehaald moet worden onder het watersportcentrum Eijsden is geheel buiten beschouwing gelaten. In het uitvoerige rapport dat alle facetten van de mergelwinning behandelt, wordt ook ingegaan op de energieconsumptie. Hierover zeggen de studenten dat de ENCI ernaar streeft in de toekomst geheel op het droge procédé over te willen gaan om de energiekosten te drukken. Dit is mogelijk met het Maastrichts Krijt maar niet met het Gulpense. Daarom heeft, zo staat in het rapport te lezen, de ENCI een voorkeur voor de mergel in het Plateau van Margraten.

het mergelwinproces in Eijsden wordt uitgebreid uit de doeken gedaan door de werkgroep. Het droogmaken van de mergel neemt een belangrijke plaats in omdat vrijwel nergens op deze manier mergel wordt gewonnen. Daarom heeft de werkgroep gekozen voor kalksteenbagger die ook hardere gedeelten kan wegslaan. Als een natuurlijke ontwatering wordt toegepast en de jaarproductie 2,5 miljoen m^3 bedraagt, moeten bezinkingsbassins met een oppervlakte van 20 ha aangelegd worden. Hiervoor zou ruimte genoeg zijn als D'n Observant, een kunstmatig aangelegde heuvel bij de ENCI-fabrieken, bij de mergelwinning betrokken zou worden. Afgraven van deze heuvel vormt geen bedreiging voor het landschap, meldt het rapport. Maar liefst 11 miljoen m^3 mergel zouden onder D'n Observant vandaan gehaald kunnen worden. Voldoende om weer enkele jaren vooruit te kunnen, want deze mergel is volgens de Utrechtse studenten van hoge kwaliteit. Het dekmateriaal dat vrijkomt als D'n Observant wordt afgegraven kan gebruikt worden voor het herinrichten van de St.-Pietersberg.

Bij de ENCI bestaan voorlopig geen plannen voor de bouw van een centrale. Plaats is er echter voldoende voor. „Plannen bestaan er helemaal niet en wij zijn niet te vergeten een goede klant van de Plem", zegt de heer Hageman van de ENCI lachend.

Rector Spee omgekomen

BEEGDEN – Gistermiddag is op de (gelijkwaardige) kruising Lateraalkanaal/Moerstraat bij Beegden de 77-jarige rector S. Spee van de St.-Anne in Heel in zijn auto om het leven gekomen. Een eerste onderzoek heeft uitgewezen dat de rector op de kruising voorrang had; hij werd aangereden door een uit de richting Horn komende vrachtwagen, bestuurd door de 26-jarige B. uit Lanaken. Rector Spee kwam uit de richting Beegden. Zijn personenauto werd totaal vernield. De vrachtwagen liep slechts kleine schade op.



● Het geweld van de botsing drukte de Volkswagen van de rector geheel in elkaar.

Met burgemeesters in Limburg

CDA blijft overbezet

DEN HAAG – Onder andere door de gemeentelijke herindeling is een geheel ander beeld ontstaan in de politieke kleur van de burgemeesters in Limburg. Er waren per 10 oktober 1982 58 CDA-burgemeesters (het jaar daarvoor 89) vier van de PvdA (2), vijf van de VVD (10), één van de PPR.

Het CDA blijft ver overbezet. Het CDA scoorde in 1982 bij de Kamerverkiezingen 42.8%. De 58 CDA-burgemeester hebben 80,2 procent vamn de bevolking onder zich. In 1981 was dat overigens nog 83,4%.

De PvdA komt zwaar tekort: 26,2 procent bij de verkiezingen: 5,6% van de Limburgse bevolking heeft een PvdA-burgemeester. In 1981 was dat percentage overigens nog 2,8.

De VVD: verkiezingsuitslag 18,6%. 9,4 procent heeft een VVD-burgemeester. In 1981 was dat 10,5%.

D'66 is onderbedeeld (4,7% van de kiezers, 0,8 procent van de bevolking heeft de enige D'66-burgemeester), de PPR overbedeeld: stembusuitslag 1,9%, 4% van de bevolking heeft de enige PPR-burgemeester, dat was in 1981 nog 3,1%.

De heer Duterloo in Valkenburg:

„Brussel ligt toch naast de deur"

● Vervolg van pagina 1

VALKENBURG – „Het valt me juist van Limburg tegen. Neem alleen het feit dat het Europese Ontwikkelingsfonds in Brussel tussen 1980 en 1985 voor 4,5 miljard rekeneenheden (overeenkomend ongeveer met dollars) aan ontwikkelingsgelden te besteden heeft. En Brussel is voor Limburg toch naast de deur," licht de heer Duterloo nadere toe.

Tijdens de informatiedag werd er op gewezen dat het Nederlandse bedrijfsleven opmerkelijk slecht op de hoogte is van wat met ontwikkelingsgeld gebeurt en mogelijk is. Men kent de regelingen niet, men weet de weg niet, men blijft ook te passief. Ontwikkelingshulp – dit jaar 4,5 miljard uit Nederland – is natuurlijk in principe bedoeld om de arme landen aan meer welvaart te helpen. Maar als het Nederlandse bedrijfsleven er tevens mee geholpen kan worden is dat mooi meegenomen. Van de zeer grote bedragen die Nederland uitgeeft vloeit slechts een zeer klein percentage terug aan het Nederlandse bedrijfsleven.

„Slechts 2 procent", aldus de heer A.J. Brouwer voor wat betreft de projekten van het ontwikkelingsfonds van de Verenigde Naties. Daaraan droeg Nederland in 1981 63,9 miljoen gulden droeg, tien procent van de totale bijdrage.

„Bij sluiting ruim honderd personeelsleden werkloos"

Vormingsinternaten boos over wegvallen subsidie

MAASTRICHT – De directie van de vier Limburgse vormingsinternaten – het Europahuis in Margraten, de volkshogeschool in Valkenburg, de Klinkenberg in Meerssen en Wormdael in Kerkrade – hebben gisteren laten weten niet akkoord te kunnen gaan met het voornemen van Gedeputeerde Staten om het provinciaal subsidie met ingang van 1 januari aanstaande in te trekken. „De intrekking van het provinciaal subsidie staat gelijk met sluiting van de vormingsinternaten", aldus dr. G. Brunnenberg van de Volkshogeschool in Valkenburg.

„Het provinciaal subsidie bedraagt tien procent van de bijdrage van de rijksoverheid. In totaal gaat het om een bedrag van circa 350.000 gulden. Ogenschijnlijk niet veel", aldus dr. Brunnenberg, „maar het verlies van dit bedrag zou een verhoging van de cursusprijzen met dertig procent betekenen. Dat kunnen de cursisten onmogelijk opbrengen en derhalve staat sluiting voor de deur."

„Bij sluiting van de instituten worden ruim honderd personeelsleden werkloos. Het schrappen van het provinciaal subsidie komt bijzonder hard aan", aldus de directies, vanwege de bezuiniginsplannen van de minister van CRM.

Een woordvoerder van GS van Limburg liet weten, dat GS zich op het standpunt stellen dat er voor de provincie geen aanleiding meer bestaat om de vormingsinternaten te subsidiëren sinds de invoering van een nieuwe rijkssubsidieregeling.

Al eerder wilden Gedeputeerde Staten geen subsidie meer verlenen aan de vier vormingsinternaten, maar Provinciale Staten wisten dit toen te verijdelen. De hoop van de directies van de vormingsinternaten is dan ook gevestigd op Provinciale Staten, die mogelijk opnieuw voorkomen dat de geldkraan wordt dichtgedraaid.

Bontjassen buitgemaakt

HOENSBROEK – Bij een inbraak in een bontzaak aan de Christiaan Quixstraat in Hoensbroek zijn twaalf bontjasjes met een waarde van ongeveer 5000 gulden gestolen.

De inbrekers drongen rond twee uur de winkel binnen, door aan de achterzijde een raam te forceren. De daders werden tijdens hun aktiviteiten gestoord toen het alarm in werking trad en sloegen met de reeds buitgemaakte jassen op de vlucht.

EOD ruimt zes projectielen op

BERGEN – De Explosieven Opruimingsdienst uit Culemborg heeft gisteren in de gemeente Bergen op zes plaatsen projectielen uit de Tweede Wereldoorlog onschadelijk gemaakt. Inmiddels zijn bij de politie van Bergen gisteren weer vier nieuwe meldingen binnen gekomen van gevonden oorlogstuig.

Afdeling bouwkunde MTO Sittard op scholensubsidieplan

DEN HAAG – Op het definitieve scholensubsidieplan 1983-85 is een afdeling bouwkunde bij het rk MTO te Sittard geplaatst en, eveneens te Sittard, een dagschool voor de opleiding van leiders op het terrein van jeugdvorming en volksontwikkeling, afdeling activiteitenleider. De afdeling bouwkunde, waarvoor 100 leerlingen worden verwacht, zal ingaande volgend jaar door het rijk bekostigd worden. Voor de opleiding tot activiteitenleider is nog geen eerste jaar van rijksbekostiging aangegeven.

Afgewezen is een verzoek om rijksbekostiging van een afdeling consumptieve techniek bij de rk LTS te Roermond. Voor de tweede maal is afgewezen het verzoek om rijksbetaling van een afdeling bouwtechniek bij de rk LTS te Geleen.

Afgewezen is voorts het subsidieverzoek voor een LMO in de Westelijke Mijnstreek, uitgaande van de Stichting Katholieke Schoolraad Limburg.

Subsidie voor een rk avondatheneum in Roermond is voor de derde keer afgewezen. Een eerste verzoek om subsidie voor een rk avond-LBO en -MBO te Heerlen, uitgaande van de stichting dag-/avond-MEAO, is eveneens afgewezen.

Voor de tweede keer wordt het subsidieverzoek voor een afdeling veiligheidstechniek te Heerlen bij de neutrale HTO van de Vereniging voor beroepsonderwijs aangehouden. Hetzelfde geldt een HEAO-afdeling accountancy te Sittard van de stichting HEAO-Limburg.

Voor de vijfde keer is afgewezen de rijksbekostiging van een HEAO-afd. bedrijfskunde, een rk HSPO-school voor creatieve therapie te Sittard en voor de eerste keer de subsidie van een HSPO-school voor sport en beweging, eveneens te Sittard.

De eerste aanvrage is van de kath. stichting Soc. Pedagogisch Onderwijs Limburg, de tweede van de rk CIOS.

Auto's en motoren

Autobedrijf G. SIMONS biedt te k. aan o.a.: Opel Ascona 1.6N 4-drs., oud '82, Opel Kadett 1.2 N special, blauw '80; Kadett 1.2 S coupé groen '79 autom.; Kadett 1.2 N luxe goud met. '77; VW Golf diesel bruin met. type '81; Ford Fiesta 1.1 S brons '79; Fiesta 1.1 luxe team uitv. zwart '78; div. extra's Honda Civic 1200 luxe aut. '78, Toyota 1200 sportwagon oranje '77; Toyota Corolla 30 geel '75 f 1900,–. Div. inr.auto' va. f 750,. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

VOLVO 244 DL groen met gas 1979-01, 117.000 k f 13.500,–; Volvo 345 GL autom. bleu met. 1980-03, met gas f 15.850,–; Volvo 343 luxe groen 1978-11 f 8750,–; Volvo 343 DL silver met. 1979-02, 37.000 kmst. f 10.500,–; Volvo DL 343 bruin met. 1980-03. f 12.500,–; Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. gevraagd AUTO'S met of zonder schade, tel. 045-317593.

Te koop onder garantie en service: OPEL Ascona 1600 4-drs. Diesel 6 mnd., '82; Rekord 5-drs. caravan diesel autom. 10-'81, Manta 1600 '78, BMW 316 '77, Audi 100 GLD 5-cil. '80; Golf L diesel '81; Ford 4-drs. 2000 LPG '80; Manta 1900 CC '79; Mercedes 240 D '76; Lancia Beta '77; Vauxhall Chevette autom. '81; Granada 4-drs. LPG autom. '77; Diana '76; Honda Accord '80. Div. inruilers, inruil, fin. garantie Autoh. Leo Franken. Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

Gunstig te koop EEND, bwj. '71, f 1650,-. tel. 045-250392.

Te k. EEND 2CV6, tel. 04492-4301.

Te k. OPEL Kadett 1600 coupé Berlinetta uitv. bwj. dec. '77. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade.

Te k. RUBBERBOOT met trailer en 2 pr. waterski's uitr., 45 pk motor, caravan merk Tabbert 500, 4-6 pers. gr. model, bwj. '78, en Mazda 626 blauw mett. m. stereoinst., bwj. april '82, tel. 045-313416.

Te k. GOLF 1600 LS, type '77, LPG, zeer mooi, f 4350,-, tel. 04490-26350.

Te k. CITROEN DS, bwj. '73, gas, pr.n.o.t.k., tel. 045-221462.

VW GOLF Sprinter 1979; VW Golf D 1980; VW Golf D 1978; VW Golf M 1979; VW Golf L LPG. 1978; VW Polo 1978; VW Derby GLS, 1977; VW Passat Variant 1978; Audi 80 GLS 1976; VW LT 1978; Honda Matic 1981; Talbot GL 1500 1981; Simca Sunbeam TI 1980; Talbot Sunbeam 1979; Renault 5 TL 1978; Ford Taunus 1.6 L 1978; Volvo 242 DL 1976; Automobielbedrijf F. Klin, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. PEUGEOT 504 aut. bwj. '80 van 1e eig. Schadevrij, uiterstr. pr. f 13.500,-, te bevr. Past. Spierstr. 1, Kerkrade, 045-418163.

Te k. FORD Capri, bwj. dec. '78, prijs f 7000,- m. sportvelgen en schuifdak, Zadelmaker 22, Brunssum.

Te k. SIMCA 1307 GLS '77 met gasinst. en i.g.st. f 1450,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. TAUNUS 2.0 GL automat. 4-drs. type '79, bwj. '78, zeldz. mooi. Inr. mog. f 6250,-. Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. DATSUN Sylvia coupé bwj. '80, kmst. 32.300, z.g.a.n., 1e eig., tel. 045-313306.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S de luxe, 3-drs., okt. '80, d.bruinmetall., 25.000 km, in abs. nieuwstaat. Steenstr. 10, Puth, 04493-3878.

Te k. BMW 316 bwj. '80 met LPG. Grimbeertstr. 30C, M'str., tel. 043-77732.

Te k. v. part. BMW 320-4, bwj. '77, gasinst. en veel extra's, i.z.g.st. Eurenderweg 12b, Hrl. tot 18.00 uur.

Te k. DATSUN 100 A, get. glas, dec. '75, i.nw.st. vr.pr. f 2250,-. Terentiusstr. 24, Aarveld, Hrl.

Ingeruild op HONDA: Honda Civic 3-drs., aut., '79; Honda Accord 3-drs. aut. '77; Honda Accord 3-drs. luxe '78; Renault 18 TL '79, '78, '79; Fiat 127; Fiat 131 aut. met LPG, '78; Fiat 131 combi '78; VW Golf '79; DAF 66, '75, auto Heral B.V., Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. BMW 323 I mod. '80, tel. 045-210719.

Te k. AUDI 80 GLS, bwj. '80, tel. 045-210719.

Te k. VW GOLF LS, bwj. '76, i.z.g.st., vr.pr. f 3850,-, 04490-14856.

Te k. RENAULT 4GTL, bwj. juli '78. Heerlenlandstr. 4, Guttecoven.

Te k. VOLKSWAGEN type Golf '77, i.n.st., vr.pr. f 4700,-. V. Deyselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. RENAULT 4 L i.z.g.st. bwj. okt. 75 f 1250,-. Parallelstr. 11 Nuth. Tel. 045-242779.

Te k. MAZDA 818 '79. Asterstr. 4, Valkenburg.

Te k. VW GOLF, bwj. '75, motor bwj. '80, gasinstall. m. buitenvull. i.z.g.st., Inr. mog. tel. 045-220909.

Te koop MERCEDES Benz 280 S bj. '81 (okt.) 32.000 km gelopen. Met electr. schuifdak, prijs op aanvraag, tel. 045-351892.

Te k. SUZUKI LJ 80 (jeep), bj. '79, kmst. 56.000, i.g.st. Pr. f 6800,–. Te bevr. tel. 04455-2224, na 16.00 uur.

Te k. FORD Granada 2800 Ghia automatic met LPG '78; Granada 2300 met LPG '75; Granada 2600 '72; Consul 1700 '74 2x; Peugeot 104 SL '76; Peugeot 504 '73; Honda 1500 '75; Honda Civic 4-drs. '78; Honda motor 750 '78; Mazda 616 '76; Mazda 818 '74; Citroën GSA autom. '80; Citroën CX 2400 '77; Fiat Seat 133 '76; Fiat 131 '75; Renault 6 TL '76; Renault 6 '75; Opel Manta 1600 S '78; Lada '75; Opel Ascona 1600 '74; Opel Record met gas '72; Chevrolet Bel Air met LPG '73; Mercedes L 206 diesel lang '76; BMW 2800 '72; Audi 100 LS '76; Triumph 1500 TC '78; Kip caravan tandemas 540. jul. '80 met buitentent. Chateau Elite 350 kk met voortent nov. '81, Tabbert Comtesse 530 TN '78. Gar., inr. en fin. mog. Jo van Mil en Zn. Sportstr. 10, Kerkrade-W. Tel. 045-410826.

Te k. FIAT 133 maart '75, i.z.g.st. f 750,-. Na 18 uur tel. 045-414607.

FORD Escort 1300 L '81 3-drs.; Escort 1300 GL 4-drs. '80; Kadett City GL autom. '79; Escort 1300 GL autom. '77; Kadett 1200 N '75 f 1900,-; Toyota Tercel '79; Toyota stationcar 5-drs. '79; Talbot Solara '81 met gas; Datsun Cherry '79; BMW 1602 '75. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. TRIUMPH Spitfire '76 f 4500,-; Opel Manta op gas '77 f 5700,-; Toyota Corolla autom. '77 f 4750,-; Honda Civic 4-drs. '76 f 3500,-; Opel Record '75 f 1750,-; Opel Ascona '78 4-drs. met gas f 6500,-; Toyota Corolla '74 f 1400,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

G.G. Auto's biedt aan met volledige garantie en onderhoud HONDA Accord autom. type Sedan 4-drs. type '77; Escort 1.3 GL bwj. '77 autom.; Honda Civic 3-drs. nieuwste model bwj. '80; Renault 4 GTL bwj. '80 km 30.000 als nieuw; Kadett City luxe bwj. '79 zeer mooi; Ford Taunus 1600 L bwj. '79 in nieuwst.; Austin Allegro 4-drs. 1300 bwj. '76; Talbot Starlet bwj. '78 nieuw! Escort 1.3 GL bwj. '79 een juweel; Fiesta 1100 luxe bwj. '78 blauwmetall.; Renault 12 TL stationcar bwj. '77; Toyota Corolla bwj. '78 metall.groen; Datsun 120 A FII bwj. '78 sportief; Volvo 66 GL autom. bwj. '76; Golf GL bwj. '76 luxe uitgevoerd. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

FORD 2000 L 4-drs. nieuw model '79; Ford Granada 2000 L 4-drs. '79; Ford Taunus 1600 L '79; Ford Escort 1300 L '79; Mazda 626 '80 met gas; Honda Accord 4-drs. autom. '79; Ford Escort 1300 autom. '78; Datsun Cherry GL '80 en '79 3-drs.; Mazda 323 L '78; Horizon LS '79; Audi 100 5S '79 met gas; Renault R 20 TS '79; Opel Kadett '79 nieuw type. Inruil en financiering. Bovag-garantiebewijs. P. v. Dijk. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

MERCEDES 200 diesel bwj. '78, bordeauxrood 1e eigenaar, iedere keuring toegest. pr. f 17.500,-. Inr. kleine auto mog., 045-458239.

Te k. van part. OPEL Manta 19S '76 met gasinst., i.z.g.st. f 5800,-. Salviastr. 18, Kerkrade-West, na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES 280 bwj. '81, autom., lapjesblauw met. get. glas metal. velgen, centr. vergrendeling, electr. schuifd., tempomaat enz. enz. vrpr. f 42.500,- incl. BTW, tel. 045-223722.

Fleischeuer Automobielen biedt te koop aan: RENAULT 5 TL 5-drs. '80 blauw; Datsun Cherry coupé GL '80 blauwmetall.; Opel Ascona 19N '79 groenmetall.; Opel Kadett 12 S '79 goudmetall.; Opel GT 1900 gerest. oranje; Mini 1000 '77 groenmetall.; MGC cabriolet '69 t.e.a.b. blauw. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Te k. autom. AUDI 100 GLS dec. '76, tevens King hefbrug en compressor van 200 l, tel. 045-256668.

Te k. FORD Taunus 1300 L bwj. 9-'76, LPG, 04494-53166.

Te k. OPEL Commodore '74 f 1000,-; Renault 30 TS bwj. '76, vrpr. f 3000,-. Dross. v. Bewerstr. 8, Stein.

Te k. PEUGEOT 404, bwj. '74, i.g.st., tel. 045-715909.

Te k. zeer mooie GOLF GTI zwart, veel extra's, radio cass. m. boxen, sunroof BBS, alum. velgen, nieuwe banden 185x60, tel. 418528.

RENAULT Fuego maart '81, van part. weg. omst. te k. 3 mnd Bovag-garantie. Kantstr. 34, tel. 045-411218.

VW BUS, pers. vervoer, z.g.a.n., bwj. '77, kl. rood, nwe. motor en LPG, vr.pr. f 6000,-. Schoolstr. 34, Bocholtz.

Te k. OPEL Ascona 16N, bwj. '76, 130.000 km, nwe. uitlaat, en bnd. Deze auto is mech. en techn. 100%, prijs f 6800,-, tel. 045-312801.

Te k. FORD 16 DL autom., bwj. '81, km.st. 15.000, 1e eig. wegens aansch. nwe. 100% in orde, tel. 04492-2575.

FORD Escort 1971 in prima staat, Citroën GS 1220 club 1974 in prima staat. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. i.z.g.st. MAZDA 929, bwj. '74, km.st. 69.000, te bevr. Zonstr. 238, Kerkrade, tel. 045-452606.

Te k. i.st.v.nw. CITROEN GS 1.2, nw. model '79, kl. groen metall. f 4250,–, inl. 043-10140.

Te k. OPEL GT, kl. rood, bwj. 71, sportvelgen, radio, vr.pr. f 3750,–, tel. 422435, Kerkraderweg, salonwagen 202, Heerlen-Kaldeborn.

Te k. MAZDA 323 SSP op gas, bwj. '79, tel. 045-423803, vr.pr. f 8500,–.

Te k. HONDA Accord, k. zwart, EX bwj. '80, prijs f 11.500,–, tel. 045-314041.

Speciale aanbieding PEUGEOT 504 Break diesel kleur donker rood; mooie auto; bwj. '79, Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Eerste kwaliteit en toch goedkoop! Renault 12 TL type '80 slechts 38.000 km gel. f 6750,–; Mini Innocenti 120L '80 metall. gr. f 6950.–; Nwe. mod. Kadett '78 f 5750,–. Aparte mooie Ford Fiesta v.a. f 5700,–; Ford Taunus 16 L gas, '79 4-drs. f 3950,–; Chevrolette Caprice LPG autom. '79 f 6950,–; Fiat Ritmo 65L 5-drs. type '80 f 8500,–; Honda Accord 3 en 4-drs. v.a. f 6250,–; Matra Bagheera S elektr. ramen enz. '78 f 8500,–; div. cabriolet spitfires '74, '77 en '79. Toyota Corolla '76 f 2250,–; Mini stationcar '78 f 3500,–; WV Kever 1200 '74 f 1750,–; Polski 125 P gas, '76 f 2500,–, tal van inruilers. (Let op juiste adres) BARRIER 91, grote weg Voerendaal Klimmen onder aan de berg. Tel. 04405-2353.

Te k. v. part. HONDA Prelude '80 zilv. metalic 42.000 km, Oranjepln. 89 A, Maastricht.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '77, Jan Steenstr. 136, na 16.00 uur, Sittard.

Te k. zeer excl. MERCEDES 280 SE bwj. 1980, km.st. 62500, met veel access. Margrietlaan 44, Munstergeleen, 04490-19570.

Autohandel RAPIE biedt aan: Ford Taunus 1600, bwj. '77; R5TS '78; Ascona 1900 op gas, bwj. '78 en Mazda 323 '77; R14 '78; BMW 1602 de luxe '75, een Corolla '75; Opel Rekord '77 op gas f 3250,–; en div. andere automob. te k. Tevens onderdelen v. alle merken auto's, ink. en verk. goed en schadeauto's Rapie Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensovergang, Locht, tel. 045-423423.

In merk en kleur, ruime keuze dat is AUTORAMA's keuze! BMW 320 autom., '80, 1e eig., kl. blauw met., 25.000 km f 19.750,–; BMW 635 SCI uitv. '77, kl. groen, zeldz. mooi f 19.750,–; BMW 320 dec. '78 kl. zwart f 13.500,–; BMW 525 '77, 1e eig. kl. mett. rood f 9250,–; 2x BMW 320 '76 gas, kl. grijs f 7750,–; Toyota Carolla spec. '81 gas, kl. bruin f 10.500,–; Mazda 323 DX '81 1e eig., kl. grijs f 12.000,–; Renault 5 TL '81, 1e eig., kl. rood f 9500,–; Datsun 260 Z autom. '76, kl. rood f 9250,–; Opel Rekord 2.0 S '80 gas kl. bruin f 10.500,–; Ford Taunus 1.6 L '80 gas, kl. ivoor f 8750,–; Citroën GS '80, kl. blauw f 7250,–; Opel Ascona '80 gas, kl. oker f 9500,–; Chevrolet Camaro LT '79, gas, kl. blauw f 9750,–; Rover 2600 autom. '79 gas, kl. ivoor f 10.500,–; Opel Senator 3.0 E '79, kl. rood f 13.500,–; Opel Commodore 2.5 S '79 kl. groen f 12.000,–; Citroën Visa '79, kl. groen f 7750,–; Ford Fiesta 1.1 L '79 gas, kl. blauw f 8500,–; Ford Ecort 1.3 L '79, kl. grijs f 7500,–; Ford Escort 1.6 Sport '79, kl. zwart f 8750,–; VW Golf L T '80, kl. groen f 9500,–; VW Derby S Bermuda '79, kl. gris f 8750,–; VW Scirocco GT autom. '78, kl. grijs f 8000,–; Renault 5 Alpine '78, kl. zwart nw. motor f 8750,–; Honda Accord Sedan '78, kl. rood f 7000,–; 2x Honda Accord '78, gas, kl. blauw f 6750,–; Mitsubishi Celeste 1.6 T '78, kl. blauw f 6750,–; Toyota Celica 2.0 XT Liftback '78, kl. zwart f 8750,–; Toyota Celica liftback 1.6 ST '78, kl. grijs f 8750,–; Alfetta 2.0 '78, gas, kl. bruin va. f 6000,–; Alfetta 2.0 GTV '78, kl. blauw f 7500,–; Alfa Giulia 1.6 '78, kl. rood f 4750,–; Oldsmobile Delta 88, diesel dec. '78, kl. grijs f 5750,–; Peugeot 604 SL autom. '78, kl. rood f 5750,–; 2x Ford Granada 2.3 L '78 kl. bruin gas f 6750,–; Ford Ecort 1.3 L '78, gas kl. wit f 4500,–; Talbot Horizon GLS '78, grijs i.st.v.nw. f 7750,–; 3x Citroën GS '78, va. f 3250,–; VW Polo L '79, kl. grijs f 7250,–; FT Bonito '78, kl. grijs f 6000,–; Opel GT '74 rood f 7500,–; VW Golf '77, kl. geel f 5000,–; Renault 5 TL '77 kl. rood f 3500,–; Renault 17 TS cabriolet '77, kl. geel f 4750,–; Opel Ascona '77, gas, kl. bruin f 4750,–; 2x Opel Ascona autom. '77, kl. rood va. f 4750,–; 4x Opel Manta '77 va. f 5500,–; Matra Bagheera '77, kl. rood f 6750,–; 2x Honda Accord autom. '77, kl. grijs va. f 5500,–; Audi 100 SE '77 kl. bruin f 7000,–; Dodge Aspen combi '77 gas, kl. groen f 4500,–; 2x Mitsubishi Celeste '76 kl. bruin f 4500,–; Mercedes 200 D '75, kl. groen f 5000,–; Tal van inruilauto's van f 500,– tot f 5000,–. Inkoop, inruil en directe financ. mogelijk. ANWB-keuring toegest. Moderne all-round service afd. Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Te k. 2CV4 mooie wagen! Bj. '74 f 1000,–, tel. 045-241620.

Koopje: SUZUKI GS 1000 G cardan, bwj. '80 met windjammer en koffers. Mettebos 21, Brunssum, tel. 045-259003.

Te k. HONDA Civic bwj. '77, i.g.st. Vrpr. f 2800,-. Dr. Poelsstr. 26, Einighausen.

FORD Taunus 1.6 GL met gas '79; Ford Escort 1.3 L '81; Fiat Ritmo 65 L 5-drs. '80; Mitsubishi Lancer 1.4 gas '77; R 4 GTL '78; R 5 GTL '77, '78 en '80; R 5 TL '80 2x; R 5 Alpine '80; R 5 TL gas '81; R 5 TL 5-drs. '80; R 6 TL '76; R 12 TS '77; R 14 TL '80; R 16 TL '77; R 18 L '79; R 18 TS '78; R 18 GTS '79; Fuego GTL '81. Renault-dealer Auto Valkenburg. Inruil, financ. mog. Voll. garantie. Wilhelminalaan 31 V'burg.

KADETT techn. 100% (nw. remmen, uitlaat, schokbr. enz.) f 300,-, tel. 714764.

LOVEN B.V. Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg) Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES3 aut. '77; Mazda 323 SN 3 aut. '79; Mazda 626 1.6 hardtop '79; BMW 318 I '81; Fiat 127 '80; Ford Escort 1300 L '77; Honda Quintet '81; Honda Accord '80; Honda Accord sedan '80; Mitsubishi Celeste 1600 '76; Opel Ascona 2.0 N '79; Opel Ascona 1.9 '78; Renault 4 TL '78; Renault 5 TL '78; Toyota Corolla 30 '76; Mini 850 '73; Opel Rekord bestel + LPG '72; Simca 1100 special '72. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financ. ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. ESCORT 1300 L '75 tussen 18 en 19 uur, Schelsberg 41, Heerlen.

Te k. HARLEY DAVIDSON (AMF) Off the road 250-cc, in goede staat f 1500,–, incl. toebehoren. Tel. 04406-12497.

Te k. BMW 518 in prachtst. bwj. '79, getint glas, stereo inst., hoofdsteun achter, gasinstall. nw. trekh., incl. keuringsrapport, 04406-12497.

Te k. OPEL Ascona 20N 4-drs., bwj. 26 okt. '79, vr.pr. f 8500,–, Prof. v.t. Hofstr. 30, Hoensbroek.

OPEL Kadett (nw. model), bwj. '80, 3-drs. kl. rood ± f 12.000,–, Schoolstr. 5, Schaesberg, tel. 318769.

Te k. YAMAHA 500-cc off te road, bwj. '80, tel. 045-216635, t.e.a.b.

Te k. MERCEDES 200 B. bj. 1977 als nieuw inruil automatic mogelijk, tel. 353304.

Te k. SIMCA 1308 GT '76, 5-drs., radio-cass., pulm. bekl., get. glas, trekh., luxe uitv., leuke ruime wag., loopt 1-12 f 2250,-, 04490-10246.

Te k. TOYOTA Corina 1600 bwj. '73 in prima st. t.e.a.b., tel. 045-213178.

Rent a car mobielen met Bovaggarantie: MERCEDES 280 SE '80; alle extra's, gloednieuw; Audi 200 turbo '80, gloednieuw; Ascona 1600 '82 5-drs.; Prelude '79, '80; Range Rover '78 nieuwst.; Taunus 1600 '79; Biuck Skaihawk '80 20.000 km; Honda Civic '82; Volvo 343 DL aut. '78. Kromstr. 41, Sittard, tel. 10655.

RANGE ROVER '78, prachtauto, tel. 04490-10655.

Te k. HONDA Accord bwj. '77, zeer mooi. Bosbeek 23, Geleen.

Te k. VW GOLF bwj. '75, evnt. inr. mog. Napoleonbaan 85, Geleen.

Te k. HONDA 250 cc cross, type '81, gunstige prijs, Raadhuisstr. 11, Urmond.

Te k. zeer mooie MINI 1100 spec. bwj. '80 blauwmetall. Gar. B. Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade.

VW PASSAT i.pr.st. bwj. '74, pr. f 1750,-, tel. 045-441821.

FORD Granada type 2000 '76, i.z.g.st. pr. f 2750,-. Begoniastr. 9, Bocholtz.

BMW 323 I, 5e mnd. '80, 1e eig., kmst. 18.000, met div. extra's. Rozestr. 7, Bocholtz.

Te k. in pracht. st. verk. DATSUN Cherry 100A km ± 44.000, type '75, pr. f 1850,-. Ridderweg 18, H'baan, tel. 045-410744 b.g.g. 045-422364.

Te k. v. part. OPEL Kadett bwj. '73, 2x; 1 VW Kever '69, tel. 045-412937 b.g.g. 045-413118.

Te k. VW KEVER, bwj. '72. Lindbergstr. 51, Hrl.

TE K. GEVR. Amerikaan Merc. 5 sport, BMW 6/7, tel. va. 18 uur 045-321324.

AUDI 100 GLS gas, nw. model, vrpr. f 4250,-, 045-423176.

Koopje OPEL commodore 28 GS aut. Berlina LPG bwj., '77, i.z.g.st., zeer vele extra's, f 5750,–, tel. 045-416661.

Te k. OPEL Rec. 2000 1977, luxe Berlina uitv. 62.000 km, zeer mooie auto, tel. 04490-12933.

OLDTIMER Peugeot 201 1933, gerestaureerd t.e.a.b. Tel. 04490-12933.

FIAT 131 bj. '75 op gas en Toyota Corolla '74. Te bevr. Rukkerweg 259, Terwinselen.

LET OP! LET OP! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Datsun type 120 FA II Cherry coupé '79 f 4950,–; BMW type 1502 '76 f 3950,–; Granada 2.1 diesel '79 f 5750,–; Peugeot 104 '74 f 1250,–; Ford 1600 '75 f 2450,–; BMW 520 '76 f 3950,–; Mazda 929 '76 f 2450,–; Citroën CX 2000 '76 f 2650,–; Opel '76 f 2450,–; VW Golf '76 f 3750,–; Austin Allegro '77 f 1950,–; Renault 30 TS '77 f 3750,–; Renault 4 '77 f 2250,–; Honda Civic f 1950,–; Opel Ascona '75 f 2250,–; Toyota Corolla '76 f 2750,–; Mazda 616 '77 7 2750,–. Inruil. fin. mog. Sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. RENAULT 5TL 12e mnd. '76, type '77, weg. omst. f 2950,–, tel. 04490-17956.

VOLVO 245 DL '80 m. gasinst. geh. als nw. slechts f 21.500,– incl. BTW. Na 16.00 uur, tel. 04490-12138.

SLOOPAUTO'S gevr. va. f 25,– tot f 500,–, tel. 04744-1981.

Te koop gevraagd AUTO'S in goede staat vanaf bj. '75, tegen contant geld. Tel. 045-226829 b.g.g. 418856.

Te k. CITROEN LN bj. 1978, kleur blauw met radio, pr. f 4750,–, tel. 045-226829.

Te k. VW GOLF, type '76, kl. groen, i.z.g.st. Vrpr. f 3750,-, tel. 04497-1876.

Te k. OPEL Ascona 1600 i.z.g.st. bwj. '76 met schuifdak en radio, tel. 045-252045.

Te k. SIMCA special bwj. '75, zuinig, zeer mooi, tel. 045-225567.

Te k. OPEL Kadett combi, bwj. '74, i.z.g.st. Te bevr. tel. 045-215704 's middags.

OPEL Ascona diesel bwj. '79, 4-drs. + radio, vrpr. f 7450,-, tel. 045-323332.

Te k. RENAULT R5 TL bwj. '77, metall.blauw, auto verk. i.pr.st. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

VW GOLF te k. bwj. 10-'75 i.z.g.st. Vijverstr. 27a, Brunssum na 17.00 u.

Diversen

AUTO-ACCESSOIRES grote sortering, lage prijzen, natuurlijk naar... S.A.S. Autoshop. Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113, parkeergelegenheid.

ACCU'S, mistlampen, startkabelsets, acculaders enz. verder alle winterartikelen voor uw auto lage prijzen S.A.S., Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113, parkeren voor de zaak.

SPOILERS, jalouzieën, windschermen, hoorns, sirenes, alarmart. enz. enz. Grote sortering lage prijzen. Het juiste adres S.A.S., Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113, parkeergelegenheid.

KAARTLEGGEN volg. tel. afspraak. Tel. 045-314090.

Stoelvlechtersbedrijf repareert rieten en biezen STOELEN. Inl. 045-216592.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Zuidlimburgse TV-service, tel. 045-314122.

Vuile VLOERBEDEKKING geen probleem, wij reinigen alle soorten vloerbedekking, bel voor inl. tel. 045-415222.

Voor al uw MEUBELSTOFF en tevens reparatie bellen van 10.00-12.00 u. en van 14.00-18.00 u. 04494-40276.

Volgende maand naar Tokio

Maastricht op toeristische wervingstoer

MAASTRICHT – De grote promotionele campagne van Maastricht, waarbij de VVV Maastricht met medewerking en steun van de provincie, de gemeente, het LIOF en de Maastrichtse Kamer van Koophandel op de toeristische wervingstoer gaat in de Verenigde Staten en Japan, krijft de volgende maand reeds voor een deel gestalte. Van 11 tot 21 november wordt in Japan, en vooral in zijn hoofdstad Tokio, een gerichte Maastrichtse promotie-actie gehouden. De provinciehoofdstad zal zich door middel van diverse activiteiten zo breed mogelijk etaleren om vooral bij het Japanse toerisme, maar tevens ook bij het zakenleven, de aandacht te vestigen op wat in feite de Limburgse regio te bieden heeft.

De Maastrichtse VVV heeft als „uitvalsbasis" voor haar actie gekozen voor het immense hotel Palace in Tokio. Daar zullen zowel de VVV, de stad Maastricht als het LIOF vertegenwoordigd zijn om er promotionele bijeenkomsten te houden met mee dan honderd Japanse touroperators, reisagenten en journalisten. Het LIOF heeft zorggedragen voor de Japanse ondertiteling van een Limburgse promotiefilm, die er doorlopend zal worden vertoond. Bovendien zal een in grote oplage gedrukte, speciale wervingsfolder in de Japanse taal over het land worden verspreid. Gedurende de promotiedagen zullen gerechten van Zuidlimburgse toprestaurants op de menukaart van hotel Palace prijken. Een Limburgs muzikaal duo – de pianist Paul Coenjaerts uit Eijsden en de zangeres Ine van den Bergh uit Venlo – zullen voor het entertainment zorgen en de Maastrichtse kunstenares Annette Fraai-Arzoni zal er demonstraties geven van hoe zij haar kunstzinnige poppen vervaardigt. Tevens zal in dit hotel een expositie worden ingericht van een selectie van haar werken, voornamelijk applicaties. Inmiddels zijn reeds zo'n 1200 affiches van Maastricht en Limburg naar Japan verzonden. Deze affiches, een vijftal verschillende van zeer groot formaat, zijn speciaal in het kader van deze actie vervaardigd. Het zijn zeer fraaie kleurenfoto's van de markt in Maastricht, een avondopname van het Maassilhouet van de stad, een culinaire poster tegen de achtergrond van château Neercanne, een opname van het witte stadje Thorn en een collage van verschillende Zuidlimburgse objecten. In Tokio wordt tevens een nieuwe Maastrichtse „VVV-cravatte" – voorzien van het stadswapen – ten doop gehouden.

De Maastrichtse actie, die voor een deel als het ware is ingebed in een volgende maand in Tokio te houden Nederlands festival, is voorbereid door directeur dr. Ernest van Helvoort van het Nederlands Nationaal Bureau voor Toerisme in Tokio. De thans op stapel gezette actie in Japan vormt een van de professioneel aangepakte follow-ups van de promotieactiviteiten, die de VVV Maastricht tot dusver met overtuigend resultaat op „verre markten" heeft aangezwengeld. Gebleken is dat bij een inventieve aanpak toeristische belangstelling in adere werelddelen is te kweken voor een betrekkelijk kleine plaats als Maastricht. De kosten van de acties in het kader van de wervingstoer in de VS en Japan worden geraamd op een kwart miljoen gulden.

officiële mededelingen

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Meerssen maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat vanaf maandag, 1 november 1982, gedurende één maand, op de afdeling Ruimtelijke en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, voor een ieder ter inzage liggen:
1. het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 26 augustus 1982 vastgestelde herziening van het bestemmingsplan „De Burcht" met de daarbij behorende voorschriften en toelichting;
2. het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 26 augustus 1982 vastgestelde bestemmingsplan „'t Kempke" met de daarbij behorende voorschriften en toelichting.
Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende bovenvermelde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.
Meerssen, 29 oktober 1982
De burgemeester voornoemd
wg. drs. J.H.H. Mans

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Meerssen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 8 juni 1982, nr. BL 741 tot goedkeuring van de op 31 augustus 1981 vastgestelde herziening van het bestemmingsplan „Bunderveld" onherroepelijk is geworden.
Genoemd bestemmingsplan met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting beschrijving ligt met ingang van 1 november 1982 voor een ieder ter inzage op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen.
Meerssen, 29 oktober 1982
De bugemeester voornoemd,
w.g. drs. J.H.H. Mans

Tweede fase in zicht

Opknappen Geleenbeek vertraagd

SITTARD – Bij de uitvoering van het Geleenbeekprojekt van het Waterschap is een achterstand ontstaan van ongeveer 1 jaar. De noodzakelijke opknapbeurt van deze beek heeft vertraging opgelopen door tijdrovend overleg en procedures, evenals door financieringsproblemen.

In de eerste fase moest een vak op Sittards grondgebied uit de procedure worden genomen vanwege bezwaren van omwonenden tegen de uitvoering en wel met name de tijdelijke verwijdering van een haag met bomen. Een aanvaardbare oplossing die technisch en financieel verantwoord is, dient nog nader uitgewerkt te worden, aldus het bestuur van het waterschap aan de hoofdingelanden die donderdag 4 november in vergadering bijeenkomen.

Tevens wordt een kredi·t gevraagd voor de aanpak van de tweede fase. Komt de kostenraming van fase 1 uit op ruim f 8,4 miljoen, de tweede fase wordt geraamd op f 7,7 miljoen.

De Provincie heeft f 2 miljoen aan subsidie toegezegd als dit noodzakelijk zou zijn doordat derden onder de subsidielimiet van f 13.500.000,– zouden blijven. Het totale Geleenbeekprojekt zal f 27 miljoen gaan kosten. Economische Zaken heeft f 6 miljoen toegezegd, Landinrichting f 1,2 miljoen terwijl DSM in verband met mijnschade aan de beek eveneens een toezegging heeft gedaan, waarover de onderhandelingen nog gaande zijn.

Voor hoger gerechtshof in Den Bosch

Verdachte M.: „Ik heb nooit gestolen"

Van onze correspondent

's-HERTOGENBOSCH – „Ik heb nooit gestolen, mijn enige bedoeling was de spullen die ik daar in Someren op de oprit zag staan meenemen en bij de politie afgeven. Ik zou dan van de verzekering twintig procent van de waarde hebben ontvangen", aldus de 56-jarige L. M. uit Schimmert.

Hij was door de rijkspolitie op heterdaad betrapt bij een openstaand magazijn van een meubelhandel in Someren, midden in de nacht. Zijn wagen bleek materialen te bevatten die uit dat magazijn afkomstig waren, zoals dekbedden, lakens, dekens en nog meer van dergelijk makkelijk te vervoeren zaken. De politiefunctionarissen hadden bovendien in die bewuste nacht, 6 op 7 juli 1981, nog een tweede persoon zien wegsluipen.
Volgens de verdachte had hij met de hele zaak niets te maken. Hij was op weg naar Boxmeer in de Peel verdwaald geraakt en zat ineens in Someren waar hij de in zijn wagen gevonden spullen op een oprit naar een magazijn had zien gaan. „Omdat ik wel begreep dat er ingebroken werd ben ik hardop met mezelf gaan praten om bijvoorbeeld te zorgen dat de inbrekers dachten dat we met zijn tweeën waren. Ik voelde er niets voor een staaf ijzer in mijn nek te krijgen", aldus de verdachte in zijn verweer voor het gerechtshof in 's-Hertogenbosch.
Mr. J. van Mierlo, de procureur-generaal bij datzelfde gerechtshof, geloofde hem gisteren absoluut niet. Evenmin trouwens als de officier van justitie in Maastricht dat had gedaan. Daar kreeg de verdachte een gevangenisstraf van acht maanden van aftrek van voorarrest en verbeurdverklaring van de in beslag genomen goederen. Een straf, die de procureur-generaal in 's-Hertogenbosch, graag bevestigd wilde zien.

De verdachte stond gisteren voor twee delicten terecht. Was hij bij het bovenstaande delict zelf in hoger beroep gegaan, de officier van justitie in Maastricht was in hoger beroep gekomen omdat hij verdachte ter zake van accijnsontduiking te licht gestraft had gevonden.
Bij de verdachte waren in april 1980 duizenden sigaretten van een bekend merk aangetroffen zonder dat deze voorzien waren van de verplichte belastingzegels. Bovendien werden dergelijke sigaretten ook in zijn auto aangetroffen hetgeen in totaal twee strafbare feiten opleverden.

De rechtbank in Maastricht had in juni 1981 het alles bij verbeurdverklaring gelaten, maar de officier van justitie wilde ook graag een geldboete, die hij had geëist, opgelegd zien. Hij ging dus in protest in 's-Hertogenbosch waar hij de procureur-generaal aan zijn zijde vond.
Mr. Jan van Mierlo als procureur-generaal vorderde de verbeurdverklaring van de sigaretten maar voor het eerste vergrijp, de sigaretten die in het huis van de verdachte werden aangetroffen, een boete van 1500 gulden en voor de ongebandeleerde sigaretten in de auto een boete van 1000 gulden.

Een en ander is te vervangen door het overeenkomstig voorgeschreven aantal dagen in vervangende hechtenis. Uitspraak in deze zaak over 14 dagen.

In samenwerking met het LSO

Cursus „muziek beluisteren"

MAASTRICHT – Op initiatief van de Stedelijke Muziekschool Maastricht wordt begin november in de provinciehoofdstad gestart met een cursus „muziek beluisteren". Deze cursus in samenwerking met het Limburgs Symphonie Orkest en het Maastrichts Theater Centrum, is vooral bedoeld voor hen, die wel oor hebben voor klassieke muziek, maar er naar eigen bevinden te weinig weet van hebben om ten volle de bekoring van concerten te kunnen ondergaan.

Hoewel gedegen, is de cursus zo luchtig en attractief mogelijk opgezet. De cursus omvat in totaal tien avonden, waarop vooral de muziekwerken die het LSO de komende maanden zal vertolken, zullen worden doorgelicht. Samen met de docent(en) zullen de cursisten telkens na twee cursus-avonden het LSO-concert bezoeken waarop zij zijn voorbereid. Daarbij is een keus gemaakt uit die concerten, waarbij het orkest vooral werken uit het klassiek romantische repertoire vertolkt. In totaal zullen vijf concerten worden bijgewoond. Tot de cursusactiviteiten behoren onder meer tevens het bijwonen van een repetitie van het LSO en eventueel een toelichting door solisten van hun vertolkingsinterpretaties. Naargelang de belangstelling en behoefte zullen ook cursussen worden opgezet voor meer gevorderden in de muziek, waarbij dan het „zwaarder" repertoire aan bod komt. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij de Stedelijke Muziekschool Maastricht tel. 043-19058 of bij het Maastrichts Theater Centrum, tel. 043-16622.

PSP op de fiets

GELEEN – De PSP afdelingen Sittard en Geleen gaan in het kader van de belangrijke besluiten die de gemeente Geleen komend jaar over de bestemming Graetheide gaat nemen, allerlei aktiviteiten rondom deze problematiek organiseren. De PSP heeft van het begin af aan de akties voor het behoud van Graetheide als groengebied gesteund en wil iedereen nu kennis laten maken met deze groene long in de dicht bevolkte Westelijke Mijnstreek.

Jan Muijtjes van de voorbereidingsgroep PSP stelt dat DSM voor haar uitbreiding van de chemische industrie het oog op Graetheide heeft laten vallen. Aangezien Graetheide als grondgebied geheel bij de gemeente Geleen gevoegd is en de PSP steeds de akties van Milieu-organisaties heeft gesteund, organiseren zij om te beginnen op zondag een fietstocht door dit gebied. Vanaf 14.00 uur wordt er vanaf de parkeerplaats bij Albert Heijn vertrokken en zal er ter plaatse tekst en uitleg rondom de problematiek worden gegeven.

De PSP afdelingen Sittard en Geleen organiseren vervolgens donderdagavond 4 november om 20.00 uur in het Volkshoes in Lindenheuvel een informatieavond over de toekomst van de Graetheide. Er wordt een film over dit groengebied vertoond, de nieuwe elpee van Herman Veugelers over de Graetheide zal te horen zijn en vertegenwoordigers van het Graetheidecomité en het Kollektief Rampenplan Sittard, deze laatste hebben een alternatief plan voor het groengebied gemaakt waarin arbeidsintensieve, kleinschalige werkgelegenheid centraal staat, houden inleidingen. Daarbij zullen tijdens deze avond samen met de belangstellenden nieuwe aktiviteiten voor het behoud van de Graetheide als groengebied op touw gezet worden.

Interessante koormuziek van Grieks koor

HASSELT – Een heel aparte en indrukwekkende ervaring; dat was het concert, dat het Grieks Byzantijns koor van de Athosberg woensdagavond gaf in de St.-Quintinuskathedraal in Hasselt. Onder leiding van protosaltis (eerste solist en koorleider) Lycourgos Angelopoulkos zong het uit zestien leden bestaande koor in een anderhalf uur durend programma authentieke melodieën uit de Grieks-Byzantijnse liturgie. Vooral de betrekkelijk onbekendheid van het repertoire en de unieke manier waarop dit werd uitgevoerd maakten deze concertavond erg boeiend. Het merendeel der melodieën, uit de 14e, 17e en 18e eeuw, heeft een organum achtige tweestemmigheid, met lange notenwaarden in de lage partij en rijk geornamenteerde en ritmisch bijzonder levendige bovenstemmen, die deels solistisch deels door het hele koor worden gezongen. Alle muziek is in authentieke en plagale modi getoonzet en bezit zodoende een heel eigen karakter. Dit kan zeker ook gezegd worden van de ensembleklank van het koor, die door een schalmijachtige kleur meer indringend dan welluidend was, en daardoor het veelal extatische en exclamatorische karakter van deze muziek goed deed uitkomen. Opvallende elementen waren bovendien de grote virtuositeit van de zangers, die de toch erg moeilijke versieringen heel soepel en ontspannen zongen, en de grote mate van zuiverheid, waarmee deze soms erg lange melodieën a capella werden uitgevoerd. De goede akoustiek in de St.-Quintinuskathedraal gaf aan dit concert een extra dimensie. Een interessant en aantrekkelijk concert dus van deze Griekse zangers, dat in het kader van Europalia 1982 werd georganiseerd en door een betrekkelijk groot aantal luisteraars werd bezocht.

Jos Frusch

Contact mislukt tussen Trans Air en „Geen uitbreiding vliegveld"

MEERSSEN – Het onlangs in Bunde opgerichte luchtvaartcomité Trans Air is kwaad op de vereniging „Geen uitbreiding vliegveld Beek". Zoals het Limburgs Dagblad eerder berichtte is het nieuwe comité vóór de uitbreiding van de luchthaven Zuid-Limburg en staat daarmee in zijn doelstelling lijnrecht tegenover de vereniging. Trans/Air heeft geprobeerd met „Geen uitbreiding vliegveld Beek" in contact te komen om samen de problematiek van geluidsoverlast te bespreken en te pogen „de alleen negatieve reacties en informaties van de vereniging minstens te relativeren". Dat is niet gelukt.

De secretaris van het luchtvaartcomité, de heer Pieter Fleming: „De vereniging wil geen contact met ons. Ze zien in ons geen tegenstander. Men beschouwt ons als een groepje kleine kinderen en slaat zich op de borst omdat de vereniging al veel langer bestaat en over een groot aantal leden beschikt. Maar ze zullen nog eens grote moeilijkheden krijgen met die „kleine kinderen". We hopen op akties van hun kant dan kunnen wij iets terug doen. Vanaf nu zullen wij de vereniging „Geen uitbreiding vliegveld Beek tegen werken".

Volgens het bestuur van Trans Air ontvangt het comité nog dagelijks adhesiebetuigingen vanuit heel Limburg terwijl het ledental groeiende is. Een proefje onder de bevolking heeft uitgewezen dat veel mensen die uitbreiding wel zien zitten omdat de zwaarste belangen, een economische impulse voor Limburg, voorrang dient te hebben boven geluidsbelasting die door Trans/Air wel wordt onderkend. Een van de bestuursleden van het comité, de heer A. Verschoor, vraagt zich af waarom, als er een vereniging is opgericht ter bestrijding van de nachtelijke geluidshinder, er dan niet geprotesteerd wordt tegen de enorme herrie van disco's en café's tot diep in de nacht, van vrachtwagens, motoren en opgevoerde brommers die ook in de nachtelijke uren vlak langs de ramen van de huizen razen.

Folder

Trans/Air is voornemens de bevolking door middel van bij voorbeeld folders een objectieve voorlichting over de luchthaven te verstrekken. Voor het ondernemen van akties ontbreken echter de nodige financiële middelen. Aan de gemeente Beek is inmiddels een geldelijke bijdrage gevraagd. Te zijner tijd zal ook aan Meerssen een dergelijk verzoek worden gericht.

Winkels in Venlo op Allerheiligen toch geopend

VENLO – In Venlo mogen de winkels op Allerheiligen toch de hele dag open zijn. Dit is het gevolg van de toezegging die burgemeester Fey woensdagavond de gemeenteraad heeft gedaan om zijn beslissing te zullen intrekken. Eerder deze week had Fey zijn wethouders schriftelijk laten weten de verleden week vrijdag tijdens zijn ziekte genomen beslissing omtrent het openhouden van de winkels niet te zullen uitvoeren als strijdig met de winkelsluitingswet.

Tijdens de gemeenteraadsvergadering, waarbij het al of niet openhouden van de winkels op maandag 1 november alsnog op de agenda werd geplaatst, werd duidelijk dat de gemeenteraad van oordeel was dat de burgemeester de gemeentelijke winkelsluitingsverordening niet geheel juist heeft uitgelegd.

Omdat volgens Fey de verordening niet duidelijk is moet deze op korte termijn aangepast worden. Ook omdat zowel het CDA als de VVD, de twee partijen die zitting hebben in het college van B en W niet erg gelukkig waren met de hele gang van zaken verklaarde de burgemeester zijn schorsingsverzoek aan de Kroon over het besluit van de wethouders te zullen intrekken. De toezegging van Fey was mede ingegeven door de te verwachten massale burgerlijke ongehoorzaamheid. Dit laatste heeft betrekking op de bekendmaking van de winkeliers dat zij ook zonder toestemming hun winkel op Allerheiligen de hele dag open zullen houden.

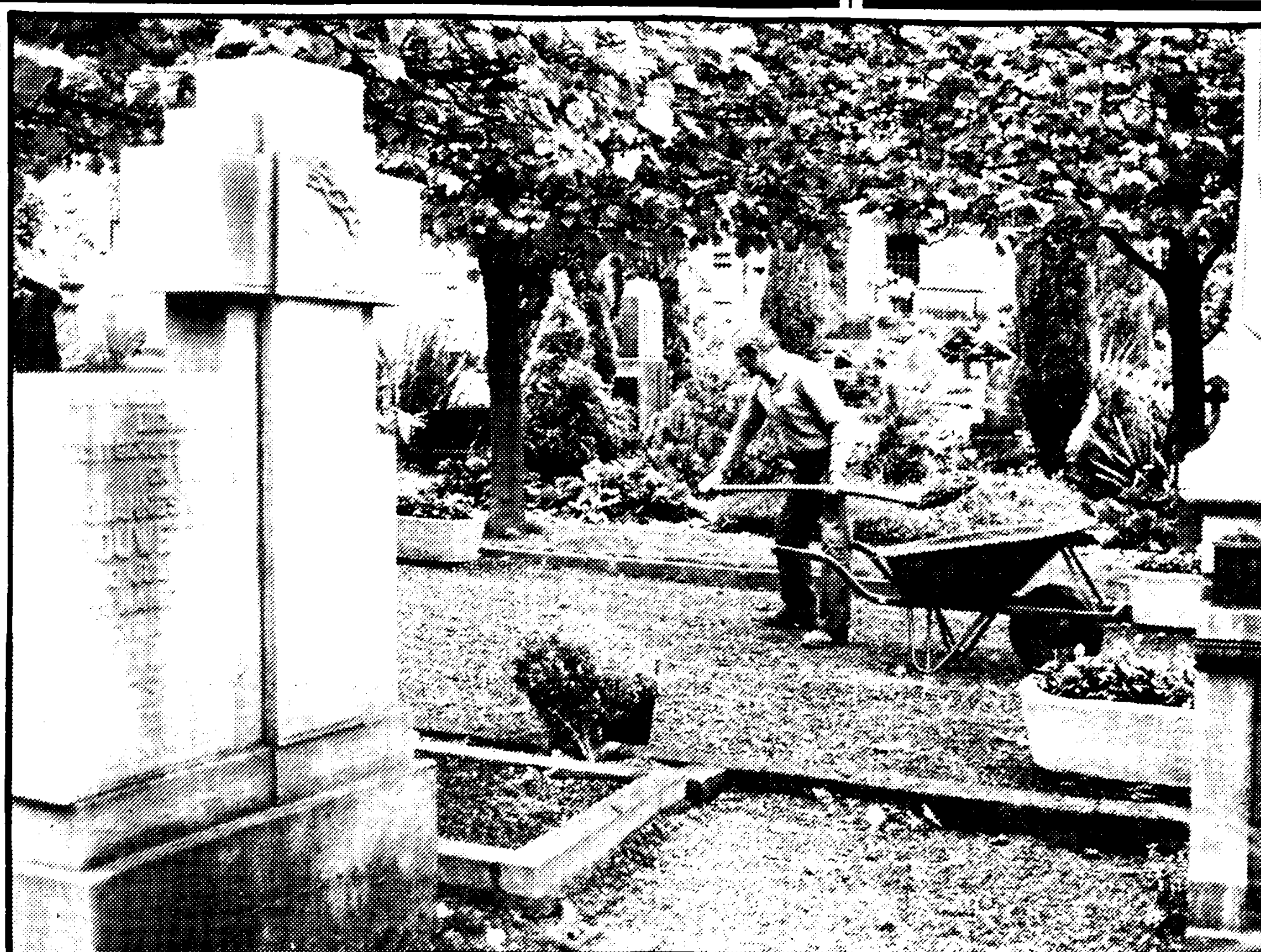
PvdA-statenlid verontrust

Geen subsidie VOS-overleg en Paars Platvorm

MAASTRICHT – Het Paars Platform voor Emancipatiewerk in Limburg en het Provinciaal VOS-overleg krijgen geen subsidie voor hun aktiviteiten in 1982. Gedeputeerde Staten van Limburg motiveren deze afwijzing met de opmerking dat vorig jaar besloten werd slechts één platform als gesubsidieerde steunfunktie voor emancipatiewerk te erkennen. De keuze van G.S. viel daarbij op het bij de Culturele Raad Limburg ondergebrachte Platform Educatief Werk met Vrouwen. De Raad van State heeft nog steeds een beroepschrift in behandeling om de afwijzing van de twee genoemde steunfunkties ongedaan te maken.

Van de in totaal 250.000 gulden die de Provincie en CRM in Limburg aan emancipatiewerk te verdelen heeft gaat bijna anderhalve ton naar het officieel erkende Platform. De resterende ton is toegekend aan 24 Limburgse vrouwengroepen en instellingen. Het feit dat G.S. slechts 80 procent van de subsidiabele kosten voorlopig toekennen en reiskosten en kinderopvang niet wensen te vergoeden heeft onder meer de verbazing gewekt van het PvdA-statenlid mevrouw A. Koene-Pijpers uit Roermond. In een brief aan het College van G.S. vraagt ze op welke criteria subsidie-aanvragen gehonoreerd of afgewezen worden. Verder wil ze weten of het College bereid is voor de 20 procent financiële schade, ontstaan door de maatregel om slechts 80 procent van het gevraagde bedrag toe te kennen, alsnog een oplossing te zoeken.

Niet voor subsidie in aanmerking komen ook de afdeling Zuid-Limburg van NVIH-COC, de PSP-Vrouwen Oostelijke Mijnstreek en de Stichting Woonwagenwerk zuidelijk Zuid-Limburg. Hun werkzaamheden zouden niet nadrukkelijk in het teken van emancipatie staan, respektievelijk niet subsidiabel zijn omdat groeperingen uit politieke partijen van overheidswege geen aktiviteitensubsidie kunnen krijgen op titel van emancipatiewerk.



● De tijd om overledenen piëteitvol met een bloemetje op het graf te gedenken is weer aangebroken. Op bloemenveilingen bereikte de aanvoer van chrysanten rekordhoogten. Om niet uit de toon te vallen ruimen gemeentewerkers de gevallen bladeren en verharden zij soppige kerkhofpaden met split. De foto werd genomen op de algemene begraafplaats in Valkenburg: het enige terrassenkerkhof van Nederland.

Publieksprijs voor werk van Jos Hameleers

MHEER/AMSTERDAM – De Limburgse kunstschilder/graficus Jos Hameleers is voor een van zijn op de tentoonstelling „De Koninklijke Subsidie" te kijk gestelde werken beloond met de publieksprijs. Een hele eer voor de poëtisch-realistische kunstschilder uit Mheer, die vanwege zijn uitverkiezing in Amsterdam zelfs gefeliciteerd werd door koningin Bea trix.

Voor de „Koninklijke Subsidie" stuurden 534 jonge (tot 35 jaar) kunstenaars uit heel Nederland hun werken in. Daarvan werden 24 schilders geselecteerd. Jos Hameleers bleef als enige Limburger over. Iedere schilder moest twee van zijn werken voor de bekende tentoonstelling in het Paleis op de Dam ter beschikking stellen. Onder de mensen die op het met de publieksprijs gehonoreerde werk van Jos Hameleers hadden ingeschreven, werd een prijs van 2500 gulden verloot, die dient als bijdrage voor de koop van een werk van Jos Hameleers.

Provincie wil zich niet met medezeggenschap onderwijs bemoeien

MAASTRICHT – Het college van GS voelt er weinig voor te zorgen dat de provincie een vinger in de pap krijgt in het beroepsrecht voor de medezeggenschapsraden in het onderwijs. Het college antwoordt dit op vragen van het Statenlid mevrouw G. de Gier-Arends. Mevrouw De Gier had voorgesteld dat GS aan de minister van onderwijs zouden vragen een nader vast te stellen aantal geschillencommissies voor de hele provincie te mogen benoemen. GS antwoorden daarop, dat zij zich daar buiten willen en moeten houden.

Mevrouw De Gier had in haar vragen de vrees laten doorschemeren dat de nu getroffen regeling voor het beroepsrecht van de medezeggenschapsraden met name de bevoegheden van de besturen van het bijzonder onderwijs zou aantasten.

Wat dat betreft stellen GS mevrouw De Gier gerust: de nu voorziene beroepsinstanties hebben alleen het recht van redelijkheidstoetsing, de bevoegde gezagsorganen behouden hun uiteindelijke verantwoordelijkheid voor het functioneren van de onder hen ressorterende scholen.

Grote buit in kledingszaak

HEERLEN – Duizend broeken van diverse merken en honderd truien met een totale waarde van ruim ....000 gulden werden in de nacht van woensdag op donderdag buitgemaakt bij een inbraak in een kledingszaak op de Promenade in Heerlen. De daders forceerden met een breekijzer de toegangsdeur.

„VAN ROOMS NAAR KATHOLIEK"

NGC niet juichend over ontwikkelingen in kerk

HEERLEN – De commissie, die het Nederlands Gesprek Centrum in 1973 instelde om de ontwikkelingen, die zich sinds 1960 in de katholieke kerk in Nederland hebben voorgedaan, grondig te bespreken, heeft van haar gesprekken - naar we aannemen tussentijds - verslag gedaan en dat neergelegd in een publicatie met de titel „Van rooms naar katholiek".

De commissie gaat in op de veranderingen en wat er mee gepaard ging, de omstreden benoeming van nieuwe bisschoppen en hoe dat uitpakte met tot slot een synode, die geen herstel van eenheid bracht. Het slot van het bij Bosch en Keunig te Baarn verschenen boekje (prijs fl 16,50) is niet al te juichend. „Een van de moeilijkste structuurproblemen van dit moment in de rooms-kathlieke kerk in Nederland is het gemis aan bijbelse en christelijke vrijheid om practische oordelen te vormen over wat voor de opbouw van de kerk goed is en om die oordelen uit te voeren", zo concluderen de schrijvers. Ze bemerken dat deelneming aan het gemeenschapsleven wel wordt erkend maar dat de mogelijkheid tot oordeelsvorming over het voor de opbouw van de gemeenschap meest wezenlijke beleid steeds wordt beperkt met gezagsargumenten. Ze besluiten: „Er zou een hele lijst samengesteld kunnen worden van belangrijke gebieden van kerkelijk beleid en structuren – ambtsbediening, liturgie, huwelijksrecht, pastoraal werk – waar de leden van de katholieke kerk in Nederland, leiders en gewone leden, de vrijheid missen zich zelfstandig – zij het in gemeenschap met de andere kerken en met Rome – een bijbels en christelijk oordeel te vormen en daarnaar te handelen. Als deze toestand nog geruime tijd aanhoudt, misschien zelfs wordt versterkt, dan is niet in te zien hoe men iets anders kan verwachten, dan dat de desintegratie in versneld tempo doorzet. Het kan zijn, dat de groepen die dan zelf maar de vrijheid nemen, talrijker zullen worden. Ze zullen van de officiële kerk worden afgesloten met het onvermijdelijke resultaat dat ze in hun isolement geen stand kunnen houden. Als echter de kerk van Rome de katholieke kerk in Nederland zou gaan liefhebben als zichzelf...?"

cor lommers

Beschuldiging Rijkswaterstaat afgewezen

ROERMOND – „Oude koek, daar reageer ik niet meer op". Dat zei ir.L.Lumens, consulent voor de Rundveehouderij en de Akkerbouw in Limburg over de beschuldiging van Rijkswaterstaat dat in juli 1980 gebruikers van de uiterwaarden van de Maas waarschuwingen voor hoog water in de wind sloegen. Ir.Lumens vindt het onzinnig om te praten over „oude natuurrampen die zich snel afwisselen".

Het Limburgs Dagblad maakte afgelopen woensdag melding van bemerkingen van Rijkswaterstaat over deze kwestie

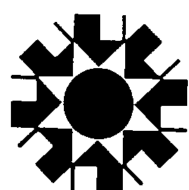
Koos Koolen, hoofd van de afdeling grondzaken van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond vindt, dat Rijkswaterstaat de bewering, dat de boeren een deel van de schade zouden hebben kunnen voorkomen niet staande kan houden. „Hoe hadden de boeren dat moeten doen?

Het was de hoogste zomerwaterstand van deze eeuw; even hoog als de hoogste waterstand, welke eens per 15 à 20 jaar in de winter wordt gemeten. Stacaravans kun je weghalen, maar de producten, welke de boeren in de winterbedding hadden staan, konden onmogelijk worden uitgedaan".

Twee afdelingen dienstenbond FNV

MAASTRICHT – De afdeling Limburg Zuid van de Dienstenbond FNV is opgesplitst in de regio Oostelijk Zuid-Limburg (omgeving Heerlen) en Westelijk Zuid-Limburg (omgeving Maastricht). Er zijn dus nu twee Limburgse afdelingen met ieder een eigen bestuur.

Het bestuur is bezig met het organiseren van een spreekuur en wel met ingang van maandag 1 november van 18 tot 19 uur in De Stuers, Kruisherengang 12, Maastricht. Het is de bedoeling om dit iedere eerste maandag van de maand te doen. Verder kan men steeds bij bestuur terecht voor dringende zaken. Ze worden dan doorgespeeld aan de betreffende bestuurders, namelijk John Storms, Piet Smit of Miek Vaarten.



KENNISGEVING VAN UITLOTING VAN
5% - 8% premielening 1969

Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) maakt bekend,
dat op 15 oktober 1982 in het openbaar ten overstaan van notaris Mr. M.J. Schyns te Geleen zijn uitgeloot 3000 obligaties;
Volledige trekkingslijsten zijn beschikbaar bij de op de obligaties vermelde kantoren en worden op aanvraag door het bouwfonds beschikbaar gesteld.
De uitgelote obligaties, voorzien van de niet verschenen coupons, zullen aflosbaar worden gesteld op 15 december 1982 bij de op de obligaties vermelde kantoren.
Na aflossing bedraagt het restant van de lening ƒ 5.100.000,-.

Uitgelote obligaties welke nog niet verzilverd zijn:

1971:	ƒ 100,-	nrs.	10370 - 10371 - 10372 - 10373 - 10374 - 10375 - 12706
1972:	ƒ 500,-	nr.	09005
	ƒ 100,-	nrs.	01005 - 09902 - 13794
1973:	ƒ 100,-	nrs.	02417 - 12438 - 12439
1974:	ƒ 500,-	nrs.	12704 - 12705
	ƒ 100,-	nr.	17688
1975:	ƒ 500,-	nr.	03183
	ƒ 100,-	nrs.	00583 - 05131 - 17002 - 45575
1976:	ƒ 100,-	nrs.	00588 - 01006 - 02623 - 05724 - 08926 - 08927 - 08929 - 10950 - 12437 - 19308 - 19309 - 19310
1977:	ƒ 100,-	nrs.	04826 - 08930
1978:	ƒ 1.000,-	nr.	06912
	ƒ 100,-	nrs.	03181 - 04830 - 09042 - 19302 - 19303 - 19304 - 19305 - 19306 - 19307 - 47374
1979:	ƒ 500,-	nr.	18361
	ƒ 100,-	nrs.	00484 - 05674 - 07944 - 07945 - 07946 - 09040 - 10392 - 10393 - 10394 - 10395 - 10396 - 10713 - 10714 - 10715
1980:	ƒ 100,-	nrs.	02008 - 02009 - 03468 - 03516 - 04799 - 04827 - 04902 - 17689 - 19312 - 19313 - 19314 - 19315 - 19316 - 19317 - 66598 - 69206
1981:	ƒ 100,-	nrs.	596 - 597 - 2019 - 4392 - 8455 - 9962 - 13110 - 13658 - 13947 - 18346 - 45681 - 56070 - 56071 - 60448 - 73464 - 74078 - 74529 - 74625 - 74644 - 74654 - 74850 - 75524 - 75559 - 75850 - 76192 - 76434 - 77108 - 77187 - 77638 - 77685 - 78020 - 78028 - 78221 - 79081 - 79483 - 79893 - 80184 - 83849

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond van 19 oktober 1982 is aan **Johan Theodoor Maria Vestjens,** geboren te Luxemburg op 21 juli 1964, wonende te Meijel, Bloemendaalseweg 9, handlichting verleend tot:
1. het exploiteren van een fokzeugenbedrijf;
2. het in het kader van de exploitatie van dit fokzeugenbedrijf deelnemen in een maatschap;
3. de gedeeltelijke of gehele ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van dit fokzeugenbedrijf en de beschikking over deze inkomsten;
4. het in het kader van de exploitatie van het fokzeugenbedrijf sluiten van verhuringen en verpachtingen,

een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235 boek 1 van het Burgerlijk Wetboek.

A.J.M. Rooden,
notaris
te Heythuysen.

Te huur aangeboden

Videotheek Wannerplein

verhuur van videofilms op VHS en Betamax. De beste kwaliteit, de meeste keuze, huurpr. nu v.a. ƒ 5,– voor 3 dagen. Geen borg, legitimatie vereist. Wannerplein 5, Heerlerheide, geopend maandag t/m zaterdag van 14.00 tot 20.00 uur. Zondags van 14.00 tot 17.00 uur.

Te huur gemeub. kamer te HEERLEN-ZUID, na 18.00 uur, tel. 045-221151.

Te h. gr. KAMER in centr. Heerlen, tel. 045-714040.

Zeer ruim APPARTEMENT te h. in centr. v. Hrl. Inl. tel. 045-242766.

Te huur KAMER m. gebr. v. keuken en bad. ƒ 75,– p.wk. p.p., tel. 04406-40614.

Gem. appartementen te huur ƒ 575,- p.mnd. De Geulstroom MEERSSEN, tel. 043-642943.

APPARTEMENTEN te huur, tel. 045-723988, in Bleyerheide en Schinveld.

Te h. APP. zit-slp., kitchen w.c., c.v., onafh. gem. voor net pers. in rust klein flatgeb. ƒ 95,– p.w. incl. stook- en servicekosten, Rotonde-Heerlen, tel. 045-722413.

Te h. 2 kamers m. kookgel. ƒ 85,– p.wk. Incl. gas, water en licht, br. on. nr. SP 322 LD Akerstr. 124, 6466 HN KERKRADE-WEST.

1 of 2 pers. ZIT/SLAAPKAMERS, c.v., en w.k.str.water, bij station in Simpelveld, tel. 045-443262.

Te huur gevraagd

2 mensen v. midd. leeft. zkn. een vrijst. huurhuis in SITTARD, pr. ƒ 800,– of hoger. Tel. 040-551298.

Te h. gevr. klein HOTEL, café, restaurant ?.006 118 kamers of eventueel pand, waar die mogelijkheid ook gecreëerd kan worden. Op een goed liggend punt. Volledige papieren aanwezig, tel. 04494-41061.

Te huur gevr. ETAGEWONING of flat voor gezin met 1 kind. Omg. Heerlen e.o. Voor 12 uur tel. 045-219474.

Te h. gevr. woon- winkelpand in BORN-BUCHTEN, tel. na 18.00 uur 04490-23546.

Te huur gevr. GARAGE of box omg. Quaedvlieglń. Schaesberg, tel. 045-318639.

Te h. gevr. in 't centrum v. MAASTRICHT woonh. met mogelijkh. voor een praktijkruimte. Br. o. nr. MA 150 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Heer, 53 jr., zoekt: kosthuis met huiselijk verkeer of gestoff. kamer(s) met douche en kookgelegeh. Br. en reacties onder nr. HK 855, LD, postbus 3100, 6401 DP HEERLEN.

Net stel zoekt WOONRUIMTE, huur tot ƒ 500,- per mnd. Reacties Postbus 32013, Ubach o. Worms.

Echtpaar zoekt per december ruim appartement, flat of bovenwoning, centrum HEERLEN of Brunssum, br. on. nr. SH 055 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Zakengezin zoekt huurhuis voor 2 jaar in omg. HEERLEN, tel. 045-712715.

Alleenst. vrouw werkend op DSM zkt. WOONRUIMTE in Geleen, tel. 04493-1087.

Ruilen

Aangeb. in Z.Vlaand. eengez. woning, c.v., dubb. glas, geen hoge huur. Tuin voor 6x6, tuin achter 6x18, woonk. 4x7, 3 slpks., douche, gr. zold., Streek meest kath. Veel industrie. Zeer dicht bij huis, 2 gr. goedk. (!) superm. winkel, 's zondags open. Voor 3- en 4 pl.dienst ook werkgel. Inl. mevrouw Van Putten, Lage Barakken 5, tel. 14138 Maastricht.

Heb ronde uittrektafel met 4 eiken stoelen en wil deze ruilen teg. 4 donkereiken EETKAMERSTOELEN, recht model zonder tafel. Semmelweisstr. 1, Hrl., tel. 045-725741.

Onroerend goed

HUIS te k. te Ubachsberg, tel. 045-753601.

Projectontwikkelaar zoekt BOUWKAVELS. Brieven onder nr. HK 804, LD, Postbus 3100, 6401 DP - Heerlen.

MAASTRICHT, nabij centr. pracht. herenhuis, anno 1900, m. gr. tuin in perf. st. zeer mooi interieur, alle mod. comf. aanw. ƒ 249.000,– inl. 043-14057.

KERKRADE: (dubbel-)woonhuis met binnenplaats. Ind. woning 1: gang, 4 kamers, keuken, bergingen (alles gelegen op de b.g.). Ind. woning 2: b.g. hal, verd.: 4 kamers, keuken. 2e verd.: 2 kamers, douche, toilet, bergingen. Beide woningen zijn voorzien van c.v. Prijs van het totaal ƒ 79.000,– k.k. Livac B.V. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: zeer ruim luxueus herenhuis met tuin en garage. ƒ 250.000,– k.k. Inl. Troost, Heerlen, tel. 045-717976.

KERKRADE-WEST: Heerlenersteenweg. Groot goed onderhouden woonhuis met tuin ƒ 73.000,– k.k. Inl. Troost Heerlen, tel. 045-717976.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Van de koele meeren des doods, 16 jr, 2e week, dag.20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: The border, 16 jr. dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Passage: Nest met jonge meisjes, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. A little more than love, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: Poltergeist, 16 jr. 5de week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Megaforce, 16 jr. dag. 16 en 20 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 5de week, dag. 14.30 en 20.30 uur. De leeuw brult om sex, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.Missing, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15, en 21.15 uur. Life of Brian, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. Shao Lin guillotine, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur. Walt Disney's cartoonfestival, a.l., 3de week, za, zo en wo 14 uur.
Inpoet: Notorius, zo 20 uur.

HOENSBROEK

Royal: Death ship, za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur. Mr. Boo, zo 14 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-Theater: The last hunter, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Soepzooitje, a.l. za en zo 17 en 20 uur, ma 20 uur. Black Hole, a.l. za en zo 14.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Neighbours, 12 jr. do en vr 20.30 uur. Vice Squad, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Goldfinger, za, zo en ma 20.30 uur. Vrijdag de 13e, deel 2, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. The genius, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Black Emanuelle, 16 jr. di en wo 22.45 uur. Tom en Jerry Festival 5, a.l. zo 18 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Megaforce, a.l. do t/m zo 20.30 uur. In de klauwen van de draak, 16 jr. do t/m zo 20.30 uur. Vijf duivelse stoeipoezen, 18 jr. do t/m zo 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Porky's pikante pretpark, 16 jr., 5de week, dag. 14.30 en 20.30 uur
Palace 1: Nachtpatrouille, 16 jr. dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Zwoele pornofeesten, 18 jr, dag. vanaf 13.45 uur. The life of Brian, 2e week, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Studio: Missing, 16 jr., dag om 14 en 20 uur.
Royal 1: Wanda Whips Wallstreet, 18 jr., dag. vanaf 12 uur. Secretaressen voor prive-gebruik, 18 jr, vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: The New York Ripper, 16 jr. dag.14, 16 en 20.30 uur. De draken van Bruce Lee, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur. De fluit en de zes smurfen, a.l. za, zo en wo 14 uur.
abi 1: The road warrior, 16 jr, 3de week, dag. om 14, 17 en 20.30 uur.
abi 2: Ime is on our side, a.l. dag. 14, 17 en 21 uur.
abi 3: Eyes of a stranger, 16 jr, dag. om 14, 17 en 21 uur.
ilmhuis: E Nachtlang Füürland, do t/m zo 20 uur. Céline et Julie vont en bateau, do t/m zo 21.30 uur. A burden of dreams, ma t/m wo 20 en 22 uur.

GELEEN

xy: Ben Hur, a.l. do t/m di 20 uur. ustlollies, 18 jr. za 23 uur.
udio Anders: Montenegro paarlen voor de zwijnen, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: An eye for an eye, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Butterfly dorp der ontucht, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

ECHT

Royal: Kort Amerikaans, 16 jr. do t/m di 21 uur. The sound of music, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo ook 17.30 uur. Monty Python en de heilige gr....gr...graal, a.l. do t/m di 20 uur, zo ook 18 uur. Sexy schatjes uit New York, 18 jr. do t/m di 22.30 uur.

HEYTHUYSEN

Royal: Justine, een meisje van klasse, 18 jr. vr, zo en di 21 uur, za 22.30 uur. Soepzooitje, a.l. za 20 uur, zo 18.30 uur, ma 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 30: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Thermenmuseum: Oudheid op reis, ruim 80 kunst- en gebruiksvoorwerpen uit de antieke of klassieke oudheid van Griekenland, Etrurië en Rome. Open di t/m za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.
MB, Bongerd 13: schilderijen, pentekeningen en aquarellen van Peter van de Winkel. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 30 november.
eologisch museum, Voskuilenweg 1: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.
alerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: schilderijen van Herman Bisschop. Open di t/m za 14 - 19 uur. Tot 12 november.
adsschouwburg: werkstukken van Jozefien Koelman. Open tijdens kantooruren en tijdens voorstellingen. Tot november.

HOENSBROEK

ibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Hein Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.
asteel - expositiezolder: beelden, schilderijen en prenten van Gène Eggen. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 31 oktober.

KERKRADE

ijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
asteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: Japanse prenten, een overzicht van de geschiedenis van de Japanse prent vanaf het begin van de 18e eeuw. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 7 november.

UBACH OVER WORMS

elier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH

elier Vinken, Stationsstraat 71: aquarellen van Peter Nijhuis. Open tijdens winkeluren. Tot 20 november.

Fraktie Borger verdeeld over woonwagenplan

BRUNSSUM – Met name in de fraktie Borger in de Brunssumse gemeenteraad zijn de meningen verdeeld over de locaties voor subkampjes in Brunssum. Harry Borger - naar wie de fraktie genoemd is - maakte tijdens de commissievergadering Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting nogal wat bezwaren tegen bepaalde plaatsen. Hij vond dat er betere plaatsen in de gemeente te vinden waren om subkampjes te vestigen.

Ook zijn fraktiegenoot Jan Lubberdink heeft reeds laten weten grote moeite te hebben met sommige locaties, met name die in Schuttersveld. De opmerkingen van Borger schoten Jo Palmen (CDA) en Toon Pierik (D'66) in het verkeerde keelgat. Beide raadsleden vonden, dat er uitvoerig overleg is geweest in een commissie ad hoc over de plaatsen van de subkampen en dat het advies van die commissie nu niet in een politieke sfeer moet worden getrokken.
CPN-er Bertus Faber pleitte voor het instellen van een commissie samengesteld uit vertegenwoordigers van de gemeente, van omwonenden en van woonwagenbewoners, die de hele zaak nog eens gaat bekijken. Wethouder Koos Krocké liet de commissie echter weten daar weinig voor te voelen en hij zal het collegevoorstel handhaven. Dat betekent dat B en W vier kampjes willen inrichten, te weten: aan de Koolweg te Treebeek, bij de ingang van Schutterspark in Schuttersveld, aan de Jonker van Weerststraat en aan de Einderstraat. Op laatsgenoemde plaats wordt ook het vestigen van sloopbedrijven toegestaan; waarvan er trouwens momenteel al enkele staan.

Jabeek erft zilverschat

JABEEK – Zaterdagavond worden in het gemeenschapshuis van Jabeek het koningszilver, de koningsvogel en het vaandel onthuld, die kort na de herindeling van Zuid-Limburg uit de kluis van de gemeente Jabeek tevoorschijn zijn gekomen. Een en ander was eigendom van de schutterij St.-Gertrudis, die kort voor de oorlog ter ziele ging. Omdat het fluit- en tamboerkorps St.-Gertrudis uit de schutterij is voortgekomen, komt het de erfenis toe, zo vinden de vinders; onder voorwaarde, dat de erfstukken een eervolle plaats in het gemeenschapshuis krijgen.



● *De dames Arets-Raats (l) en mevrouw Raats-Cremers (r) met het vaandel en het daarop uitgestalde schuttezilver*

De onthulling vormt de apothese van een receptie, die het fluit- en tamboerkorps zaterdag van half acht tot negen uur houdt op de in Einighausen behaalde eerste prijs met promotie naar de eerste divisie. Bij de gratie van die prestatie mag St.-Gertrudis op 28 november in de Varenbeuk in Heerlerheide aan de Limburgse kampioenschappen deelnemen.
De onthulling van het gildezilver en -vendel wordt verricht door Marie Salden, de echtgenote van wijlen Harrie Salden, die in 1927 keizer was. Hij was de derde uit de geschiedenis van de schutterij, voorzover uit de bewaard gebleven koningsplaten is te achterhalen. J. Daemen (in 1856) en M. Rademakers (in 1895) gingen hem voor. De oudste koningsplaat dateert van 1812, toen Joannes Henricus Cleuters koning van „Jabeck" was.
De nog in leven zijnde koningen zullen keizerin Marie bijstaan. Dat zijn Mieneke Knops, inmiddels 88 en in Geleen woonachtig, die in 1920 en 1921 koning was, Leike Suvrijn, de koning van 1931, Lei Raats uit Hoensbroek, die in 1935 de koningsvogel kreeg omgehangen, Hein Kuijpers, die hem in 1936 opvolgde en Zef Mengelers uit Sittard, die in 1937 als laatste koning werd gefêteerd.

„Mogelijk dat er nog meer koningen in leven zijn. Omdat we enkel op het koningszilver kunnen afgaan — documenten zijn er niet — hebben we er echter niet meer kunnen achterhalen", aldus Jo Raats, de voorzitter van het fluit- en tamboerkorps.
„Er is ons inderdaad wel eens gevraagd om de schutterij te heroprichten. We hebben echter geen mensen. Het dorp is te klein. We zijn al blij dat we ons korps op de been kunnen houden. Het telt 23 leden. De groep is vrij jong. Verscheidene ouderen bedankten, toen in 1973 van kruisjes en nullen op noten werd overgestapt. Die crisis zijn we helemaal te boven. De promotie naar de eerste divisie bewijst dat het nog steeds crescendo gaat", aldus Jo Raats.

films door Theo Pasing

RIVOLI
„THE BORDER": een zeer boeiend Amerikaans drama uit 1981. In de hoofdrollen: **Jack Nicholson, Harvey Keitel, Valerie Perrine, Warren Oates.** Regie: **Tony Richardson.** Een integere politieagent merkt na zijn overplaatsing naar het grensgebied met Mexico, dat zijn collega's, die moeten verhinderen dat Mexicanen illegaal het land binnenkomen, corrupt zijn. Zij maken het zelfs zo bont, dat zij een Mexicaanse baby ontvoeren om er geld aan te verdienen. Dan grijpt hij rigoreus in. 16 jaar.

H 5
„MEGAFORCE": een Amerikaanse oorlogsfilm uit 1982. In de hoofdrollen: **Barry Bostwick, Persis Khambatta, Michael Beck, Edward Mulhare.** Regie: **Hal Needham.** Megaforce is de naam van een geheim elitekorps, dat niets liever wil dan met een gevecht een einde maken aan een conflict. Geen gepraat, maar daden. Het korps kan op ieder slagveld ter wereld ingezet worden, want het beschikt over de modernste wapens, die er zijn. Wapens en mannen worden dan ook volop in de strijd geworpen. Alle leeftijden.
„MISSING": een schitterend Amerikaans drama uit 1981. In de hoofdrollen: **Jack Lemmon, Sissy Spacek, Melanie Mayron, John Shea.** Na een militaire staatsgreep in een Amerikaans land verdwijnt Charles Horman, die er met zijn vrouw Beth op reis was, spoorloos. Hij heet officieel vermist te zijn. Zijn vader gaat samen met zijn vrouw Beth naar hem op zoek. Uiteindelijk - na van het kastje naar de muur gestuurd te zijn - ontdekken zij dat Charles vermoord is, omdat hij het „een en ander" wist. Met de moed der wanhoop proberen zij de verantwoordelijken van deze moordpartij - hoge regeringsofficieren - voor het gerecht te dagen. Hoewel sterk politiek getint is „Missing" toch een film, die een breed publiek zal kunnen aanspreken.16 jaar.

ROYAL (Hoensbroek)
„MISTER BOO": een Chinese avonturenfilm uit 1979. In de hoofdrollen: **Michael Hui, Samuel Hui, Ricky Hui, Richard Ng.** Regie: **Michael Hui.** De privédetective Mr. Boo en zijn assistent Kim houden zich voornamelijk bezig met het bespioneren van overspelige echtgenoten en echtgenotes. Het grote succeskomt als zij een maffiabende kunnen oprollen. Dat gebeurt allemaal op een komische bedoelde manier, waarbij de clichématige grappen versierd zijn met kung fu-gevechten. Alle leeftijden.

AUTOKINO
„NEIGHBORS": een amusante Amerikaanse komedie uit 1981. In de hoofdrollen: **John Belusi, Kathryn Walker, Cathy Moriarty, Dan Aykroyd.** Regie: **John G. Avildsen.** Het vredig en saaie bestaan van een echtpaar wordt ruw verstoord door de komst van nieuwe buren. Deze mensen zijn de verpersoonlijke brutaliteit. Hun lompheid overrompelt het vredige echtpaar volkomen. Binnen de kortste keren verkeert hun familieleven in een enorme krisis. Met en met palmen de nieuwe buren alle verworvenheden van hen in. Het begint met de auto en het eindigt bij huis en familieleven. Alle leeftijden.
„VRIJDAG DE DERTIENDE, deel 2": een Amerikaanse horrorfilm uit 1981, een vervolg op de vrij spannende film met dezelfde titel. In de hoofdrollen: **Amy Steel, John Furey, Adrienne King, Kirsten Baker.** Regie: **Steve Miner.** Bij de enorme slachting, die in „Vrijdag de 13e" werd aangericht is alleen Alice in leven gebleven. Maar ook haar dagen blijken geteld. Vijf jaar na die verschrikking in het Kamp Christal Lake wordt zij op beestachtige wijze vermoord. Dan worden er in de nabijheid van het kamp ook weer gruwelijke moorden gepleegd. Er blijft uiteindelijk een persoon over, die de moordenaar moet vernietigen. Het tweede deel kent dezelfde opbouw als zijn voorganger. 16 jaar.
„THE GENIUS": een amusante Italiaans-Frans-Westduitse komische western uit 1975. In de hoofdrollen: **Terence Hill, Miou-Miou, Robert Charlebois, Patrick McGoohan.** Regie: **Damiano Damiani.** Majoor Cabot, die een grondige afkeer van de Indianen heeft, heeft hen 300.000 dollar afhandig gemaakt. Joe Thanks is er de man niet naar om dat er zo bij te laten zitten. Hij bedenkt een waanzinnig plan om de Indianen dat geld terug te bezorgen. Het gaat te ver om dit plan uit de doeken te doen, maar het is wel duidelijk dat dat op een amusante manier gebeurt. 12 jaar.

Kinderboekenweek verlaat in Hoensbroek

HOENSBROEK – De Openbare Bibliotheek in Hoensbroek viert deze en de komende week een verlate kinderboekenweek. Omdat de eigenlijk kinderboekenweek in de herfstvakantie viel, heeft de bibliotheek nu alle Hoensbroekse kleuter- en lagere scholen uitgenodigd om klassikaal een bezoek te komen brengen.
In de bibliotheek is een markt ingericht rond het thema reizen. Er kunnen spelletjes worden gespeeld, er wordt voorgelezen, dia's vertoond, er kan worden „gereisd" op hometrainers en er zijn stands ingericht over het maken van een boek en over het maken van brailleboeken.

Deputé legt eerste steen voor hotel

KERKRADE – Deputé W. Buck zal volgende week donderdag de officiële eerste steen plaatsen voor de verbouwing van de hoeve De Brughof in Kerkrade tot riant hotel. Dat gebeurt om 17.30 uur in de hoeve aan de Brughofweg. Exploitant van het nieuwe hotel, dat 45 kamers gaat omvatten, is Camille Oostwegel die ook het restaurant van kasteel Erenstein onder zijn hoede heeft. „Het is de bedoeling dat de eerste gasten in het nieuwe hotel op 1 september 1983 kunnen komen logeren", zegt de heer Oostwegel.

Omdat gedwongen verkopen sterk toenemen

Simpelveld wil meebieden bij executieverkoop

SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld wil in de toekomst meebieden bij openbare verkopingen van huizen waarvoor een gemeentegarantie verleend is. Op die manier hoopt de gemeente grote verliezen te kunnen voorkomen.
In het verleden is meerdere malen gebleken dat huizen tijdens openbare verkopen voor zeer lage prijzen opgekocht werden, terwijl ze dan enige dagen later onderhands veel duurder werden doorverkocht.

Het college schrijft in een raadsvoorstel, dat vanavond behandeld wordt, dat het graag gemachtigd wil worden om beslissingen te nemen omtrent aankopen en om mee te bieden tijdens veilingen. De raad beslist daarover in de vergadering die om 19.00 uur begint.

Behalve de beslissing omtrent de machtiging van het college, moet de raad ook beslissen over de criteria die ingesteld zullen moeten worden, om verliezen bij garantieverleningen voor eigen woningbezit te beperken.

Regio kort

HEERLEN
● Het gemengd kerkelijk zangkoor van Schandelen zal zondag om 11.30 uur in de H.Hartkerk een eucharistieviering vocaal omlijsten. Door het koor wordt ten gehore gebracht de Missa in Jubileo Paroeciae van Jan Seevens.

SCHAESBERG
● De fotoclub Abedia maakt zondag een uitstapje. Het vertrek is om 9 uur vanaf de parkeerplaats aan de Pasweg.
● De kanarievereniging Zang en Kleur houdt zondag om 11 uur in het verenigingslokaal De Bokkerijder een ledenvergadering. Vooraf is er om 10 uur een bijeenkomst van het bestuur. Aan de orde komt de clubtentoonstelling op 26, 27 en 28 november.

VOERENDAAL
● De vogelvereniging Kunrade houdt zaterdag en zondag in het Kunderkruis een vogeltentoonstelling. Op deze tentoonstelling zullen ongeveer 150 leden uit 12 afdelingen hun vogels inzetten. Bovendien zijn er ook tropenvogels te bewonderen. De openingstijden zijn zaterdag van 14 tot 22 uur en zondag van 10 tot 17 uur.
● De filmgroep '70 geeft zondag om 20 uur in het Kunderhoes een filmvoorstelling. Naast alle belangrijke gebeurtenissen in Voerendaal worden twee bekroonde films vertoond die op de Limburgse smalfilmdag worden gedraaid.

HOENSBROEK
● Het Hoensbroeks gemengd koor Paluda zal zaterdag om 19 uur in de St.Janskerk in verband met de 68ste stichtingsdag een eucharistieviering vocaal omlijsten. Door het koor wordt onder leiding van Jan Zaad de Missa Brevis ten gehore gebracht met aan het orgel Peter Gelissen uit Brunssum.

UBACH OVER WORMS
● In het kader van het „Dirigent Thijs Zenden-toernooi" wordt zaterdag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Straotje de eerste wedstrijd gehouden. Voor het voetlicht komen de harmonie Beatrix uit Horn, de koninklijke harmonie Maastricht 1825 en de fanfare St. Elisabeth uit Ubach over Worms.

HEERLERHEIDE
● De stichting Corneliushuis Heerlerheide heeft voor de bouw van een nieuw gemeenschapshuis een eigen bijdrage nodig. Om het nodige geld bij elkaar te krijgen wordt zaterdag van 14 tot 17 uur een huis-aan-huisactie gehouden. De inwoners kunnen dan voor een bedrag tussen de 2,50 en 100 gulden een zelf te bepalen bouwonderdeel kopen.
● In het Jeugd- en Jongerencentrum Novazembla aan de Ganzeweide wordt zaterdag van 10 tot 12 uur voor de jeugd tot 12 jaar een filmvoorstelling gegeven. Op het programma staat de tekenfilm „Het jungleboek ". De entree is 1,50 gulden.

TREEBEEK
● De Jazzclub Treebeek geeft morgen,zaterdag, in samenwerking met de Cresent City Jazzband uit Helmond een concert. Dit vindt plaats om 21 uur in het Casino te Treebeek.

BRUNSSUM
● Het Harmonieorkest Brunssum kan nieuwe leden gebruiken. Belangstellenden kunnen zich elke zondag van 10.30 tot 12.30 uur aanmelden in zaal Concordia aan de Prins Hendriklaan.
● Vanaf morgen, zaterdag, houdt de kinderclub in het jeugdhuis Fatima voor de kinderen van 8 tot en met 12 jaar en voor de jeugd van 5 tot en met 7 jaar activiteiten. Deze zijn van 10.30 tot 12 uur. De kosten zijn 75 cent.
● In het gemeenschapshuis Concordia wordt vandaag om 20.30 uur door de buurtvereniging Haansberg voor de liefhebbers van kaarten een kwajongconcours gehouden.

NUTH
● Door de buurtvereniging Tervoorst wordt morgen om 20 uur in café Groenendijk een kwajongconcours gehouden.
● De collecte gehouden voor de Wereldmissiedag heeft in de parochiekerk te Vaesrade 2200 gulden opgebracht.
● Ingaande 1 november maakt de postduivenvereniging uit Nuth deel uit van het samenspel Groot Valkenburg.

BOCHOLTZ
● De fanfare haalt morgen oud papier op. Bezocht worden de Station-, Overhuizen-, Min. Ruijs-, Nolens-, Beatrix-, en de Kerkstraat.
● Door de kanarievereniging De Vogelvrienden wordt morgen om 19 uur in zaal Coerver een ledenvergadering gehouden. Verder wordt door een lid van de dierenbescherming een lezing gehouden.
● De konijnenvereniging De Fokkers houdt vandaag om 20 uur in zaal Deswijzen een ledenvergadering. Op de agenda staat ondermeer de komende tentoonstelling.

SIMPELVELD
● Door de judoclub Banzai wordt morgen in de gymnastiekzaal aan de Dr.Ottenstraat de clubkampioenschappen gehouden. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur.
● Door de krachtsportvereniging Helios wordt zaterdag een bliksemloterij gehouden. Te winnen zijn tien waardebonnen.

Kienagenda

VANDAAG

HEERLEN 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het Schalmeienkorps Glück Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brand's Up Boys. 20 uur in het gebouw De Voorzorg door de Kasteelridders.

KERKRADE 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden door S.C.C. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUWENHAGEN 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

BOCHOLTZ 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

SCHAESBERG 20 uur in het Hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.

UBACH OVER WORMS 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.

BRUNSSUM 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door de algemene bond van ouderen. 20 uur in zaal Concordia door het Rumpens Mannenkoor '21.

HOENSBROEK 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St. Janscentrum door St. Jan Gebrook.

NIEUW-EINDE 19.45 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.

NUTH 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

SOS-HULPDIENST

SOS–hulpdienst dag en nacht bereikbaar,tel. 716666.

Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

Patienten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

KERKRADE–WEST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Peters, tel. 720467, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

WEEKEND-AGENDA

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. tel.712411.

BRUNSSUM–HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE–WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Drenth, Poststraat 20, tel. 452012. Dokter v.d. Poel, Peschbeemderstraat 9,tel. 452913 van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur.

SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

SCHAESBERG. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J.Ypma, Prinsenstraat 41, tel. 320660.

VOERENDAAL–UBACHSBERG. Dokter de Graaf, tel. 751322.

SIMPELVELD–BOCHHOLTZ. Dokter Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, tel. 441213.

KERKRADE–OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorge n 10 uur dokter Drenth, Poststraat 20, tel.452012. Dokter v.d. Poel,Peschbeemderstraat 9,tel. 452913 van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTSEN

HEERLEN–HULSBERG–VOERENDAAL. Tandarts Quaedvlieg, Pappersjans 56, Heerlerheide, tel. 212928. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.

BRUNSSUM–SCHINVELD–HOENSBROEK–NUTH–SCHINNEN. tandarts Schmitz, Mozartstraat 20, Brunssum, tel. 252536. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

KERKRADE–EIJGELSHOVEN–UBACH over WORMS–NIEUWENHAGEN–SCHAESBERG. tandarts Buck, Haanraderweg 37, Kerkrade, tel. 453706. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD–BOCHOLTZ–GULPEN–VAALS–WIJLRE–WITTEM. Tandarts Crasborn, De Lange Akker 170a,Vaals, tel. 04454–1734. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Heerlerbaan Caumerboord 31,tel. 412647. Apotheek Heerlerheide Corneliusplein 2, tel 211377.

HEERLERHEIDE. Apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg–Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772–715034.

NUTH–HOENSBROEK. Apotheek Winten Markt 27 Nuth,tel. 04447–1458. Apotheek Heggen, Akerstraat–Noord 43,Hoensbroek tel. 213773.

HOENSBROEK. Apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90,tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

NIEUWENHAGEN–SCHAESBERG–UBACH over WORMS. Apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

SCHAESBERG. Apotheek Mausser, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 13 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

KERKRADE–EIJGELSHOVEN. Apotheek Schoneveld, Hoofdstraat 2, tel. 452523.

BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide–Nulland, Bleijerheidestraat 53, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

SIMPELVELD–BOCHOLTZ. Apotheek Vonckens, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld,tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.

GROENE KRUIS

De avond–, weekend– en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ,tel. 713712.

BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ,tel. 441500.

SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.

BRUNSSUM–SCHINVELD–JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.

KERKRADE–OOST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster de Boer, tel.420517, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar van 6.30 tot 7 uur, van 13 tot 14 uur en van 18.30 tot 19.30 uur.

Onroerend goed

Te koop pracht

Bouwterrein

van particulier. Geschikt voor bouw van landhuis of bungalow. Grondopp. 820 m². Prijs ƒ 85.000,–, tel. 045-420901.

SCHINNEN: in de dorpskern van Amstenrade een op te knappen halfvrijst. woning, rustig gelegen met binnenplaats. Ind.: hal, kelder, woonkamer, keuken, badkamer, verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 58.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BEEK: een uniek gelegen te restaureren klein woonhuis met weiland (730 m2). Ind.: b.g., gang, 2 vertrekken. Verd.: 2 vertrekken. Prijs ƒ 55.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BEEK: boerenwoonhuis, met schuur en stallen en meer dan 2000 m2 weiland op een prachtige, landelijke ligging. Ind. b.g.: 4 vertrekken. Verdieping: 3 vertrekken. Het object dient te worden gerenoveerd. Prijs ƒ 93.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Koopruil aang. eengezinswoning **DELFT-ZUID,** op 15 min. van Rotterdam en Den Haag, 4 ruime slpks., moderne keuken, patio, berging, tuin en balcon op zuid, vrpr. ƒ 210.000,-; gevr. woning Heerlen, tel. 015-616136.

Te koop in de gemeente ECHT aan de St.-Joosterweg bouwen wij – voor de snelle beslisser – 4 halfvrijstaande landhuizen met tuin en garage vallende in de premie-A-regeling. Ind.: begane grond, hal, toilet, meterkast, beuken trap naar verd.: slaapk., woonk. 40 m² met open keuken. 1e verd.: 2 riante slaapk., badkamer, toilet, werkkast, trap op luik naar zolder waar c.v. zich bevindt. Het geheel wordt uitgevoerd in hardhout, dubbele beglazing origineel thermopane, uitst. isolatie, hardhouten aftimmering met sapelie-mahonie binnendeuren met koperbeslag. Door toepassing van houtskeletbouw van het binnengedeelte is de bouwtijd teruggebracht tot 40 werkdagen. Koopprijs ƒ 147.188,- incl. renteverlies. Inl. De Bruijn Projectontwikkeling Geleen B.V., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

De VERKOOP van uw huis in ervaren handen geven. Gewoon even bellen voor een afspraak met Kramer, de vertrouwde makelaar. Kramer Makelaardij, Elsstr. 47, Beek, tel. 04402-3601 of privé te Meerssen 043-642071.

HORECAPAND te koop of te huur, gunstig gelegen, ook voor andere doeleinden geschikt. Br. on. nr. Ho 895 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te koop in de gemeente Echt aan de St.-Joosterweg bouwen wij voor snelle beslissers 4 HALFVRIJSTAANDE LANDHUIZEN met tuin en garage vallende in de premie A-regeling. Ind.: begane grond, hal, toilet, meterkast, beuken trap naar verdieping, slaapk., woonkamer, 40 m² met open keuken, 1e verd. 2 riante slaapk., badkamer, toilet, werkkast, trap op luik naar zolder waar c.v. zich bevindt. Het geheel wordt uitgevoerd in hardhout dubbele beglazing, origineel thermopane, uitst. isolatie, hardhouten aftimmering met sapelie-mahonie binnendeuren met koperbeslag. Door toepassing van houtskeletbouw van het binnengedeelte is de bouwtijd teruggebracht tot 40 werkdagen. Maandlast ƒ 490,- inkl. renteverlies. Inlicht. De Bruijn Projectontwikkeling Geleen B.V. Nachtegaalstr. 91, Geleen, 04494-40955.

HOENSBROEK, Hommerterweg 207, goed gel. woonhuis, bwj. 1929, met kelder, c.v., tuin, gr. doorl. woonk., gang, keuken, aanb. m. serre, toilet, was- en bergruimte; verd.: 3 slpks., badk. met ligbad, zolderverd. 2 mansardekamers en zolder. Kooppr. ƒ 80.000,- k.k. Vrij aanv. Bezicht. na afspr. tel. 045-215506. Werkdagen van 19-20 uur, zaterdag van 10-12 uur.

HEERLEN 5 min. v. centrum woonh. te k. Eikenderweg 121: 4 slpks. + ligbad, kelder, zolder, tuin, zijingang + c.v. Dir. te aanv. pr. ƒ 77.000,– k.k. Tel. 724143.

In een koop! Luxe DRIVE-WONING '79 in Ubach o. Worms met vakantiechalet in België, 6 km van Maastricht (goede verhuurmog.) tax. waarde ± ƒ 160.000,-. Voor ƒ 129.000,- k.k., tel. 045-314915.

Te koop gevr. woonhuis tot ƒ 95.000,–, omgev. BRUNSSUM, br. on. nr. BR 117 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. prachtig gel. halfvrijst. woonhuis m. pracht. tuin, 3 slpks., o. keuken enz. garage, Hokkelenbergstr. 34, BRUNSSUM, vr.pr. ƒ 145.000,–, tel. 045-252020, na 18.00 uur.

SUSTEREN: te k. vrijst. woonh., mooie ligging, geschikt voor dubbele bewoning of zakelijke doeleinden. Aanv. i.o. Vrpr. ƒ 228.000,-, tel. 04499-2892.

Te k. WINKEL-WOONHUIS te Heerlen. Vrpr. ƒ 150.000,-, tel. 045-418522.

AMSTENRADE: mooi gel. halfvrijst. woonh. m. c.v., geh. geïsol., bwj. '77. Ind.: souterr. provisie, hobbykelder, 2 logeerk., terras + 3e toilet en douche, parterre gr. w.k. met open haard en hoekraam, eiken aanb.keuken aan balcon; 1e verd. 4 slpks. m. badk., 2e toilet m. ligbad, zolder m. vlisotrap, gr. tuin, ƒ 205.000,-, tel. 04492-2197.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonh., geheel verbouwd, 3 slpks., garage, etc. aan de Marebosjesweg. Inl. Horstink Brunssum BV, tel. 04492-3500.

NUTH te k. vrijst. woonh. met garage, 3 slpks., keurige afwerking. In ov. te aanv. Vrpr. ƒ 189.000,-. Inl. Horstink Brunssum BV tel. 04492-3500.

Maastricht

Te h. leuk gelegen appartement aan de rand van de stad Maastricht, in het mooie Limburgse heuvellandschap en bij overdekt winkelcentrum en andere voorzieningen. Ind.: 2 slpks., badk. met ligbad, berging, balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Met huursubsidie. Voor inlichtingen gelieve u te bellen tussen 10 en 20 uur tel. 043-614084.

Te k. of te h. in HOENSBROEK, ruim woonh. m. gr. tuin, dir. te aanv. Te bevr. Maastrichterstr. 45a, Brunssum.

Te k. PATIOBUNGALOW (gem. Heerlen) rustig gelegen, gunstige verbind. openb. vervoer, tel. 045-216228.

Pand te k. HEER-MAASTRICHT, halfvrijst. goed onderh. woonh. m. aangeb. werkplaatsen, vrij toegankelijk, berging en tuin. Ind.: kelder, beg. gr.: 2 kam., hal, keuk., bijkeuken, toil., 1e verd.: 2 gr. slpks., en douche, 2e verd.: beplankte zold., mansarde, c.v.-ruimte. Zeer gesch. v. kl. ondernemer, dir. te aanv., pr.n.o.t.k. Inl. 04408-1296, na 18.00 uur.

Te k. halfvrijstaand ;woonhuis, Pasweg 8, PANHEEL, vr.pr. ƒ 124.000,–, tel. 04747-2974.

BRUNSSUM: te k. ruime, luxe eengez.woning, bj. '79, inp.garage, zold. luxe compl. inger. keuken o. haard, grenen parketvl., plafonds en enige wanden. Mooi aangel. gunstig gel. tuin. Aanv. i.o. or. n.o.t.k. Ringoven 7.

ST.-ODILIENBERG vrijst. woonh. m. garage, koopp. ƒ 90.000,- k.k., inl. 04951-32643.

HOENSBROEK: winkelpand met 2 woningen ƒ 128.000,– k.k. Inl. Troost, Heerlen, tel. 045-717976.

SCHAESBERG: zeer goed onderhouden bungalow met 4 slpks. ƒ 275.000,– k.k. Inl. Troost Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop vrijliggend woonhuis van part. in UBACH OVER WORMS. Ind.: woonkamer met open keuken, kelder, kantoor, hal, w.c., 3 slpks., bad met 2 wast. douche en ligbad, zolder, c.v.-gas, werkplaats 7x13 mtr. 3700 m2 oppervlakte. Huis verkeert in goede staat, thermopene beglazing voor vele doeleinden te gebruiken voor bedrijf of industrie. Tel. 045-351892, prijs n.o.t.k.

BRUNSSUM: v. Ruysdaelstr. 17 halfvrijstaand huis met garage zeer grote tuin, geheel onderkelderd, 4 slpks. Voor hyp. kan gezorgd worden. Tel. 045-719120 of 04959-2107 na 19 uur.

Te k. of te h. gevr. VLEESWARENFABRIEK of bedrijfspand voor inrichting als zodanig. Minimale opp. 1500m2. Ligging in het zuiden des lands. Br.o.no. Si 563 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Munstergeleen te k. of te h. halfvrijst. WOONHUIS m. dubbele gar., kooppr. ƒ 159.000,–. Huurpr. ƒ 1000,– p. mnd. Tel. 04490-19570.

Te k. BOUWGROND ca. 1400m2 in Zelfkant Dld. pr. ƒ 90,– per m2. Br.o.no. Si 560 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Vrijstaand huis te koop, direct te aanvaarden. HEKSENBERG, tel. 210024.

Te koop of te huur winkelcentrum TREEBEEK, wimkelpand met ruime bovenwoning, winkelopp. ruim 80 m2. Inl. v. Oost Ass. BV, Jul. Bernhardln. 8, Hoensbroek, 6432 GW, tel. 045-217490.

KERKRADE te k. op eerste stand gelegen WINKELPAND in het centrum. Inl. tel. 045-453148.

Uw huis verkopen in de Westelijke Mijnstreek? Wij vinden vast wel een koper. Maak vrijblijvend een afspraak om de verkoopmogelijkheden te bespreken. Deze annonce verschijnt iedere woensdag, donderdag en vrijdag. CORNELIS BRORENS, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

Uw huis verkopen in de Westelijke Mijnstreek? Wij vinden vast wel een koper. Maak vrijblijvend een afspraak om de verkoopmogelijkheden te bespreken. Deze annonce verschijnt iedere woensdag, donderdag en vrijdag. CORNELIS BRORENS, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

Dubbel HUIS te k. bov.won. verhuurd v. 3 jr. à ƒ 700,- p.mnd. Ond.won. vrij ƒ 130.000,-. Br. o. nr. SH 052 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

RIMBURG: woonhuis te k., gesch. voor jong gezin, pr. ƒ 70.000,-. Broekhuizenstr. 12.

Te koop en te huur div. WONINGEN te Born en Grevenbicht. Kooppr. va. ƒ 139.000,– k.k. Huurpr. va. ƒ 865,– p/m. Inl. 04498-53132.

SITTARD te k. mooi halfvrijst. woonh. met garage aan de Chr. Kisselstr., rustige ligging bij centrum. Vrpr. ƒ 139.000,-. Inl. Horstink Brunssum BV tel. 04492-3500.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonh. met garage, i.g.st.v.o., park.vloer, eiken keuken, 3 slpks., vrpr. ƒ 125.000,-. Inl. Horstink Brunssum BV tel. 04492-3500.

HEERLEN-HEKSENBERG te k. halfvrijst. woonhuis voorz. v. c.v., voor- en achtertuin. Beg. gr.: gang, toilet, kelder, woonk. m. open haard, keuken, serre, 1e verd.: 3 slpks., douche, 2e verd.: gr. zold.kamer m. dakkapel, ged. rolluiken. Aanv. in overl. vr.pr. ƒ 109.000,– k.k. Te bevr. tel. 045-221262 na 18.00 uur.

Te k. gevr. tusenl. stuk BOUWGROND of oud huis, met achterk. zuid. Br.o.nr. m. prijsopg. en ligg. BR. 119 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

UBACH OVER WORMS te k. halfvrijst. huis m. ruime tuin, woonk., keuken, badk., 3 slpks, geh. onderhelderd, pr. ƒ 105.000,–. Tel. 045-452946.

EIJGELSHOVEN: groot landhuis met 5000 m2 tuin, ƒ 420.000,– k.k. Inl. Troost Heerlen, tel. 045-717976.

KERKRADE-WEST: Akerstr., groot winkelpand met dubbele woning ƒ 86.000,– k.k. Inl. Troost Heerlen, tel. 045-717976.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p.m²

meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25x25, 1e keus ƒ 22,50 p.m², grenen schroten 16x100 ƒ 1,30 p.m², wastafel wit ƒ 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V. Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511/312013.

TRAPPEN, specialist Zelissen, Dorpstraat 25, Sittard, bel. voor folder of informatie 04490-19970.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Teneleweg 8-10, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

STEMAT: verhuur, magazijncontainers, kantoorunits, draglineschotten, rijplaten, pompen, enz. Hoensbroek, tel. 045-217528.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN mdt deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaaltmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens: Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12–14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. van 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

Te k. goede BETONMIXER 125 ltr. Voor prof. gebr. Vroenstr. 9, Kerkrade.

Dieren

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow, Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN kakatoes, ara's en pauwfazanten, tel. 04498-54742.

Te k. BOUVIERPUPS met stamboom. Tel. 712001.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Pr. KANARIES en zebravinken, Karolingenstr. 26, M'str., tel. 620056.

Te k. gekruiste Duitse HERDER, 7 mnd. oud. Kerkstr. 37, Merkelbeek.

Te k. nest YORKSHIRE TERRIERTJES, zeldzaam mooi en prachtige herders, 7 wkn. oud, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. HONDENAANHANGWAGEN voor 2 honden. Eiswinkel 11, Eygelshoven.

Jonge HENNEN Custers B.V. Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341, ook kippenhokjes.

Te k. KANARIES mannen en poppen rood, tel. 04490-20621. Windraak 8A, Munstergeleen.

Te k. Duitse HERDER, 3 jr., afgericht, kan geprob. worden. Wolfsweg 33, Eygeslhoven.

Te k. witborst gould AMADINE'S + split, tevens GK. RK. ZK. Goulds, ook losse poppen. Ahornstr. 38, Kerkrade.

Te k. jonge Duitse HERDERS, geënt en ontwormd. St.-Joannesstr. 22, Kerkrade-W.

Te k. GREYHOUND, pups m. stamb., vader kampioen, tel. 045-441119.

Te k. levende kleine FORELLETJES voor het vissen op snoek. Fer Meesen forellen, Graafstraat 17, Schin op Geul, tel. 04459-1823.

Te k. 20 soorten SIEREENDEN, ook ruilen voor vogels, fazanten enz. Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. pracht. ROTTWEILER-PUPS, uit zeer grote ouders, goed karakter, tel. 04492-3112, na 18.00 uur.

Duitse herderkennel hee[ft] nog enkel Duitse HER-DERS m. stamb. teefjes Reeweg 100, Ubach over Worms.

Te k. AANHANGER voor hondenvervoer. Monu[...] fusstr. 8, Brunssum (Op de Vos).

Jonge DAMHERTEN te k. Hobbelrade 83, Spaubeek tel. 04493-1812.

Te k. Dobermann PINCHER, reu 13 mnd oud. M. stamb., tel. 04498-54624.

PAPEGAAIEN orig. jonge Congo, grijze roodst. In[...] evt. mog., tel. 04494-49517.

Mooie jonge Congo grijze ROODSTAART met kooi en schr. sprkgar. ƒ 395,-. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'stricht, tel. 043-627280.

Auto's en motoren

AUTO'S te koop gev[raagd] event. met schade of spui[t]werk. Betaal hoogste prijs. 045-419192, b.g.g. 04[...] 461323.

Wij geven voor u[w] SLOOPAUTO ƒ 25,- t[ot] ƒ 1000,-. Tel. 045-750794.

AUTO'S te koop gevraagd bj. '73 t/m '79, tel. 0440[...] 1994.

UITLAAT defect. La[ge] prijzen, snelle servic[e] Strijthagenweg 129, K'r[a]de-West. Tel. 045-451000.

Uw auto als NIEUW, van ƒ 250,- door uzelf [...] schuurd en door ons in [...] kabine gespoten. Tel. 04[5-] 451000.

Voor al uw plaat- e[n] SPUITWERK, snel, goe[d] en voordelig. Autocentrum van Leeuwen, Str[ij]thagenweg 129, ind.ter[rein] Dentgenbach, Kerkrade West, tel. 045-451000.

Met spoed te koop gev[raagd] AUTO'S, bestel, busse[n] schade-personenwagens. Correcte afwikkelin[g] Lukassen Auto's, Holzst[r.] 67, Kerkrade, tel. 04[5-] 456963.

Officieel SUBARU deale[r] Subaru 1800 GLF autom. demonstratiewagen '8[.]; Mazda SP 323 zwart '8[.]; Renault R 14 TL '77; Da[t]sun 120A F II '78; Datsun Sunny '79; Golf LD '7[.]; VW Polo LS '79; Honda C[i]vic autom. '81; Mitsubishi Colt GLX '80; Opel Kadett 5-drs. diesel '82. Inruil e[n] financiering, tevens u[w] adres voor LPG inbouw e[n] alle schade- en spuitwerk. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 29 oktober 1982 ● Pagina 21

Betaald voetbal: voorlopig blijft alles bij het oude

Plan Harmsen getorpedeerd

BUNNINK – Het betaald voetbal gaat verder op de oude voet. De vergadering van de betaalde clubs(FBO), gisteravond in Bunnik, honoreerde in geen enkel opzicht de vernieuwingsdrang van Ajax-voorzitter Ton Harmsen. Zijn voorstel om de vorming van een profliga er binnen de kortste keren door te drukken, is vooral bij de eerstedivisieclubs in slechte aarde gevallen.

Als opvolger van de om leeftijdsredenen aan aftreden toe zijnde Jaap van Praag werd Feyenoords Guus Couwenberg aangewezen als lid van het sectiebestuur. De bijna 67-jarige Rotterdammer kan daarin nog drie jaar voort. „Wat is er dus gebeurd?" vroeg Harmsen zich af. „Niets. We hebben in het sectiebestuur een man van ruim 70 ingeruild voor een van 66."
De vergadering had slechts één agendapunt: het kandidaat stellen van nieuwe leden voor het sectiebestuur, waaruit Van Praag moest verdwijnen en waarin de andere aftredenden, Kruysveldt en Stoop, zich herkiesbaar hadden gesteld voor een nieuwe termijn.

Geen steun

Ton Harmsen wilde zelf met twee anderen, ook grote voorstanders van de profliga, in het sectiebestuur treden. De Ajax-voorzitter kreeg echter niet voldoende steun in de vergadering. Integendeel.

De eerstedivisieclubs stelden zich ronduit tegen hem en zijn plannen op. Daarmee kwam duidelijk de door de Ajax-voorzitter geregeld genoemde tegenstelling tussen top (eredivisie) en staart (eredivisie) van het betaald voetbal naar voren.

In de gedachten van de versmade kandidaat moest behalve hij en Couwenberg nog een derde man beschikbaar zijn voor het sectiebestuur. Daarvoor boden zich, nadat Couwenberg al bij enkele kandidaatstelling als opvolger van Van Praag was gekozen, De Vries (Groningen) en Van Lier (Helmond Sport) aan. De Vries zonder meer als representant van de groep der sterken, Van Lier als voorman van de kleineren. Niemand van de kandidaten had echter zin het op een stemming te laten aankomen en de drie tegenkandidaten voor Stoop en Kruysveldt trokken zich stuk voor stuk terug.

Eric Vilé, de voorzitter van de sec-



● *Ton Harmsen: „De profiteurs in het betaald voetbal hebben gewonnen"...*

tie betaald voetbal, wilde volgens Harmsen een drietal anderen in het sectiebestuur om snel noodzakelijke vernieuwingen, een grotere zelfstandigheid, te kunnen doorvoeren. „Dat gebeurt dus niet", zei Harmsen. „Ik vraag me af of Vilé er nog wel zin in heeft. Hij vindt de functie aantrekkelijk, maar hij wenst alleen te blijven wanneer hij ook werkelijk werken kan volgens zijn methode."

Niet ter sprake kwam de opbouw van de te vormen profliga, die de FBO ziet als twee klassen met zeer verschillende voorwaarden en normen. Daarmee staat de organisatie van betalende clubs nog altijd lijnrecht tegenover Harmsen, die een grote groep, 22 clubs bijvoorbeeld, in de eredivisie wil.

„Wij zijn vanavond geen streep verder gekomen", was de conclusie van Harmsen. „Wij hebben het bestuur met vier jaar verjongd. Dat is alles. Wat gebleven is, is de groep profiteurs uit het betaalde voetbal en de Augiasstal van Zeist. Daar wordt het beleid van het betaalde voetbal bepaald door mensen die op de betalingslijst staan, die er dus belang bij hebben dat er geen vernieuwingen komen en die heel weinig tot niets doen voor het voetbal zelf."

Teleurgesteld

Voorzitter mr. Paul Boels van Fortuna Sittard, die ook voorstander is van vernieuwing – ofschoon hij de accenten iets anders legt dan Harmsen – toonde zich gisteravond teleurgesteld over de uitslag.

Bayern wordt slapend rijk

MÜNCHEN – Bayern München wordt slapend rijk. Een fabrikant is op het idee gekomen om rood-witgestreept beddegoed op de markt te brengen. De sets kosten 600 Mark per stuk. Maar liefst 33.000 Bayernfans kochten het beddegoed, zodat de fabrikant er twee miljoen Mark en Bayern München er één ton aan overhield.

Groningen huurt Bud Brocken

GRONINGEN – FC Groningen heeft Bud Brocken aangetrokken als vervanger van de langdurig geblesseerde Steve Goble. De ex-Willem II'er die de laatste tijd bij Birmingham City op de bank zat, wordt door Groningen tot het einde van het seizoen gehuurd. Het is de bedoeling dat hij zondag met Groningen tegen PSV speelt.

Schijnwerper op hockeypionier

HEERLEN – Hockeyclub Heerlen zet vandaag veteraan Eef van Breenen in de bloemetjes. Eef van Breenen, dertig jaar actief in de sport, is als wedstrijdsecretaris een „monument" in het zuidelijk hockey. Vanavond is Eef van Breenen hoofdfiguur in een jubileumwedstrijd in het Emmastadion te Treebeek. Daarna wordt hij gehuldigd in het clubhuis.

Prof-omnium in Gents Kuipke

GENT – Het winterseizoen op de wielerbaan van Gent wordt maandag officieel geopend met de traditionele Allerheiligenmeeting. In het internationaal ploegenomnium bindt het trio Patrick Sercu, Frank Hoste en Jean-Luc van den Broucke de strijd aan met René Pijnen, Dietrich Thurau en Erik MacKenzie. Het programma begint maandag in het Kuipke om 14.00 uur met een amateurprogramma, waaraan ook enkele Nederlandse renners deelnemen.

Sportprogramma ziekenomroepen

HEERLEN – Zaterdag 30 oktober zenden de ziekenomroepen van Sittard en Heerlen een rechtstreeks sportprogramma uit vanuit 't Wevertje in de grote hal van het Heerlens ziekenhuis. De uitzending begint om 11.00 uur. Gasten zijn onder meer MVV-trainer Janusz Kowalik, Fortuna-speler Rene Maessen, voorzitters en sponsors van de hoofdklassers Limburgia, Voerendaal en EHC. Behalve patiënten kunnen ook anderen het programma bijwonen. Belangstellenden zijn vanaf 10.45 uur welkom in 't Wevertje.

Hendrix wint in Jumping Amsterdam

AMSTERDAM – Op de eerste dag van Jumping Amsterdam won Emile Hendrix met Sergeant Crocker een nationaal springconcours. Roermondenaar Marcel Engels werd met Topas tweede in de finale van de Novicewedstrijden. Winnaar was Marcel Dufour uit Kortenhoef. De Engelsman Harvey Smith (met Technology) won foutloos in de barrage van het eerste internationale onderdeel. Rob Ehrens eindigde met Surprice als achtste.

Carla Beurskens: marathon angstaanjagend avontuur

'New York, nooit meer!'

door fred sochacki

BELFELD/HEERLEN – Carla Beurskens heeft van de marathon van New York letterlijk en figuurlijk de neus goed vol. Een zware verkoudheid maakt de Festina-atlete het spreken moeilijk, als ze, terug in Belfeld, de zaken op een rijtje zet. De overtuiging, die ze echter uitspreekt met betrekking tot een herhaling van het marathonavontuur aan de Amerikaanse oostkust, laat aan duidelijkheid niets te wensen over. „Voor mij hoeft het niet meer", zegt Carla Beurskens resoluut.



● *Carla Beurskens, blij dat ze weer thuis is. Om op verhaal te komen en om de zware verkoudheid uit te zieken.* Foto: PIETER VAN DAAL

Ze verklaart vervolgens, waarom de marathon van New York, een gebeuren dat toch tot ieders verbeelding spreekt, voor haar een eenmalige zaak zal blijven.

Kuilen

„De enorme deelname was beangstigend. Voor de start al was het een duwen en wringen van jewelste. Ik kon amper in de voorste rij komen. Ik heb me langs de atleten heen moeten worstelen; en dan te bedenken dat duizenden aanvragen niet werden gehonoreerd. Na vijftien kilometer kwam ik in een grote groep lopers terecht. Ik had even het tempo laten zakken om een beker water te nemen. Toen begon de ellende pas goed. Het hele parcours was bezaaid met kuilen en andere oneffenheden. Normaal gesproken kun je die makkelijk ontwijken, maar als er duizenden om je heen zijn, gaat je aandacht alleen maar naar de atleten uit, die om je heen lopen."

Kijken om niet omver gelopen te worden en ervoor waken iemand op zijn benen te trappen of zelf slachtoffer te worden van een valpartij. Een keer kwam ik in een diepe kuil terecht en even dacht ik dat het zou gebeuren. Vallen, met een hele horde deelnemers op mijn hielen. Ik mag er niet aan denken.

„Daarnaast speelde mij de ijzige wind, die onophoudend langs die hoge gebouwen sneed, mij danig parten. Vandaar ook de verkoudheid. Op het einde kon ik amper nog een stap verzetten. Weliswaar raakte het lopersveld de laatste tien kilometer meer uiteen, maar toen kwam ik bijna niet meer vooruit omdat de kou verlammend op mijn spieren werkte. Van lopen was nauwelijks nog sprake. Dribbelend ging ik door de finish. Een goede tijd kon ik wel vergeten, evenals een eventuele verbetering van het officieuze Nederlands record. Dat record had ik in New York willen breken, maar dat bleek onmogelijk onder gegeven omstandigheden. Ook de latere winnares, Grete Waitz, en haar landgenote Inge Kristensen, bleven ver verwijderd van hun beste tijden."

WK-Helsinki

Het enige voordeel van Carla Beurskens' deelname aan het mamoetgebeuren in Manhattan is de bevestiging dat ze gemakkelijk in staat moet zijn haar tijden flink te verbeteren. Als je onder miserabele omstandigheden slechts één minuut boven je tijd tot dan toe beste prestatie zit, ziet de toekomst er niet zo somber uit.

„Daarom blijf ik ook doorgaan met de marathon", bevestigt de Belfeldse. „Eerst herstellen van de verkoudheid. Dan een paar weken rust om vervolgens weer wat te joggen en me rustig voor te bereiden op het naderende cross-seizoen. Mijn voornaamste doel volgend jaar is het WK-atletiek in Helsinki. Gekwalificeerd voor deelname ben ik al. Grootste zorg is de vorm tegen die tijd. Die moet er wel zijn. Daarom ook is mijn atletiekjaar '83 afgestemd op Helsinki en zal ik spaarzaam met de krachten omspringen.

Herstellen

„Een marathon in het voorjaar, waarschijnlijk Rotterdam, en dan zien we wel verder. Die marathon in New York kwam te snel achter de Europese kampioenschappen. Daar ben ik inmiddels achtergekomen. Het lichaam heeft tijd nodig om te herstellen."

Moser overweegt aanval op werelduurrecord Merckx

Van onze sportredactie

[H]EERLEN/MILAAN – Francesco [M]oser is van plan het werelduurrecord van Eddy Merckx aan te vallen. Op de wielerbaan van Mexico [re]ed Eddy Merckx op 25 oktober [19]72 een afstand van 49,431 kilometer in een uur. Moser wil in de tweede helft van volgend jaar een aanval op dit record wagen.

[De] Italiaanse ex-wereldkampioen [h]at zich volgend seizoen na afloop [v]an de Ronde van Italië gedurende [tw]ee maanden intensief op de recordpoging voorbereiden. Hij weet [no]g niet waar hij zijn poging zal wagen. De kans is groot dat dat niet op de Olympische wielerbaan van Mexico zal gebeuren, want de internationale wielerbond overweegt momenteel een voorstel van de voorzitter van de Italiaanse wielerbond om in de toekomst alleen nog records te homologeren die op maximaal 500 meter hoogte (Mexico Stad ligt op [2]000 meter) worden gevestigd.

KNVB biedt Malta ton

Van onze sportredactie

[A]KEN – De KNVB heeft Malta honderdduizend gulden geboden om de interland Malta-Nederland in Aken te spelen. Zoals bericht, probeert de KNVB deze wedstrijd voor het Europees kampioenschap op 18 of 19 december naar het stadion van Alemannia Aken te halen. [U]EFA, de stad Aken, de Duitse voetbalbond en Alemannia zijn akkoord. Met een vorstelijk aanbod hoopt de KNVB te bereiken dat ook Malta zelf het jawoord geeft.

van onze medewerker
JOHN BANNIER

Schuurs geblesseerd uit Hollandtoernooi

ORANJE VERGEET TE VERDEDIGEN

DIEREN – Het Nederlands zaalhandbalteam behaalde gisteravond voor slechts 450 toeschouwers in een sfeerloze sporthal van Dieren zijn derde zege in successie tijdens het Holland-toernooi. Na een 16–9 voorsprong bij rust finishte Oranje uiteindelijk tegen Italië. op 34–23. Een zege die bondscoach Jan Kecskemethy tevreden stemde.

De Tsjechische oefenmeester was echter niet content over de verdediging. Te vaak liet Nederland zich verschalken. Het had daarbij ook nog de pech dat Oranje-doelman Ron de Jonge geen al te beste dag had. „Ze denken alleen maar aan aanvallen. Verdedigend laten ze het echter afweten. Een gebrek aan concentratie denk ik", aldus de Tsjech.

Voorzichting

Nederland begon de eerste 15 minuten voorzichtig en was niet in staat een kloof van enkele doelpunten te maken. Italië, een ploeg in opbouw, hield zodoende aardig stand. Maar na een 8–6 tussenstand trok Oranje het initiatief naar zich toe. Vooral aanvallend liep het goed.

Na de pauze (16–9) had Nederland een zwakke periode en kon Italië terugkomen tot 20–16. Daarna nam Oranje weer het initiatief en de moegestreden Italianen bakten er in de slotfase nog maar weinig van. Nederland ging door en eindigde uiteindelijk op 34–23. Een overwinning, die gezien het spelbeeld, volkomen terecht kwam, maar qua marge te klein uitviel.

Voor Jan-Willem Hamers eindigde het duel vier minuten voor tijd. Hij liep zijn derde uitsluiting op en mocht op de tribune de victorie meemaken. Wil Jacobs: „Het liep in verdedigend opzicht niet zo goed. In de eerste fase vielen er te veel gaten. Toen we op 6–0 overgingen, liep het beter. Gebrek aan concentratie was er debet aan dat de Italianen zoveel tot scoren kwamen."



● *Lambert Schuurs*
...scheurtje in kaak...

In het Nederlands team ontbraken gisteravond Fred Berendsen, Peter Verjans en Lambert Schuurs. Laatstgenoemde ontbrak wegens een lelijke blessure. „In het duel tegen België liep ik in de eerste minuut al een klap in mijn gezicht op.

Foto's hebben uitgewezen dat er een scheurtje in mijn kaak zit. Met pijnstillende middelen is het te verdragen. Het valt te betwijfelen of ik nog mee kan doen", aldus de Sittardia-speler die zichtbaar moeite had met deze blessure.

Het Limburgs aandeel in de score gisteravond in de wedstrijd tegen Italië kwam op naam van Jan-Willem Hamers (8), Wil Jacobs (4) en Bert Bouwer (4). Jong Oranje verloor met 22–33 van Israël. Frankrijk versloeg België met 17–13.

Maastrichts rondje voor Rompelberg

MAASTRICHT – Morgen wordt de Maastrichtse profstayer Fred Rompelberg in zijn woonplaats gehuldigd voor het behalen van zijn wereldrecords. Het „Huldigingscomité Fred Rompelberg" heeft een uitgebreid programma samengesteld.

Om 15.00 uur wordt Rompelberg op het stadhuis ontvangen, waarna om 15.30 uur de harmonie Kunst door Oefening hem op de Markt een serenade brengt. Aansluitend vertrekt een stoet, met de renner in een open koets, voor een tocht door de stad via Nieuwstraat, Grote- en Kleine Staat, Brugstraat, Servaasbrug, Rechtstraat naar Hotel Maastricht, waar van 16.30 tot 18.30 uur een receptie wordt gehouden. Overigens is Fred Rompelberg vanavond te beluisteren in het KRO-sportprogramma Goal, dat tussen 22.02 en 23.00 uur door Hilversum I wordt uitgezonden.

Oefenvoetbal

● Miranda-Kohlscheid 3–0

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft vier spelers geschorst wegens hun derde gele kaart. Eus van Vijfeijken van FC Wageningen werd het zwaarst bestraft. Hij kreeg drie wedstrijden onvoorwaardelijk. Zijn ploeggenoot Craig Norrie behoeft slechts een duel aan de kant te zitten. De Spartaan Douglas George is twee wedstrijden niet inzetbaar, evenals Feyenoorder Snoei.



● Met een welgemikte „kanjer" schiet Leo Ehlen het nieuwe sportcafé van Nico Heuts te Heerlerheide open. Zoiets hoort nu eenmaal bij de representatieve verplichtingen van een profvoetballer, en omdat Nic Heuts een fervent Roda JC-supporter is, was Leo Ehlen vanzelfsprekend bereid een puntgave openingsknal te produceren. Foto: THEO GIJZEN

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Auto's en motoren

Te k. HONDA Accord 3-drs., vijf speed, kmst. 36.000, kl. grijs metall. m. radio, bj. '79, tel. 045-220870, Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Te k. OSSA TRIAL 350-cc, 1.5 jr. oud met kent. Wedstrijd klaar, vr.pr. ƒ 3000,–, ook te ruil tegen gelijkwaardige Enduro 500-cc, tel. 045-451131.

Te koop FIAT 500 L, 65.000 km, '72, niet rot. Past. Greymanstr. 9, Schinveld.

Te k. CAMARO sport aut. coupé 6 cyl., bwj. '74, vr.pr. ƒ 2100,–, tel. 043-615961.

Mazda 323 automatic bj. 1981

Autobedrijf Van Leeuwen, Kerkrade, tel. 045-453355.

Italiaanse vurigheid in:

Fiat Ritmo 65 bj. 1981

Autobedrijf Van Leeuwen, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. VOLVO 343 GL bruin metal. kmst. 32.000, bj. '80, Hubertusstr. 30, Gr. Genhout, Beek 04402-4101.

KOOPJE!!! Renault R5 GPL i.z.g.st. bj. eind '77, Lindestr. 11, Schaesberg.

Crombag

Auto-centrum - Geleen

Grote keuze - lage prijzen!!!

Suzuki coupé luxe blauw ƒ 7850,-, Alfa Sprint gas '78 ƒ 7500,-, Ford Escort 1300 GL schuifd. '77 ƒ 6000,-, Opel Kadett City '77 ƒ 4900,-, Ford Taunus combi '79 ƒ 6500,-, Mitsubishi combi '79 gas ƒ 7500,-, Mitsubishi Galant '75 ƒ 1750,-, Volvo 244 GL autom. gas '77 ƒ 7900,-, Volvo 442 autom. '77 ƒ 7000,-, Volvo 66 GL autom. ƒ 4250,-, VW-busje camper ƒ 5500,-, VW-pick-up '72 ƒ 900,-, Peugeot 504 '76 ƒ 3200,-, Peugeot 304 combi ƒ 5500,-, Citroën GS Club gas '77 ƒ 2000,-, Citroën opknapper ƒ 1000,-, Simca 1308 GLS '78 ƒ 3750,-, Princess 2200 HLS '78 ƒ 3800,-, Peugeot 304 bestel '79 ƒ 5000,-, Polonez Fiat '79 ƒ 5500,-. Financ., keuring, proefrit, ruilen enz. enz. Bovaggarantie!! Rijksweg Zuid 240 Geleen.

CX 2400 S

Citroën '79 5-bak, electr. schuifdak, met.blauw, verk. in perf. st., 75.000 km, pr. ƒ 9200,-, tel. 04407-2320. Na 17 uur.

Voor de liefhebber, exclusief rijden in:

Lancia Beta 2000 HPE Formula bj. 1981

Autobedrijf Van Leeuwen, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. ALFA Romeo Berlina 1750, Lempersln. 10, Schaesberg, tel. 045-313672.

INRUILAUTO'S met Bovaggrantiebewijs en betrouwbare service o.a.: BMW 728 I, directieauto '81; Matra Rancho X met LPG '80; Rover 2600 luxe '79; Renault 18 TL '80; Taunus 1.6 luxe '79; Talbot Horizon LS '79; Fiesta 1100 luxe; Toyota Corolla 3.0 '79; Opel Ascona 2.0 S '79; Honda Civic 1335 '80, Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

BMW 1502 bj. '76 te k. of te ruil, tegen Golf of Kadett City, tel. 045-259650.

RENAULT 5 '78 i.st.v.nw. ƒ 6850,-; Volvo 343 autom. '78 ƒ 7850,-. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

PONTIAC Sunbird '79 kl. mod., autom., sportwielen, etc. ƒ 8250,-. Inr. en financ. mog. ASC Garage, Meuserstr. 175, Kerkrade, 045-458239.

Gestolen bij La Diligence Hrl. FORD Taunus kl. blauw 2.0 GLS 4-drs., kenteken AC-KR 301 met trekhaak. Wie kan mij inlicht. verstr. hieromtrent, bel dan 045-419703.

Te k. MITSUBISHI Galant '79 met LPG, ƒ 7800,-. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

BMW 318 '80, veel extra's, LPG, i.z.g.st. 04402-8759.

Te k. AUDI 80 LS 4-drs., zilvermetall., bwj. '78, z.g.a.n., tel. 04495-4890.

Te k. CHEVROLET Malibu bwj. '74 ƒ 750,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. AUSTIN Allegro in zr. m.st. en zuinig kmst. 74.000, bwj. '76, ƒ 1850,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. BMW 525 aut. '75 met gas. Inl. tel. 045-418421. Tuss. 10-12 uur.

Te k. PEUGEOT 304 SLS met gas bwj. '77, t.e.a.b. Oude Maar 32, Kerkrade-Terwinselen.

Te k. CITROEN GS, 1300 motor, bwj. '74. Moet opgeknapt worden, tel. 045-419036.

Innocenti De Tomaso '79

Audi 100 LS '78; Audi 80 LS '79; Audi 80 '79 met gas; Polo '77 '78; VW Derby '78; Golf '76 t/m '81; Golf MX '79 '81; Golf Sprinter '80; Scirocco GT '82; Honda Civic '80; Honda Accord '78; Renault 14 '78 '79 '81; Ford Taunus 1600 '78; Mini 1100 '81; Innocenti DeTomaso '79; Opel Kadett '79; Golf D '76 t/m '80; Jetta diesel aut. mei '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21.00 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. **VOLVO** 244 GL automatic., mod. '76, beige metall. ƒ 8500,-, tel. 045-421932.

Te k. FORD Taunus 1600 coupé, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1200,–, Ericastr. 13, Kerkrade-W.

PEUGEOT 304 GL blauw metal. m. schuifdak, kmst. 51.000, bj. '77, wegens omst.h. te k. Vr.pr. ƒ 3000,–, tel. 04454-4368, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett bj. eind '79, W. v.d. Gracht 31, H'heide, Barok, salontafel ƒ 600,– iets moois.

Te k. HONDA Accord Sedan 4-drs. met Vialle gasinstall. bwj. '78 ƒ 7500,-; Ford 1600 stationcar bwj. dec. '74 ƒ 1450,-; Ford Escort stationcar bwj. '74 ƒ 950,-; Simca 1100 met LPG bwj. '76 ƒ 750,-; Ford Escort bwj. '73 ƒ 850,-; VW Kever bwj. '73 ƒ 1100,-. Kaardebekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. YAMAHA crossmotor 80-cc '82. 5 mnd oud z.g.a.n. ƒ 1750,–, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. GS X 2,, bwj. '77, vr.pr. ƒ 3600,–, te bevr., tel. 045-322865.

Audi Coupé GT

Bouwjaar 1982, ± 9000 km

Demonstratie-auto

Autobedrijf F. Klijn. Officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

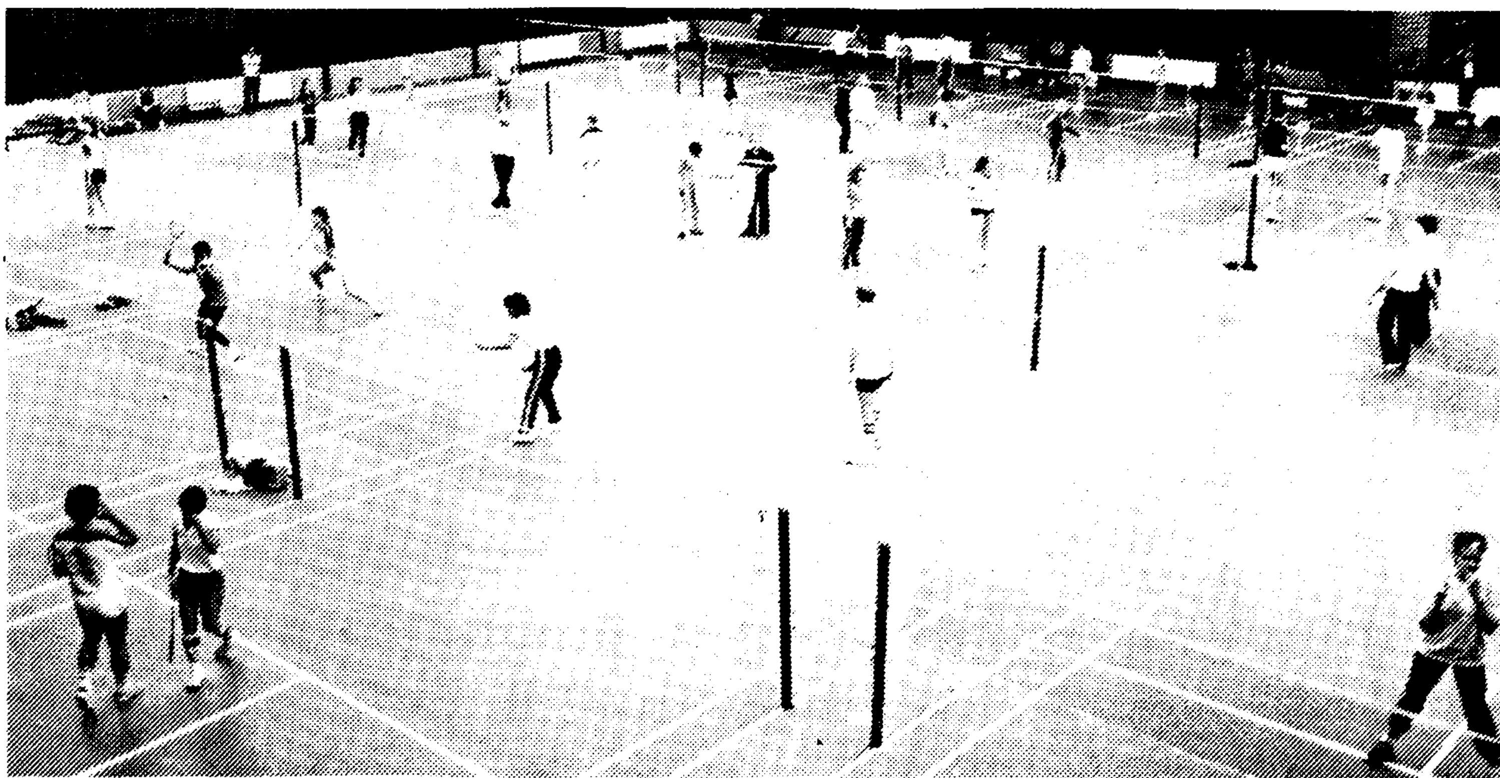
SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Nieuwe badmintonhal in Sittard

„Nu kan de sport in breedte groeien"

TTARD/HEERLEN – „Badminsport in de lift", een veel georde kreet binnen de Nederlandbadmintonbond, die reeds jareng een „hallenplan" propageert dat er in Nederland specifieke dmintonhallen komen waaror men aan de vraag om te kunn badminton, kan voldoen. In mburg kwam een badmintonhal niet van de grond. Nu heeft Pierre Schmeitz een badmintonhal gebouwd waarin BC WIK Sittard haar domicilie heeft gevonden en waar het district Limburg al haar activiteiten gaat organiseren. BC WIK is in haar nopjes met deze hal waarin zij elke dag kunnen trainen.

Voorzitter Schardijn: „Mijns inziens maak je propaganda voor een sport door veel mensen ervoor te interesseren en ze actief in die tak van sport te laten participeren. Bij BC WIK kan dat nu dank zij deze badmintonspecifieke hal. Alle mogelijkheden zijn nu aanwezig om badminton bij BC WIK te spelen van jong tot oud, van maandag tot en met zondag."



● *Een overzicht van de nieuwe badmintonhal in Sittard. Plaats genoeg in elk geval.*
Foto: PETER ROOZEN

Het nieuwe „Carperion-complex" is een super commercieel opgezette accommodatie waarin een specifieke tennis-, badminton- en tafeltennishal gevestigd is. In de badmintonhal liggen 12 banen waarin in de toekomst ongeveer 1000 leden kunnen gaan badmintonnen, het aantal waarnaar men bij BC WIK streeft.

Profiteren

Schardijn: „BC Victoria en BC Brunssum hebben door hun diverse sportieve prestaties veel bekendheid aan de badmintonsport in Limburg gegeven. Wij profiteren daar nu een beetje van en hopen veel badmintonenthousiastelingen te verwelkomen. Bij ons is wel voorlopig nog geen topbadminton mogelijk maar wel badminton in de breedte."

Omdat BC WIK nu de mogelijkheid heeft om nog enkele honderden leden aan te nemen, wil men een oproep doen aan de mensen uit Sittard en omgeving: „Bij BC WIK kan dagelijks gespeeld worden, ook overdag, alleen maandag- en vrijdagavond niet. Alle huisvrouwen, scholieren enz. kunnen op een voor hen gunstige tijd badminton komen spelen onder begeleiding."

Goed

Via een financieel goede ondergrond en een professionele organisatie kan BC WIK de gok wagen om zo frequent gebruik te maken van „Carperion". Het grote voorbeedl voor Schardijn, toch wel dé grote animator van dit gebeuren bij BC WIK, zijn de andere sporten met een eigen domicilie.

„Ook bij badminton is dit mogelijk, kijk maar eens naar enkele andere plaatsen in Nederland en Engeland en Denemarken."

Iedere maand een keer, tien maanden lang wordt er op zondag in „Carperion" een dubbeltoernooi georganiseerd voor alle badmintonliefhebbers, wel of niet aan een club gebonden. Dit is in de Limburgse badmintonwereld uniek.

Voorzitter Schardijn: „De rekreanten moeten de kar trekken; zij moeten de mogelijkheden scheppen voor de wedstrijdsport en zij moeten een club draaiende houden."

De heer Do Schardijn, jarenlang pers- en propagandaman bij de Limburgse badmintonbond, blijft de badmintonsport een warm hart toedragen. De mensen uit Sittard en omgeving gaan nu profiteren van o.a. zijn inzet voor een specifieke badmintonhal, waar elke rekreant, jeugd- en wedstrijdspeler de mogelijkheid krijgt om onder specifieke aandacht de badmintonsport te beoefenen.

Tien koersen op Schaesberg

Trust Skoatter in hoofdnummer

CHAESBERG – Naast twee zeer sterk bezette rennen, trekt t dravershoofdnummer op Schaesberg vanavond zonder ijfel grote aandacht. Tien uitstekende dravers staan ingereven. Daarbij Gerard van Eykelenborg met Trust Skoat, die dit jaar al diverse goede resultaten heeft bereikt. ust Skoatter zal één van de favorieten zijn in deze draverij er 2140 meter met bandenstart.

krijgt te maken met twee paar uit de Velis (Hazelaar) „cavale, t.w. Tivoli Hazelaar en Savero, eveneens alle kansen hebben op zege. Voorts moet men Arend de de met Roekia in de gaten hou. Wim Duivenvoorden komt met astiaan en Samba Judson, ter trainer Lei Reuten er is met lling. Hennie Grift met Pannea (goed voor een goede klasse), Cees de Leeuw met Parel Holnd en Roidur maakt het tiental rters vol. Een prima koers, die el spanning zal brengen.

amateurs en amatrices bekamn elkaar in de zesde koers. Unicef ortuna en Vyvonne Promise hebn de beste kansen. Op de sprint n fel duel tussen Tarina T, Sir mble, Tanja Witestein en Smad Goldo (eigenaar/trainer H.v.d. er is met dit paard lang niet kanss). Volant Song lijkt favoriet op de 2600 meter en Wim Geersen kan met Viola Axkit (mits in dezelfde vorm als vorige vrijdag) zijn overwinning herhalen in de eerste koers. De twee rennen zijn met 15 en 14 volbloeds niet alleen kwantitatief, maar ook kwalitatief uitstekend bezet.

Rennen sterk bezet

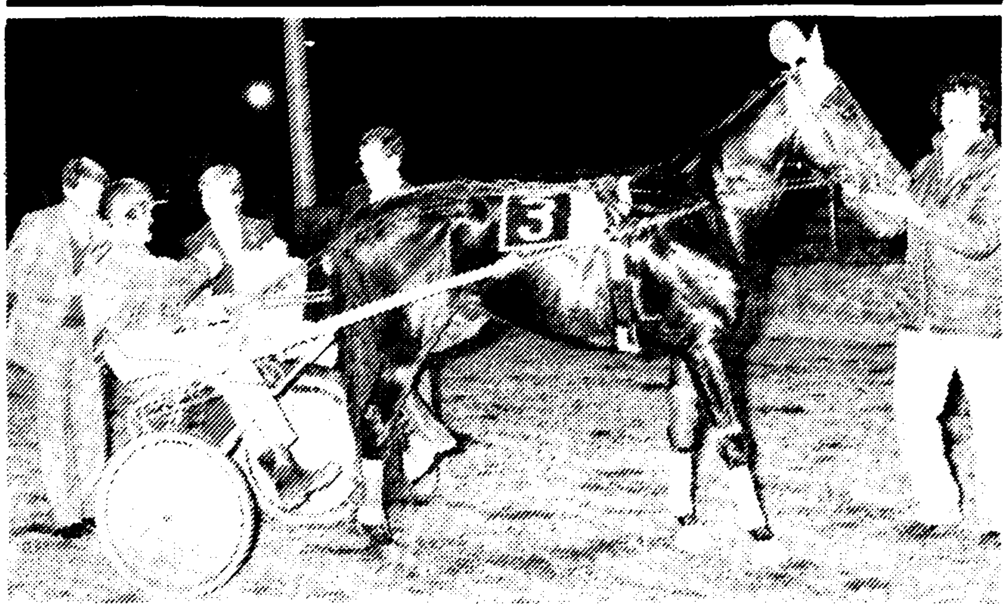
De ren om de Mill Reefprijs gaat over 2000 meter voor driejarige paarden. The Chief en Abbot's Close behoren tot de kanshebbers. De licht in het gewicht staande Boxberger Aureole kan ook voorin eindigen, evenals Orange Sorbet. De tweede ren is een sprint over slechts 1200 meter voor handicap III-volbloeds van 3 jaar en ouder. Signaal en Sir Raaphorst kunnen erbij zijn, maar Racy First en Carl Fox mag men zeker niet uitschakelen. Al met al een uitstekend programma vanavond, dat om half zeven met een kwalificatiekoers begint.

redactie george taylor

LD-tips voor vanavond

SCHAESBERG – Hedenavond wederom tien koersen op de draf- en renbaan van Schaesberg. Aanvang half zeven (kwalificatie). Twee rennen en acht draverijen. Op alle koersen triospel mogelijk.

Ploum Steenkolen Kerkradeprijs: Vincent Ulandia – Valuta Lentrod – Viola Axkit. Outsider: Vadis Buitenzorg.
Mill Reefprijs (REN): Abbot's Close – The Chief – Boxberger Auriola. Outsider: Orange Sorbet.
Verzekeringsmij Groningenprijs: Vitesse de Monty – Volant Song – Ucly Ducly. Outsider: Vanilla D.
St.-Antonius-Maasbracht-Constructiebedrijfprijs: Varianta K – Tadina J – Tino Schuitgraaf. Outsider: Tobles Hollandia.
Baldricprijs (REN): Racy First – Signal Raaphorst – Carl Fox. Outsider: Sir Raaphorst.
Neptunus-Tentenverhuurprijs: Unicef Fortuna – Vyvonne Promise – Tamina N. Outsider: Ulonka Bella.
Spaarbank Limburgprijs: Tarina T. – Smaragd Goldo – Tanja Wittestein. Outsider: Sir Nimble.
Kiwanis Heerlen-Maastrichtprijs: Trust Skoatter – Savero – Sebastiaan. Outsiders: Roekia – Shilling – Tivoli Hazelaar.
Bonnefantenmuseum-Maastrichtprijs: Thor Wolfrath – Tadira Loo – Useful Prince. Outsider: Ranulf B.
Corton b.v. Kampeprijs: Vidon Hazelaar – Varmint – Vincent Ulandia. Outsider: Volita W.



● *Een graag geziene gast uit het noorden van ons land is Piet Bron, die een regelmatige „pendeldienst" onderhoudt tussen het noorden en Zuid-Limburg. Vorige week vrijdag won hij met Schiewago (zie foto), het hoofdnummer na een fel duel met Tivoli Hazelaar.*

Sport-kompas

Zitbadminton

HOENSBROEK– Bij gelegenheid van het eerste lustrum houdt de sectie zitbadminton van de Gehandicapten Sportvereniging Hoensbroeck morgen een groot zitbadmintontoernooi in de Lucasklinieken te Hoensbroek. Van 10.00 uur tot 15.00 uur zijn de voorwedstrijden gepland, daarna een demonstratie rolstoelbadminton en tenslotte van 15.30 uur tot 17.00 uur de finalewedstrijden. Om 19.30 uur is de prijsuitreiking

Volleybal

MAASTRICHT– VCJ Sutherland, uitkomend in de eredivisie volleybal voor heren speelt morgen in sporthal De Heeg om 15.30 uur tegen Animo Sneek. In sporthal Baneberg is Schaesberg speelt Geevers P&P om 14.00 uur tegen PSV en het eerste team speelt om 16.00 uur tegen DOS. In sporthal Rolduc in Kerkrade komt Furos in actie tegen BSV. Aanvang 17.00 uur.

Paardensport

WANROY– Op de parcoursen in en om het recreatiegebied De Bergen te Wanroy worden zondag de samengestelde wedstrijden voor ponyruiters gehouden, met als inzet het kampioenschap van de NKB. De ruim 100 geselecteerde combinaties beginnen om 10.00 uur met de dressuurproeven, vervolgens staat het wegparcours over 3000 meter op het programma. Om 12.00 uur wordt een start gemaakt met de cross en het evenement wordt afgesloten me de springwedstrijden die om 15.00 uur beginnen.

Zaalhandbal

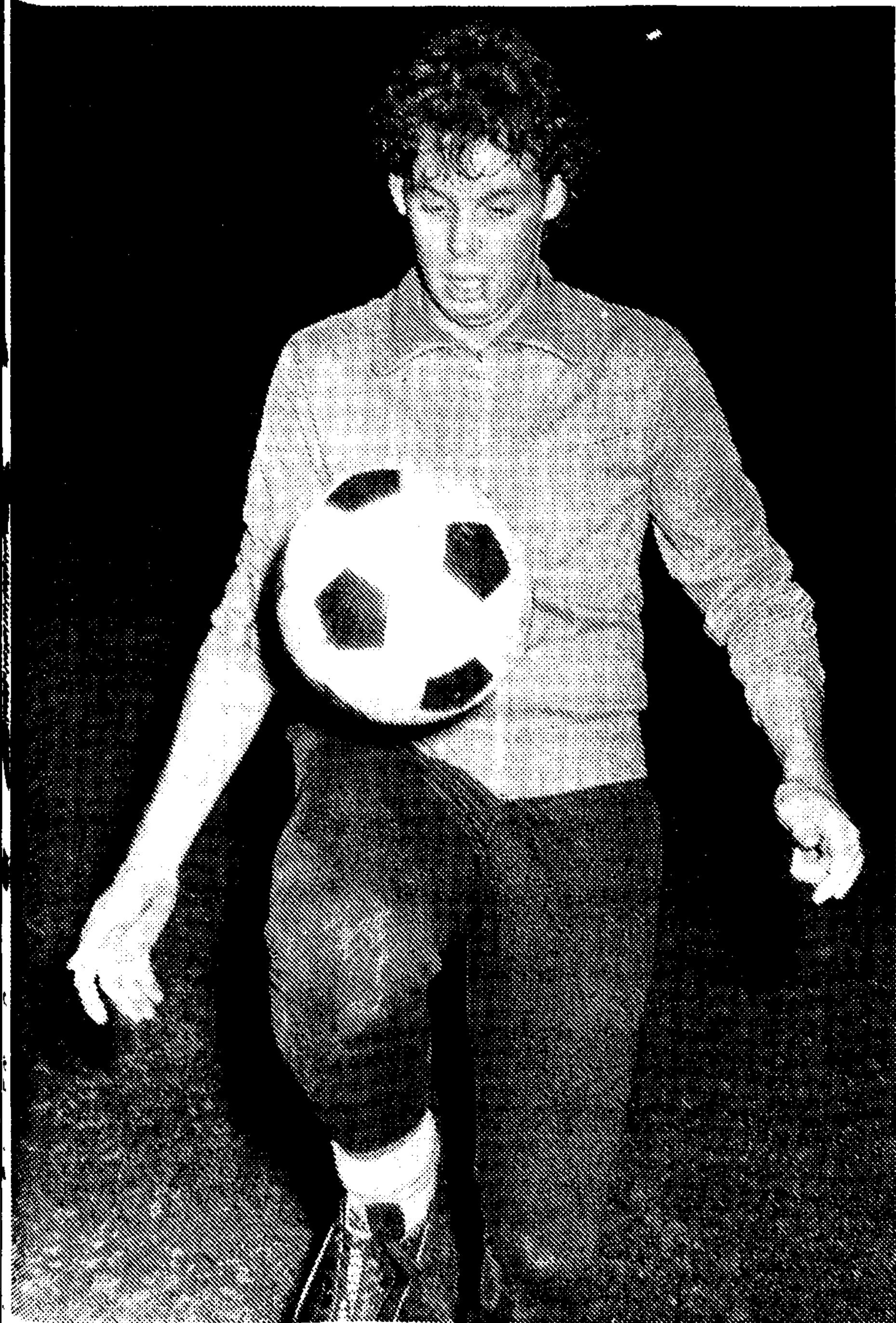
HEERLEN– In de eredivisie zaalhandbal staat zondag een Limburgse derby op het programma. In de sporthal aan de Koninginnelaan speelt Enzico Swift om 14.00 uur tegen Mosam. V en L gaat op bezoek bij AMC Niloc. Deze ontmoeting begint om 14.20 uur in de Amsterdamse sporthal, Zuid 2. Sittardia ontvangt in eigen huis, Stadssporthal, om 14.00 uur Van Der Voort Quintus.

Worstelen

HEERLEN– Morgen wordt in sporthal Palemig de worstelderby tussen Prins Hendrik en Excelsior gespeeld. Het treffen begint om 20.00 uur en scheidsrechter is de heer Pieterman uit Deventer

Basketbal

HEERLEN- Zondag speelt Braggarts in sporthal Varenbeuk om 15.30 uur een basketbalwedstrijd tegen Flash.



● *Ivo Dahlmans in actie tijdens de training. Tot op heden scoorde de centrumspits reeds vier keer.*
Foto: THEO GIJZEN/3-POOT

Ivo Dahlmans heeft zijn draai gevonden bij SVN

Trainer Hermans: „Weg naar titel is nog lang"

Van onze medewerker

NIEUWENHAGEN – Eersteklasser SVN is hard op weg het hoofdklasseschap te heroveren. Na een matige start boekte de formatie van trainer Piet Hermans drie belangrijke overwinningen op rij, waardoor de vereniging oprukte naar de tweede plaats. Bart Vreuls, John Groothedde en Peter Franken zijn momenteel de grote steunpilaren in het team, maar ook de nieuwe gast uit Maastricht, Ivo Dahlmans (18), blaast een behoorlijk partijtje mee. Zijn naam prijkt op de tweede plaats van de topscorerslijst met vier treffers.

In het verleden werd de centrumspits reeds benaderd door MVV en Roda JC, maar hij zag ervan af om in het tweede team te opereren. „Bij Roda JC heb ik enkele oefenwedstrijden gespeeld en mocht zelfs deelnemen aan een toernooi in Bazel. Ik heb echter niet voor de Kerkraadse club gekozen omdat er al genoeg spitsen rond liepen en de trainingen bovendien niet te combineren waren met mijn studie aan het CIOS", aldus de ex-Rapid Maastricht-speler.

„SVN had interesse in me. Omdat ik toch op een hoger niveau wilde spelen heb ik overschrijving naar Nieuwenhagen aangevraagd. Qua voetbal was het een grote stap, maar ik heb er toch mijn draai kunnen vinden. Bart Vreuls speelt op dit moment erg sterk, maar ook de andere jongens doen het prima. Het team is een eenheid, vooral offensief ingesteld." Over de toekomst maakt de Maastrichtenaar zich geen zorgen. „Ik wil eerst de school afmaken, dan zien we wel verder."

Over een eventueel kampioenschap wenst trainer Hermans zich nog niet uit te laten. „De weg is nog lang. Bovendien kan er nog heel wat geschaafd worden aan het team. De uitwedstrijden zijn onze sterkste kant. Als je aan de top wilt meedraaien moet je echter ook thuis kunnen presteren", meent de oefenmmeester.

amateurs door dik en dun

onder redactie van arno römgens en frans dreissen



● *Doelman John Vrouwenrath zal alles in het werk stellen om een doelpunt te voorkomen. „We moeten dit jaar weer eens kampioen worden."*
Foto: THEO GIJZEN/3-POOT

Gehavend Limburgia ontmoet fel Caesar

LIMBURGIA-CAESAR: Karel Bauling zal alle zeilen moeten bijzetten in de ontmoeting met titelpretendent Caesar. De selectie is flink uitgedund. Naar alle waarschijnlijkheid zal Louk van Wijk worden geschorst. Daarnaast is het meespelen van Ingenbleek, Damoiseaux, Kousen en Van Wersch dubieus. Van de Donk is nog steeds geschorst. Harrie van Wijlick wil per sé winnen om de aansluiting met de kop niet te verliezen. Zijn formatie is helemaal fit.

VOERENDAAL-EHC: „Er moet wat gebeuren, als het kan zondag al", merkt Voerendaal coach Jan Lauers op. Zijn ploeg ontmoet zondag ex-trainer Jan Druyts, thans bij EHC. Overigens tobt Willy Bruls met een verrekking in het bovenbeen. De Hoensbroekse club kan geen beroep doen op de geschorste Jo Wijnen.

Het hoofdklasseprogramma bestaat voorst nog uit de wedstrijden: **PANNINGEN-HAPERT, VENRAY-DESK, RKC-GELDROP en LONGA-RBC ROERMOND-TOP.**

„Kameraadschap basis van successen"

Heilust wil weer hogerop

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

KERKRADE – Heilust wil voor het eerst sinds 17 seizoenen weer eens een kampioenschap vieren. Als het aan sluitpost John Vrouwenrath ligt, zal dat dit jaar gebeuren. Hij baseert zijn optimisme op de in de selectiegroep aanwezige kwaliteit en op de voortreffelijke kameraadschap. De man die momenteel de taak van de voor de tweede keer door een lichte hartaanval gevelde trainer Jo van der Mierden in de dug-out overneemt, Nelis Wellens, is een stuk voorzichtiger en vindt dat zijn team tot nu toe over het nodige geluk niet te klagen heeft gehad. Ook hij ziet echter evenals John Vrouwenrath de topper in 4C van komende zondag tegen Chèvremont in een 2–1-zege voor Heilust eindigen.

John Vrouwenrath, 26 jaar, in het dagelijks leven belastingambtenaar en eerder doelman bij Chèvremont en KVC Oranje ziet de wedstrijd van komende zondag overigens als een normaal competitieduel. „De as van onze ploeg wordt gevormd door laatste man Zef van Hoof en middenvelder Hans Wellens. Bovendien is volgens mij de kameraadschap binnen de groep de basis van de successen waarbij met name humorist en smaakmaker Thei Lurken een belangrijke plaats inneemt."

De trainingsmethodiek van ex-Roda JC-keeper Jo van der Mierden heeft John geen windeieren gelegd, hoewel hij niet persoonlijk door hem wordt getraind. Deze taak is weggelegd voor Johan Aretz die de door Jo gehanteerde keeperslessen beheerst, van hem heeft de doelman veel geleerd.

Een voordeel vind ik dat ik nu bij een club speel die niet tegen degradatie hoeft te vechten", en met zijn teamgenoten is John van oordeel dat Chèvremont zondag de borst nat kan maken. Immers om de titel te kunnen veroveren zal ook deze ploeg naar de slachtbank geleid moeten worden.

ZONDAGMIDDAG HALF DRIE

Eerste klasse F
RKONS-Wilhelm.
Heerlen-Sittard
Tiglieja-Maasbracht
Blerick-Meerssen
SVN-Volharding
Megacl.-Heer

Tweede klasse A
Schuttersv.-MKC
SCG-Waubach
SVK-SVM
Almania-Minor (13.30 uur)
Leonidas-KEV
WVV-RKBSV

Derde klasse A
Eijsden-Schimmert
RVU-Rapid
RKVVL-RKVVM
De Ster-Berg
Standaard-Lindenh.
Geleen-Lindenh.

Derde klasse B
Treebeek-Wit Groen
Hopel-Groene St.
Heerlen Sp.-Bekkerv.
Miranda-De Leeuw
Kaspora-Laura
Heksenberg-Kolonia

Vierde klasse A
Mheerder B.-RKBFC
Biesland-Scharn
Keer-Willem I
MVV '02-Caberg
Maastr. B.-St.-Pieter
VNB-Oranje B.

Vierde klasse B
RKMVC-RKVCL
Simpelv.-Nijswiller
Vilt-Gulpen
Sportcl.-RKASV
Vijlen-Zwart Wit
Valkenb. B.-Hulsberg

Vierde klasse C
Schinveld-Weltania
Corioval.-Klimmania
Heilust-Chèvremont
Abdissenb.-Sylvia
RKHBS-Rimburg
Waubachse B.-RKTSV

Vierde klasse D
Langeberg-Schinnen
Maurits-Kluis
Vaesrade-Havantia
Bunde-Sanderbout
Hoensbroek-Urmondia
Mariarade-Nieuw Einde

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

Rondom de auto

BEDRIJFSAUTO'S NICO NEIS

- GOEDE gebruikte bestellers
- Het GROOTSTE assortiment in Zuid-Nederland
- Voor de LAAGSTE prijs
- Mercedes, Volkswagen, Ford, Mitsubishi enz.
- KANTOOR: Hoeferpark 13, Beek. Tel. 04402-4267
- OOK 's avonds en 's zaterdags

OCCASIONS

BMW 728 '79 bruinmet.
BMW 728 '79 blauwmet.
BMW 318 '81 grijsmet.
BMW 316 '81 rood
BMW 320 '80 blauwmet.
BMW 518 demonstratieauto '82, 5.400 km, bruinmet.

AGO-GELEEN
Daalstraat 38, Geleen. Tel. 04494-47676

AUTO OCCASIONS CENTRUM

Atro Heerlen

UNIEK PRIJSVOORDEEL !!!

Wegens de suksesvolle verkoop van de nieuwe Renaults Soleil, beschikken wij momenteel over een groot assortiment inruilauto's.
Reeds nu willen wij ruimte maken voor 1983 en bieden U onze occasions aan, ver beneden de huidige ANWB BOVAG koerslijst-prijzen.

ENKELE VOORBEELDEN:	ANWB BOVAG PRIJS	ATRO PRIJS
R4 TL '77	4.750	3.500
R4 GTL '78	6.250	5.600
R4 GTL '79	8.250	7.600
R5 TL '79	9.500	8.900
R5 TL '80	11.250	10.700
R5 GTL '78	8.000	7.400
R5 GTL '79	10.500	9.900
R5 GTL 5drs.'80	13.000	12.200
R5 GTL '80	12.500	11.800
R5 GTL '81	14.250	13.800
R14 TL '79	10.000	9.400
R14 TL '80	12.250	11.600
R14LS '81 LPG	15.000	14.600
R18 TL '79	9.750	9.250
R18 Ts '79	10.750	10.200
R20 Ts '77	7.500	6.900
Simca Horizon 1.6GLS '79	9.750	9.200
Fiat Bambino '80	5.250	4.800
Fiat Ritmo 65 LPG '80	10.500	9.900
Fiat Ritmo 85S '81	15.250	14.400
Mitsubishi GLX '79 LPG	10.250	8.900
Peugeot 305SR '79	10.750	9.900
Mitsubishi Galant GLX '78	7.750	7.250
Mitsubishi Celeste '79	9.000	8.400
Crysler Sunbeam 1.6 GLS '79	6.500	5.800

ANWB keuring toegestaan.
Auto's boven f 5000.- met BOVAG-GARANTIE-BEWIJS !

Openingstijden: ma. t/m vr. 9 - 18 uur
zat. 10 - 17 uur.

Wij ruilen in
en verzorgen Uw financiering.

RENAULT dealer Heerlen
Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600 •
RENAULT Atro automobielbedrijven

HUB NIJSTEN b.v.



Rijksweg-Zuid 212, Sittard
Tel. 04490-21000

TE KOOP:

Alfa Romeo Sud TI 1979 rood	9.500,-
Alfa Romeo Sud 1979 groenmet.	9.000,-
Alfa Romeo Guilietta 1978 blauwmet.	9.800,-
Alfa Romeo Alfetta 1978 rood	12.500,-
Alfa Romeo Alfetta 2.0 1978 paars	6.950,-
Alfa Romeo Alfetta 1.6 1978 zilvermet.	3.950,-
Alfa Romeo GTV 1979 blauw	13.500,-
Alfa Romeo GTV 1979 rood	13.500,-
Alfa Romeo Sprint 1.5 1978 oranje	9.450,-
Porsche 924 1981 groen	46.500,-
Datsun 140Y 1979 blauwmet.	7.800,-

VOLLEDIGE BOVAG-GARANTIE

ABC-OCCASIONS

Duizenden guldens goedkoper!!!

Diverse jonge Cherry's direct van de Datsun-dealer. Dus goed! Ook met LPG, o.a. Cherry F II aut. '77. Ook andere merken: Honda Civc, 3-deurs, luxe, '80, '78, wit; Peugeot 305 diesel, '79; Citroën Visa Club, '79; Ford Taunus 1600, 4-drs., LPG '77; Ford Fiesta 1.1. L, '77; Citroën motorhome C35, '78, f 14.800,–; Peugeot J7, '78, f 5200,–.

BASTIAANS — SPOORSINGEL 50, HEERLEN, TEL. 045-724141

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.

OFF. MAZDA ROTATIE-DEALER

Mazda - Mazda - Mazda. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom, direct leverbaar. Tevens bieden wij te koop aan div. inruilauto's

Mazda RX7 aircond., zilver '81
Mazda Legato 4-drs. aut. goud '81
Mazda 626 4-drs. 2 L, LPG, met.blauw '81
Mazda 626 4-drs., 2 L, groenmet. '80
Mazda 626 coupé 1600 zilv.met. '80
Mazda 929 4-drs. geel '77
Mazda 323 SN 3, groenmet. '81
Mazda 323 SN 3 met.bruin '80
Mazda 323 SN 3, met.bruin '79
Mazda 323 ES 3 V 1.4 L, LPG, rood '79
Mazda 323 ES 3 met.blauw '78
Mazda 323 ES 5 met.blauw '78
Honda Prelude met.rood '80
Alfa Romeo GTV zwart '81
Citroën GSA 1.3 Club met.groen '81
Ford Granada 2.3 L GL met.blauw '81
Datsun Bluebird 1800 GL goud '81
Chrysler Simca Jubelee groenmet. '79
Peugeot 504 diesel groen '79
Citroën GS wit '77
Renault R4 GTI geel '79
Renault R 18 TS, LPG, beige '80
Fiat Ritmo 65 L groen '79
Datsun Cherry 120A coupé blauw '79
Datsun Cherry coupé rood '76
Volvo 66 DL autom. rood '78
Ford Fiesta 1000 rood '80
Ford Escort 1100 4-drs. blauw '82
Ford Escort 1100 beige '79
Ford Escort 1300 4-drs. aut. bruin '76
Ford Taunus 1600 4-drs. LPG bruin '80
Ford Taunus 4-drs. 2300 L beige '78
Ford Taunus 4-drs. 23 L aut. '77
Honda Civic 4-drs. wit '78
VW vrachtauto LT 28 met LPG '80
VW bestel gesloten LT 28 beige '79
Ford Escort bestel wit '80
Ford Taunus combi 1600 LPG wit '80
Ford Taunus combi 1600 beige '79

Tevens diverse goedkope inruilwagens inkoop, verkoop, inruil, financiering, BOVAG-garantie

NIEUWSTADT KRUISWEIDE 3
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur

INRUILAUTO SHOW

Opel City GL '77 oker f 6.250,-
Ford Escort aut. 1300 L '77 groen f 6.950,-
Opel Kadett 4-deurs special blauw f 8.500,-
Opel Kadett coupé 16S Berlinetta '79 groen f 9.950,-
Opel Manta '78 groen f 9.000,-
Ford Escort '78 blauw f 7.650,-
Opel Ascona aut. '81 bruin f 13.950,-
Opel Kadett caravan 5-drs. '80 bruin f 12.900,-
Opel Rekord '78 rood f 6.800,-
Opel Rekord diesel '79 bruin f 10.900,-
Ford Taunus Bravo '82 groen met LPG f 13.950,-
Renault R5 TL '81 groen f 9.900,-
Fiat Ritmo 75 CL '80 blauw f 10.300,-
Datsun Cherry 1200 luxe '80 bruin f 9.900,-
Toyota Carina 16 ST met LPG '81 rood f 11.600,-



Auto Mergelland VAALS

SNEEUWBERGLAAN 34,
VAALS, TEL. 04454-3141

Een jong bedrijf, met ouderwetse service, garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V. SITTARD

HANDELSSTRAAT 28. TEL. 04490-12077/21403
INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Colt GLX 1981 15.000 km blauwmet.; Ford Fiësta 1100 Bravo 1981 5.000 km; Citroën Visa Club 1981 rood 25.000 km, Fiat Ritmo 75 CL 26.000 km zilvermet.; Vauxhall Cavalier 1600 L 1979; Honda Civic 1979 27.000 km; Fiësta 1100 Favoriet 1980 blauw-grijs; Ford 1.6 GL 1981 bruin 4-drs.; Ford 2.0 L 1980 rood 4-drs. m. gas; Ford Escort 1300 Sport 1980 rood; Honda Prelude 1980 zilver; Datsun Sunny 140Y autom. 1979 zilver; Datsun Sunny 1400 4-drs. 1980 bruin; Datsun Blue Bird 1600 4-drs. zilver 1980; Datsun Cherry 1200 1981 rood; VW Golf 4-drs. 1980 groen; VW Jetta LS 1980 oranje; VW Golf S 1980 geel; VW Passat L diesel 1979 rood; VW Derby GLS 1981 blauw; Opel Kadett 1978 rood; Opel Kadett 1975 groen; Opel Kadett 1978 automaat coupé rood; Opel Ascona 19 1979 groen met gas; Renault 5 TL 1981 blauw; Renault 4 GTL 1981 beige; Mitsubishi Colt GL 1980 zilver; Mazda 323 1.3 1980 beige; Ford Capri 1600 XL 1974 blauw; Fiat Ritmo 75 CL bwj. 1979 blauw.

Inruil en financiering mogelijk, 3 maanden Bovag-garantie boven f 5000,-. Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00 tot 18.00 uur en 's zaterdags van 10.00 tot 18.00 uur.

Najaarsaanbieding...

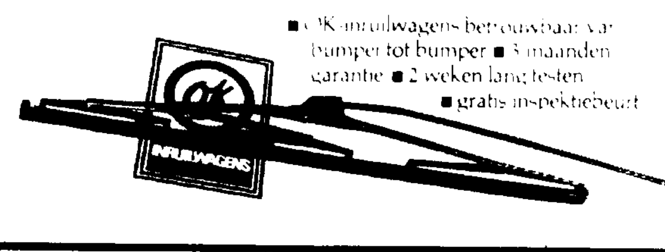
OPEL GM

Mille Innocenti '81
Renault 5 '79
Fiat 127 '79
Opel Kadett '80, '79
Opel Manta '78
Opel Rekord '77

AUTO VAN DE WEEK:
Opel Kadett special 1300 N 3-deurs '80 bruinmetallic

Wegens de grote vraag naar OK-inruilwagens geven wij u een extra hoge inruilwaarde op Opel Kadett, VW Golf, Ford Escort, Mini, Renault 5, Citroën 2CV en Fiat 127.

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV
HAEFLAND 2 (HOEK SCHINVELDERSTR.) BRUNSSUM. 045-257700



VOOR AUTO-ACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR S.A.S. AUTOSHOP

Accu's hoge kwaliteit - lage prijzen, grote sortering hoezen en vachten, windschermen, spoilers en jalouzieën enz. enz.

Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113

ZELF VERHUIZEN? BEL 045-724141

BASTIAANS AutoRent

DATSUN

Div. jonge bestelauto's o.a. Mercedes 207D, 207D met huif, 307D met gesloten opbouw (19 m³), Peugeot J7, Toyota Hi-Ace, Datsun Urvan; luxe auto's o.a. Cherry, Sunny, Violet, Bluebird aut., Cherry st.car.
(Al meer dan 30 jaar een begrip in autoverhuur).

SPOORSINGEL 50 HEERLEN



Auto Mergelland VAALS

Sneeuwberglaan 34, Vaals, tel. 04454-3141
Een jong bedrijf met ouderwetse service!

Nieuwe auto's
Keurcollectie inruilwagens
Accessoires - verhuur - leasing - service - verzekeringen - financieringen

VERBOOM B.V. AUTOSLOPERIJ

Wij houden in voorraad in onze magazijnen de meest voorkomende auto-onderdelen van de laatste 10 jaar, met kortingen tot 70%.

LEENKAMPSWEG 2, HEERLEN
TEL. 045-720654

Tevens ruime sortering nieuw autoplaatwerk gehele Japanse lijn

Bromfietsen

VESPA SI met A-vering en sterw. f 1429,– of f 354 aanbet. rest v.a. f 57,60 per mnd. Bromf. Spec. Math Salden Limbricht, bel nu 04490-15944.

Te k. VESPA f 295,-; Maxi f 395,-; Kreidler f 875,-; Groenstr. 202, Waubach.

Te k. gebruikte BROMFIETSEN met garantie o.a. Zündapp, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi. Inr. en fin. mogelijk. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

Te k. YAMAHA DT 50 kleur blauw, 5 mnd. oud f 2000,–, tel. 043-643932, na 18.00 uur.

Te k. BAKBROMFIETS Gazelle m. verz. f 550,-, tel. 045-312429.

Te k. gevr. bromfiets YAMAHA enduro bwj. na 1979, tel. 045-712895.

Te k. YAMAHA FS 1 bwj. '79, i.z.g.st., kl. blauw + blauwe sterwiel. Nieuwenhagerheidestr. 73, Ubach o. Worms, tel. 045-320314. Vrijd. na 19.00 uur.

Te k. PUCH Maxi m. sterw. bwj. '81. Guido Gezellestr. 16, Hrl. Liefst na 17 uur.

Te k. Yamaha Cross 80-cc water gekoeld, bwj. '82 + kar. lama+ caravan. Treebeekstr. 61, Brunssum.

Prachtige YAMAHA te k., 2 jr. oud, tel. 045-252887, bellen voor 12.00 uur.

MAXI Puch, 3 mnd. oud met helm en verzekering. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. HONDA MB 5, tel. 045-216873, Abel Tasmanstr. 62, Heerlen (De Wieër).

Te k. gevr. ZÜndapp niet o. als 4 jr. Tollistr. 22, Brunssum (contant geld).

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

SPAARBRIEVEN voortijdig verzilveren. Vraag vrijblijvend prijs. Hoolstr. 43, Voerendaal, tel. 045-750305/712715.

Onderwijs

Nu voor f 28,50 p.u. AUTORIJLES bij een erkende rijschool. E.J. Meyer, Rdr. Hoenstr. 21, Brunssum, tel. 045-254575.

Autorijschool H. MEIJER Carboonstr. 21, Heerlen, tijdelijk eerste 10 lessen à f 28,– per les, tel. 045-726437 b.g.g. 045-410658.

Attentie: autorijschool H.A. PALMN biedt aan de eerste 10 lessen à f 25,-, vervolgens à f 35,-. Alle lessen worden gegeven volgens de methodische instructie ontwikkeld door de ANWB. tel. 045-722304 b.g.g. 045-226447.

Landbouw

Te k. gevr. BIETENSNIJMOLEN, event. op motor. Bel 04455-1532.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

WINTERVIOLEN recht van het land, coniferen voor sier of haag, heide, zware pollen, sierstruikjes in velerlei soorten. Tuinbouw Stokkermans B.V. Ten Esschen Hoensbroek-Heerlen.

Behalve grotere TUINAANLEG en onderhoud, kunnen wij u ook goed van dienst zijn met kleine tuinwerken b.v. snoeien, herfstonderhoud enz. Tuinbouw Stokkermans B.V. Ten Esschen Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-751416.

Voor alle maten PAARDEDEKENS - ook reparatie. Salimans ruitersportartikelen. Battenweg 16, Maasbracht.

WINTERAARDAPPELEN m. frite en poeder 28 cent p. kilo. Winterwortelen ±22 kg f 5,- p.kist. Eussen-Rutten, Hoofdstr. 28, Eygelshoven, 045-351760, 's zaterdags v. 9. tot 17 uur, 's maandags na 13.00 uur gesloten.

Gebruikte TRACTORS, 1 Deutz D 10006 100PK, 1 Deutz D 7206 70PK, 1 Deutz D 6806 67PK, 1 Deutz 6206 60PK, 1 Deutz D 4005 35PK, 1MF 165 65PK, 1 MF 168 68PK. Inruil mogel. m. garantie Collé Isenbruch, tel. 09-49-2456-1351.

Te k. MERRIE VEULEN V. Statuer, eventueel met merrie, 1,5 jr. zwarte merrie V. Normand en twee 3,5 jr. zwarte ruinen. Inruil 2,5 jr. hengst of ruin mog. Tel. 043-642141.

Gebruikte VOORLADERS voor Deutz D4006 t/m 7206 en voor IHC 423, tevens gebruikte Perect en Wifo hefmasten voor de driepunts. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

PAARDENBOXEN te huur met of zonder volledige verzorging en gebruik van binnenbak in Valkenburg, tel. 04406-13754.

Te h. per 1 dec. vrij, ruime BOVENWONING met gebr. van paardenstallen en manege. Na 18.00 uur, tel. 04492-1491, zat. zo. geh. dag.

Te k. 1000 m² GROND, f 7,– p.m. Tel. 045-310578.

VOEDERWORTELEN te k., tel. 045-253538.

VEESCHEERMACHINE Econoom 150 watt. Nieuw, inruil mogelijk, Vitafarm 04755-1589.

Wij hebben nog onderdelen voor allis-chalmers: LAADSCHOPPEN, traktoren, rupstraktoren. Zoekt u iets in die richting, probeer het bij ons. Spotgoedkope prijzen. J.J. Dabekausen b.v., Valkenburgerweg 145, 6419 AS Heerlen, tel. 045-717766 toestel 6.

VOERWORTELEN, koolraben en rode bieten te koop, te bevr. tel. 04451-1705.

Antiek

Nu of nooit ANTIEK aan inkoopsprijzen. Dagelijks van 13.00 tot 18.00 uur. Dorpstraat 1, Oirsbeek.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment, tel. 045-443161.

Antiekhandel Wijshoff bv. heeft voor u in het Zuiden de grootste collectie antieke MEUBELS, kachels en kleingoed. Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976.

ANTIEKHANDEL Simons te Nuth biedt u: slaapkamers, eethoeken, bewerkte of strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen, piano's, enz. enz. Dorpstraat 45A, t.o. kerk, tel. 045-243437.

Te k. a. v. part. prachtige en waardevolle complete antieke INBOEDEL. Meubels, kasten, tafels, stoelen, dekenkisten, tafeltjes, houten en marmeren zuilen, grote spiegels, commodes, alles zeer rijk bewerkt, klokken: regulateurs, pendules, wandklokken, bronzen en legering klokkenstellen. Beelden: brons, legering, terracotta, marmer (ca. 35 st.), lampen: bronzen, hanglampen en wandschemerlampen. Kandelaars: bronzen en legering kandelaars, bronzen wandkandelaars en verder: grote en kleine vazen, ca. 15 schilderijen, ca. 20 grote en kleine perzen, barometers, wandborden, inkstellen, fruitschalen, porceleinen en bisquit beeldjes en vele unieke sierstukken. Totaal ca. 300 st., br. on. nr. Ma 147 LD Stationsstr. 27, M'str., 6221 BN.

SCHILDERIJEN, pracht collectie. Kunsthandel Peters, Valkenburgerweg 77, Voerendaal, elke middag open van 2 tot 6 uur, 's zaterdags van 10 tot 5 uur.

Antiek DE VELDSCHUUR, de zaak van de kasten, alleen eiken. Commodes, nachtkasten, eethoeken, 04495-4427. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Antiek! ANTIEK! Antiek! Div. klokken en kleingoed, Pr. Asserstr. 15, H'broek (Dem).

ANTIEKMARKT te Elsloo in het Maaslandcentrum. Vrijdag 29/10 van 19 tot 22 uur, zaterdag 30/10, zondag 31/10, v. 11 tot 18 u.

Gevonden/verloren

HOND zoekgeraakt op Locht ingel. in Mercedes diegene die iets weet of heeft gezien bellen naar 045-421980, Tegen beloning.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Vakantie

Te k. gevr. CARAVAN. Tel. 045-216100.

Te k. gevr. TOER/STACARAVANS en tenten, tel. 043-629557.

CARAVANSTALLING, f 100,- incl. BTW. Ubachs, Kerkrade Vink, tel. 460252.

Te k. RUBBERBOOT m. trailer + 2 pr. waterski-uitr., 45 pk motor, caravan merk Tabbert 5000 4-6 pers., gr. model, bwj. '78 en Mazda 626 blauwmetall. m. stereoinst. bwj. april '82, tel. 045-313416.

OOSTENRIJK in Vorarlberg en Montafoon, Tirol, Inntal en Zillertal voor kerst, nieuwjaar, januari en februari, vak.woningen en chalet 4 t/m 8 pers. Zeer goede mogelijkh. van skiliften, skischool en langlauf, tel. 05910-22293.

Te k. houten CHALET voor 4 pers. in bosrijke omg. te Gellik (Belg.) volledig inger., 04493-2122.

Te koop CHATEAU-ELITE 350 kk m. voortent geheel compl. nov. '80, Heiveldstr. 111, Kerkrade-W. Tel. 045-414090, na 16.00 uur.

Overdekte CARAVANSTALLING, Mauritsweg 1, Elsloo, tel. 04402-3405.

Te k. STACARAVAN 3 jr. Camp. Sonnevijver Belg., tel. 043-610967.

Te k. TOURCARAVAN Eiffelland 3–4 pers., 600 kg, '77, op de weg gek., verw., koelk., z.g.a.nw. voortent, in z.g.staat, tot voorjaar '83 gratis stalling, f 2950,–, Baneheide 45, Bocholtz.

Te k. TOURCARAVAN met voortent, merk Tabbert 4 à 5 pers., winter- en zomeruitvoering. Burg. Corbeystr. 28, Stadbroek-Sittard.

Te k. CARAVAN b. '80, tel. 045-218401.

Te k. AANHANGWAGENTJE maat 160x80, vr.pr. f 450,–, Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

KAMPEERDERS voor reparatie, verandering, vernieuwing, waterdichtmaken, tenten- en markiezendoek, ook per meter, dekkleden van katoen en kunststof, luifels, grondzeilen, balkonbespanning. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 045-224200.

Huwelijk kennismaking

Lage kosten - zeker slagen. Dat kan. Waar u ook woont, modern, snel en discreet. Partnerzoekend. Dan inl. bij Stichting NOVUM, Postbus 300, 6710 BH Ede (Gld.) tel. 08380-13000. Erk. door RvT.

Elke vrijdag- en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN v. 20.30 uur Café Coin de Paris, Rijksweg Zd. 245 Geleen.

Elke vrijdagavond bal voor alleenstaande in WEST POINT, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West, bewijs van alleenst. verplicht. Vriendelijk uitnodigend, het bestuur.

Nette allenst. dame 54 jr. zkt. ser. Kennism. m. ser. all. heer tot 60 jr. niet kleiner dan 1.75 m liefst in bezit van auto om samen de eenzaamheid op te lossen, lichte handicap geen bezwaar. Br.o.no. HK 857, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

All. staande man 68 jr. z.k.m. all. staande VROUW, of weduwe, ben. i.b.v. auto, br. on. nr. SB 515 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Mod. jongeman 30 jr. in bezit v. auto en woning, zoekt MEISJE of vrouw event. Ind., kind geen bezw. Br. on. nr. HK 859, LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe zoekt VRIENDIN v. 55–60 jr. omg. Schaesberg, Heerlen, br. on. nr. Si 564 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

JONGEHEER vrijgez. 23 jr. slank, i.v.b. auto zou graag kennism. m. ser. meisje of vrouw 20-28 jr. lfst. m. foto en tel. Br.o.nr. SB 517 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Man 38 jr. gesch., zkt. na grote teleurst. VROUW 30 tot 45 jr. om op een ser. manier toek. op te bouwen. Kinderen zijn bij mij van harte welkom, all. ser. brieven met foto worden op erewoord en eerlijk behand. Br. o. nr. SH 057 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette DAME +65, wil gaarne kennis maken met een nette heer tot 70 jr. Geen uitg. type, financ. onafh. met tel. Liefst grotere heer. Br. o.nr. HO 899 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB - Hoensbroek.

Contacten/clubs

Privé 2 leuke meisjes, tev. ass. gevr. tel. **04494-50999.**

LINDA privé in Hoensbroek met video, tel. 045-219363.

Jonge **RELAX MEISJES** in gezell. sfeer ontvangen u. Ook zat., zond. tel. 045-721759.

SONJA, TANJA, BONNY vanaf 12 uur tot... tel. 045-721759.

Jong **MEISJE** exclusief privé vanaf 10 uur, tel. 045-721759.

NELLIE van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-711378.

CONTACTBURO KERKRADE weer officieel geopend. Bemiddelingen tegen gereduceerd tarief, tel. 045-461970.

Club **CINDERELLA** heeft plaats voor enkele leuke gastvrouwen. Intern mogelijk. Voor verdere informatie: 04750-16481 Rijksweg 1. Linne (omg. Roermond).

PRIVEHOUSE, div. mog. striptease en showgirls, van 14.00 uur tot laat in de nacht. Adam en Eva club, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

BELINDA en Corina escortservide, bel. voor afspraak, tel. 045-224735.

04402-4689. 5 leuke meisjes in Beek.

VIDEOFILMCLUB, Marktstr. 2B, Waubach heeft alweer nieuwe films. Geop. va. 12.00 uur, tel. 045-323065. Drankje gratis.

MARIA, jong en lief, 04490-25839.

ANITA, privé en escort, ook 't weekend, zond. van 18.00 u. 045-256939.

Privé **LINDA** van 15.00 tot 1.00 uur, 04498-52150. Tevens assistente gevr.

VIDEOCLUB Heerlen, u vraagt wij draaien. Nieuwe films. Parallelweg 71A.

04402-4689 5 leuke **MEISJES** in Beek.

Privé Lifeshow **CLUB 007,** Boschstr. 96, M'str., vraagt show-bardame voor bediening. Fantastisch loon, tel. 043-13485.

CLUB ROMANTIQUE, voor uw privé en escortservice met leuke meisjes geopend van 14.00 tot 2 uur 's nachts, tel. 043-50339. Ook 's zaterdags, Brusselsestr. 6, Maastricht.

PRIVE en escort Ursula. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-217143, geopend tot 2 's nachts.

PIL bel bzixfaazh, na 19 u.

BLUE ANGEL Roermond-Leeuwen Roroweg 16. charmante meisjes verwachten u. Massagebad, sauna, solarium, video, tel. 04750-30293, dag. geopend v. 11.00-02.00 uur. Tevens escort, tel. 04750-31283.

PRIVE en escort, tel. 045-254842.

Gay bar **LA STRADA** de bar voor homofiele vrienden. Prins Hendriklaan 66, Brunssum, geop. va. 21.00 uur.

ESCORT-SERVICE lifeshow, bij u thuis, ook weekends, tel. 045-461457.

PRIVE-escort Janine, lifeshow tot 2 uur 's nachts, ook week-ends, tel. 045-461457.

Melanie **ESCORTSERVICE** brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel. 045-226544.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** Silvana brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel. 045-226607.

2 meisjes **PRIVE,** Bleijerheide-Kerkrade, van 10.00 tot 22.00 u. 045-461465.

KATJA, escort. De beste 100% discreet, tel. 045-422564.

NIEUW, privé van 10.00 t/m 18.00 uur, tel. 045-726249.

Suzy **ESCORTSERVICE,** bezoekt u thuis of in hotel, tel. 045-225009.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORTSERVICE,** bezoeken u thuis of in hotel, discreet, tel. 045-222802.

Privé bij **TAMARA,** tel. 043-31440.

PRIVE van 12.00 tot 23.30 uur, tel. 043-14105, ook 's - zaterdags.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma. t/m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur. Tevens assistente gevr.

Rosita **ESCORTSERVICE** bezoekt u thuis of in hotel. Bel 045-222919.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis of in hotel Belt u 045-223431.

Nieuw. Vertrouwd+discr. **CONTACTBURO.** Bel 045-458806.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

OMEGACLUB, 5 meisjes aanw., Bredestr. 31, Maastricht, ± 50 m. v.h. Vrijthof, open v. 11 tot 24 uur, tel. 043-14485. Nieuw, Karin en Toy.

Privé in echt, **SOFIA,** jong en lief. Tel. 04754-3325.

Privé in Geleen. **DEBBY,** ma t/m vr van 11 tot 23 uur, drankje gratis. Tel. 04494-41454.

Privé bij **ANJA EN WILMA,** van 11 tot 22 uur. Tel. 04494-50092.

Prive **CONNY,** eerlijk, goed, niet duur, event. liveshow. Van 12.00 uur tot 22.00 uur. 045-451530.

VIDEOCLUB BEEK, nieuwe films, nieuwe bediening. 04402-4689.

VIDEOCLUB HEERLEN. U vraagt wij draaien. Nieuwe films. Parallelweg 7a.

Top relax **RAMONA,** eerlijk goed en niet duur. Van 16 tot 23 uur. 045-456075.

DIANA, goed en lief vanaf 14 uur. Tel. 045-456075.

ESCORTSERVICE Sylvia. Tel. 04494-52558.

Nieuw, nieuw, nieuw. Privé- en lifeshow. **BIANCA-MARIAN** van 11 tot 23 uur. Tel. 045-456075.

Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSE IL PRIVE** te Vaesrade 37, gem. Nuth, hotessen aanwezig. Geopend van ma. t/m vr. van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592, eigen parkeergelegenheid, ingang onder de poort, tot ziens, incl. verw., zwembad, sauna, solarium etc.

HEROPENING privéclub Limbricht. Beste vrienden niet meer treuren, Jessica en Thea zijn er weer om jullie op te fleuren. Van ma t/m vr van 14-23 uur, tel. 04490-25283.

PRIVE tel. 04494-53169.

MARY BELLE! Privéhouse, het betere discrete huis op niveau!!! Van maandag tot vrijdag van 13.00 tot 1.00 uur, tel. 04492-4191.

NIEUW! Meisjes v.d. Jachthut nu in 'Quimperle' open v.a. 15.00 u. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Privé **ANITA** m. video. Ook zaterd. tev. assis. gevr. tel. 045-352543.

Zo spoedig mog. 2 leuke **DAMES** gevr. werkt. v. 14.00-20.00 uur zeer goede verd. mogelijk. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779. Bar De Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West.

Nieuw **PRIVE** + **escortservice** Carin + Marian. Tev. lifeshow, van 10 uur 's morgens tot 4 uur 's nachts, ook weekends, tel. 045-462182.

Zakenlieden **VIDEOCLUB 9,** Sarina en Rosie va. 12.00 uur, 04402-9389.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

MAASTRICHT, sexs[…] Intiem, doorl. videovoo[…] ook verhuur, v. 12 tot […] uur. Zaterd. gesl. Kl[…] Gracht 10, tel. 043-510[…] host. gevr.

PRIVE en escortser[…] nieuwe meisjes voor […] en nacht, tel. 045-7268[…]

Internationale bar **MO[…]POLE,** nieuwe gastv[…]wen, grootbeeldproject[…] Merkstein, Herzogen[…] Geilenkirchenstr. 375. […]opend ma. t/m do. va[…] 14.00 uur, vrij., zat. […] 17.00 tot 3.00 uur. Tev[…] meisjes gevraagd. Bet. hoogste garantieloon. 09-49240662928.

PRIVE-CLUB ELLE, le[…] meisjes aanwezig. F[…] show. Kapoenstraat […] Maastricht. Tel. 0[…] 18884.

PRIVELCUB Elle, le[…] meisjes aanwezig. F[…] show. Kapoenstraat […] Maastricht, tel. 043-18[…]

PRIVECLUB Elle, le[…] meisjes aanwezig. F[…] show. Kapoenstr. Maastricht, tel. 043-18[…]

CLUB LA FERME L[…]mensstr. 73, Ingber-[…]pen, tel. 04450-3290. […]opend van 10 tot 2 uu[…] nachts, zat. van 10 tot […] uur, weg Maastricht-Va[…] voorbij afslag Noorb[…] richting Gulpen, 1e […] links, 1e boerderij rec[…] nr. 73.

Privé **DONNA** Christien […] moeite waard, tel. 0[…] 715009.

NOENDA van 10.00 […] 20.00 uur. Ook zaterd., 04492-4518.

CLUB PARIS, geop[…] ma. t/m vr. van 13.00 […] 1.00 uur, meerdere da[…] aanwezig, incl. sauna, […]xieuze baden, video en […]terbedden. Provinciale[…] 31, Noord Oirsbeek, 04492-1873, verkeers[…] Heerlen-Sittard.

Contactburo **LUCIE,** […] adressen door geheel L[…]burg, tel. 04494-50921.

Privé, meisjes S[…]**TIONSTR,** 31, Sittard, […] 22 uur, relaxen, incl. fil[…]

BIGGY, privéapparte[…] incl. film, tel. 04494-48[…] 14–22 uur.

LOIRRAINNE: rela[…] incl. film, 043-623[…] 13.00 tot 23.00 uur.

Films uitzoeken en kijk[…] Gratis drankje. **VID[…] CLUB 390.** (Privé-[…] 14.00-22.00 uur, 04494-48933, charm[…] bediening.

MARION van 11.00 […] 23.00 uur, tel. 045-321[…]

Contactadres **L'AMO[…]** bemidd. dames, he[…] Keuze d.m.v. foto's. H[…]len, tel. 045-225237.

MARGO, Stella en Jo[…] ma. t/m vr. vanaf 11 […] 04494-52758.

Privé lifeshow **CLUB** […] Boschstr. 96, Maastri[…] vraagt show-/barda[…] voor bediening. Fan[…]tisch loon.

CONTACTBUREAU L[…]burg, adres in beide L[…]burgen. Grootste keu[…] Kamerverhuur. Van 11 […] 23 uur, Rijksweg-Z[…] 178B, Geleen, tel. 044[…] 46884.

BICKY'S CLUB zeer […]creet met 4 nieuwe g[…]vrouwen, Camen, Oes[…] Marina, Nicol. Aga[…]gracht 3, Kerkrade-W[…] tel. 045-421879 met […] meeste service.

ESCORTSERVICE, 045-315450.

ESCORTSERVICE: 045-226190. Tot ziens.

CLUB ASPASIA, voor […]spanning en contac[…] met sauna en ligba[…] Provinciale Weg 12, […]beek, tel. 04405-1697.

CLUB RUSTICA, Weyerstr. 9, Kerkra[…]West, nog altijd een […] het betrouwbaarste a[…] in omstreken. Tot zie[…] Tel. 045-412762.

Auto's en motoren

TLAAT kapot? Dan ar Auto Sport. Voor elle service. Schelsberg , Heerlen, tel. 045-507. Dealer orig. Rox-uitlaten.

UTO'S te k. gevr. bwjr. -'79. Bet. goede prijs + ijw.bewijs. Gar. Schaepns, tel. 04405-2896.

ANDI-HARTOG LPG inuwstation. L. Kleynen, ein Graverstr. 92, Kerkde-W. tel. 045-410855.

utobedrijf JASPER b.v. f. Peugeot-Talbot-dea. Tevens gebruikte au's. Windraak 29, Munrgeleen-Sittard, tel. 490-21944.

j betalen 50 à 200 gulden or uw oude AUTO. Bel 5-751399. Tevens gratis .

j kopen en halen uw LOOPAUTO, ook schawagens. Autohandel en pperij S. Marxer. Kapelg 24. Heerlen, tel. 045-0418.

k. gevr. div. sloop- en HADEAUTO'S tegen . prijs. Gratis afgeh. Autoloperij C. Korvers, In de amer 98, Heerlen, tel. 5-751807.

Te k. LANCIA Berlinetta, 4-drs., bwj. '80, kl. d.blauw, kmst. 51.750. Te bevr. 04490-18838.

VW-BESTEL met ruiten bj. 1972 in zeer goede staat. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. tel. 045-218573.

MERCEDES 300 D '80 elek. schuifd., zilver bl. met. ƒ 38.000,–. kmst. 74.000. Boosten. H'broek. tel. 045-213218.

Te k. MERCEDES 230 4-cyl. kl. groen, get. glas, autom., schuifd., trekh., b. '78, kmst. 65.000, Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Rijden in Frans comfort

Citroën Visa super bj. 1980

Autobedrijf Van Leeuwen, Kerkrade, tel. 045-453355.

Zuinig rijden met

2CV6 Club 1980

Autobedrijf Van Leeuwen, Kerkrade, tel. 045-453355.

Toyota Mengelers Oirsbeek

dt div. first class occasions aan: Ford Taunus stat. d '77; Honda Civic 5-sp. bruin met. '80; Mazda 323 rood '77; Renault 5 GTL groen met '79; Toyota wn 2.8 aut. aurc. zilver met. '80; Toyota Carina DX sel beige met. '82; Toyota Corolla 4-drs. blauw met. ; Toyota Corolla DX aut. groen met. '80; Toyota Star-1.2 DL zilver met. '80; Toyota Corolla stat. 5-drs. rood ; Toyota Corolla 4-drs. zilver met. '80; Toyota Corolla zilver met. '80; Toyota Tercel 4-drs. l.bruin met. '79; ota Corolla hardtop coupé geel '77; Toyota Tercel rs. DL rood '81; Toyota Tercel coupé 5-sp. zilver met. ; Toyota Tercel coupé aut. wit '80; Toyota Carina DL ge '80; Toyota Carina DX diesel beige '82 (demo.au-; Toyota Carina DL stat. blauw met. '79; Toyota Cari-ST 5-sp. blauw met. '80; Toyota Corolla liftback 1.3 rood '80; Toyota Corolla liftback 1.3 DX zilver met. ; Toyota Carina DX zilver met. '82 (demo. auto); ota Corolla liftback SE 5-sp. groen met. '80; Toyota Ace commercial diesel geel '79; Toyota Celica liftback goud met. '78; Toyota Cressida DX rood met. '81; ota Cressida DL zilver met. '78; Toyota Carina 4-drs. G l.bruin met. '80; Toyota Crown 2.2 diesel bruin met. ; Toyota Landcruiser hardtop diesel zwart met. '78; ota Dyna 3.5 ton truck diesel rood '81.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan.
Inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionadres

Prov.weg Zuid 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814
nderdagavond koopavond.

tobedrijf Nizet BV CI-OEN-DEALER: Ciën CX 2400 Pallas 5 sn. donkergrijs '79; Ciën CX 2400 Pallas 5 met uifdak beige '79; Ciën CX super blauw '79; roën CX 2400 Pallas 4 t LPG bruin '78; Ciën CX 2000 super met uifdak en LPG '78; Ciën GS special blauw ; Citroën GSX 2 blauw ; Citroën GS club break uw '77; Citroën GS special break groen '77; Ciën GS club met schuifk beige '77; Citroën 2 CV lub blauw '81; Citroën 2 V 6 blauw club '80; Ciën Dyane 6 comfort oen '80; Renault 5 GTL el '78; Renault 5 L oranje ; Renault R 5 L rood '77; f 66 zeer goede staat wit . Voor de echte Citroën hebber Citroën DS speal confort met schuifdak, urig in orde, '74; Citroën drijfswagens: Citroën S service break '77. Instriestraat 14. Sittard, 490-11051.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '76 vr.pr. ƒ 1500,–, inr. mog. Tel. 045-259868 na 16.00 uur.

Te k. SUBARU 1400 DL i.z.g.st. bj. '78 ƒ 3000,–, Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. ALFA GTV met aircond. bwj. '77, vrpr. ƒ 7250,-. Grousstr. 1, Stein, tel. 04495-4336.

Te k. CHEVROLET Monza V6, bwj. '79, stuurbekr., rembekr., autom., LPG, nw. banden. pr. ƒ 11.000,-, tel. 04495-2808.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds wisselende voorraad. 50 luxe auto's, bussen, bestel, open laadbakken, ombouwers voor CAMPING, diesels en benzine. Te veel om op te noemen! Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 6.00 uur 043-643932, Maastricht.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew. Tel. 045-458239.

Toyota Mengelers Geleen

dt first class occasions aan: Citroën GS Pallas blauw ; Honda Accord 4-drs. aut. rood '78; VW Golf GL sel groen met. '79; Honda Civic 3-drs. blauw '78; Opel kord diesel stat. wit '79; Mazda 323 DL blauw '78; zda 323 DL rood '79; Toyota Corolla hardtop coupé ; Toyota Corolla 2-drs. special wit '80; Toyota Carina rs. DL wit '80; Toyota Corolla hardtop coupé rood '76; ota Celica coupé ST (sportw.) rood '78; Toyota Hi-e commercial long diesel, ruiten, groen '79; Toyota Ace commercial long benzine geel '78; Toyota Hi-Ace nmercial long benzine blauw '78; Toyota Landcruiser dtop diesel geel '78; Toyota Landcruiser stat. custom ge '82; Toyota Landcruiser hardtop diesel long wit .

Garantie 1 jaar of 25.000 km

WB-keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionadres

Kleijnenlaan 50 (bij de Kluis), tel. 04494-4852 , donrdagavond koopavond.

k. i.st.v.n.w. OPEL Asa 16S, 4-drs. type '77, 250,-, 04498-54742.

r alle bedrijfsauto's ot of klein moet u bij NNY zijn! Steeds voorg 50 luxe, bedrijfsau-, bussen, bestel en n laadbakken enz. 20 e auto's in alle typen en sklassen. Specialist in bedrijfsauto's, bussen bestel, vracht en open dbakken, ombouwers r camping enz. Te veel op te noemen! Donny ssen b.v. Alléén Meerserweg 219, tel. 043-354 na 6.00 uur 043-932 Maastricht.

Te k. MAICO 400 bwj. '80, i.red.st. t.e.a.b. tel. 04455-1316.

Te k. HONDA Accord bwj. '77 met gasinstallatie. Koopje! tel. 045-259255.

TOYOTA Corolla coupé bwj. '75, ƒ 2500,-. Inruil mogelijk. Overslagweg 21, Heerlen.

HONDA Accord Sedan EX '81; Honda Accord sedan '79 met gas; Honda Civic autom. '79 (3x); Honda Civic 3-drs. luxe '78 (3x); Renault R5 TL '79; Mitsubishi Celeste '79. Garage Ed Knops, Sittarderweg 10, Born, tel. 04498-53434.

Toyota Mengelers Schaesberg

dt div. first class occasions aan: Ford Fiesta 1.1 L vo blauwmet. '81; Ford Escort 4-drs aut., beige '80; nda Accord 3-drs., rood, '78; Honda Accord 4-drs., enmet. '78; Citroën Visa Super, blauw '79; Mazda 1.3 DX 4-drs., l.groenmet. '81; Mazda 818 coupé '77; Renault R5 GTL rood '79; Opel Manta aut. rood ; Peugeot 305 GL diesel wit '79; Renault 5 GTL beige ; Toyota Corolla 4-drs., zilvermet. '80; Toyota Carina 5-sp. rood '80; Toyota Corolla 2-drs., DX rood '80; ota Sportwagon 1.2 DL bruinmet. '78; Toyota Carina blauwmet., '77; toyota Carina 4-drs., bruinmet. '80; ota Corona liftback GL wit '79; Toyota Cressida DL goudmet. '79; Toyota Cressida DX diesel beigemet. ; Toyota Starlet SL blauw '78; Toyota Corolla DL rs., geel, '77; Toyota Corolla liftback 1.3 DX wit '80; ota Landcruiser hardtop diesel long, wit '80; Toyota -Ace bestel, wit '81.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

WB-keuring toegestaan, inruil en financiering moge-

Uw occasionadres

nstraat 105 (bij draf- en renbaan). Tel. 045-318888. nderdagavond koopavond.

Oproep tot bijwoning van de algemene vergadering van aandeelhouders van de N.V. Kunstijsbaan 'Geleen'.

Hierbij nodigen wij de houders van aandelen A en B uit voor een algemene vergadering van aandeelhouders op maandag 15 november 1982 om 19.30 uur in Hotel Corner House, Markt te Geleen.
De agenda, balans- en resultatenrekening en de begroting liggen ter inzage bij de Rabobank Markt Geleen vanaf 4 tot en met 12 november 1982.
De houders van aandelen B hebben toegang tot de algemene vergadering mits zij hun aandelen vóór 15 november 1982 hebben gedeponeerd bij de Rabobank Markt te Geleen. Het bewijs van ontvangst strekt tevens tot bewijs van toegang tot deze vergadering.

De Raad van Bestuur

Video
Betamax-systeem
24 maanden
garantie **ƒ 1345,-**
VHS Blaupunkt **ƒ 1799,-**

Kleuren TV
66 cm beeld **ƒ 950,-**
Aristona-Philips KTV met inruil 66 cm **ƒ 1499,-**
Tele-Tekst Kleuren TV **ƒ 2000,-**

Keuze uit **100** verschillende radio-cassetterecorders, stereo, vanaf **ƒ 175,-**
Big Sound
2x20 Watt **ƒ 395,-**

Wasautomaat van Nederlands grootste fabrikant met RVS trommel, oerdegelijke afwerking van ƒ 999,- nu **ƒ 725,-**

Wasdroger Philips Ruton. Roestvrije trommel, stoffilter. 2 warmtestanden. Nu **ƒ 375,-**

Wasautomaat Zanussi Marijnen. Nu **ƒ 599,-**

Scholl en Zn
Snelle Service

radio en TV - huishoudelijke artikelen - verlichting

Markt 1 - Hoofdstraat 43 - Hoensbroek. Tel. 045-219222.

Toyota Tercel. Meteen de knapste in z'n klasse.

Toyota brengt nu in de klasse van de Golf, de Kadett, de Escort en de Mazda 323, een nieuw model: de Tercel.
En die is meteen al de knàpste in die klasse.
Leest u maar mee . . .

Knap op de weg. De Tercel is voorwielaangedreven. Ligt vast op de weg. Hoe scherp de bocht ook is. En hoe onverwacht deze om 't hoekje komt kijken. Dat is natuurlijk mede te danken aan de uitstekende wielophanging, de direkte besturing èn McPherson veerpoten.
Ze houden de Tercel knap vast op de weg.
In alle weersomstandigheden.

AFGEBEELD: DE TERCEL 3-DEURS DX

Verrukkelijk overzichtelijk. Met alles binnen handbereik. De weldadige stoelen zijn gemaakt voor heerlijk zitcomfort, ook tijdens de långste ritten.

Knap goedkoop. Zó knap is dus de zuinige, ruime, comfortabele Tercel. Zó compleet als u van Toyota mag verwachten.
De Tercel is leverbaar in vier uitvoeringen: als 3-deurs, 3-deurs DX, 3-deurs DX Automatic en 5-deurs DX.

En ook qua prijs is hij heel knap:
U héèft er al een vanaf f 15.995,–

Knap de ruimste. Bij z'n uiterst compacte buitenmaten biedt de Tercel de royaalste ruimte van binnen. En méér bagageruimte ook. Die is heel flexibel, omdat de achterbank kan worden weggeklapt.

Knap comfortabel. Dat comfort begint bij de techniek. Bij de lange wielbasis. De onafhankelijke wielophanging rondom. En het bekrachtigde, diagonaal gescheiden remsysteem.
En dan is er het fraai vormgegeven dashboard.

Natuurlijk kunt u dit alles pas goed waarderen tijdens een serieuze proefrit. Waarvoor u nú van harte welkom bent.

Bij alle Toyota-dealers van Nederland.

Knap Zuinig.

LAGE LUCHTWEERSTAND
DANKZIJ GEAVANCEERDE AERODYNAMISCHE VORMGEVING.

Toyota heeft alle consequenties getrokken uit de in de windtunnel vergaarde wetenschap. Dus een wigvorm vóór. Dus een frontspoiler en een daklijnspoiler. Dus afgeronde hoeken vóór, egale zijvlakken en horizontaal afgewerkte wielkasten. Dus een vlak in de carrosserie opgenomen voorruit, die 't windgeruis tot het uiterste reduceert.

Plus een 1.3 liter motor met een bijzonder gunstig brandstofrendement. Resultaat: de nieuwe Tercel is één van de zuinigste auto's in z'n klasse. Vergelijkt u maar: benzineverbruik (normaal) per 100 km, volgens ECE-normen: bij 90 km/uur 5,6 ltr. (1 op 17.9); bij 120 km/uur 7,3 ltr. (1 op 13.7); bij stadsverkeer 7,8 ltr. (1 op 12.8).

En de actieradius is óók al om over naar huis te schrijven. Want van Amsterdam tot ver voorbij Parijs rijdt u op één tank.

EEN FRAAI DASHBOARD: ALLES BINNEN HANDBEREIK

MEER RUIMTE EN MEER ZITCOMFORT: KNAP DAT IE IS.

TOYOTA

AFGEBEELD: DE TERCEL 5-DEURS DX

TOYOTA

De Nieuwe Tercel nu v.a. 15.995,-

Importeur: Louwman & Parqui, Industrieterrein Dombosch 1, Steurweg 8, 4941 VR Raamsdonksveer. Tel. 01621-85900. Prijzen inclusief BTW af depot. Wijzigingen in prijs en uitvoering voorbehouden.

GELEEN - Autom.bedr. Mengelers B.V. - Jos Kleynenlaan 50 • HEYTHUYSEN - Autobedrijf Gielen-Aarts B.V. - Stationsstraat 29 • MAASTRICHT-AMBY - Autom.bedr. G.H. Boosten & Zn. B.V. - Bergerstraat 68-70 • OIRSBEEK - Autom.bedr. Mengelers B.V. - Provincialeweg Z 91 • POSTERHOLT - Autobedrijf Jan Bakkes B.V. - Roermondseweg 16A • SCHAESBERG - Autom.bedr. Mengelers B.V. - Baanstraat 105 • SITTARD - Autom.bedr. Mengelers B.V. - Rijksweg Zuid 72 • SUSTEREN - Autom.bedr. Swentibold B.V. - Handelsweg 5 • ULESTRATEN - Autom.bedr. Louis Petit B.V. - Langs De Gewanne 8 • Kijk voor het telefoonnummer van uw Toyota-dealer in de Gouden Gids rubriek Auto-dealers

40

De 12 boeiendste autoprijskaartjes van deze herfst.

De showroom van uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi staat tijdelijk geheel in het teken van voordeel. Simpel, recht-op-en-neer financieel voordeel dat in sommige gevallen – afhankelijk van type en uitvoering – op kan lopen tot ruim boven de tweeduizend gulden!

Aardige bijkomstigheid is bovendien dat het tijdelijk voordeel in veel gevallen exclusieve uitvoeringen betreft die slechts in beperkte aantallen verkrijgbaar zijn.

De luxe "Elan" uitvoering is daarvan een voorbeeld. Evenals de "Stayer" en de "Scorpion".

Daarnaast is er sprake van aanzienlijke prijsverlagingen op alle dieseluitvoeringen '82. Zo toont het prijskaartje van het vlaggeschip van de Volkswagen diesels, de Santana, in z'n GL uitvoering een korting van maar liefst f 2.250,–. En verblijdt de populaire Golf Diesel u in z'n 5-deurs GL uitvoering met een voordeel van f 1.750,–.

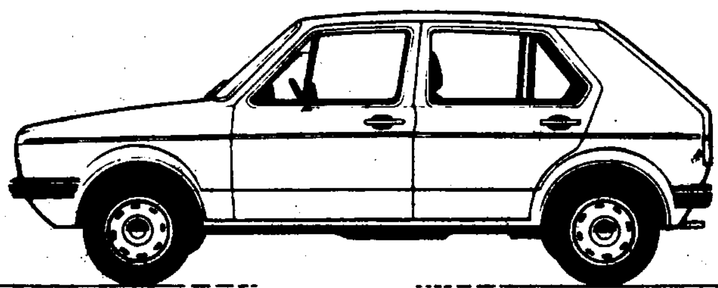
En dan zijn er nog de normale benzine uitvoeringen '82. Wie daar in geïnteresseerd is, ontmoet een dealer waarmee het opvallend soepel onderhandelen is.

Over de inruilprijs van uw huidige auto bijvoorbeeld, die wel eens een stuk meer waard kan zijn dan u dacht. Of over tal van extra's die verder gaan dan een gratis kokosmat of mistlamp.

Want bij uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi vindt u nu een willig oor voor al uw financiële wensen.

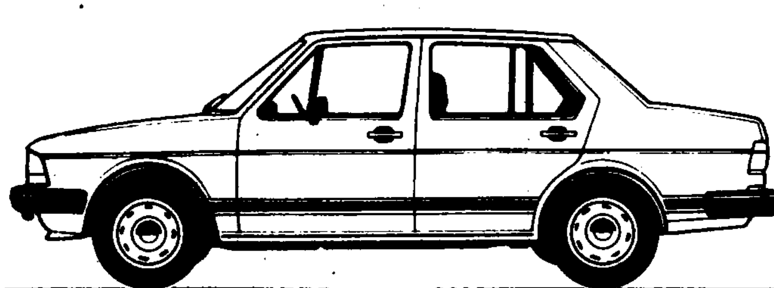
Kortom, laat deze kans niet voorbij gaan!

GOLF DIESEL GL '82



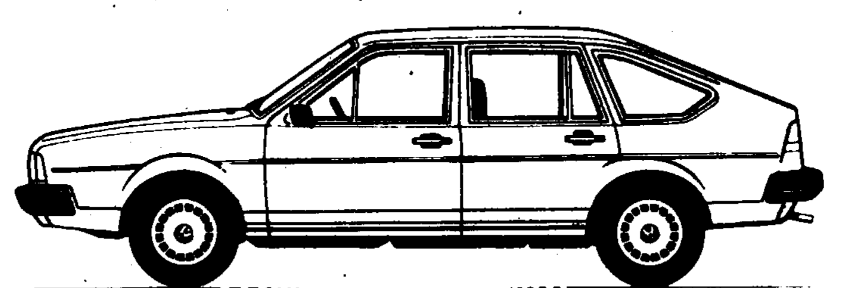
OP NIEUWPRIJS Voordeel

JETTA DIESEL GL '82



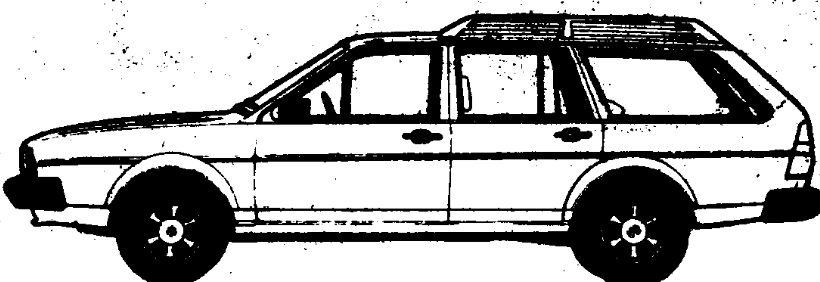
OP NIEUWPRIJS Voordeel

PASSAT DIESEL GL '82



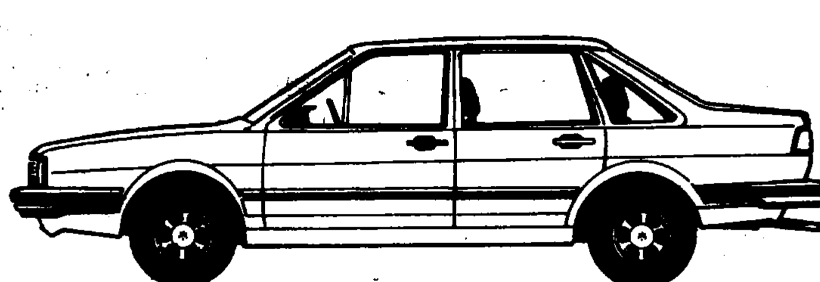
OP NIEUWPRIJS Voordeel

PASSAT VARIANT DIESEL GL '82



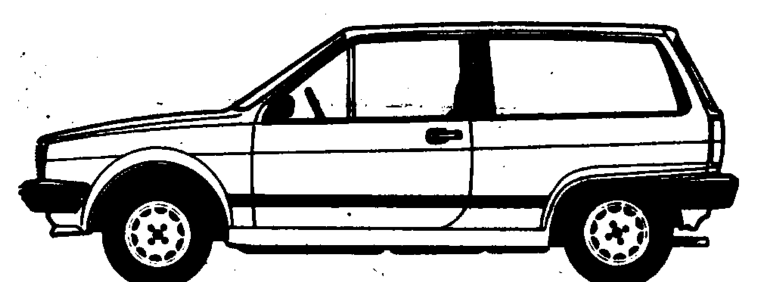
OP NIEUWPRIJS Voordeel

SANTANA DIESEL GL '82



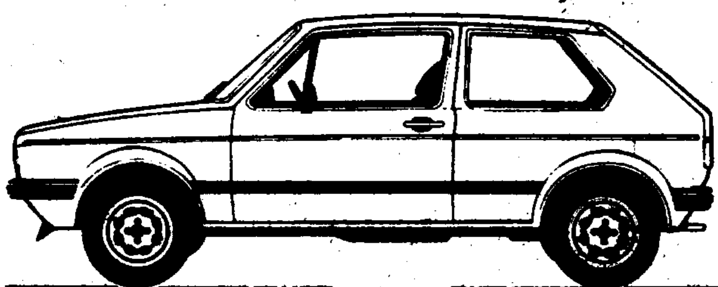
OP NIEUWPRIJS Voordeel

POLO ELAN



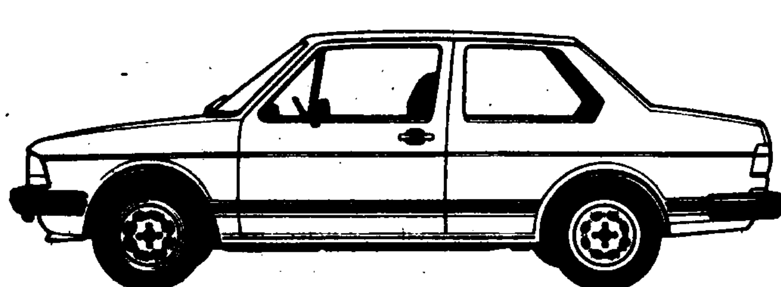
OP EXTRA'S Voordeel

GOLF ELAN



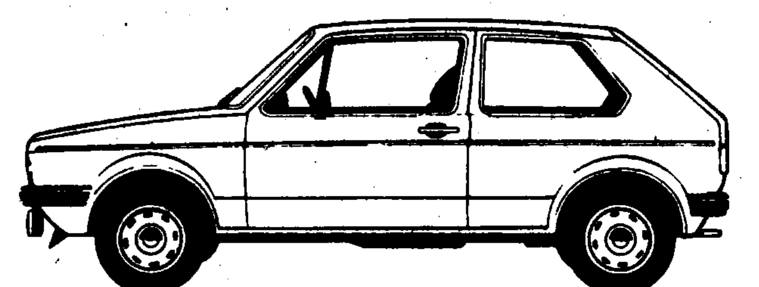
OP EXTRA'S 1400,– Voordeel

JETTA ELAN



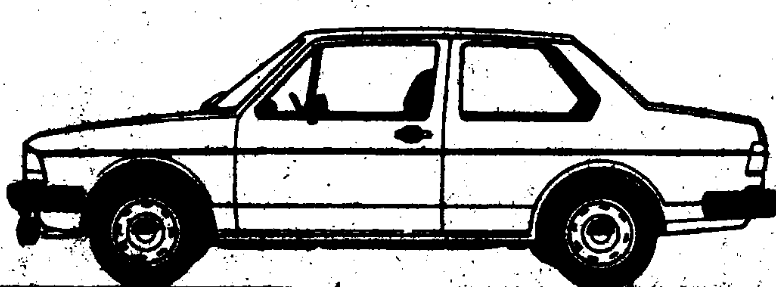
OP EXTRA'S Voordeel

GOLF STAYER DIESEL



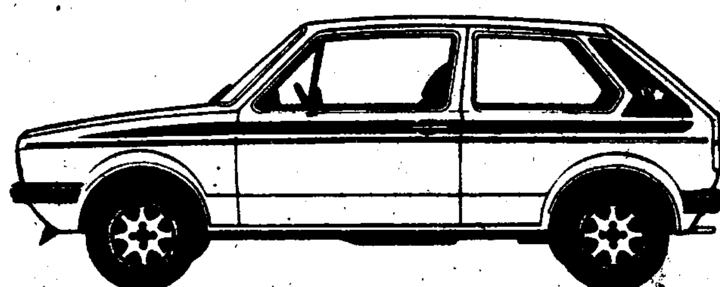
OP EXTRA'S Voordeel

JETTA STAYER DIESEL



OP EXTRA'S Voordeel

GOLF SCORPION



OP EXTRA'S Voordeel

Merk hoe verrassend soepel uw dealer zich opstelt, wanneer u nu komt onderhandelen over de aanschaf van een normaal '82 model benzine-uitvoering, niet in deze advertentie opgenomen. Tien tegen één dat uw huidige auto meer waard is dan u denkt. En dat er voor u een interessant aanbod uit de bus komt!

VOLKSWAGEN. DEGELIJK DUURT HET LANGST.



